

not, however, a prerequisite for the validity of ablution.

- c. The words 'At every time of prayer' means that if the tooth stick was not used before ablution it would have been ordered to use it just before entering the prayer.

288. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh used to pray in the night (Qiyâmul-Lail) two *Rak'ah* by two, then when he finished he would use the tooth stick." (*Da'iif*)

٢٨٨ - حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ وَكِيعَ : حَدَّثَنَا عَثَامُ ابْنُ عَلَيْهِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصْلِي بِاللَّيلِ رَكْعَيْنِ رَكْعَيْنِ، لَمْ يَتَصَرَّفْ فِيهِنَّا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمده: ٢١٨ / ١ عن عثام به، والنسائي في الكبرى، وصححه الحاكم: ١٤٥ / ١، والنهاي * سليمان الأعمش عنون، تقدم، ح: ١٧٨، وسيأتي، ح: ١٣٢١.

Comments:

- As regards the prayer of *Tahajjud*, the Prophet ﷺ was most often used to perform two *Rak'ah* units by two, until he made a total of eleven *Rak'ahs* including the *Witr* prayer.
- As has already been mentioned, the Prophet ﷺ often used a tooth stick even while preparing for the prayer of *Tahajjud* (see H. 286). Here it is mentioned that he used to do it even after each two *Rak'ah*.

289. It was narrated from Abu Umâmah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Use the tooth stick, for the tooth stick purifies the mouth and is pleasing to the Lord. Jibril never came to me but he advised me to use the tooth stick, until I feared that it would be made obligatory for me and my *Ummah*. Were it not that I fear that it would be too difficult for my *Ummah*, I would have enjoined it upon them. And I use the tooth stick until I fear that I may make the front of my mouth sore.' (i.e. my gums) (or cause my teeth to fall out due to brushing them so often)." (*Da'iif*)

٢٨٩ - حَدَّثَنَا هَشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ شَعِيبٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي الْعَاتِكَةِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «سَوْجُوكُوا، فَإِنَّ السُّوَاكَ مُطْهِرٌ لِلْقَمَ، مَرْضَاهُ لِلرَّبِّ، مَا جَاءَنِي جِبْرِيلُ إِلَّا أَوْصَانِي بِالسُّوَاكِ، حَتَّى لَقِدْ خَشِيتُ أَنْ يُفْرَضَ عَلَيَّ وَعَلَى أُمَّتِي، وَلَوْلَا أَنِّي أَخَافُ أَنْ أُشْقَى عَلَى أُمَّتِي لَفَرَضْتُهُ لَهُمْ، وَإِنِّي لِأَسْتَأْكُ حَتَّى لَقِدْ خَشِيتُ أَنْ أَحْرِجَنِي مَقَابِيمَ فِيهِ».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الطبرانی في الكبير: ٢٦٢، ح: ٧٨٧٦ من حديث عثمان ابن أبي العاتکة به، وانظر، ح: ٢٢٨.

290. It was narrated from Miqdâm bin Shurâih bin Hâni' that his father said: "I said to 'Aishah: 'Tell me, what was the first thing that the Messenger of Allâh ﷺ did when he entered upon you?' She said: 'The first thing he would do would be to use the tooth stick.'" (Sahîh)

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب السواك، ح: ٢٥٣ من حديث المقدام به.

Comments:

- This shows that even outside the prayer timings the Prophet ﷺ used the tooth stick quite frequently.
- Some of the scholars of *Fiqh* (jurisprudence) have added certain conditions with regard to the use of the tooth stick. They say, for example, that the tooth stick must be of the length of one span, or that one must not do it without drenching it in water, and so on. Nothing of these assertions is supported by any evidence or proof.

291. It was narrated that 'Alî bin Abu Tâlib said: "Your mouths are the paths of the Qur'ân, so perfume them with the tooth stick." (*Da'iif*)

٢٩٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنِ الْمُقْتَدَّا بْنِ شَرِيعَ بْنِ هَاجِرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَ، قُلْتَ: أَخْبِرْنِي، يَا أَبَيْ شَيْءٍ كَانَ الرَّسُولُ ﷺ يَدْعُ إِذَا دَخَلَ عَلَيْكُمْ؟ قَالَتْ: كَانَ إِذَا دَخَلَ يَدِهِ بِالسَّوَاكِ.

٢٩١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْدِ الْعَزِيزِ: حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا بَخْرُ بْنُ [أَكْفَنِيَّاً]، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ سَاجِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ عَلَىِ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: إِنَّ أَفْوَاهَكُمْ طُرُقُ الْقُرْآنِ، فَطَيِّبُوهَا بِالسَّوَاكِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الأصبہانی في الحلۃ: ٤/٢٩٦ من حديث مسلم بن ابراهیم به مرفوعاً، وضعفه البوصیری بحر ضعیف (تقریب)، وفيه علة أخرى، وله شاهد ضعیف، انظر التلخیص الحبیر: ٢/٧٠، ح: ٦٩.

Comments:

- It is a *Mawqûf* (Discontinued) *Hadîth* since it is the saying of a Companion, not of the Prophet ﷺ. Nevertheless, the merits of the tooth stick are proved even from *Marfu'* (Traceable) *Ahâdîth*, i.e. from *Ahâdîth* traceable back to the Prophet ﷺ in ascending order.
- 'Mouths are the paths of the Qur'ân' means that, mouths are the media in reciting the noble words of the Qur'ân. It is, therefore, necessary that the mouths be in a state of purity at the time of the recitation of the Noble Book.

Chapter 8. The *Fitrah* (Natural Inclination Of Man)

292. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The deeds connected to the *Fitrah* are five (or five things are connected to the *Fitrah*): circumcision, shaving the pubic hairs, clipping the nails, plucking the armpit hairs and trimming the mustache.'" (*Sahih*)

تخریج: آخرجه البخاري، اللباس، باب قص الشارب، ح: ٥٨٩، ومسلم، الطهارة، باب خصال الفطرة، ح: ٢٥٧ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في جزءه (١١).

Comments :

- Fitrah* means the things that are part of a religion which are in perfect harmony with the demands of nature and, therefore, part of the *Sunnah* and *Shari'ah* of all the Prophets of Allâh that have gone before.
- Circumcision means to remove the prepuce (the foreskin or the fold of skin that covers the head of the male organ) so that the head of the organ is bared. The process has great medical advantage because the filth collected inside the foreskin, if not removed, might breed various diseases.
- Plucking the hair of the armpit is a *Sunnah* of the Prophet ﷺ. The act of plucking keeps the hair from growing again for a considerable period of time although shaving it also serves the purpose of achieving purity.
- Nails, if left to grow, also tend to collect filth. It is, therefore, in the interest of cleanliness that they be clipped.
- Growing the mustache was a custom of the non-Arab polytheists. Arabs also contracted this evil habit from them. The Prophet ﷺ enjoined that it be closely trimmed, but the *Hadith* only speaks of trimming, and not of shaving it.

293. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Ten things are connected to the *Fitrah*: trimming the mustache, letting the beard grow, using the tooth stick, rinsing out the nostrils with water, clipping the nails, washing the joints, plucking the armpit hairs, shaving the pubic hairs, washing the private parts with water.'" (*Sahih*)

(المعجم ٨) - باب الفطرة (التحفة ٨)

٢٩٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سَفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ الرَّهْبَانِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسْبِطِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْفِطْرَةُ خَمْسٌ، أَوْ خَمْسٌ مِّنَ الْفِطْرَةِ: الْخَنَّانُ، وَالْإِسْتِخْدَادُ، وَقَلْمِيسُ الْأَطْفَارِ، وَقَصُّ الْإِلْبِطِ، وَقَصُّ الشَّارِبِ».

تخریج: آخرجه البخاري، اللباس، باب قص الشارب، ح: ٥٨٩، ومسلم، الطهارة، باب

خصال الفطرة، ح: ٢٥٧ من حديث سفيان بن عيينة به، وهو في جزءه (١١).

٢٩٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّاً بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ مُضْعِبٍ بْنِ شَيْبَةَ، عَنْ طَلْقِي بْنِ حَبِيبٍ، عَنْ [ابن] الرَّبِيعِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَشْرٌ مِّنَ الْفِطْرَةِ: قَصُّ الشَّارِبِ، وَإِغْمَاءُ الْلَّحْيَةِ، وَالسَّوَادِ، وَالْإِسْتِشَاقُ بِالْمَاءِ، وَقَصُّ الْأَطْفَارِ، وَغَشْلُ الْبَرَاجِمِ».

(One of the narrators) Zakariyyâ said: "Mus'ab said: 'I have forgotten the tenth thing, but it may have been rinsing out the mouth.'" (*Sahih*)

وَتَنْفُتُ الْإِبْطُ، وَحَلْنُ الْعَائِةَ، وَانْتِقَاصُ الْمَاءِ»
يعني : الاستنجاء.

فَالَّذِي زَكَرَهَا: قَالَ مُضَعِّبٌ: وَتَسْبِيْثُ
الْعَاشرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ الْمَضْمَضَةَ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب خصال الفطرة، ح: ٢٦١ عن ابن أبي شيبة وغيره به.

Comments:

- a. 'Letting the beard grow' means that, unlike the mustache, it should not be trimmed or shaved. Shaving the beard is unlawful and the person doing it is a transgressor, since he violates the dictates of those *Ahâdîth* that make the growing of beard mandatory
- b. Finger joints also collect filth. One, therefore, needs to be particular about cleaning them well during ablution. Similarly, the other parts of body that are more likely to collect filth need special attention during a bath. It is necessary because, if no special care is taken, bath water at times fails to reach those spots, and the bath remains incomplete.

294. It was narrated from 'Ammâr bin Yâsir that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Part of the *Fitrah* is rinsing out the mouth, rinsing out the nostrils, using the tooth stick, trimming the mustache, clipping the nails, plucking the armpit hairs, shaving the pubic hairs, washing the joints, washing the private parts and circumcision." (*Da'if*)

Another chain with similar wording.

٢٩٤ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ، وَمُحَمَّدُ
ابْنُ يَحْيَى قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ: حَدَّثَنَا
حَمَادٌ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ
مُحَمَّدٍ بْنِ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مِنْ الْفَطْرَةِ
الْمَضْمَضَةُ وَالْإِسْتِشَاقُ وَالسُّوَاكُ وَقَصُّ
الشَّارِبِ وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ وَتَنْفُتُ الْإِبْطِ
وَالْإِسْتِخْدَادُ وَغَشْلُ الْبَرَاجِمِ وَالْإِنْسَابُ
وَالْأَخْتَانُ».

حدثنا جعفر بن أحمد بن عمر: حدثنا
عفان بن مسلم: حدثنا حماد بن سلمة، عن
علي بن زيد، والله.

تخریج: [استناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، ح: ٥٤ من حديث حماد بن سلمة به
* علي بن زيد تقدم، ح: ١١٦، وشيخه مجاهول.

Comments:

The Arabic word *Intidâh* used in the *Hadîth* means the sprinkling of water

on the lower garment. But the narrator also used the word *Istinja'* to clarify that it means 'washing the private parts'. The rationale of the action lies in the fact that, if perchance a drop of urine trickles down the body unintentionally, the person concerned should not feel unduly bothered about it, but persuade himself that the dampness is from the water sprinkled on the lower garment. Anyhow, it is Allâh who knows best.

295. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "We were given a time limit with regard to trimming the mustache, shaving the pubic hairs, plucking the armpit hairs and clipping the nails. We were not to leave that for more than forty days." (*Sahih*)

٢٩٥ - حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ هَلَالٍ الصَّوَافُ : حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ سَيِّدَنَا، عَنْ أَبِي عِمْرَانَ الْجُوَزِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: وُقِّتَ لَكُمْ فِي قَصْنِ الشَّارِبِ، وَحَلْقِ الْعَائِنَةِ، وَنَتْفِ الْإِبِطِ وَقَلْمِيمِ الْأَظْنَارِ أَنْ لَا تَرْكُوكُمْ أَكْثَرَ مِنْ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب خصال الفطرة، ح: ٢٥٨ من حديث جعفر به.

Comments:

The acts must be performed as and when considered necessary. But even if delayed, the delay must not be for more than forty days, otherwise it shall be counted as sin. It should not, however, be construed that it is forbidden to do these acts in less than forty days.

Chapter 9. What Is To Be Said When Entering The Toilet

296. It was narrated that Zaid bin Arqam said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: These *Hushush* (waste areas) are visited (by devils), so when anyone of you enters, let him say: 'Allâhumma inni a'udhu bika min al-khubthi wa'l-khabâ'ith (O Allâh, I seek refuge with You from male and female devils).'" (*Sahih*)

Other chains with similar wording.

[المعجم ٩) - بَابُ مَا يَقُولُ [الرَّجُلُ]
إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ (التحفة ٩)

٢٩٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ النَّضِيرِ بْنِ أَنَسِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: إِنَّ هَذِهِ الْمُحْشُوشَ مُخَضَّرٌ، إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَغُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبُّ وَالْعَبَائِثِ.

حدثنا حمبل بن الحسن العنكبي: حدثنا عبد الأعلى بن عبد الأعلى: [حدثنا سعيد ابن أبي عروبة، عن فتادة]؛ ح: وحدثنا

هارون ابن إسحاق: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ. قَالَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ الْقَاسِمِ بْنِ عَوْفِ الشَّيْاطِينِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ، فَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

Tafsir: [إسناد صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب ما يقول الرجل إذا دخل الخلاء، ح: ٤ من حديث شعبة به، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبي.

Comments:

- 'Male and female devils' means the devils among the *Jinn*, that take pleasure in teasing humans just for fun.
- The devils, of impure disposition as they are, only like unclean places. That is why they frequent the toilets.
- The supplication quoted above must be recited before entering the washroom or lavatory. (See *Bukhāri*: 142.) It is against the rules of decency to articulate supplications inside the lavatory with the tongue. In case a person is going to relieve himself in an open field, let him pronounce the supplication before undressing himself.

297. It was narrated that 'Ali said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'The screen between the *Jinn* and the nakedness of the sons of Ādam is that when a person enters the *Kanīf*,^[1] he should say: *Bismillāh* (in the Name of Allāh)."'" (*Da'if*)

٢٩٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ يَثْرَيْرَ بْنِ سَلْمَانَ: حَدَّثَنَا خَلَادُ الصَّفَارُ، عَنِ الْحَكَمِ النَّصْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي جُحْفَةَ، عَنْ عَلَيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سِتْرٌ مَا بَيْنَ الْجِنِّ وَعَوْرَاتِ بَنِي آدَمَ، إِذَا دَخَلَ الْكَيْفَ، أَنْ يَقُولَ: يَسْمِ اللَّهُ». ٢٩٧

Tafsir: [إسناد ضعيف] أخرجه الترمذى، الجمعة، باب ما ذكر من التسمية عند دخول الخلاء، ح: ٦٤٦ عن محمد بن حميد به، وقال: «غريب ... وإن ساده ليس بذلك القوى» * أبو إسحاق عنعن، تقدم، ح: ٤٦ وللحديث شواهد كلها ضعيفة.

Comments:

It means that it is also necessary to say *Bismillāh* along with the abovementioned supplication in *Hadith* 296. Alternatively, one may first say *Bismillāh*, then recite the supplication.

298. It was narrated that Anas bin Mālik said: "Whenever the

٢٩٨ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا

[1] A man-made structure for relieving oneself.

Messenger of Allâh ﷺ entered the toilet, he would say: 'A'udhu Billâhi minal-khubuthi wa'l-khabâ'ith (I seek refuge with Allâh from male and female devils).' (Sahîh)

إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلَيْهِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صَهْبَيْ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ: «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْجُبُثِ وَالْجَبَاثَةِ».

تخریج: آخرجه مسلم، الحیض، باب ما يقول إذا أراد دخول الخلاء، ح: ٣٧٥، من حدیث إسماعیل وغيره به.

299. It was narrated from Abu Umâmah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "None of you should fail to say, when he enters his toilet: 'Allâhumma inni a'u'dhu bika minar-rijsin-najis, al-khabithil-mukhbith, ash-Shaitânir-rajim (O Allâh, I seek refuge with You from the filthy and impure, the evil one with evil companions, the accursed Shaitân)'." (Da'if)

Another chain with a slightly different wording from Ibn Abi Maryam who mentioned similar, but he did not say in his narration: "Minar-rijsin-najis (From the filthy and impure)" he only said: "Minal-khabithil-mukhbith, ash-Shaitânir-rajim (From the evil one with evil companions, the accursed Shaitân)"

تخریج: [إسناده ضعیف] آخرجه الطبراني في الكبير: ٢٤٩/٨، ح ٧٨٤٩ من حدیث سعید ابن أبي مریم به، وضعفه البوسیری، وانظر، ح ٢٢٨ لحال علی بن یزید.

Chapter 10. What Is To Be Said When Exiting The Toilet

300. Yusuf bin Abi Burdah narrated: "I heard my father say: 'I entered upon 'Aishah, and I heard her say: "When the

٢٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرِيمٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ بْنُ أَيُوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَخْرِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (لَا يَعْجِزُ أَحَدُكُمْ، إِذَا دَخَلَ مَرْفَقَةً أَنْ يَقُولَ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الرَّجْسِ التَّنِّيسِ، الْخَبِيثِ الْمُخْبِثِ، الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ).

قَالَ أَبُو الْحَسَنِ: وَحَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرِيمٍ فَذَكَرَ تَعْوِهً، وَلَمْ يَقُلْ فِي حَدِيثِهِ: مِنَ الرَّجْسِ التَّنِّيسِ، إِنَّمَا قَالَ: مِنَ الْخَبِيثِ الْمُخْبِثِ، الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

(المعجم ١٠) - بَابُ مَا يَقُولُ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ (التحفة ١٠)

٣٠٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ بْنُ أَبِي [بَكْرِي]: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ:

Messenger of Allâh ﷺ exited the toilet, he would say: *Ghufrânaka* (I seek Your forgiveness).''' (*Sahîh*)

Another chain with similar wording.

حدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ أَبِي بُرْدَةَ: سَمِعْتُ أَبِي يَقُولُ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَسَمِعْتُهَا تَقُولُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، إِذَا خَرَجَ مِنَ الْغَ�يَطِ، قَالَ: «غُفْرَانَكَ». .

[قالَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ سَلَمَةَ: وَأَخْبَرَنَا أَبُو حَاتَّمَ: حَدَّثَنَا أَبُو غَسَّانَ التَّهْبِيُّ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، تَحْوِهٌ.]

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب ما يقول الرجل إذا خرج من الخلاء، ح: ٣٠: من حديث إسرائيل به، وحسنه الترمذى، ح: ٧، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبى.

Comments:

- Asking forgiveness from Allâh after relieving oneself is recommended, because clearly the person concerned was unable to recite words of the remembrance of Allâh during that period of time. Imputing this failure by the person to himself, although for reasons involuntary, is a part of etiquette and respect for the Creator. Hence the appeal for forgiveness. Another likely explanation is that freeing the body of impurity is a great favor from Allâh which must be acknowledged and thanked for. And since we cannot thank our Benevolent Lord as much as we should, we ask Him for forgiveness.
- The supplication under reference is to be offered after exiting the toilet. In case the person had used an open field for the purpose, the prayer should be offered by the person after he has properly dressed up himself.

301. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "When ever the Prophet ﷺ exited the toilet, he would say: '*Al-hamdu lillâhî lladhi adhhâba 'annial-adha wa 'âfâni* (Praise is to Allâh Who has relieved me of impurity and given me good health)." (*Da'if*)

٣٠١ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْمُحَارِبِيُّ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنِ الْحَسَنِ وَقَاتَدَةَ، عَنْ أَبِي بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ، إِذَا خَرَجَ مِنَ الْخَلَاءِ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْهَبَ عَنِي الْأَذَى وَعَافَنِي». .

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف» * إسماعيل بن مسلم المكي ضعيف الحديث (تقريب)، وفيه علل أخرى، وله شاهد ضعيف عند ابن السنى، ح: ٢٢: وغيره.

Chapter 11. Remembering Allâh Before Entering The Toilet, And (Removing) Rings In The Toilet

302. ‘Urwah narrated from ‘Aishah that the Messenger of Allâh ﷺ used to remember Allâh in all circumstances. (*Sahih*)

(المعجم ١١) - بَابُ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ
عَلَى الْخَلَاءِ وَالْخَاتَمِ فِي الْخَلَاءِ
(الصفحة ١١)

٢٠٢ - حَدَّثَنَا شُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى
ابْنُ زَكْرَيَّاً بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ خَالِدِ
ابْنِ سَلَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ التَّبَّاهِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ،
عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَذْكُرُ اللَّهَ
عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب ذکر الله تعالى في حال الجنابة وغيرها، ح: ٣٧٣ من طریق ابن أبي زائدة به، وعلمه البخاری، کتاب الأذان، باب: هل يتبع المؤذن فاه ... إلخ قبل، ح: ٦٣٤.

Comments:

- ‘Remembering Allâh in all circumstances’ means that the Prophet ﷺ used to remember Allâh at all times regardless of whether he was in a state of ablution or not. What we infer from the *Hadith* is that, in order to remember Allâh with the tongue, we do not have to follow all those rules of purity that are a prerequisite for the ritual prayer.
- ‘In all circumstances and times’ could also mean that, unlike the prayer that is undesirable (*Makruh*) to perform at certain hours, there is no such restriction on engaging in the remembrance of Allâh.

303. It was narrated from Anas bin Mâlik that when the Prophet ﷺ entered the toilet, he would take off his ring. (*Da’if*)

٣٠٣ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضُوِيُّ:
حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْحَنْفِيُّ: حَدَّثَنَا هَمَامُ بْنُ
يَحْيَى، عَنْ أَبْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ
أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا دَخَلَ
الْخَلَاءَ وَضَعَ خَاتَمَهُ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الخاتم يكون فيه ذکر الله تعالى يدخل به الخلاء، ح: ١٩ عن نصر به، وقال: «هذا حديث منکر»، وصححه الترمذی، ح: ١٧٤٦، وضعنه النسائي (صفحة الأشراف: ٣٨٥ / ١) * ابن جریح مشهور بالتدليس ولم أجده تصريحاً مسامعاً.

Comments:

The *Hadith* is not only weak but *Munkar* (Denounced) as well. An authentic *Hadith* has only this; that the Prophet ﷺ had a silver ring made for himself, but later on he took it off. (See *Sunan Abu Dâwud*, 19). We cannot, therefore, say for sure as to whether or not the Prophet ﷺ used to take off

his ring while entering the toilet. Anyhow, etiquette demands that a ring or a book with Allāh's Name inscribed or written in it must not be taken inside the lavatory.

Chapter 12. It is Undesirable (Makruh) To Urinate In The Place For Washing

304. It was narrated that 'Abdullāh bin Mughaffal said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'None of you should urinate in his wash area for most of the insinuating thoughts^[1] come from that.' (Da'if)

Abu 'Abdullāh bin Mājah said: ("Abul-Hasan said: 'I heard Muhammad bin Yazid^[2] saying') "Ali bin Muhammad At-Tanāfisi said: 'This (prohibition) applies to cases where the ground (in the place used for washing) was soft. But nowadays this does not apply, because the baths you use now are built of plaster, Sārūj^[3] and tar; so if a person urinates there then pours water over it, that clears it away, and that is fine.'

(المعجم ١٢) - باب كراهة البول في

المُغتسل (الصفحة ١٢)

٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقَ: أَبْيَانًا مَعْمَرٌ، عَنْ أَسْعَثَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ الْجَسَنَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعْقَلٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يُبُولُنَّ أَحْدَكُمْ فِي مُسْتَحْمِمٍ، فَإِنَّ عَامَةَ الْوَسَوَاسِ مِنْهُ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ مَاجَةَ: [قَالَ أَبُو الْحَسَنِ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ تَرِيدَ يَقُولُ: [سَمِعْتُ عَلَيَّ بْنَ مُحَمَّدِ الظَّافِرِيَّ يَقُولُ: إِنَّمَا هَذَا فِي الْحَسِيرَةِ. فَمَمَّا الْيَوْمَ، [فَلَمَّا] فَمَغْتَسَلًا لَّهُمُ الْحِصْنُ وَالصَّارُوجُ وَالْقَرْ، فَإِذَا بَأَنَّ فَارْسَلَ عَلَيْهِ الْمَاءَ، لَا يَأْسِ بِهِ.]

تخيير: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في البول في المستحم، ح: ٢٧ من حديث عبد الرزاق به، واستغربه الترمذى، ح: ٢١، وصححه الحاكم، والذهبي * الحسن عنون، تقدم، ح: ٧١، وحديث أبي داود، ح: ٢٨ يعني عنه.

Comments:

When all is said and done, it must still be considered a part of the manners and respect for the *Sunnah* of the Noble Prophet ﷺ that we avoid urinating in the wash area.

[1] i.e., doubts about whether the urine has touched him and made him impure.

[2] That is Ibn Mājah, being a statement from one of the manuscripts.

[3] A mixture of chalk and sand.

(المعجم ١٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْبَوْلِ
فَائِمًا (التحفة ١٣)

Chapter 13. Urinating While Standing

305. It was narrated from Hudhaifah that the Messenger of Allāh ﷺ came to the garbage dump of some people and he urinated on it standing up. (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب البول قائمًا وقاعدًا، ح: ٢٢٤ وغيره، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٢٧٣ من حديث الأعمش به.

Comments :

- a. The best way to urinate is to do it in a sitting position. It was a part of the Prophet's normal practice to urinate while sitting.
- b. On this occasion the Prophet ﷺ is reported to have urinated in the standing position. Maybe, his intention was to show to the *Ummah* that this was also permissible, so that a hard pressed man, obliged to do so, does not suffer from guilt-consciousness. There is also the possibility that the Prophet ﷺ himself was faced with a situation where he feared to defile his clothes if he did it in a sitting position, or maybe he found it too difficult to sit down at that hour. However, Allāh knows best of all. It is nevertheless essential that all of us take due precaution lest a splash of urine should defile our clothing.

306. Shu'bah narrated from 'Âsim, from Abu Wâ'il, from Mughirah bin Shu'bah that the Messenger of Allāh ﷺ came to the garbage dump of some people and urinated standing up. (*Hasan*)

Shu'bah said: "That day, 'Âsim said: 'Amash reported this from Abu Wâ'il, from Hudhaifah,^[1] but he did not remember it (correctly). So I asked Mansur about it, and he narrated it to me from Abu Wâ'il, from Hudhaifah, that the Prophet ﷺ came to a

٣٠٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ وَهُشَيْمٌ وَوَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَّا عَلَيْهَا قَائِمًا.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب البول قائمًا وقاعدًا، ح: ٢٢٤ وغيره، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٢٧٣ من حديث الأعمش به.

٣٠٦ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَوْدَةَ: حَدَّثَنَا شَعْبَةُ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى سُبَاطَةَ قَوْمٍ، فَبَالَّا قَائِمًا.

قَالَ شَعْبَةُ: قَالَ عَاصِمٌ يَوْمَئِذٍ، وَهُدَا الْأَعْمَشُ يَرْوِيهِ عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ، وَمَا حَفِظَهُ، فَسَأَلْتُ عَنْهُ مَنْصُورًا فَهَدَّنِي عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى سُبَاطَةَ قَوْمٍ فَبَالَّا قَائِمًا.

[1] That is the chain for the preceding narration.

dump of some people and urinated standing.'"

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٤/٢٤٦ من طريق آخر عن عاصم بن بهدلة وغيره به.

Chapter 14. Urinating While Sitting

307. It was narrated that 'Aishah said: "If anyone tells you that the Messenger of Allâh ﷺ urinated while standing, do not believe him, for I (always) saw him urinating while sitting down." (*Hasan*)

(المعجم ١٤) - بَابُ : فِي الْبُولِ قَاعِدًا
(التحفة ١٤)

٣٠٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَشَوَيْدٌ
ابْنُ سَعِيدٍ، وَإِشْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى السُّنْدِيُّ
قَالُوا: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنِ الْمُقْدَامِ بْنِ شَرِيعَ
ابْنِ هَانِئٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ:
مَنْ حَدَّثَكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَالْقَاعِدَةِ فَلَا
تُصَدِّقْهُ، أَنَا رَأَيْتُهُ يَبُولُ قَاعِدًا.

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في النهي عن البول قائماً، ح: ١٢ من حديث شريك به، وتابعه إسرائيل وغيره (السنن الكبرى للبيهقي: ١/١٠١، ١٠٢).

Comments:

Denial by 'Âishah ﷺ is based on her personal knowledge and observation, because inside the house, the Prophet ﷺ always urinated in the sitting position and inside the toilet. In the preceding *Hadith*, however, Hudhaifah ﷺ described what he had seen at the outside, of which the Mother of the Believers was not aware. Both of them are, therefore, right in their respective descriptions.

308. It was narrated that 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ saw me urinating while standing, and he said: 'O 'Umar, do not urinate standing up.' So I never urinated whilst standing after that." (*Da'if*)

٣٠٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الرَّزَاقِ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرِيجَ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ
[أَبِي أُمَّةَ]، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ
عُمَرَ قَالَ: رَأَيْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: وَأَنَا أَبُولَ
قَاعِدًا، فَقَالَ: «يَا عُمَرُ لَا تَبْلُ قَاعِدًا» فَمَا
بُلْتُ قَاعِدًا، بَعْدَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٠٢ من طريق عبدالرازاق به، وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف، عبد الكريم متفق على تضعيفه».

309. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade us to urinate

٣٠٩ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْفَضْلِ: حَدَّثَنَا أَبُو
عَامِرٍ: حَدَّثَنَا عَدَى بْنُ الْفَضْلِ، عَنْ عَلَى بْنِ

while standing." (*Da'iif*)

I heard Muhammad bin Yazid, Abu 'Abdullâh,^[1] say: "I heard Ahmad bin 'Abdur-Rahmân Al-Makhzumi say: 'Sufyân Ath-Thawri said concerning the *Hadîth* of 'Aishah – T (always) saw him urinating whilst sitting down' – a man knows more about that (about such matters) than she.' Ahmad bin 'Abdur-Rahmân said: 'It was the custom of the Arabs to urinate standing up. Do you not see that in the *Hadîth* of 'Abdur-Rahmân bin Hasanah it was said: 'He sits down to urinate as a woman does.'"^[2]

نَفْرِيْج : [إِسْنَادُه ضَعِيفٌ جَدًا] أَخْرَجَهُ ابْنُ عَدِيٍّ فِي الْكَامِلِ: ٢٠١٣ / ٥ مِنْ حَدِيثِ أَبِي عَامِرِ الْعَقِدِيِّ بِهِ، وَضَعْفُهُ الْبُوْصِيرِيُّ * عَدِيُّ بْنُ الْفَضْلِ مُتَرُوكٌ (نَفْرِيْجٌ).

Comments: 308 & 309

Both the above *Ahâdîth* are Weak. As such no cognizance can be taken of them, and no interdiction on urinating in the standing position can be proved from them. There is, however, no doubt that the Prophet's normal practice was to urinate in the sitting position. As such the believers should follow this practice. The main issue in this context is to avoid defiling one's clothes from the splash of urine. Failure to take care of that is not pardonable, since there are strict warnings against it in the *Ahâdîth* of the Prophet ﷺ.

Chapter 15: It Is Undesirable (*Makruh*) To Touch The Penis And To Clean Oneself With The Right Hand

310. 'Abdullâh bin Abu Qatâdah said: "My father told me that he heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'When anyone of you

الْحُكْمُ، عَنْ أَبِي نَصْرَةَ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: لَئِنِّي رَسُولُ اللَّهِ لَيَّلَّا أَنْ يَوْلَ قَائِمًا. سَمِعْتُ مُحَمَّدًا بْنَ يَزِيدَ، أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: سَمِعْتُ أَخْمَدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْرُومِيَّ يَقُولُ: قَالَ سُنْيَانُ الثَّوْرِيُّ – فِي حَدِيثِ عَاتِشَةَ: أَنَا رَأَيْتُهُ يَوْلُ قَاعِدًا – قَالَ: الرَّجُلُ أَعْلَمُ بِمَا يَهْدِي مِنْهَا. قَالَ أَخْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: وَكَانَ مِنْ شَأنِ الْعَرَبِ الْبُولُ قَائِمًا، أَلَا تَرَاهُ، فِي حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَسَنَةَ يَقُولُ: قَعَدَ يَوْلُ كَمَا تَبُولُ الْمَرْأَةُ.

(المجمع ١٥) - بَابُ كَرَاهَةِ مَسِّ الذَّكَرِ بِالْيَمِينِ وَالْإِسْتِبْحَاءِ بِالْيَمِينِ (الصفحة ١٥)

٣١٠ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَوَيْدِ بْنُ حَسِيبٍ بْنِ أَبِي العَشِينَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا

[1] That is, Ibn Mâjah.

[2] See no. 346.

urinates, let him not touch his penis with his right hand nor clean himself with his right hand.''" (*Sahih*)

Another chain with similar wording.

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي قَتَادَةَ: أَخْبَرَنِي أَبِي أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَمْسِي ذَكْرَهُ بِيَمِينِهِ، وَلَا يَسْتَجْنِي بِيَمِينِهِ.

حدَثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ بِإِسْنَادِهِ، تَحْوِيَةً.

تخریج: آخرجه البخاري، الوضوء، باب لا يمسك ذكره بيمنيه إذا بال، ح: ١٥٤ من حديث الأوزاعي به، وغيره، ومسلم، الطهارة، باب النهي عن الاستنجاء باليمين، ح: ٢٦٧ من حديث يحيى به.

Comments:

It is one of the features of the Islamic culture that purity and cleanliness occupy such a prominent place in it. The culture even teaches us as to how we are to cleanse ourselves after satisfying relieving ourselves. This *Hadith*, in particular, gives us the useful direction that we are not to use the right hand for cleaning the secret parts of our body, or even for touching those parts.

311. It was narrated that 'Uqbah bin Suhbân said: "I heard 'Uthmân bin 'Affâñ say: I never sang a song or told a lie or touched my penis with my right hand after I swore on oath of allegiance to the Messenger of Allâh ﷺ to that effect.'" (*Da'if*)

٣١١ - حَدَثَنَا عَائِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَثَنَا وَكِيعٌ: حَدَثَنَا الصَّلْتُ بْنُ دِيَنَارٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ صُهَيْبَانَ قَالَ: سَمِعْتُ عُشْمَانَ بْنَ عَفَانَ يَقُولُ: مَا تَغَيَّبْتَ وَلَا تَمْسَيْتَ وَلَا مَسَيَّشْتَ ذَكْرِي بِيَمِينِي مُنْذُ بَيَعْتُ بِهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: [إسناده ضعيف جدًا] * الصلت بن دينار متروك الحديث، كما قال أحمد وغيره (تهذيب التهذيب).

312. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: When anyone of you cleans himself, he should not clean himself with his right hand. Let him clean himself with his left hand.'" (*Hasan*)

٣١٢ - حَدَثَنَا يَقْوُبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنِ كَاسِبٍ: حَدَثَنَا الْمُغَиْرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءِ الْمَكِّيِّ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَجْلَانَ، عَنْ الْعَفَّاقِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَسْطَابَ أَحَدُكُمْ، فَلَا يَسْتَطِبْ بِيَمِينِهِ.

لِيَسْتَبِّحَ بِشَمَالِهِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب كراهيۃ استقبال القبلة عند قضاء الحاجة، ح: ٨ من حديث محمد بن عجلان به مطولاً، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان.

Chapter 16. Cleaning Oneself With Stones, And The Prohibition Of Using Dung And Bones

313. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'I am to you like a father to his son, and I teach you. So when you go to relieve yourselves, do not face the *Qiblah* or turn your backs towards it.' He ordered us to use three pebbles, and he forbade us to use dung and bones, and he forbade cleaning oneself with the right hand." (*Hasan*)

Comments:

- It is not allowed for a person going out to urinate or relieve himself, either to sit facing the *Qiblah*, or turning his back towards it. Scholars consider the ruling applicable to the open areas and fields, since sitting inside the lavatory with the back turned towards the *Qiblah* is proved from the *Sunnah* of the Prophet ﷺ himself. (*Bukhâri*: 148 & *Muslim*: 266)
- Prophet's order to use three pebbles for cleansing is meant to ensure greater degree of purity. In case one is using water for purification, then there is no need to use the pebbles or lumps of clay. Interdiction on the use of dung and bones for purification stems from the fact that Allâh has willed that they be the food of the jinns.

314. It was narrated from 'Abdullâh bin Mas'ud: "The Messenger of Allâh ﷺ went to the toilet and said: 'Bring me three stones.' So I brought him two stones and a piece of dung. He took the two stones and threw the dung away, saying: 'It is

(المعجم ١٦) - بَابُ الْاسْتِجَاجِ
بِالْحِجَارَةِ وَالنَّهْيِ عَنِ الرَّوْثِ وَالرَّمَةِ
(التحفة ١٦)

٣١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَنَّبَانَا
سُفِينًا بْنًا عَيْنِيَّةَ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنِ
الْقَعْدَاعَ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا أَنَا
لَكُمْ مِثْلُ الْوَالِدِ لَوْلَاهُ أَعْلَمُكُمْ، إِذَا أَتَيْتُمْ
الْغَائِطَ فَلَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ وَلَا تَسْتَبِرُوهَا».
وَأَمَّرَ بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ، وَنَهَا عَنِ الرَّوْثِ
وَالرَّمَةِ، وَنَهَا أَنْ يَسْتَطِيبَ الرَّجُلُ بِيَمِينِهِ.

تخریج: [حسن] انظر الحديث السابق.

٣١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ حَلَّادٍ الْأَبَاهِلِيُّ:
حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَانَ، عَنْ زُهْرَةِ
عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ - قَالَ: لَيْسَ أَبُورَعَيْبَةَ
ذَكَرَهُ، وَلَكِنْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدَ -
عَنِ الْأَسْوَدِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ

impure.''" (*Sahih*)

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَتَى الْخَلَاءَ، فَقَالَ: «إِنَّمَا
ثَلَاثَةَ أَحْجَارٍ» فَأَتَيْتُهُ بِحَجَرَيْنِ وَرَوْتَةً فَأَخَذَ
الْحَجَرَيْنِ وَأَلْقَى الرَّوْتَةَ، وَقَالَ: «هَيَ
وَجْنُ». رَجِعْ

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب لا يستنجي بروث، ح: ١٥٦ من حديث زهير به.

Comments:

We can deduce from the *Hadith* that in case only two stones or lumps of clay are available, they are enough for the purpose, although it is preferable to use three lumps or stones for purification.

315. It was narrated that Khuzaimah bin Thâbit said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'For cleaning yourself you need three stones, no one of them being dung.'" (*Da'iif*)

٣١٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَتَيْنَا
سُفِّيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَلَيْنَا
مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، جَمِيعاً عَنْ هَشَامِ بْنِ
عُرْوَةَ، عَنْ أَبِي خُزَيْمَةَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ
خُزَيْمَةَ، عَنْ خُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «فِي الْإِسْتِنْجَاءِ ثَلَاثَةَ أَحْجَارٍ
لَا يَسْتَهِنُ فِيهَا رَجِيعٌ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الاستنجاء بالأحجار، ح: ٤١ من حديث هشام به * عمرو بن خزيمة لم يوثقه غير ابن حبان.

Comments:

The term *Raji'* used in the *Hadith* includes both the dung and the excrement. Here it has been translated as dung. And since even the dung is ruled out for the purpose of cleaning, interdiction on the use of human excrement can very well be understood or surmised.

316. Salmân said that one of the idolaters said to him, while they were making fun of him: "I see that your companion (the Prophet ﷺ) is teaching you everything, even how to relieve yourselves?" He said: "Yes indeed. He has ordered us not to face the *Qiblah* (prayer direction) nor to clean

٣١٦ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ
عَنِ الأَعْمَشِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفِّيَانُ، عَنْ
مَقْصُورٍ وَالْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَلْمَانَ، قَالَ: قَالَ لَهُ
بَعْضُ الْمُشْرِكِينَ، وَهُمْ يَسْتَهِنُونَ بِهِ: إِنَّ

ourselves with our right hands, and not to be content with anything less than three stones, which are not to include any excrement or bones." (*Sahih*)

أَرَى صَاحِبَكُمْ يَعْلَمُكُمْ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى
الْجِرَاءَةَ، قَالَ: أَجَلُ. أَمَرْنَا أَنْ لَا تَسْتَقِيلَ
الْقِبْلَةَ، وَلَا تَسْتَحِي بِأَيْمَانِنَا، وَلَا نُكْتَفِي
بِدُونِ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ، لَيْسَ فِيهَا رَجِيعٌ وَلَا
عَظَمٌ.

تخریج: أخرجه سلم، الطهارة، باب الاستطابات، ح: ٢٦٢ من حديث وکيع وغيره به.

Comments:

- a. The religion of Islam is in perfect harmony with nature. Hence it is that it has not neglected any aspect of human life. Even on matters often considered as taboo there is enough guidance for us in Islam.
- b. The four things that form part of the lavatory etiquette mentioned by Salmân Al-Fârisî conclusively prove the superiority of the Islamic culture over others. The concept of reverence for respective *Qiblah* is there in other faiths as well, but the detailed instructions in the matter that exist in Islam are missing in them. Avoiding to face, while defecating, the *Qiblah* that is used as direction for the prayers, clearly demonstrates the reverence that Muslims attach to it. No such concept of reverence for the *Qiblah* is in evidence either among the Jews or the Christians. Particularizing the left and right hands for different purposes is also the specialty of the Islamic culture.

Chapter 17. The Prohibition Of Facing The *Qiblah* When Defecating Or Urinating

317. 'Abdullâh bin Hârith bin Jaz' Az-Zubâidi said: "I am the first one who heard the Prophet ﷺ say: 'No one among you should urinate facing towards the *Qiblah*', and I am the first one who told the people of that." (*Sahih*)

(المعجم ١٧) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ اسْتِقْبَالِ
الْقِبْلَةِ بِالْقَائِطِ وَالْبُولِ (التحفة ١٧)

٣١٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَمْحَةِ الْمُضْرِبِيِّ:
أَنَّبَانَا الْيَثْرَيْ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدِ بْنِ أَبِي
حَيْبٍ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْخَارِثِ بْنَ حَمْرَةَ
الرَّبِيعِيِّ، يَقُولُ: أَنَا أَوَّلُ مَنْ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ
يَقُولُ: لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ سَنْقِيلَ الْقِبْلَةِ، وَإِنَّا
أَوَّلُ مَنْ حَدَّثَ النَّاسَ بِذَلِكَ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٤/١٩١ من حديث الليث به، وصححه ابن حبان، والحاكم، والبصري وغيرهم.

318. It was narrated that Abu Ayyûb Ansâri said: "The

٣١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ، أَحْمَدُ بْنُ عَمْرُو
ابْنِ السَّنْعَانِ: أَنَّبَانَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي

Messenger of Allâh ﷺ forbade the person who went to the *Ghâ'it*^[1] to face the *Qiblah*. He said: 'Face towards the east or the west.'''^[2] (*Sahih*)

يُوْسُفُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَطَاءٍ بْنِ يَزِيدَ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا إِيُوبَ الْأَنْصَارِيَّ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَسْتَقْبِلَ الَّذِي يَنْهَا إِلَى الْعَائِظِ الْقِبْلَةَ، وَقَالَ: «شَرَّقُوا أَوْ غَرَّبُوا».

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب لا تستقبل القبلة ببول ولا غائط ... الخ، ح: ۱۴۴، وح: ۳۹۴، ومسلم، الطهارة، باب الاستطابة، ح: ۲۶۴ من حديث الزهرى به.

Comments: 317 & 318:

As will be evident from the *Ahâdîth* of the next chapter, the interdiction only applies to open places. In cases where the toilets are constructed facing that direction, it is allowed to sit in them. However, it is preferable not to make them facing towards the *Qiblah* initially.

319. It was narrated that Ma'qil bin Abu Ma'qil Al-Asadi, who was a Companion of the Prophet ﷺ, said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade us from facing either of the two *Qiblah*^[3] when defecating or urinating." (*Da'if*)

٣١٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ مَخْلِدٍ، عَنْ سَلَيْمَانَ بْنِ يَلَائِي: حَدَّثَنِي عُمَرُو بْنُ يَحْيَى الْمَازِنِيُّ، عَنْ أَبِي زَيْدٍ مَوْلَى الشَّتَّانِيَّيْنِ، عَنْ مَعْقِلِ بْنِ أَبِي مَعْقِلِ الْأَسْدِيِّ، وَقَدْ صَرَّحَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْجِبَّاتِيْنِ بِعَائِظِ أَوْ بَوْلِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب كراهة استقبال القبلة عند قضاء الحاجة، ح: ۱۰ من حديث عمرو به، أبو زيد مجھول كما في التقریب وغيره.

320. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh: "Abu Sa'eed Al-Khudri narrated to me, that he bears witness that the Messenger of Allâh forbade facing the *Qiblah* when defecating or urinating.''''^[4] (*Sahih*)

٣٢٠ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَعِيَّةَ، عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي أَبُو سَعِيدُ الْخُدْرِيُّ أَنَّهُ شَهِدَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ

[۱] *Ghâ'it* refers to defecation, and to the hole in which one defecates.

[۲] This applied specifically to the people of Al-Madinah because the *Qiblah* for them was towards the south.

[۳] i.e., Jerusalem and Makkah.

يغایطه وپول.

تخریج: [صحیح] * ابن لهيعة وشیخه عننا، فالسد ضعیف، وانظر، ح: ۳۱۸، والذی قبله.

Comments:

The expression 'He bears witness' means that he bears the testimony that the Prophet ﷺ did forbid facing the Qiblah while urinating or defecating. The tone of the speech used by the narrator has been adopted to make the narration more forceful. It is also meant to convey the idea that the narrator has heard it firsthand from the Prophet ﷺ, without the intervention of any other Companion.

321. It was narrated that Jâbir heard Abu Sa'eed Al-Khudri say: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade me from drinking while standing and from urinating while facing the Qiblah." (*Sahih*)

٣٢١ - قَالَ أَبُو الْحَسِنِ بْنُ سَلَمَةَ: وَحَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ، عُمَيْرُ بْنُ مِرْدَاسٍ الدُّوْنَقِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، أَبُو يَحْيَى الْبَصْرِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو لَهِيَةَ، عَنْ أَبِي الزَّبِيرِ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدَ الْخُدْرِيَّ يَقُولُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ نَهَانِي أَنْ أَشْرَبَ قَائِمًا، وَأَنْ أَبْوَلَ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ.

تخریج: [صحیح] انظر الحديث السابق هذا الحديث من زوائد القطان.

Comments:

The *Hadith* forbids the people from drinking water in the standing position. Some of the scholars take this prohibition as not punishable, which means that drinking water while standing up, although permissible, is by no means the best option.

Chapter 18. Permission Concerning That In The (Constructed) Toilet And Permitting It Anywhere Except In The Desert

322. 'Abdullâh bin 'Umar said: "People say: 'When you sit to relieve yourself, do not face the Qiblah.' But one day I climbed up onto the roof of our house, and I saw the Messenger of Allâh ﷺ sitting on two bricks (to relieve himself), facing the direction of Baitul-Maqdis (Jerusalem)." This

(المعجم ١٨) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ فِي الْكَنِيفِ، وَإِبَاخِتِهِ دُونَ الصَّحَارَى
(التحفة ١٨)

٣٢٢ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ حَبِيبٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيُّ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ خَلَدٍ، وَمُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَى قَالَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَتَيْنَا يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ يَحْيَى بْنَ حَبَّانَ أَخْبَرَهُ

is a *Hadith* narrated by Yazid bin Hârun. (*Sahîh*)

أَنَّ عَمَّةً وَأَخْيَرَ بْنَ حَبَّانَ أَخْبَرَهُ، أَنَّ عَيْدَ اللَّهِ
ابْنَ عُمَرَ قَالَ: يَقُولُ أَنَّاسٌ: إِذَا قَعَدَتِ
لِلْغَائِطِ فَلَا تَسْتَقِيلُ الْقِبْلَةَ، وَلَقَدْ ظَهَرَتِ
ذَاتُ يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، عَلَى ظَهِيرَتِ شَيْئًا، فَرَأَيْتُ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَاعِدًا عَلَى لَبِسْتِينَ، مُسْتَقِيلًا
بِيَتِ الْمُقْدِسِ، هَذَا حَدِيثُ يَزِيدَ بْنِ هَارُونَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب التبرز في البيوت، ح: ١٤٩ من حديث يزيد بن هارون وغيره، ومسلم، الطهارة، باب الاستطابة، ح: ٢٦٦ من حديث يحيى بن سعيد به.

Comments:

- a. This was the apartment of the Mother of the Believers Hafsa ﷺ the sister of the narrator of the *Hadith* 'Abdullâh bin 'Umar ﷺ. (see *Bukhâri*: 148) The narrator described the house as his own because it was his sister's house.
- b. The words 'I saw the Messenger of Allâh' does not mean that Ibn 'Umar saw the Prophet ﷺ without a screen covering him. The fact of the matter is that the toilet wall being not very high he was able to see the Prophet's head, which indicated that the Prophet ﷺ was sitting with his back towards the House of Allâh and face towards the Baitul-Maqdis (Jerusalem). As for the mud bricks, Ibn 'Umar already knew that they were there. (See *Fathul-Bâri* (Eng.) p. 28/1).

323. It was narrated that Ibn 'Umar said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ in his (constructed) toilet, facing towards the *Qiblah*." (*Da'if*)

(One of the narrators) 'Eisa said: "I told that to Sha'bi, and he said: 'Ibn 'Umar spoke the truth and Abu Hurairah spoke the truth. As for the words of Abu Hurairah, he said: 'In the desert do not face the *Qiblah* nor turning one's back towards it.' As for the words of Ibn 'Umar, he said: 'In the (constructed) toilet there is no *Qiblah* so turn in whatever direction you want.'

٣٢٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَيْدُ
اللَّهِ بْنُ مُوسَى، عَنْ عِيسَى الْحَيَّاطِ عَنْ نَافِعٍ،
عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي
كَيْنِيفٍ مُسْتَقِيلًا الْقِبْلَةَ.

قَالَ عِيسَى: فَقُلْتُ ذَلِكَ لِلشَّعْبِيِّ، فَقَالَ:
صَدَقَ ابْنُ عُمَرَ وَصَدَقَ أَبُو هُرَيْرَةَ، أَمَّا قَوْلُ
أَبِي هُرَيْرَةَ فَقَالَ: فِي الصَّحْرَاءِ لَا يَسْتَقِيلُ
الْقِبْلَةَ وَلَا يَسْتَدِيرُهَا، وَأَمَّا قَوْلُ ابْنِ عُمَرَ،
فَإِنَّ الْكَنِيفَ لَيْسَ فِيهِ قِبْلَةً، اسْتَقِيلُ فِيهِ حَيْثُ
شِئْتَ.

[قال أبُو الْحَسَنِ بْنُ سَلَمَةَ: وَحَدَّثَنَا أَبُو
حَاتِمَ: حَدَّثَنَا عَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، فَلَكَرَ]

Another chain with similar wording.

324. It was narrated that 'Âishah said: "Mention was made in the presence of the Messenger of Allâh ﷺ of some people who did not like to face towards the *Qiblah* with their private parts.^[1] He said: 'I think that they do that. Turn my seat (in the toilet) to face the *Qiblah*.'" (*Da'if*)

Another chain with similar wording.

٣٢٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْءَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ حَمَادَ ابْنِ سَلَمَةَ، عَنْ خَالِدِ الْمَذَادِ، عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ، عَنْ عَرَائِكَ بْنِ عَمَالِكَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: ذُكِرَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَوْمٌ يُكَرِّهُونَ أَنْ يَسْتَقْبِلُوا بِفُرُوجِهِمُ الْقِبْلَةَ فَقَالَ: «أَرَأْمُمْ قَدْ فَعَلُوهَا، اسْتَقْبِلُوا بِمَعْنَاتِي الْقِبْلَةَ».

[قال أبا الحسن القطان: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِكَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُغَиْرَةِ، عَنْ خَالِدِ الْمَذَادِ، عَنْ خَالِدِ بْنِ أَبِي الصَّلْتِ، مِثْلُهُ].

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أحمدر: ٦/١٣٧ عن وكيع به * خالد وثقه ابن حبان وحده وجهمه أحمد وغيره، وضعفه عبدالحق، وفيه علل أخرى.

325. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade facing the *Qiblah* when urinating. But I saw him, one year before he died, facing the *Qiblah* (while urinating)." (*Hasan*)

٣٢٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ: حَدَّثَنَا وَهْبُ ابْنُ جَرِيرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَيِّدُتُ مُحَمَّدَ ابْنُ إِشْحَاقَ، عَنْ أَبَانِ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ بِيَوْلِ، فَرَأَيْتُهُ، قَبْلَ أَنْ يَبْخُضَ بِعَامٍ، يَسْتَقْبِلُهَا.

تخریج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الرخصة في ذلك، ح: ١٣ عن محمد بن بشار به، وحسنه الترمذى، ح: ٩، وصححه ابن خريمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبى وغيرهم.

Comments: 324 & 325

Jâbir's narration seems to suggest that the prohibition on facing the *Qiblah* was subsequently abrogated. But if the prohibition may be taken as applying only to the open fields, or it be construed that facing the *Qiblah* is

[1] i.e., when relieving themselves.

permissible although avoiding it is preferable, then the question of abrogation will not arise.

Chapter 19. Cleaning Oneself After Urinating

326. It was narrated from 'Eisa bin Yazdâd Al-Yamâni that his father said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When anyone of you urinates, let him squeeze his penis three times (to remove the remaining urine drops).' " (*Da'if*)

Another chain with similar wording.

(المعجم ١٩) - بَابُ الْإِسْتِرَاءِ بَعْدَ

الْبُوْلِ (التحفة ١٩)

٣٢٦ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ؛
ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَبُو
نُعَيْمٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا زَمْعَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ
عِيسَى بْنِ يَزِدَادَ الْيَمَانِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلْيَتْرُ ذَكْرَهُ
ثَلَاثَ مَرَّاتٍ».

[قال أبا الحسن بن سلمة: حدثنا علي
بن عبد العزيز: حدثنا أبو نعيم: حدثنا
زمعة، [فذكر] تجوه.]

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أحمد: ٤/٣٤٧ عن وکیع به، وقال البوصیری: «إسناده
ضعیف ... وزمعة ضعیف»، وانظر، ح: ٥٠١ * وعیسی بن یزاد مجھول الحال.

Chapter 20. One Who Urinates And Does Not Use Water

327. It was narrated that 'Aishah said: "The Prophet ﷺ went out to urinate, and 'Umar followed him with water. He said: 'What is this, O 'Umar?' He said, 'Water.' He said: 'I have not been commanded to perform ablution every time I urinate. If I did that it would have become a Sunnah.' " (*Da'if*)

(المعجم ٢٠) - بَابُ مِنْ بَالَ وَلَمْ يَسْرَ
مَاءً (التحفة ٢٠)

٣٢٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَحْيَى التَّوَّاَمِ،
عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ أُمَّةٍ، عَنْ عَائِشَةَ
قَالَتْ: انْطَلَقَ النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا، فَأَبْعَثَهُ عُمَرُ
بِمَاءٍ، فَقَالَ: «مَا هَذَا؟ يَا عُمَرُ!» قَالَ: مَاءٌ.
قَالَ: «مَا أُمِرْتُ كُلَّمَا بُلْتُ أَنْ أَتَوْضَأَ، وَلَوْ
فَعَلْتُ لَكَانَتْ سُبْتَةً».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الإستراء، ح: ٤٢ من حديث
عبد الله بن يحيى التوأم به، وهو ضعیف كما في التقریب.

(المعجم ٢١) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ الْخَلَاءِ
عَلَى قَارِعَةِ الطَّرِيقِ (الصفحة ٢١)

Chapter 21. Prohibition Of Urinating In The Middle Of The Street

328. Abu Sa'eed Al-Himyari narrated that Mu'âdh bin Jabal used to narrate something that the Companions of the Messenger of Allâh ﷺ had not heard, and he used to keep quiet about what they had heard. News of this report reached 'Abdullâh bin 'Amr, and he said: "By Allâh, I never heard the Messenger of Allâh ﷺ say this, and Mu'âdh will put you into difficulty with regard to relieving yourself." News of that reached Mu'âdh, so he met with him ('Abdullâh). Mu'âdh said: "O 'Abdullâh! Denying a *Hadith* from the Messenger of Allâh is hypocrisy, and its sin is upon the one who said it (if it is not true). I did indeed hear the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Beware of the three things which provoke curses: Relieving oneself in watering places, in places of shade and in the middle of the street.'" (*Da'if*)

٣٢٨ - حَدَّثَنَا حَرْبَلَةُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ. أَخْبَرَنِي نَافِعُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ حَيْوَةِ بْنِ شَرِيعَةِ، أَنَّ أَبَا سَعِيدَ الْجُمَيْرِيَّ حَدَّثَ قَالَ: كَانَ مَعَادُ بْنُ جَبَلَ يَتَحَدَّثُ بِمَا لَمْ يَسْمَعْ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَيَسْكُنُ عَمَّا سَمِعُوا، فَبَلَغَ عَبْدُ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو مَا يَتَحَدَّثُ يَهُ، فَقَالَ: وَاللَّهِ! مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ هَذَا. وَأَوْشَكَ مَعَادُ أَنْ يَقْتَنِمُ فِي الْخَلَاءِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ مَعَادًا، فَلَقِيَهُ، فَقَالَ مَعَادٌ: يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرُو! إِنَّ التَّكْذِيبَ بِحَدِيثٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَنْفَعُ، وَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى مَنْ قَالَهُ، لَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «اتَّقُوا الْمَلَائِكَةَ الْثَّلَاثَ: الْبَرَازِ فِي الْمَوَارِدِ، وَالظَّلَلِ، وَقَارِعَةِ الطَّرِيقِ».

نَحْرِيْج: [إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ] أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدُ، الطَّهَارَةُ، بَابُ الْمَوَاضِعِ الَّتِي نَهَىٰ عَنِ الْبُولِ فِيهَا، ح ٢٦: مِنْ حَدِيثِ نَافِعٍ بْنِ يَزِيدَ بْنِ يَهُ، قَالَ الْبَوَصِيرِيُّ: «هَذَا إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ فِيهِ أَبُو سَعِيدٍ ... رَوَاهُ عَنْ مَعَادٍ مَرْسَلَةً».

Comments:

- The term 'watering places' means banks of ponds or rivers etc., frequented by the people for their needs of water or other purposes.
- The Prophet's command to avoid relieving oneself in 'the middle of the street' is meant to spare the passers by possible inconvenience.

329. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Beware of stopping to rest and praying in the middle of the road, for it is the refuge of snakes and carnivorous animals, and beware of relieving yourselves in the middle of the road, for this is an act that provokes curses.'" (*Da'if*)

٣٢٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ زُهْرَىٰ قَالَ: قَالَ سَالِمٌ: سَمِعْتُ الْمُحَمَّدَ يَقُولُ: حَدَّثَنَا جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّكُمْ وَالْغَرِّيسَ عَلَىٰ جَوَادِ الْطَّرِيقِ، وَالصَّلَاةَ عَلَيْهَا، فَإِنَّهَا مَأْوَى الْجَيَّاتِ وَالسَّبَاعِ، وَقَضَاءَ الْحَاجَةِ عَلَيْهَا، فَإِنَّهَا [مِنْ] الْمُلَائِكَةِ».

تخریج: [ضعیف] قال الإمام أحمد في عمرو بن سلمة: «روي عن زهير أحاديث بواطيل» (نهذب)، وللحديث طرق ضعيفة عند أحمد (٣٨١، ٣٥٠/٣) وغيره.

Comments:

At night time when traffic comes to a halt on the streets, insects and carnivorous animals come out of their hiding and pass through the streets. So, if someone chooses to sleep there he runs the risk of being stung or bitten by scorpions and snakes etc.

330. Sâlim narrated from his father that the Prophet ﷺ forbade praying in the middle of the road, or defecating there, or urinating. (*Da'if*)

٣٣٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَةَ، عَنْ قُرَةَ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَىٰ أَنْ يُصَلِّي عَلَىٰ قَارِعَةِ الْطَّرِيقِ، أَوْ يُضْرِبَ الْخَلَاءَ عَلَيْهَا، أَوْ يُبَالِ فِيهَا.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الطبراني في المعجم الكبير: ١٢٨١، ١٢: ح: ١٣١٢٠ من حديث عمرو بن خالد الحراني به * ابن لهيعة يدلّس عن الصحفاء (انظر طبقات المدلّسين / المرتبة الخامسة)، والسدّ ضعفه البوصيري.

Chapter 22. Going Far Away When Relieving Oneself Out Of Doors

331. It was narrated that Mughirah bin Shu'bah said: "Whenever the Prophet ﷺ went to relieve himself, he would go far away." (*Hasan*)

(المعجم ٢٢) - بَابُ التَّبَاعِيدِ لِلْبَرَازِ فِي الْفَضَاءِ (التحفة ٢٢)

٣٣١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلَيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ الْمُعْبِرَةِ بْنِ شَعْبَةَ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ، إِذَا ذَمَّبَ الْمَذْهَبَ، أَبَدَهَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب التخلّي عند قضاء الحاجة، ح: ١، وصحّه الترمذى، وأبن خزيمة، والحاكم، والذهبى.

Comments:

Hiding the private parts from the view of others is mandatory at all times. Therefore, it would be best to take shelter behind a tree or wall provided that there is no forbidding factor there, namely the tree is not used as a resting place by the people.

332. It was narrated that Anas said: "I was with the Prophet ﷺ on a journey. He went away to relieve himself, then he came and called for water and performed ablution." (*Da'if*)

٣٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُعَيْرٍ: حَدَّثَنَا [عُمَرٌ] بْنُ عَبْيَدٍ، عَنْ عُمَرِ بْنِ الْمُقْتَشِّي، عَنْ عَطَاءِ الْخُرَاسَانِيِّ، عَنْ أَكْسِيَ قَالَ: كُثُرَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَتَنَحَّى لِرَحْبَاجَتِهِ، ثُمَّ جَاءَ فَدَعَا بِوَضُوءٍ فَتَوَضَّأَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف (عمر بن المتشي) الأشجعي مستور (تقرب) ... وقال أبو زرعة: «عطاء لم يسمع من أنس»، وللحديث شواهد كثيرة.

Comments:

- This *Hadith* is again about going away from the view of others for purposes of relieving oneself.
- Defecation and urination are the nullifiers of ablution. Therefore, if one feels the need for doing ablution for certain acts, let him do it. Otherwise, performing ablution is not necessary.

333. It was narrated from Ya'la bin Murrah that when the Prophet ﷺ went to relieve himself, he would go far away. (*Hasan*)

٣٣٣ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ ابْنِ حُمَيْدٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ خَبَابٍ، عَنْ يَعْلَى بْنِ مُرْدَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ، إِذَا ذَهَبَ إِلَى الْغَائِطِ، أَبْعَدَ.

تخریج: [حسن] وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف يونس بن خباب»، وال الحديث السابـق (٣٣١) شاهـد له.

334. It was narrated that 'Abdur-Rahmān bin Abu Qurād said: "I went for *Hajj* with the Prophet ﷺ, and he went far away to relieve himself." (*Hasan*)

٣٣٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَمُحَمَّدُ أَبْنُ يَشَارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَانِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرِ الْعَطْلَبِيِّ، - قَالَ أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: وَاسْمُهُ عُمَيْرٌ بْنُ يَزِيدَ - عَنْ عُمَارَةَ بْنِ خُزَيْمَةَ وَالْحَارِثَ بْنِ فُضَيْلٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي فُرَادٍ قَالَ: حَجَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فَذَهَبَ لِرَحْبَاجَتِهِ فَأَبْعَدَ.

تخریج: [إسْتَادِه حَسْنٌ] أَخْرَجَهُ السَّائِي: ١٧، ١٨، ١٩، ح: ١٦ من حديث يحيى بن سعيد به، وحسنه الحافظ في الإصابة (٤١٩ ت: ٥١٨٥).

335. It was narrated that Jâbir said: "We went out on a journey with the Messenger of Allâh ﷺ, and the Messenger of Allâh ﷺ would not relieve himself until he had disappeared and could not be seen by anyone." (*Dâif*)

٣٣٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى: أَتَبَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ أَبِي الرَّئِسِ، عَنْ جَاهِيرٍ قَالَ: حَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَأْتِي الْبَرَازَ حَتَّى يَعْبَثَ، فَلَا يُرَى.

تخریج: [إسْتَادِه ضَعِيفٌ] أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدُ، الطَّهَارَةُ، بَابُ التَّخْلِي عَنْ تَضَاءِ الْحَاجَةِ، ح: ٢٠ من حديث إسماعيل به، وهو ضعيف كما في التقريب وغيره، ولبعض الحديث شواهد عند أبي داود، ح: ١٦ وغيره.

336. It was narrated from Bilâl bin Al-Hârith Al-Muzani that when the Messenger of Allâh ﷺ wanted to relieve himself, he would go far away. (*Hasan*)

٣٣٦ - حَدَّثَنَا الْعَبَاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَبِيرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَثِيرٍ بْنِ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا كَثِيرٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْمُرْبِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ يَلَالِ بْنِ الْحَارِثِ الْمُرْبِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَةَ أَبْعَدَ.

تخریج: [حسن] انظر، ح: ١٦٥ لضعف كثير العوفي (وتلميذه مستور)، وللحديث شواهد منها الحديث السابق: ٣٣١، ٣٣٤، وهو بها حسن.

Chapter 23. Looking For A Place To Defecate Or Urinate

337. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Whoever uses stones to clean himself, let him use an odd number of stones. Whoever does that has done well, and whoever does not, there is no harm in it. Whoever uses a toothpick should spit out (whatever he removes) and whoever removes (the particle of food) by dislodging it with his tongue should swallow it.

(المعجم ٢٢) - بَابُ الْأَرْتِادِ لِلنَّائِطِ وَالْبَوْلِ (التحفة ٢٣)

٣٣٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَارِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَاحِ: حَدَّثَنَا ثَوْرُ بْنُ بَرِيدَ، عَنْ حُصَيْنِ الْحَمْرَيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْعَبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ اسْتَجْمَرَ قَلْبُقَرَ، مَنْ فَعَلَ [ذَلِكَ] فَقَدْ أَخْسَنَ، وَمَنْ لَا فَلَيْتَلَعَ، مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ أَخْسَنَ، وَمَنْ لَا،

Whoever does that has done well, and whoever does not, there is no harm in it. Whoever goes to the toilet should conceal himself, and if he cannot find anything except a pile of sand (behind which to conceal himself), then he should use that, for the *Shaitân* plays with the backside of the son of Âdám. Whoever does that has done well, and whoever does not, there is no harm in it.” (*Da’if*)

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الاستار في الخلاء، ح: ٣٥؛ وصححه ابن حبان * حسین مجھول كما في التقریب.

338. A similar report was narrated by ‘Abdul-Mâlik bin As-Sabbâh with a similar chain, with the additional words: “Whoever applies kohl to his eyes, let him add it an odd number of times. Whoever does that has done well, and whoever does not, there is no harm in it. And whoever dislodges (a particle of food from between the teeth) by dislodging it with his tongue, let him swallow it.” (*Da’if*)

تخریج: [ضعیف] انظر الحديث السابق، وسيأتي، ح: ٣٤٩٨.

339. It was narrated from Ya’la bin Murrah that his father said: “I was with the Prophet ﷺ on a journey, and he wanted to relieve himself. He said to me: ‘Go to those two small date-palm trees and tell them: ‘The Messenger of Allâh ﷺ orders you to come together.’’ So they came together and he concealed himself behind them, and relieved himself. Then

فَلَا خَرَجَ، وَمَنْ أَتَى الْخَلَاءَ فَلَيُسْتَرِّ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ إِلَّا كَثِيرًا مِنْ رَمْلٍ فَلَيَمْدُدْهُ عَلَيْهِ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَلْعَبُ بِمَقَاعِدِ ابْنِ آدَمَ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَخْسَنَ وَمَنْ لَا، فَلَا خَرَجَ». أحسنَ وَمَنْ لَا، فَلَا خَرَجَ».

٣٣٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَّاحِ يَإِسْنَادِهِ نَحْوَهُ، وَرَأَدَ فِيهِ: «وَمَنْ اكْتَحَلَ فَلَيُوْتِرْ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَخْسَنَ، وَمَنْ لَا، فَلَا خَرَجَ، وَمَنْ لَا كَفَلَ فَلَيُتَبَعِّنَ». فِيَهُ: «وَمَنْ اكْتَحَلَ فَلَيُوْتِرْ، مَنْ فَعَلَ فَقَدْ أَخْسَنَ، وَمَنْ لَا، فَلَا خَرَجَ، وَمَنْ لَا كَفَلَ فَلَيُتَبَعِّنَ».

٣٣٩ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْمُهَاهَلِيِّ بْنِ عَمْرِو، عَنْ يَعْلَى بْنِ مُرْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَأَرَادَ أَنْ يَغْضِبِي حَاجَتُهُ، فَقَالَ لِي: «إِنْ تَلْكَ الْأَشْعَاعَتِينِ» قَالَ وَكِيعٌ: - يَعْنِي: النَّخْلَ الصَّعَارَ - . «فَقُلْ لَهُمَا: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُكُمَا أَنْ تَجْتَمِعَا».

he said to me: 'Go to them and tell them: "Go back, each one of you, to your places.'" So I said that to them and they went back.'"
(*Hasan*)

فَاجْتَمَعُنَا، فَأَشْتَرَ بِهِمَا، فَقَضَى حَاجَتُهُ، ثُمَّ
قَالَ لِي: «إِلَيْهِمَا، فَقُلْ لَهُمَا: لِتَرْجِعَ كُلُّ
وَاحِدَةٍ إِنْتُمْ إِلَى مَكَانِهَا» فَقُلْتُ لَهُمَا
فَرَجَعُتَا.

تَخْرِيج: [حَسْنٌ] أَخْرَجَهُ أَحْمَدٌ: ٤/١٧٨٠ عَنْ وَكِيعَ بْنِ الْأَعْمَشِ عَنْ تَقْدِيمٍ، ح: ١٧٨،
وَالْمَنَاهَلِ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ يَعْلَى، وَفِيهِ عَلَةٌ أُخْرَى، وَلِلْحَدِيثِ شَوَّاهِدٌ عِنْدَ مُسْلِمٍ، ح: ٣٠١٠ وَغَيْرِهِ.

Comments:

It is one of the miracles of the Prophet ﷺ that, for his sake, Allâh moved the trees from their places, then made them go back where they were before. It is also noteworthy that the Messenger of Allâh did not address the trees himself directly, but the message was conveyed through a Companion, and the trees obeyed him. This is a supernatural happening (a sort of miracle or *Karâmah*) performed by a Companion.

340. It was narrated that 'Abdullâh bin Ja'far said: "The thing that the Prophet ﷺ most liked to conceal himself behind when relieving himself was a hillock or a stand of date-palm trees." (*Sahîh*)

٣٤٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أُبُو
الْعَمَانِ: حَدَّثَنَا مَهْدِيُّ بْنُ مَيْمُونٍ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ
سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ: كَانَ
أَحَبَّ مَا اشْتَرَ بِهِ الْبَيْعَ لِحَاجَتِهِ هَذَا أَوْ
حَائِشُ نَخْلٍ.

تَخْرِيج: [صَحِيفَةٌ] أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، الْحِيْضُ، بَابُ التَّسْتُرِ عِنْ الدَّوْلَ، ح: ٣٤٢ مِنْ حَدِيثِ
مَهْدِيٍّ بْنِ أَبِي يَعْقُوبٍ.

Comments:

It is in order to relieve oneself behind a tree, provided that it is not a fruit tree. Dates are picked at a certain time of the year from the tree. Therefore, no one has any need to go to it and pluck its fruit in other seasons. As regards the shade, the date-palm garden is good for the purpose but the individual tree is not considered worthwhile for it. Nevertheless, trees of small height, not yet attained the stage of bearing fruit are good providers of shade.

341. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ turned towards a mountain pass and urinated, until I took pity on him because of the

٣٤١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَقِيلٍ بْنِ حُزَيْلٍ:
حَدَّثَنِي حَفْصُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ
ابْنُ طَهْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ دَكْوَانَ، عَنْ
يَعْلَى بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُعْشَرٍ، عَنْ

way he parted his legs when he urinated.” (*Da’if*)

ابن عباسٍ قَالَ: عَدَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الشَّعْبِ قَبَالَ، حَتَّى أَتَى أَوِي لَهُ مِنْ فَكَ وَرَكَيْهِ جِينَ بَالَّ.

تغريب: [إسناده ضعيف] وضعفه البوصيري * محمد ابن ذكوان ضعيف (تقريب).

Chapter 24. The Prohibition Of Gathering Or Talking In The Toilet

342. It was narrated from Abu Sa’eed Khudri that the Messenger of Allâh ﷺ said: “No two people should converse while relieving themselves, each of them looking at the private parts of the other, for Allâh, the Mighty and Sublime, hates that.” (*Da’if*)

Other chains with similar wording.

(المعجم ٢٤) - بَابُ النَّهَيِّ عَنِ الْإِجْمَاعِ عَلَى الْخَلَاءِ وَالْحَدِيثِ عِنْهُ (التحفة ٢٤)

٣٤٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَجَاءٍ: أَنَّبَانَا عِكْرِمَةَ بْنَ عَمَّارٍ، عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ هَلَالٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: (لَا يَتَنَاجِي اثْنَانٌ عَلَى غَائِطِهِمَا، يَنْظُرُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَى عَوْرَةِ صَاحِبِهِ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَمْقُتُ عَلَى ذَلِكَ).

حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا سَلْمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْوَرَاقِ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةَ، عَنْ يَحْيَىٰ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِيَاضِ بْنِ هَلَالٍ، قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: وَهُوَ الصَّوَابُ.

حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ سُقِيَانَ التَّوْرِيِّ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنَ عَمَّارٍ، عَنْ يَحْيَىٰ بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِيَاضِ أَبْنِ عَبْدِ اللَّهِ، تَحْوِةً.

تغريب: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب كراهة الكلام عند الخلاء، ح: ١٥، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهباني * عكرمة مضطرب الحديث عن يحيى بن أبي كثیر.

Comments:

- There is some weakness in this chain of the *Hadith*. Nevertheless this very *Hadith* is also reported on the authority of ‘Abdullâh bin ‘Umar ﷺ and Jâbir

which is considered sound. (*Sahih Al-Jâmi' As-Saghîr*: 6013)

- b. A person who has uncovered his private parts must avoid conversing with the others, it being against the principle of modesty. That is why it is tantamount to incurring the wrath of Allâh.
- c. Talking together is prohibited because in order to do it the persons concerned shall have to sit close to each other which means uncovering themselves before others.

Chapter 25. The Prohibition Of Urinating Into Standing Water

343. It was narrated from Jâbir that the Messenger of Allâh forbade urinating into standing water. (*Sahîh*)

(المعجم (٢٥) - باب النهي عن البول في الماء الراكيد (الصفحة ٢٥)

٣٤٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمِّجَ: أَتَبَّانَا الْيَثْ ابْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي الرُّبَّيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ نَهَى عَنْ أَنْ يُبَالَ فِي الْمَاءِ الرَّاکِدِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب النهي عن البول في الماء الراکد، ح: ٢٨١ عن محمد بن رمح وغيره به.

344. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh said: 'No one among you should urinate into standing water.'" (*Hasan*)

٣٤٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ أَبِي عَجْلَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُبَولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الرَّاکِدِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب البول في الماء الراکد، ح: ٧٠ من حديث ابن عجلان به.

345. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh said: 'No one among you should urinate into standing water.'" (*Da'if*)

٣٤٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَمْزَةَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي فَرْوَةَ، عَنْ تَافِعَ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُبَولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ النَّاقِعِ».

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وقال البصيري: «هذا إسناد ضعيف * ابن أبي فروة اسمه إسحاق متطرق على تركه».

Comments:

- a. 'Standing water' means still water in a pond etc., that is not flowing. If people make a habit of urinating in such waters, they shall turn dirty and

unfit for other uses.

- b. What we infer from the *Hadith* is that it is not, as a rule, impermissible to urinate in the running water of a stream or river, still it would be best to avoid it, since doing so would be against the principle of cleanliness and purity.

Chapter 26. Strict Rulings Concerning Urination

346. It was narrated that 'Abdur-Rahmân bin Hasanah said: "The Messenger of Allâh ﷺ came out to us holding a small shield in his hand. He put it down, then he sat down and urinated towards it. Some of the people said: 'Look at him, he urinates like a woman!' The Prophet ﷺ heard that and said: 'Woe to you! Do you not know what happened to one of the Children of Israel? If any urine touched any part of their clothes, they would cut that out with scissors. He told them not to do that, so he was tormented in his grave.'" (*Da'if*)

Another chain with similar wording.

Comments: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الاستبراء من البول، ح: ٢٢، وغيره * فيه الأعمش ولم أجده تصریح سماعه تقدم، ح: ١٧٨.

(المعجم ٢٦) - باب التّشديد في الْبُولِ

(التحفة ٢٦)

٣٤٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَسَنَةَ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَفِي يَدِهِ الدَّرَقَةَ، فَوَضَعَهَا لَمَّا جَلَسَ قَبْلَ إِلَيْهَا، فَقَالَ يَعْصِمُهُمْ أَنْظُرُوا إِلَيْهِ، يُبُولُ كَمَا يُبُولُ الْمَرْأَةُ، فَسَمِعَهُ النَّبِيُّ ﷺ، فَقَالَ: «وَيَحْكَ! أَمَا عَلِمْتَ مَا أَصَابَهُمُ الْبُولُ قَرْضُوهُ بِالْمَقَابِضِ، فَنَهَا هُمْ [عَنْ ذَلِكَ]، فَعَذَّبُ فِي قَبْرِهِ».

قَالَ أَبُو الْحَسِنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى: أَبْنَانَا الْأَعْمَشُ قَدَّرَ تَحْوِهَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الاستبراء من البول، ح: ٢٢، وغيره * فيه الأعمش ولم أجده تصریح سماعه تقدم، ح: ١٧٨.

٣٤٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا

347. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of

Allâh ﷺ passed by two new graves, and he said: 'They are being punished, but they are not being punished for anything major. One of them was heedless about preventing urine from getting on his clothes, and the other used to walk about spreading malicious gossip.''' (Sahih)

أبو معاوية ووكيع، عن الأعمش، عن
مجاهد، عن طاوس، عن ابن عباس قال:
مر رَسُولُ اللَّهِ يَقْبَرُ بَيْنَ جَنَدِيْنِ، فَقَالَ:
إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ . وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَا
أَحَدُهُمَا فَكَانَ لَا يَسْتَرِزَّ مِنْ بَوْلِهِ، وَأَمَا
الآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ .

تخریج: آخرجه البخاري، الجنائز، باب الجريدة على القبر، ح: ١٣٦١ من حديث أبي معاوية، ومسلم، الطهارة، باب الدليل على نجاسة البول ... إلخ، ح: ٢٩٢ من حديث الأعمش .
به .

Comments:

- The *Hadith* again confirms the reality of torment in the grave.
- 'Preventing urine from getting on the clothes' means taking due care to prevent any drops of urine from defiling the body or the clothes, and doing proper cleaning of the concerned part after urination with soil or water.
- 'Not being punished for anything major' means that it was by no means a difficult task to guard against the drops of urine. What was needed was just a little bit of precaution in the matter.
- The Arabic word *Namimah* translated here as 'malicious gossip' means carrying the word spoken by one person to another with the intention of creating dissension and bad blood between them. Even if the news thus carried is true, to transmit it with an evil intention is a major sin. In case the report thus carried is false, the seriousness of the crime increases manyfold.

348. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Most of the torment of the grave is because of urine.'" (Hasan)

٣٤٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
عَفَانُ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ
أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ يَقْبَرُ: أَكْثَرُ عَذَابِ الْقَبْرِ مِنْ الْبَوْلِ .

تخریج: [حسن] آخرجه أحمد: ٣٨٨/٢ عن عفان به، وهو في مصنف ابن أبي شيبة: ١٢٢
وصححه الحاكم، والذهبى، والبصیري * الأعمش عنن تقدم، ح: ١٧٨، وله شاهد
حسن عند النسائي، ح: ١٣٤٤ .

349. Bahr bin Marrâr narrated that his grandfather Abu Bakrah said: "The Messenger of Allâh ﷺ passed by two graves, and he

٣٤٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ شَيْبَانَ: حَدَّثَنِي بَحْرُ
ابْنُ مَرَّارٍ، عَنْ جَدِّي أَبِي بَكْرَةَ قَالَ: مَرَّ الْبَيْ

said: 'They are being punished, but they are not being punished for anything major. One of them is being punished because of urine, and the other is being punished because of backbiting.'" (Sahih)

تخریج: [صحیح] أخرجه أَحْمَدٌ ۚ ۲۹/۵ عن وَکیع بْنِ مَعْلُوْبٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی اَعْنَامٌ عَنْ أَبی بَکرٍ عَنْ أَبی هُبَیْدٍ، مسند أَحْمَدٌ ۚ ۳۶، ۲۵/۵، وَهُوَ مَتَّهُمٌ بِالْخَلَاطَةِ وَلَمْ يَتَبَيَّنْ تَحْدِیثُهُ بَقْبَلِ اخْتِلاطِهِ، فَالسَّنْدُ ضَعِيفٌ، وَالْحَدِیثُ شَوَّاهِدٌ كَثِیرَةٌ مِنْهَا الْحَدِیثُ السَّابِقُ ۖ ۳۴۷.

Chapter 27. A Man Who Is Greeted While He Is Urinating

350. It was narrated that Muhâjir bin Qunfudh bin ('Umair) bin Judh'ân said: "I came to the Prophet ﷺ when he was performing ablution and greeted him with the *Salâm*, but he did not return (the greeting). When he had finished his ablution he said: 'Nothing prevented me from returning your greeting but the fact that I did not have ablution.'" (Da'iif)

Another chain with similar wording.

بَلَّهٗ بَعْبَرِينَ، قَالَ: إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ، وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَيُعَذَّبُ فِي الْبَوْلِ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُعَذَّبُ فِي الْغَيْبَةِ.

تخریج: [صحیح] أخرجه أَحْمَدٌ ۚ ۲۹/۵ عن وَکیع بْنِ مَعْلُوْبٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی اَعْنَامٌ عَنْ أَبی بَکرٍ عَنْ أَبی هُبَیْدٍ، مسند أَحْمَدٌ ۚ ۳۶، ۲۵/۵، وَهُوَ مَتَّهُمٌ بِالْخَلَاطَةِ وَلَمْ يَتَبَيَّنْ تَحْدِیثُهُ بَقْبَلِ اخْتِلاطِهِ، فَالسَّنْدُ ضَعِيفٌ، وَالْحَدِیثُ شَوَّاهِدٌ كَثِیرَةٌ مِنْهَا الْحَدِیثُ السَّابِقُ ۖ ۳۴۷.

۳۵۰ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ الطَّلْحِيُّ، وَأَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الدَّارِمِيِّ، قَالَا: حَدَّثَنَا رُوحُ ابْنِ عَبَادَةَ، عَنْ سَعِيدٍ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ حُصَيْنِ بْنِ الْمُتَّرِ بْنِ الْحَارِبِ بْنِ وَعْلَةَ، أَبِي سَاسَانَ الرَّقَاشِيِّ، عَنْ الْمُهَاجِرِ بْنِ قُتْبَدَ بْنِ [عُمَيْرٍ] بْنِ جُذْعَانَ؛ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَتَوَسَّأُ، فَسَلَّمَتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدْ عَلَيَّ [السَّلَامَ]، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ وُضُوئِهِ، قَالَ «إِنَّهُ لَمْ يَمْتَعِنِي مِنْ أَنْ أَرُدَّ عَلَيْكَ، إِلَّا أَنِّي كُنْتُ عَلَى عَيْنٍ وُضُوئِهِ».

قَالَ أَبُو الْحَسِنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمَ: حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرْوَةَ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الرجل يرد السلام وهو يبول، ح ۱۷: * الحسن عن تقدم، ح ۱۷: .

Comments:

Greeting someone with *Salâm* or returning it is an act of remembering Allâh. And although the remembrance of Allâh is permitted even when one is not in a state of ablution, it is better to be in the state of ablution. The Prophet ﷺ delayed the returning of the greeting for adopting the better course.

351. It was narrated that Abu Hurairah said: "A man passed by the Prophet ﷺ while he was urinating, and greeted him with the *Salâm*, but he did not return the greeting. When he finished, he struck the ground with his palms and did dry ablution (*Tayammum*), then he returned the greeting." (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] وضعنه البوصیری * وفيه مسلمة بن علی وهو متراوک كما في التریب وغيره.

Comments:

This chain of narration has weakness in it. However, another authentic source also report a similar happening.

352. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh that a man passed by the Prophet ﷺ while he was urinating, and greeted him with the *Salâm*. The Messenger of Allâh ﷺ said to him: 'If you see me in this situation, do not greet me with the *Salâm*, for if you do that I will not respond to you.''' (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه ابن عبدی: ٢٥٧٤ من حديث الحكم بن موسى ثنا عيسى بن يونس به، وقال البوصیری: «هذا إسناد حسن لأن سویدا لم ينفرد به»

Comments:

It is not allowed for a defecating or urinating person to return someone's greeting. It is, therefore, better that he be not greeted in such a situation. And Allâh knows best.

353. It was narrated that Ibn 'Umar said: "A man passed by the Prophet ﷺ while he was urinating and greeted him with the *Salâm*, and he did not return the greeting." (*Sahih*)

٣٥١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا مَسْلِمٌ
ابْنُ عَلَيْ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ
أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ؛
قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُبُولُ،
فَسَلَّمَ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَرُدْ عَلَيْهِ، فَلَمَّا فَرَغَ، ضَرَبَ
بِكَفَّيْهِ الْأَرْضَ فَكَبَّمْ، ثُمَّ رَدَ عَلَيْهِ السَّلَامَ.

٣٥٢ - حَدَّثَنَا سُوِيدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا عِيسَى
ابْنُ يُونُسَ، عَنْ هَاشِمٍ بْنِ الْبَرِيدِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَيْلٍ، عَنْ جَâبِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ؛
أَنَّ رَجُلًا مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُبُولُ، فَسَلَّمَ
عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا رَأَيْتَ
عَلَيَّ مِثْلَ هَذِهِ الْحَالَةِ فَلَا تُسَلِّمْ عَلَيَّ، فَإِنَّكَ
إِنْ قُتْلْتَ ذَلِكَ، لَمْ أَرُدَّ عَلَيْكَ».

تخریج: [حسن] أخرجه ابن عبدی: ٧/٢٥٧٤ من حديث الحكم بن موسى ثنا عيسى بن داؤد، عن سفيان، عن الصحابة بْن عثمان، عن نافع، عن ابن عمر قال: مَرَّ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُبُولُ، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدْ عَلَيْهِ.

تخریج: [صحیح] أخرجه مسلم، الحیض، باب التیم، ح: ۳۷۰ من حدیث سفیان به.

Chapter 28. Cleaning Oneself With Water (*Istinja'*)

354. It was narrated that 'Aishah said: "I never saw the Messenger of Allâh ﷺ come out of the toilet without first (cleansing himself) with water." (*Da'if*)

(المعجم (۲۸) - باب الاستنجاء بالماء
(التحفة (۲۸)

۳۵۴ - حَدَّثَنَا هَنَدُ بْنُ السَّرِيِّ: حَدَّثَنَا أَبُو الأَخْوَصِ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ مِنْ غَایطٍ قَطُّ إِلَّا مَسَّ مَاءً.

تخریج: [إسناده ضعیف] * إبراهیم التخیی کان یدلس (طبقات المدلسين، المرتبة الثانية) وعنون.

Comments:

- This shows that the Prophet's normal practice was to clean himself with water, since it is the best method of securing cleanliness.
- In the outside, he mostly cleaned himself with pebbles, but even there he sometimes carried water with him.

355. Abu Sufyân said: "Abu Ayyub Al-Ansâri, Jâbir bin 'Abdullâh, and Anas bin Mâlik told me that when this Verse: "In it (the mosque) are men who love to clean and to purify themselves. And Allâh loves those who make themselves clean and pure."^[۱] was revealed, the Messenger of Allâh ﷺ said: 'O Ansâr! Allâh has praised you for your cleanliness. What is the nature of your cleanliness?' They said: 'We perform ablution for prayer and we take bath to cleanse ourselves of impurity due to sexual activity, and we clean ourselves with water (after urinating). He said: 'This is what it is. So adhere to it.'" (*Hasan*)

۳۵۵ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا صَدَقَةً ابْنُ حَالِدٍ: حَدَّثَنَا عُتْبَةُ بْنُ أَبِي حَكِيمٍ: حَدَّثَنِي طَلْحَةُ بْنُ نَافِعٍ، أَبُو سُفْيَانَ، [قَالَ]: حَدَّثَنِي أَبُو أَيُوبُ الْأَنْصَارِيُّ، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ هَذِهِ الْآيَةَ نَزَّلَتْ: 《فِيهِ يَعَالِمُونَ كَمَا يَنْظَهُونَ وَكَمَا يُبَثِّلُونَ الْمُتَكَبِّرِينَ》، [التوبه: ۱۰۸] قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا مَعْشَرَ الْأَنْصَارِ! إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَنْتُمْ عَلَيْكُمْ فِي الطُّهُورِ، فَمَا طُهُورُكُمْ؟» قَالُوا: شَوَّاضٌ لِلصَّلَاةِ وَنَتَسِيلُ مِنَ الْجَنَابَةِ وَسَنَسِيرُ بِالْمَاءِ. قَالَ: «فَهُوَ ذَلِكَ فَعَلَيْكُمُوهُ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البیهقی: ۱/۱۰۵ من حدیث عتبة به، وصححه الحاکم: /۱

^[۱] At-Tawbah 9:108.

١٥٥ ، والذهبِي * عتبة حسن الحديث.

Comments:

- The *Hadith* confirms that using water for cleaning is better than relying only on pebbles.
- According to some scholars, the mosque referred to in the Qur'anic Verse is the Prophet's Mosque, while others take it to mean the mosque of Qubâ'.

356. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ used to wash his private parts three times. Ibn 'Umar said: "We did that and we found it to be a healing and a means of purification." (*Da'if*)

Another chain with similar wording.

٣٥٦ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ زَيْدِ الْعَمِّيِّ، عَنْ أَبِي الصَّدِيقِ النَّاجِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَعْسِلُ مَقْعَدَتَهُ ثَلَاثَةً، قَالَ أَبُو عُمَرَ فَعَلْنَاهُ فَوَجَدْنَاهُ دَوَاءً وَطَهُورًا.

فَالْأَبُو الْحَسَنِ بْنِ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْوَاسِطِيِّ. قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ. حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، تَحْوِهُ.

تَحْرِيْج: [إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ جَدًّا] وَقَالَ الْبَوْصِيرِيُّ: «هَذَا إِسْنَادٌ فِيهِ زِيدٌ الْعَمِيُّ وَهُوَ ضَعِيفٌ ...» * وجابر وهو ضعيف راضي كما في التقريب، وقال ابن رجب «جابر الجعفي ضعفه الأكثرون».

357. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The (following) was revealed about the people of Qubâ': 'In it (the mosque) are men who love to clean and to purify themselves. And Allâh loves those who make themselves clean and pure.'"^[1] He said: 'They used to clean themselves with water (after urinating), and this Verse was revealed concerning them.'"

(*Hasan*)

٣٥٧ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةَ بْنَ هِشَامٍ، عَنْ يُونُسَ بْنِ الْحَارِثٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ أَبْنِ أَبِي مَيْمُونَةَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نَزَّلَتْ فِي أَهْلِ قُبَّاءَ ۝فِيهِ يَجَالُ شَجُونٌ أَنْ يَظْهَرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الظَّاهِرِينَ» [التوبه: ١٠٨] قَالَ: كَانُوا يَسْتَجُونَ بِالْمَاءِ فَنَزَّلَتْ فِيهِمْ هَذِهِ الْآيَةُ.

تَحْرِيْج: [حسن] أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدُ، الطَّهَارَةُ، بَابُ فِي الْاسْتِجَاءِ بِالْمَاءِ، ح: ٤٤، وَالترْمِذِيُّ وَقَالَ: «غَرِيبٌ» * يُونُسَ ضَعِيفٌ وَشِيخُهُ مَجْهُولُ الْحَالٌ، وَالْحَدِيثُ السَّابِقُ (٣٥٥) شَاهِدٌ لَهُ.

[1] At-Taubah 9:108.

Comments:

It is reported in *Sahih Muslim* from Abu Sa'eed Al-Khudri ﷺ that when he enquired the Prophet ﷺ about the mosque referred to in the Qur'anic Verse, he answered that it was the one known as the Prophet's Mosque (*Muslim*: 3221). Nevertheless even the Qubâ' Mosque was founded by the Prophet ﷺ himself. As such this one can also be described as the 'mosque founded on piety'.

Chapter 29. One Who Rubs His Hand On The Ground After Cleaning Himself

358. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ relieved himself, then he cleaned himself (with water) from a pot made of brass, then he wiped his hand on the ground. (*Hasan*)

Another chain with similar wording.

(المعجم ٢٩) - بَابُ مِنْ ذَلِكَ يَدَهُ

بِالْأَرْضِ بَعْدَ الْاسْتِبْجَاءِ (التحفة ٢٩)

٣٥٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَلَى
ابْنِ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَرِيكٍ،
[عَنْ] إِبْرَاهِيمَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ
عُمَرٍو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَضَى حَاجَتَهُ، ثُمَّ اسْتَبَّجَ مِنْ تَوْرٍ، ثُمَّ
ذَلِكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ.

[فَقَالَ أَبُو الْحَسْنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو

حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ شَيْمَانَ الْوَاسِطِيَّ،
عَنْ شَرِيكٍ، تَحْوِهُ].

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الرجل بذلك يده بالأرض إذا استنجى، ح: ٤٥، وصححه ابن حبان.

Comments:

Rubbing the earth on one's hand while washing ensures better purity. The use of soap etc, for the purpose being done these days is also in order. It is not, however, mandatory. Mere washing the hand with water is enough.

359. Ibrâhim bin Jarir narrated from his father that the Prophet of Allâh ﷺ entered a thicket and relieved himself, then Jarir brought him a small water skin from which he cleaned himself, then he wiped his hand in the dirt. (*Hasan*)

٣٥٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَبُو
نَعِيمٍ: حَدَّثَنَا أَبْانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي
إِبْرَاهِيمُ ابْنُ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى
دَخَلَ الْعَيْضَةَ فَقَضَى حَاجَتَهُ، فَأَتَاهُ جَرِيرٌ
بِإِدَارَةٍ مِنْ مَاءٍ فَاسْتَبَّجَ مِنْهَا، وَمَسَحَ يَدَهُ
بِالشُّرَابِ.

تخریج: [حسن] أخرجه السعدي: ٤٥، الطهارة، باب ذلك اليد بالأرض بعد الاستنجاء، ح: ٥١ من حديث أبان به، وصححه ابن خزيمة: ٤٧، وح: ٨٩ * إبراهيم صدوق لكنه لم يسمع

من أئمته، وللحديث شواهد كثيرة.

Chapter 30. Covering Vessels

(المعجم (٣٠) - بَابُ تَغْطِيَةِ الْإِنَاءِ

(التحفة (٣٠)

360. It was narrated that Jâbir said: "The Prophet ﷺ commanded (us) to tie up our water skins and cover our vessels." (*Sahih*)

٣٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا يَعْلَىٰ
ابْنُ عَيْدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي
شَيْمَانَ، عَنْ أَبِي الزَّيْرٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ:
أَمْرَنَا] النَّبِيُّ ﷺ أَنْ نُوكِي أَسْقِيَتَا وَنُغَطِّي
آيَتَا.

تخریج: أخرجه مسلم، من حديث الليث بن سعد عن أبي الزير به مطولاً، انظر،
ح ٣٧٧١، ٢٤١٠: من هذا الكتاب.

Comments:

All containers of water or food must be duly covered in order to prevent dust or insects sneaking into them, mainly because some of the insects could be dangerous. Particularly at night time the insects etc., come out of their hiding and possibly enter food and drink items. Hence the order to especially keep the vessels covered at night. (*Bukhâri*: 5623)

361. It was narrated that 'Âishah said: "I used to cover three vessels for the Messenger of Allâh ﷺ at night: A vessel (of water) for his ablution, a vessel for his tooth stick and a vessel for his drink." (*Da'if*)

٣٦١ - حَدَّثَنَا عِصْمَةُ بْنُ الْفَضْلِ وَيَحْيَىٰ
ابْنُ حَكِيمٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَرَبٌ بْنُ عُمَارَةَ بْنِ
أَبِي حَفْصَةَ: حَدَّثَنَا حَرِيشُ بْنُ [الْخِيْرِ]:
أَنَّبَانَا ابْنُ أَبِي مُئِنَّةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:
كُنْتُ أَضْنَنْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَةَ آتِيةَ مِنَ
اللَّيلِ مُحَمَّرَةً: إِنَاءٌ لِطَهُورِهِ، وَإِنَاءٌ لِسِوَاكِهِ،
وَإِنَاءٌ لِشَرَابِهِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البيوصيري: «هذا إسناد ضعيف حریش بن خربت متفق عليه ضعفه»، وانظر، ح ٣٤١٢: .

362. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ never entrusted his purification to anyone nor his charity that he had given to anyone; he would be the one to

٣٦٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَدْرٍ، عَبَادُ بْنُ الْوَلِيدِ:
حَدَّثَنَا مُطَهَّرُ بْنُ الْهَيْمَمَ: حَدَّثَنَا عَلْقَمَةُ بْنُ أَبِي
جَمْرَةَ الْضَّبْعِيِّ، عَنْ أَبِيهِ أَبِي جَمْرَةَ الْضَّبْعِيِّ،
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا

take care of these matters himself.”
(Da’if)

تخریج: [إسناد ضعیف] (قال ابوالبصیري: «هذا إسناد ضعیف، علقة بن أبي جمرة مجهول، ومطهر بن الیثيم ضعیف»).

Chapter 31. Washing A Vessel That Has Been Licked By A Dog

363. It was narrated that Abu Razin said: ‘I saw Abu Hurairah hitting his forehead with his hand and saying: “O people of Iraq! Do you claim that I would tell a lie against the Messenger of Allâh ﷺ so that it may be more convenient for you and a sin upon me? I bear witness that I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: ‘If a dog licks the vessel of anyone of you, let him wash it seven times.’” (Da’if)

يَكُلُّ طَهُورَةً إِلَى أَخِدٍ وَلَا صَدَقَةً أَلَّيْ يَنْصَلِقُ بِهَا، يَكُونُ هُوَ الَّذِي يَتَوَلَّهَا بِنَفْسِهِ.

تخریج: [إسناد ضعیف] (قال ابوالبصیري: «هذا إسناد ضعیف، علقة بن أبي جمرة مجهول، ومطهر بن الیثيم ضعیف»).

المعجم (٣١) - بَابُ غَسْلِ الْإِنَاءِ مِنْ وُلُوغِ الْكَلْبِ (التحفة (٣١

٣٦٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي رَزِينَ قَالَ: رَأَيْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَضْرِبُ جَبَهَتَهُ بِيَدِهِ وَيَقُولُ: يَا أَهْلَ الْعَرَاقِ! أَتَتُمْ تَرْعَمُونَ أَنِّي أَكَذَّبَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: لِيَكُونَ لَكُمُ الْمُهْنَأُ وَعَلَيَّ الْإِثْمُ، أَشَدُّ لَسْعَتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا وَلَغَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدُكُمْ، فَلْيَغْسِلْهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ».

تخریج: [إسناد ضعیف] * أبو معاویة، موصوف بالتدليس (طبقات المدلسين / المرتبة الثانية) والأعمش تقدم، ح: ١٧٨ عننا، وأخرج مسلم، الطهارة، باب حكم ولوغ الكلب، ح: ٢٧٩ من طريق آخر عن الأعمش به اختصاراً، المرفوع فقط، وروایات المدلسين في الصحيحين محمولة على السمع.

Comments:

- If a dog licks a vessel, it must be washed seven times.
- In addition, along with washing, it is also necessary to rub the vessel in question with dust.
- The dog saliva contains rabies that cannot be cleaned by just one wash. As for dust, it contains germ-killing properties. That is why the sacred law of Islam has, of all the animals, particularised this method of cleaning only for the licking of dogs.

364. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: “If a dog licks the vessel of anyone of you, let him wash it seven times.” (Sahih)

٣٦٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَسِّي، عَنْ أَبِي الزَّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا وَلَعَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدُكُمْ فَلَيَغْسِلُهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ».

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب إذا شرب الكلب في إناء أحدكم فيلغسله سبعاً، ح: ١٧٢، ومسلم، الطهارة، باب حكم ولوغ الكلب، ح: ٢٧٩ من حديث مالك به.

365. It was narrated from 'Abdullâh bin Mughaffal that the Messenger of Allâh ﷺ said: 'If a dog licks a vessel, wash it seven times and rub it with dust the eighth time.' (Sahîh)

٣٦٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي التَّيْمَاحِ قَالَ: سَعْيَثُ مُطْرَفًا يَعْدُثُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمَعْقُلِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا وَلَعَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ فَاغْسِلُهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ، وَعَفِرُوهُ الثَّامِنَةَ بِالثُّرَابِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم ولوغ الكلب، ح: ٢٨٠ من حديث شعبة به.

366. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If a dog licks the vessel of any one of you, let him wash it seven times.'" (Hasan)

٣٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي مَرِيمٍ: أَبْنَانَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا وَلَعَ الْكَلْبُ فِي إِنَاءٍ أَحَدُكُمْ فَلَيَغْسِلُهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ١٢/٣٦٥، ح: ١٣٣٥٧ من حديث سعيد ابن أبي مريم به * عبد الله العمراني عن نافع قوله أَخْمَدَ وَابْنَ مَعْنَى، وَانظُر، ح: ١٢٩٩٩ . تنبية: قال الحافظ المزي في الأطراف: «وقع في بعض النسخ عن عبيدة الله وهو وهو».

Chapter 32. Ablution With Water Left Over By A Cat And The Concession

367. It was narrated from Kabshah bint Ka'b, who was married to one of the sons of Abu Qatâdah, that she poured water for Abu Qatâdah to perform ablution. A cat came and drank the water, and he tilted the vessel for it. She started looking at it (in surprise) and he said: "O

(المعجم ٣٢) - بَابُ الْوُضُوءِ بُسُورِ

الْهِرَةِ وَالرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ٣٢)

٣٦٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ: أَبْنَانَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ: أَخْبَرَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ حُمَيْدَةَ بْنِتِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَفَعَةَ، عَنْ كَبَشَةَ بْنِتِ كَعْبٍ، وَكَانَتْ تَحْتَ بَعْضِ وَلَدِ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّهَا حَبَّتْ لِأَبِي قَتَادَةَ مَاءَ

daughter of my brother, do you find it strange? The Messenger of Allâh ﷺ said: 'They (cats) are not impure, they are of those who go around among you.' " (Sahih)

يَتَوَضَّأُ بِهِ، فَجَاءَتْ هِرَةٌ تَشَرَّبُ، فَأَضَغَى لَهَا الْأَنَاءَ، فَجَعَلْتُ أَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَقَالَ: يَا ابْنَةَ أَخِي أَنْعَجِينَ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّهَا لَيَسْتُ بِنَجْسٍ، هِيَ مِنَ الطَّوَافِينَ أَوِ الطَّوَافَاتِ؟

Tafsîr: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب سؤر الهرة، ح: ٧٥ من حديث مالك به، وصححه الترمذى، ح: ٩٢، وابن خزيمة، وابن حبان، والبخارى، والدارقطنى، والحاكم، والذهبى وغيرهم.

Comments:

- What is left by the cat after drinking, is not impure.
- Islam is a religion of facility and ease. Since we cannot take as much precaution from the cats as we can from the dogs, rules of purity from them are more lenient than from dogs

368. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ and I used to perform ablution from a single vessel, when the cat had drunk from it beforehand." (*Da'if*)

- حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ، وَإِسْمَاعِيلُ ابْنُ تَوَبَّةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرْيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ حَارِثَةَ، عَنْ عُمَرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَتَوَضَّأُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ، فَدَأْصَبْتُ مِنْهُ الْهِرَةَ قَبْلَ ذَلِكَ.

Tafsîr: [إسناده ضعيف] قال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف حارثة بن أبي الرجال»، وانظر، ح: ٥٦.

Comments:

- A husband and wife can perform ablution from a single vessel.

369. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Cats do not invalidate the prayer,^[1] because they are one of the things that are useful in the house." (*Hasan*)

- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ: حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ، - يَعْنِي: أَبَا بَكْرِ الْحَنْفِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الزَّنَادِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْهِرَةُ لَا تَنْطَعُ

^[1] If they walk in front of the worshipper.

الصلوة، لأنّها مِنْ مَتَاعِ الْبَيْتِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه ابن عدي: ١٥٨٦ من حديث محمد بن بشار بندار به، وصححه الحاکم: ٢٥٤، ٢٥٥، والذهبي، وابن خزيمة * عبدالرحمن بن أبي الزناد حسن الحديث كما حقه في «نور العينين في إثبات رفع البدن».

Chapter 33. Concession Regarding Water Left Over From A Woman's Ablution

370. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "One of the wives of the Prophet ﷺ took a bath from a large vessel, then the Prophet ﷺ came and had a bath or ablution, and she said: 'O Messenger of Allâh, I was sexually impure.' He said: 'Water does not become impure.'" (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الماء لا يجب، ح: ٦٨ من حديث أبي الأحوص به، وصححه الترمذی، ح: ٦٥، ولكن سلسلة سماک عن عکرمة ضعيفة كما تقدم، ح: ١٧١، ولبعض الحديث شواهد عند مسلم، ح: ٣٢٣ وغيرها.

Comments:

We know from the *Hadith* that it is allowed for a man to perform ablution from the water left over by a woman in a vessel after taking her bath. It is, therefore, all the more acceptable for a man to perform ablution from the water left over by the woman after performing her ablution.

371. It was narrated from Ibn 'Abbâs that one of the wives of the Prophet ﷺ took a bath to cleanse herself from sexual impurity, then the Prophet ﷺ performed ablution and had a bath with the water left over from her ablution." (*Da'if*)

372. It was narrated from Ibn 'Abbâs, from Maimunah the wife of the Prophet ﷺ, that the

(المعجم ٣٣) - بَابُ الرُّخْصَةِ بِفَضْلِ وَصْوَرِ الْمَرْأَةِ (التحفة ٣٣)

٣٧٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: اغْسَلْ بَعْضُ أَرْوَاحَ النِّيَّانِ فِي جَفْنَةِ، فَجَاءَ النِّيَّانُ لِيغْتَسِلَ أَوْ يَتَوَضَّأُ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي كُنْتُ جُنْبًا، قَالَ: «الْمَاءُ لَا يُجْنِبُ». .

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الماء لا يجب، ح: ٦٨ من حديث أبي الأحوص به، وصححه الترمذی، ح: ٦٥، ولكن سلسلة سماک عن عکرمة ضعيفة كما تقدم، ح: ١٧١، ولبعض الحديث شواهد عند مسلم، ح: ٣٢٣ وغيرها.

٣٧١ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُقِيَّانَ، عَنْ سِمَاكِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ امْرَأَةً مِنْ أَرْوَاحِ النِّيَّانِ اغْسَلَتْ مِنْ جَنَانِيَّةِ، فَتَوَضَّأَ وَاغْسَلَ النِّيَّانَ مِنْ فَصْلِ وَصُورِهَا.

تخریج: [ضعيف] انظر الحديث السابق.

٣٧٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّى، وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ قَالُوا:

Prophet ﷺ performed ablution with the water left over after she had taken a bath to cleanse herself from sexual impurity. (*Da'iif*)

حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدْ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ، رَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيِّ ﷺ تَوَضَّأَ بِقَضْلٍ غُشْلِهَا مِنَ الْجَنَابَةِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أحمد: ٣٣٠ / ٦ عن أبي داود الطیالسي به، وانظر، ح: ٣٧٠ لعلته.

Comments:

The foregoing *Ahâdiîh* did not mention the name of the Mother of the Believers concerned. This *Hadîth* has indicated that she was Maimunah ؓ.

Chapter 34. The Prohibition Of That (i.e. Performing Ablution With The Leftover Water)

373. It was narrated from Hakam bin 'Amr that the Messenger of Allâh ﷺ forbade men to perform ablution with the water left over by a woman. (*Hasan*)

(المعجم ٣٤) - باب النهي عن ذلك
(التحفة ٣٤)

٣٧٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدْ: حَدَّثَنَا شَعْبَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَخْوَلِ، عَنْ أَبِي حَاجِبٍ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَمْرِو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يَتَوَضَّأَ الرَّجُلُ بِقَضْلٍ وَضُوءِ الْمَرْأَةِ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب النهي عن ذلك، ح: ٨٢ عن ابن بشار به، وحسنه الترمذی، ح: ٦٤، وصححه ابن حبان.

Comments:

Imâm Ibn Mâjah has expressed the view that the truth is on the side of the first while the second is an illusion. Exact translation of the report is as follows: Abu 'Abdullah Ibn Mâjah said, "The first (narration) is correct, and the second (narration) is *Wahm* (an error)." It could also be construed from this that the ruling described in the previous chapter allowing both the husband and wife to have a bath from the water left over by each other, while the prohibition to do so as mentioned in the following chapter is not correct.

374. It was narrated that 'Abdullâh bin Sarjis said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade men to perform ablution with the water left over by a woman, and

٣٧٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ أَسَدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُحْتَارِ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَخْوَلُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرِّيجَنَّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنَّ

women to perform ablution with water left over by a man, however both (spouses) may start their ablutions at the same time.” (*Sahih*)

Abu Abdullâh Ibn Mâjah said: “The first (narration) is correct, and the second (narration) is *Wahm* (an error).

Another chain with similar wording.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الدارقطني: ١١٦، ١١٨ من حديث أبي حاتم الرازي به، وفمه شعبة عن عاصم به، وقال الدارقطني: «وهذا موقف صحيح وهو أولى بالصواب».

375. It was narrated that 'Ali said: “The Prophet ﷺ and his wife would take a bath from one vessel, but neither of them would have a bath with the leftover water of the other.” (*Da'if*)

يُعَتَّسِلَ الرَّجُلُ بِقُضْلٍ وَضُوءِ الْمَرْأَةِ، وَالْمَرْأَةُ يُعَتَّسِلُ الرَّجُلَ، وَلَكِنْ يَشْرَعُانَ جَمِيعاً.

قالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَبْنُ مَاجِهِ: الصَّحِيحُ هُوَ الْأَوَّلُ، وَالثَّانِي وَهُمْ.

قالَ أَبُو الْحَسِينِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتَّمٍ، وَأَبُو عُتْبَانَ الْمُخَارِبِيَّ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ أَسْدٍ، نَحْوَهُ.

375 - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَيْدُ اللَّهُ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْحَارِثِ، عَنْ عَلَيِّ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَهْلُهُ يَتَشَبَّلُونَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ، وَلَا يُعَتَّسِلُ أَحَدُهُمَا بِقُضْلٍ صَاحِبِهِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمـد: ١/٧٧ من حديث إسرائيل به، وانظر، ح ٩٥: لعلته.

Comments:

The fact of the matter is that both the husband and wife can have a bath together as well as use the water left over by each other for having a bath.

Chapter 35. A Man And Woman Taking Bath From A Single Vessel

376. It was narrated that 'Aishah said: “The Messenger of Allâh ﷺ and I would take a bath from a single vessel.” (*Sahih*)

(المعجم ٣٥) - بَابُ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ يَغْتَسِلَا مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ (التحفة ٣٥)

376 - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُومَحٍ: حَدَّثَنَا أَبْنَا اللَّهِ أَبْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ؛ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي سَيْفَيَّةَ، حَدَّثَنَا سُعْدَيْنُ بْنُ عَيْنَيْهِ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: ثُنُثْ أَغْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب القدر المستحب من الماء في غسل الجنابة ... إلخ، ح: ٣١٩ عن ابن رمّع، وابن أبي شيبة وغيرهما به.

Comments:

'Taking a bath from a single vessel' means that each one of the couple is taking water from the same vessel and having the bath individually. This is perfectly in order.

377. It was narrated from Ibn 'Abbâs that his maternal aunt Maimunah said: "The Messenger of Allâh ﷺ and I used to take a bath from a single vessel." (*Sahîh*)

٣٧٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُقِيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيدٍ، عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ، عَنْ حَاتَّالَيَهْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَغْسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب القدر المستحب من الماء ... إلخ، ح: ٣٢٢، وابن أبي شيبة وغيره به.

378. It was narrated from Umm Hâni that the Prophet ﷺ and Maimunah took a bath from a single vessel, a large bowl in which there were some traces of dough. (*Da'if*)

٣٧٨ - حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْأَشْعَرِيُّ، عَبْدُ اللَّهِ أَبْنُ عَامِرٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بَكْرٍ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيْحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أُمَّ هَانِئٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَغْسِلَ وَمَيْمُونَةَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ، فِي قَصْبَةٍ، فِيهَا أَثْرُ الْعَجِينِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه النسائي: ١٣١، الطهارة، باب ذكر الاغتسال في القصبة التي يungen فيها، ح: ٢٤١ من حديث إبراهيم به * عبد الله بن أبي نجیح أكثر عن مجاهد وكان يدلّس عنه وصفه بذلك النسائي (طبقات المدلسين/ المرتبة الثالثة)، وحديث النسائي: ٤٥ يغتسل عنه.

379. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ and his wives used to take a bath from a single vessel." (*Hasan*)

٣٧٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْأَسْدِيُّ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ جَابِرٍ أَبْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَزْوَاجُهُ يَغْتَسِلُونَ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: [حسن] أخرجه ابن أبي شيبة: ١٣٦ به، وانظر، ح: ١٤٩ لعلته، وللحديث شواهد، انظر الحديث السابق: ٣٧٨.

380. Zainab the daughter of Umm Salamah narrated from Umm Salamah that she and the Messenger of Allâh ﷺ used to take a bath from a single vessel. (*Sahih*)

٣٨٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عُلَيَّةَ، عَنْ هِشَامِ الدَّسْتُوَانِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ زَيْنَبَ بْنِتِ أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ أَنَّهَا كَانَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْتَسِلَانِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، الصوم، باب القبلة للصائم، ح: ١٩٢٩، ومسلم، الحيض، باب القدر المستحب من الماء ... إلخ، ح: ٣٢٤ من حديث هشام الدستواني به، وللحديث طرق.

Chapter 36. A Man And Woman Performing Ablution From A Single Vessel

381. It was narrated that Ibn 'Umar said: "Men and women used to perform ablution from a single vessel during the time of the Messenger of Allâh ﷺ." (*Sahih*)

(المعجم ٣٦) - بَابُ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ يَتَوَضَّأُنَّ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ (التحفة ٣٦)

٣٨١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا مَالِكُ أَبْنُ أَنَسٍ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ أَبِنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ الرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَتَوَضَّأُونَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب وضوء الرجل مع امرأته وفضل وضوء المرأة، ح: ١٩٣ من حديث مالك به.

Comments:

It was discussed in the previous chapter that both husband and wife can take water from a single vessel and have a bath together. By the same analogy they can also perform ablution together. *Ahâdîth* of this chapter have further established the permissibility of it.

Men and women performing the ablution together could also mean their being mutually *Mahram* (near relations forbidden to marry each other).

382. It was narrated that Umm Subyah Al-Juhaniyyah said: "Often my hand would touch the hand of the Messenger of Allâh ﷺ while performing ablution from a single vessel." (*Hasan*)

Abu 'Abdullâh bin Mâjah said: "I heard Muhammad say: 'Umm Subyah was Khawlah bint Qais. I mentioned that to Abu Zur'ah, and he said: "It is true."

٣٨٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشِقِيُّ: حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ: حَدَّثَنَا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ سَالِمِ أَبِي الْعُمَانِ، - وَهُوَ بْنُ سَرْجٍ - عَنْ أُمِّ صَبَّيَةِ الْجُهَنَّمِ قَالَتْ: رُبِّمَا اخْتَلَقْتُ يَدِي وَيَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْوُضُوءِ مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ.

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ أَبْنُ مَاجَهَ: سَمِعْتُ

مُحَمَّداً يَقُولُ: أُمُّ صَبِيَّةَ هِيَ خَوْلَةُ بَشْتِ
قَيْسٍ، فَذَكَرَتْ لِأَبِي زُرْعَةَ، قَالَ: صَدَقَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجـه أبو داود، الطهارة، بـاب الوضـوء بـفضل المرأة، ح: 78 من
حدیث اسـامة به.

Comments:

A clarification: Imām Abu 'Abdullāh bin Mājah: I heard Muhammad (bin Yahya Dhali) say: Umm Subyah was Khawlah bint Qais. I mentioned that to Abu Zur'ah, and he said: "It is true." Maybe the report belongs to the pre-Hijāb period or else the lady had some close relation with the Prophet ﷺ which prevented the observance of Hijāb from him. And Allāh knows best.

383. It was narrated from 'Aishah that the Prophet ﷺ and she used to perform ablution together for prayer. (*Sahih*)

٣٨٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : حَدَّثَنَا دَاؤِدُ
ابْنُ شَيْبَٰ : حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ
عَمْرِو بْنِ هَرَمٍ، عَنْ عَكْرَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ،
عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُمَا كَانَا يَتَوَضَّأُانِ جَمِيعاً
لِلصَّلَاةِ.

تخریج: [صحیح] إسناده ضعیف لمنتهی حبیب، وأما المتن فصحيح، وله طرق كثیرة، حبیب
یکثر التدليس (طبقات المدلسين/ المرتبة الثالثة).

Chapter 37. Performing Ablution with *Nabidh*

(المعجم ٣٧) - بـاب الوضـوء بـالنـبـيد
(الـتـيـفـحة ٣٧)

384. It was narrated from 'Abdullāh bin Mas'ud that on the night of the jinn, the Messenger of Allāh ﷺ said to him: "Do you have water for ablution?" He said: "No, I have nothing but some *Nabidh*^[1] in a vessel." He said: "Good dates and pure water. (i.e., there is no harm from the mixing of the two)." So he performed ablution with it. This is the narration of Waki'. (*Da'if*)

٣٨٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَٰ، وَعَلِيٌّ
ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبِيهِ؛
حٌ: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ
الرَّزْاقِ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي فَرَارَةِ الْعَبْسِيِّ،
عَنْ أَبِي زَيْدٍ، مَوْلَى عَمْرِو بْنِ حُرَيْثَ، عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
لَهُ، لَيْلَةَ الْجِنِّ «عِنْدَكَ طَهُورٌ؟» قَالَ: لَا، إِلَّا
شَيْءٌ مِّنْ نَبِيلٍ فِي إِذَاوَةٍ. قَالَ: «تَمَرَّةٌ طَبِيعَةٌ
وَمَاءٌ طَهُورٌ» فَتَوَضَّأَ. هَذَا حَدِيثٌ وَكِيعٌ.

[1] Water in which grapes or dates are soaked, but not fermented.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الوضوء بالتبذل، ح: ٨٤ من حديث أبي فزارة به، وقال الترمذی، ح: ٨٨ «أبو زید رجل مجهول عند أهل الحديث»، والحديث ضعفه ابن حیان، والطحاوی وغیرهما بل قال السيد جمال: «أجمع المحدثون على أن هذا الحديث ضعیف».

385. It was narrated from 'Abdullâh bin 'Abbâs that on the Night of the Jinn the Messenger of Allâh ﷺ said to Ibn Mas'ud: "Do you have water?" He said: "No, only some *Nabidh* in a large water skin." The Messenger of Allâh ﷺ said: "Good dates and pure water." (i.e., there is no harm from the mixing of the two) pour it for me." He said: "So I poured it for him and he performed ablution with it." (*Da'iif*)

٣٨٥ - حَدَّثَنَا العَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ الدَّمْشَقِيُّ :
حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ : حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَةَ :
حَدَّثَنَا قَيْسُ بْنُ الْحَجَّاجَ، عَنْ حَكْشِيِّ
الصَّنْعَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَنْهَا مَسْعُودٌ، لِئَلَّا الْجِنُّ
«مَعَكَ مَاءٌ؟» قَالَ: لَا. إِلَّا نَيَّنَا فِي
سَطِيقَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «تَمَرَّةٌ طَيْبَةٌ
وَمَاءٌ طَهُورٌ، صُبَّ عَلَيْهِ» قَالَ: فَصَبَّيْتُ عَلَيْهِ،
فَتَوَضَّأَ بِهِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الدارقطنی: ٧٦/١ عن ابن لهیة به، وقال: تفرد به ابن لهیة، وهو ضعیف الحديث، وقال البوصیری: «هذا إسناد ضعیف لضعف ابن لهیة» يعني أنه حدث به بعد اختلاطه والحديث ضعفه البزار أيضاً.

Comments:

Some of the scholars take their cue from this '*'Hadith'* and declare it lawful to perform ablution from it. However, the *'Hadith'* being '*Weak*' no ruling can be based on it.

Chapter 38. Ablution With Seawater

386. It was narrated that Mughirah bin Abu Burdah, who was from the tribe of Banu 'Abdud-Dâr, said that he heard Abu Hurairah say: "A man came to the Messenger of Allâh ﷺ and said: 'O Messenger of Allâh, we travel by sea and carry a small amount of water with us. If we use it for ablution, we will become thirsty. Can we perform

(المعجم ٣٨) - بَابُ الْوُضُوءِ بِمَاءِ الْبَحْرِ (التحفة ٣٨)

٣٨٦ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ : حَدَّثَنَا مَالِكٌ
ابْنُ أَنَسٍ : حَدَّثَنِي صَفَوَانُ بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ
سَعِيدِ بْنِ سَلَمَةَ، هُوَ مِنْ آلِ ابْنِ الْأَزْرَقِ أَنَّ
الْمُغَيْرَةَ بْنَ أَبِي بُرْدَةَ، وَهُوَ مِنْ بَنِي عَبْدِ الدَّارِ
حَدَّثَتْهُ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: جَاءَ رَجُلٌ
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا
نَرْكِبُ الْبَحْرَ، وَنَحْمَلُ مَعَنَا الْقَلِيلَ مِنَ الْمَاءِ،

ablution with seawater?' The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Its water is a means of purification, and its dead meat is permissible. (i.e. the fish found dead in the sea).''' (*Sahih*)

فَإِنْ تَوَضَّأْتَ بِهِ عَطْسَنَا، أَفَتَرْضَأُ مِنْ مَاءِ الْبَحْرِ؟ فَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ، الْحِلُّ مَيْتَتَهُ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الرضوء بماء البحر، ح: ٨٣ من حديث مالك به، وصححه الترمذى، ح: ٦٩، والبخارى، وابن خزيمة، وابن حبان وغيرهم.

Comments:

- The Prophet ﷺ has clarified that seawater is both pure and a purifier. It can, therefore, be used for ablution and other purposes.
- 'The dead meat of the sea' means the meat of the sea animal. And just as it is a lawful food if caught alive, it is also lawful if it dies inside the sea or outside it after capture. It is, however, best to avoid eating the animals that can live on both land and sea. And Allâh knows best.

387. It was narrated that Ibn Firâsi said: "I was fishing and I had a vessel with me in which I kept water, and I used seawater for ablution. I mentioned that to the Messenger of Allâh ﷺ and he said: 'Its water is a means of purification, and its dead meat is permissible.'" (*Da'if*)

٣٨٧ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بَكْرٍ: حَدَّثَنِي الْيَثْرَى بْنُ سَعْدٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ بَكْرٍ بْنِ سَوَادَةَ عَنْ مُسْلِمِ بْنِ مَخْشِيِّ، عَنْ أَبْنِ الْقِرَاسِيِّ قَالَ: كُنْتُ أَصِيدُ وَكَانَتْ لِي قَرْبَةٌ أَجْعَلُ فِيهَا مَاءً، وَإِنِّي تَوَضَّأْتُ بِمَاءِ الْبَحْرِ ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ، الْحِلُّ مَيْتَتَهُ».

تخریج: [إسناده ضعيف] * مسلم بن مخشي مستور لم يوثقه غير ابن حبان، وأما ابن الفراسي فلم أجده من وثقه، والحديث السابق (٣٨٦) يعني عنه.

388. It was narrated from Jâbir that the Prophet ﷺ was asked about seawater, and he said: "Its water is a means of purification, and its dead meat is permissible." (*Hasan*)

Another chain with similar wording.

٣٨٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ حَبِيلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ أَبِي الرُّنَادِ، قَالَ: حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، هُوَ أَبْنُ مُقْسِمٍ، عَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ شَيْلَ عَنْ مَاءِ الْبَحْرِ، فَقَالَ: «هُوَ الطَّهُورُ مَاؤُهُ، الْحِلُّ مَيْتَتَهُ».

قَالَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ

الحسن الهستجاني: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ أَبِي الرَّنَادِ: حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ حَارِمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، هُوَ ابْنُ مَقْسُمٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ الشَّيْءَ فَدَرَكَ تَحْوَةً.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٧٣ / ٣ به، وهذا من زيادات ابن القطان.

Chapter 39. A Man Who Asks For Help With His Ablution And Water Is Poured On Him

389. It was narrated that Mughirah bin Shu'bah said: "The Prophet ﷺ went out to relieve himself and when he came back, I met him with a water skin and poured water for him. He washed his hands and his face, then he went to wash his forearms but his garment was too tight, so he brought his arms out from underneath his garment and washed them, then he wiped over his leather socks, then he led us in prayer." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الصلاة، باب الصلاة في الجبة الشامية، ح: ٢٩١٨، ٣٨٨، ٣٦٣، ٥٧٩٨، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٢٧٤ من حديث الأعمش به، مطولاً ومختصراً، بالألفاظ متقاربة.

Comments:

- Accepting service from those younger than oneself is quite in order even if the service belongs to an area connected with the rituals of worship.
- The *Hadith* proves the permissibility of *Mash* (wiping) on socks.
- The rest of the parts must be washed even though one might find it somewhat difficult, as was done by the Prophet ﷺ when he washed his forearms, although he had difficulty removing his garment.

390. It was narrated that Rubai' bint Mu'awwidh said: "I brought a basin of water to the Prophet ﷺ

(المعجم ٣٩) - **بَابُ الرَّجُلِ يَسْتَعِينُ عَلَى وُصُوئِهِ فَيُصَبُّ عَلَيْهِ** (التحفة ٣٩)

٣٨٩ - حَدَّثَنَا يَشَّامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عِيسَى ابْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، عَنْ مُسْلِمِ ابْنِ صَبَّاحٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ الْمُغَиْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ لِيُعْضِدَ حَاجَتَهُ، فَلَمَّا رَجَعَ تَلَقَّيْتُهُ بِالْأَدَوَةِ، فَصَبَّتُ عَلَيْهِ، فَعَسَلَ يَدِيهِ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ، ثُمَّ دَهَبَ يَعْسِلُ ذِرَاعَيْهِ فَصَاقَتِ الْجُبَّةُ فَأَنْزَلْتُهُمَا مِنْ تَحْتِ الْجُبَّةِ، فَغَسَلَهُمَا وَمَسَحَ عَلَى خُفْفَيْهِ، ثُمَّ صَلَّى يَنَا.

تخریج: أخرجه البخاري، الصلاة، باب الصلاة في الجبة الشامية، ح: ٢٩١٨، ٣٨٨، ٣٦٣، ٥٧٩٨، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٢٧٤ من حديث الأعمش به، مطولاً ومختصراً، بالألفاظ متقاربة.

٣٩٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا الْمُهَمَّمُ بْنُ جَوَيْلٍ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

and he said: 'Pour it,' so I poured it and he washed his face and forearms, then he took fresh water and wiped his head, front and back, and then he washed his feet. He washed each part three times." (*Da'if*)

ابن مُحَمَّدٍ بْنُ عَقِيلٍ، عَنِ الرَّبِيعِ بْنِتِ مُعَوْذَةَ
قَالَتْ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ بِمِصَاصَةً، فَقَالَ:
«اسْكُبْ». فَسَكَبَتْ، فَغَسَلَ وَجْهَهُ وَذِرَاعَيْهِ،
وَأَخْدَأَ مَاءً جَدِيدًا، فَمَسَحَ بِهِ رَأْسَهُ، مُقْدَمَةً
وَمُؤَخَّرَهُ، وَغَسَلَ قَدَمَيْهِ ثَلَاثًا تَلَاثًا.

تخریج: [إسناده ضعیف] * ابن عقیل ضعیف نیل المقصود (۱۲۶).

Comments:

- Rubai' ﷺ is among the younger female Companions of the Prophet ﷺ, which is to say she was a minor during the lifetime of the Prophet ﷺ. She belongs to the Helpers' tribe of Banu Najjar. Her father Mu'awwidh bin 'Afrâ' had participated in the battle of Badr.
- It is part of *Sunnah* to wipe the entire head. This is what we mean by the expression 'wiped his head, front and back'. There is no proof that the Prophet ﷺ wiped half or one fourth of his head. It is, however, proved that the Prophet ﷺ first wiped part of the head, then completed the remainder part of it on his turban.
- The original order in respect of the feet is washing them. Wiping them is only allowed if one is wearing socks while the feet had been washed for ablution before putting them on.

391. It was narrated that Safwân bin 'Assâl said: "I poured water for the Prophet ﷺ on journeys and as a resident, when he performed ablution." (*Da'if*)

٣٩١ - حَدَّثَنَا يَشْرُبُ بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ
الْجَبَابِ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ عُقْبَةَ: حَدَّثَنِي
حُذَيْفَةُ بْنُ أَبِي حَذِيفَةَ الْأَرْدُوثِيُّ، عَنْ صَفَوانَ
ابْنِ عَسَالٍ قَالَ: صَبَبَتْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ الْمَاءَ
فِي السَّفَرِ وَالْحَضَرِ، فِي الْوُضُوءِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] * الولید بن عقبة مجھول (تقرب)، وشیخه مستور.

392. Umm 'Ayyâsh, the slave woman of Ruqayyah, the daughter of the Messenger of Allâh ﷺ, said: "I used to help the Messenger of Allâh ﷺ perform ablution, when I was standing and he was sitting." (*Da'if*)

٣٩٢ - حَدَّثَنَا كُرْدُوسُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللهِ
الْوَاسِطِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ رَوْحَ:
حَدَّثَنَا أَبِي رَوْحٍ بْنُ عَبْنَسَةَ بْنِ سَعِيدِ بْنِ أَبِي
عِيَاشِ، مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، عَنْ أَبِيهِ
عَبْنَسَةَ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ جَدِيدَةِ أُمِّ أَبِيهِ، أُمِّ
عِيَاشِ، وَكَانَتْ أُمَّةً لِرُوفَيَّةَ بِنْتِ رَسُولِ اللهِ ﷺ
قَالَتْ: كُنْتُ أَوْضُئُ رَسُولَ اللهِ ﷺ، أَنَا

فَائِمَّةُ وَهُوَ قَاعِدٌ.

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] أخرجه الطبرانی في الكبير: ٩١/٢٥، ح: ٢٣٤ من حديث کردوس به، وقال البوصیری: «هذا إسناد مجھول وعبدالکریم مختلف فيه»، وهو ضعیف كما في التقریب وشیخه مجھول ... إلخ فالسند ظلمات.

Chapter 40. When A Man Wakes Up From Sleep, Should He Put His Hand In The Vessel Before Washing It?

393. Sa'eed bin Musayyab and Abu Salamah bin 'Abdur-Rahmân narrated that Abu Hurairah used to say: "The Messenger of Allâh said: 'When anyone of you wakes up from sleep, he should not put his hand into the vessel until he has poured water on it two or three times, for none of you knows where his hand spent the night.'" (*Sahih*)

(المعجم ٤٠) - بَابُ الرَّجُلِ يَسْتَيْقِظُ مِنْ مَنَامِهِ هَلْ يُدْخِلُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ قَبْلَ أَنْ يَغْسِلَهَا (التحفة ٤٠)

٣٩٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَبِّبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُمَا حَدَّثَاهُ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ كَانَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَسْتَيْقَطَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَلَا يُدْخِلُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يُفْرَغَ عَلَيْهَا مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثَاتٍ: فَإِنَّ أَحَدُكُمْ لَا يَرْدِي فِيمَ بَاتَ يَدَهُ».

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء إذا استيقظ أحدكم من منامه ... إلخ، ح: ٢٤ من حديث الولید به، وقال: «هذا حديث حسن صحيح»، وأصله عند مسلم، ح: ٢٧٨ وغيره.

Comments:

- The commandment covers both night and day. The *Hadith* mentions the word 'night' because people mostly sleep at night.
- 'Pouring water on the hand two or three times' is meant to ensure purity of the hand beyond any shred of doubt. However, if washing once serves the purpose, it would suffice.

394. It was narrated from Sâlim from his father that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When anyone of you wakes up from sleep, he should not put his hand into the vessel until he has washed it." (*Sahih*)

٣٩٤ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي أَبْنُ لَهِيَةَ، وَجَابِرُ أَبْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَسْتَيْقَطَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يُدْخِلُ يَدَهُ

في الإناء حتى يغسلها».

تخریج: [صحیح] أخرجه الدارقطنی: ۴۹/۱، ح: ۱۲۶، وصححه البوصیری علی شرط مسلم، إسناده في نظر، والحديث السابق شاهد له.

395. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When anyone of you gets up from sleep and wants to perform ablution, he should not put his hand into the vessel he used for ablution until he has washed it, because he does not know where his hand spent the night or where he put it.'" [(One of the narrators) Abu Ishâq said: "What is correct is that it is narrated from Jâbir, from Abu Hurairah."] (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه الدارقطنی: ۴۸/۱، ح: ۱۲۵ من حديث زيد بن عبد الله البکائی به، وقال إسناد حسن، وقال البوصیری: «هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات» * أبو الزبیر المکی مشهور بالتندیس (طبقات المدلسين / المرتبة الثالثة) وعنه، وللحديث شواهد.

Comments:

Although *Hadith* 393 mentions the washing of hands 'two or three times' the scholars hold the order to wash more than once to be recommended rather than mandatory.

396. It was narrated that Hârith said: "Ali called for water, and he washed his hands before putting them in the vessel, then he said: 'This is what I saw the Messenger of Allâh ﷺ doing.'" (*Hasan*)

٣٩٥ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ تَوَهَّةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْبَكَائِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْمُلِكِ بْنِ أَبِي سَلِيمَانَ، عَنْ أَبِي الرُّزِيرِ، عَنْ جَابِرِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا قَامَ أَخْدُوكُمْ مِنَ النَّوْمِ فَأَرَادَ أَنْ يَتَوَضَّأَ، فَلَا يُدْخِلْ يَدَهُ فِي وَضُوئِهِ حَتَّى يَغْسِلَهَا، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ يَأْتِي يَدُهُ، وَلَا عَلَى مَا وَضَعَهَا». [قال أبو إسحاق: الصحيح جابر عن أبي هريرة].

٣٩٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، قَالَ: دَعَا عَلَيْهِ بِمَاءٍ، فَفَسَلَ يَدَيْهِ قَبْلَ أَنْ يُدْخِلَهُمَا الإناءَ، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَنَعَ.

تخریج: [حسن] وله شواهد عند البیهقی: ۴۷/۱ وغیره، وانظر، ح: ۹۵ لعلته، وفيه علل أخرى فالسند ضعيف، وحسن بالشواهد.

Chapter 41. Concerning Saying 'Bismillâh' When Performing Ablution

397. It was narrated from Abu

(المعجم ۴۱) - بَابُ مَا جَاءَ فِي

التَّسْمِيَّةِ فِي الْوُضُوءِ (النَّفْحةُ ۴۱)

٣٩٧ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَيْبٍ، مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءَ:

Sa'eed that the Messenger of Allâh ﷺ said: "There is no ablution for one who does not mention the Name of Allâh (before doing it)." (*Hasan*)

حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْجَبَابٍ؛ حٰ: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ
ابْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيٌّ؛ حٰ:
وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنْعَيْنٍ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدُ
الزَّئْبِرِيُّ، قَالُوا: حَدَّثَنَا كَثِيرٌ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ
رَبِيعٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ
أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَا
وُصُوَّرَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ».

تخریج: [حسن] أخرجه أحمده ٤١/٣ عن أبي أحمد به، وحسنه البوصيري * ربيع وثقة ابن حبان وابن عدي، ول الحديث شواهد كثيرة.

Comments:

Basing their opinion on the words of the *Hadith*, some of the scholars consider it obligatory to say *Bismillâh* before starting the ablution, while others regard it as a *Sunnah*.

398. It was narrated that Abu Sa'eed bin Zaid said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'There is no prayer for one who does not have ablution, and there is no ablution for one who does not mention the Name of Allâh (before it).' " (*Hasan*)

٣٩٨ - حَدَّثَنَا الْكَسْنُ بْنُ عَلَيِّ الْخَلَالُ:
حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ هَارُونَ: أَبْنَانَا زَيْدُ بْنُ
عِيَاضٍ: حَدَّثَنَا أَبُو ثَقَالٍ، عَنْ رَبِيعٍ بْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّهُ سَمَعَ جَدَّهُ يُشَتَّتَ
سَعِيدَ بْنِ زَيْدٍ تَذَكَّرُ أَنَّهَا سَمِعَتْ أَبَاهَا سَعِيدَ
ابْنَ زَيْدٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا
صَلَاةٌ لِمَنْ لَا وُصُوَّرَ لَهُ، وَلَا وُصُوَّرَ لِمَنْ لَمْ
يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ».

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في التسمية عند الوضوء، ح: ٢٦ عن الحسن بن علي الخلال به * این عیاض کذاب، ول الحديث طریق آخر عند الترمذی وغیره، وانظر الحديث السابق فإنه يعني عن حديث ابن عیاض وأمثاله.

399. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'There is no prayer for one who does not have ablution, and there is no ablution for one who does not mention the Name of Allâh (before it).' " (*Da'if*)

٣٩٩ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ
إِبْرَاهِيمَ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي فُدَيْكَ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدٌ بْنُ مُوسَى بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ
يَعْقُوبَ بْنِ سَلَمَةَ الْلَّاتِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا صَلَاةٌ

لِمَنْ لَا وُضُوءٌ لَهُ، وَلَا وُضُوءٌ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرْ
اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب فی التسمیة علی الوضوء، ح ۱۰۱: من حديث محمد بن موسى به * يعقوب الليثي وأبيوه مستوران، لا يعرفان.

400. It was narrated by 'Abdul-Muhaimin bin 'Abbas bin Sa'ib bin Sa'd As-Sâ'idi, from his father, from his grandfather, that the Prophet ﷺ said: "There is no prayer for one who does not have ablution, and there is no ablution for one who does not mention the Name of Allâh (before it). There is no prayer for one who does not send blessing, (*Salât*) upon the Prophet, and there is no prayer for one who does not love the *Ansâr*." (*Da'iif*)

Another chain with similar wording.

تخریج: [إسناده ضعیف] إسناد ضعیف لاتفاقهم على ضعف عبد المہیمن.

Chapter 42. Starting On The Right In Ablution

401. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ liked to start on the right when purifying himself, when combing his hair and when putting on his footwear. (*Sahih*)

٤٠٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا بْنُ أَبِي قَدْرَيْكِ، عَنْ عَبْدِ الْمُهَمَّمِينَ بْنِ عَبَّاسٍ بْنِ سَهْلٍ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا صَلَاةً لِمَنْ لَا وُضُوءٌ لَهُ، وَلَا وُضُوءٌ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرْ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَلَا صَلَاةً لِمَنْ لَا يُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ». وَلَا صَلَاةً لِمَنْ لَمْ يُحِبْ الْأَنْصَارَ».

[قال أبو الحسن بن سلمة: حَدَّثَنَا أَبُو حاتِم: حَدَّثَنَا عُيَيْنُ بْنُ مَرْحُومِ الْعَطَّارِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُهَمَّمِينَ بْنُ عَبَّاسٍ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ.]

تخریج: [إسناده ضعیف] إسناد ضعیف، وقال البوصیری: «هذا إسناد ضعیف لاتفاقهم على ضعف عبد المہیمن».

(المعجم ٤٢) - بَابُ التَّيْمَنِ فِي الْوُضُوءِ
(التحفة ٤٢)

٤٠١ - حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِّيِّ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَشْعَثِ بْنِ أَبِي الشَّعْنَاءِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ وَكِيعٍ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَشْعَثِ بْنِ أَبِي الشَّعْنَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُحِبُّ التَّيْمَنَ فِي الطَّهُورِ إِذَا تَظَاهَرَ، وَفِي تَرَجُّلِهِ إِذَا تَرَجَّلَ، وَفِي اتِّبَاعِهِ

إذا انتعَلَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الرضوء، باب التيمن في الوضوء والغسل، ح: ١٦٨ وغیره، ومسلم، الطهارة، باب التيمن في الطهور وغیره، ح: ٢٦٨ من حديث أبي الأحوص، من حديث أشعث به.

Comments:

'Starting on the right hand' is the golden principle for the deeds done with one hand, e.g., shaking hands, taking and giving things, and writing etc. Some of the scholars have, in the light of this *Hadith*, even stated that we should wear our watches on the right hands.

402. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When you perform ablution, start on the right.'" (*Da'iif*)

Another chain with similar wording.

٤٠٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرُ التَّقِيُّيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيرُ بْنُ مُعاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا تَوَضَّأْتُمْ فَابْدُأُوا بِمِيَامِنْكُمْ.

[قال أَبُو الْحَسْنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمَ: حَدَّثَنَا يَحْيَىٰ بْنُ صَالِحٍ وَأَبْنُ نُفَيْلٍ وَغَيْرُهُمَا، قَالُوا: حَدَّثَنَا زُهَيرٌ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ.]

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، اللباس، باب في الانتعال، ح: ٤١٤١؛ * الأعمس عنون تقدم، ح: ١٧٨، ورواه شعبة عنه بلفظ «كان إذا لبس ثوباً بدأ بميامنه»، وهو الصحيح.

Chapter 43. Rinsing The Mouth And Sniffing Up Water Into The Nostrils With One Handful Of Water

403. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allāh ﷺ rinsed his mouth and sniffed water up into his nostrils from one scoop of water. (*Sahih*)

(المعجم (٤٣) - بَابُ الْمَضْمَضَةِ وَالإِسْتِشَاقِ مِنْ كَفٍّ وَاحِدٍ (التحفة (٤٣)

٤٠٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَاحَ، وَأَبُو بَكْرٍ ابْنُ خَلَادِ التَّاهِلِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَشَمَّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَضْمَضَ وَاسْتَشَاقَ مِنْ غَرْقَةٍ وَاحِدَةٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، الرضوء، باب غسل الوجه باليدين من غرفة واحدة، ح: ١٤٠ من

Hadith Zidh be Mطولاً.

Comments:

- The *Hadith* means; let one hold water in his hand, then put part of it into the mouth to rinse it, and enter the rest in the nose to clean it, without the need to take separate water for the nose. The process may be repeated three times.
- It is also allowed that a person first rinse the mouth three times, then sniff water up into the nostrils three times.

404. It was narrated from 'Ali that the Messenger of Allāh ﷺ performed ablution and he rinsed his mouth three times, and sniffed water up into his nose three times, from one handful. (*Sahih*)

تخریج: [صحیح] أخرجه عبدالله بن احمد في زوائد المسند: ١/١٢٣ عن ابن أبي شيبة به مطولاً * شريك تابعه غير واحد، وله شواهد كثيرة.

405. It was narrated that 'Abdullāh bin Zaid Al-Ansārī said: "The Messenger of Allāh ﷺ came to us and asked us for water for ablution. I brought water to him and he rinsed his mouth and sniffed water up into his nostrils from one handful." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب من مضمض واستنشق من غرفة واحدة، ح: ١٩١؛ ومسلم، الطهارة، باب آخر في صفة الوضوء، ح: ٢٣٥ من حديث خالد بن عبدالله به مطولاً ومحضراً.

Chapter 44. Going To Extremes In Sniffing Water Up Into The Nostrils and blowing it out

406. It was narrated that Salamah bin Qais said: "The Messenger of Allāh ﷺ said to me: 'When you perform ablution, clean your nose, and when you use pebbles to clean yourself after defecating, use an odd number.'" (*Sahih*)

٤٠٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ حَالِدٍ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الْخَيْرِ، عَنْ عَلَيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَمَضَضَ ثَلَاثَةً، وَاسْتَشْنَقَ ثَلَاثَةً، مِنْ كَفٍّ وَاجِدٍ.

تخریج: [صحیح] أخرجه عبدالله بن احمد في زوائد المسند: ١/١٢٣ عن ابن أبي شيبة به مطولاً * شريك تابعه غير واحد، وله شواهد كثيرة.

٤٠٥ - حَدَّثَنَا عَلَيِّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الْحُسْنَيْنِ الْعَلَّاقِيِّ، عَنْ حَالِدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَمْرُو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَأَلَنَا وَضُوءًا، فَأَتَيْتُهُ بِمَاءٍ، فَمَضَضَ وَاسْتَشْنَقَ مِنْ كَفٍّ وَاجِدٍ.

(المعجم ٤٤) - بَابُ الْمُبَالَغَةِ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ وَالْإِسْتِثْنَارِ (التحفة ٤٤)

٤٠٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مَنْصُورٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هَلَالٍ بْنِ يَسَافِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ

قَسِّيسٌ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا
تَوَضَّأْتَ فَاقْثُرْ، وَإِذَا اسْتَجْمَرْتَ فَأَوْتُرْ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في المضمضة والاستشاق، ح ۲۷ من حديث منصور به، وقال: حسن صحيح.

Comments:

- The *Hadith* is clear on the point that mere passing water into the nose is not enough. If necessary, the nose should be thoroughly cleaned.
- It is better to use three pebbles for cleaning after defecation.

407. It was narrated from 'Âsim bin Laqit bin Sabrah that his father said: "I said: 'O Messenger of Allâh! Tell me about ablution.' He said: 'Perform ablution properly^[1] and sniff water up into your nostrils thoroughly, unless you are fasting.'" (*Sahih*)

٤٠٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ شَلَّيْمَ الْطَّالِفِيُّ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ الْقَيْطِ بْنِ صَبِّرَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَحْرِنْتِي عَنِ الْأُوْضُوْءِ قَالَ: «أَشْبِعِ الْأُوْضُوْءَ، وَبَلَّغْ فِي الْإِسْتِشَاقِ، إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا».

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الاستئثار، ح ۱۴۲ من حديث يحيى ابن سليم به، وصححه الترمذی، وابن خزيمة، وابن حبان، والحاکم، والذهبي وغيرهم.

Comments:

The Arabic expression *Asbighil-Wudu'* means doing the ablution so attentively and thoroughly that no part of the body meant to be washed remains dry. Thus, rubbing and washing each part thrice is also part of the completion of ablution.

408. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Sniff up water into the nostrils thoroughly, two or three times.'" (*Hasan*)

٤٠٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَعْيَمَانَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبِي ذِئْبٍ، عَنْ قَارِظِ بْنِ شَيْعَةَ، عَنْ أَبِي عَطْفَانَ الْمُرْبِيِّ، عَنْ أَبِنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اسْتَشْرِوا مَرْتَنَيْنَ بِالْعَتَيْنَيْنِ أَوْ قَلَّاتَنَ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الاستئثار، ح ۱۴۱ من حديث وكيع به.

[1] See nos. 280 and 426.

409. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever performs ablution, let him clean his nose, and whoever uses pebbles to clean himself after defecating, let him use an odd number.'" (Sahih)

٤٠٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحَبَّابِ، وَدَاؤُدُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَا: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَسْنَى، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَبِي إِذْرِيسِ الْخَوَلَانِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: مَنْ تَوَضَّأَ فَلَيَسْتَرِّ، وَمَنْ أَسْتَجْمَرَ فَلَيُثْوِرُ».

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب الاستئثار في الوضوء، ح: ١٦١، ومسلم، الطهارة، باب الإيتار في الاستئثار والاستجمار، ح: ٢٣٧ من حديث الزهرى به.

Chapter 45. Concerning Ablution Washing Each Part Once

410. It was narrated that Thâbit bin Abi Safiyyah Ath-Thumâli said: "I asked Abu Ja'far: Was it narrated to you from Jâbir bin 'Abdullâh that the Prophet ﷺ performed ablution washing each part once?" He said: 'Yes.' I said: 'And each part twice, and each part thrice?' He said: 'Yes.'" (Sahih)

(المعجم (٤٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مَرَّةً مَرَّةً (التحفة (٤٥)

٤١٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنِ زُرَارَةَ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ [بْنُ عَبْدِ اللَّهِ التَّخْعِيِّ]، عَنْ ثَابِتٍ بْنِ أَبِي صَفِيفَةِ الشَّمَالِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرَ، قُلْتُ لَهُ: حُدُثْتَ عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً؟ قَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ: وَمَرَّيْنِ مَرَّيْنِ وَثَلَاثَاتِيْنِ ثَلَاثَاتِيْنِ؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذى، الطهارة، باب ما جاء في الوضوء مرّةً ومرتين وثلاثاً، ح: ٤٥ من حديث شريك به * ثابت بن أبي صفيف ضعيف رافضي (تقريب)، والحديث صحيح لكنه الشواهد له.

Comments:

Some of the scholars regard the *Hadith* as weak, but the rule drawn from it is correct, since all the three methods of ablution are proved from the Messenger of Allâh ﷺ. (*Bukhâri*: 159, 160, 161).

411. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution, taking one handful (of water) at a time." (Sahih)

٤١١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ خَلَادِ الْبَاهْلِيِّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدِ الْقَطَانَ، عَنْ سُفِيَّانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ

ابن عباس قال: رأيت رسول الله ﷺ توضأ غرفة غرفة.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب الوضوء مرّة، ح: ١٥٧، وأبو داود، الطهارة، باب الوضوء مرّة، ح: ١٣٨ وغيرهما من حديث سفيان الثوري به.

412. It was narrated that 'Umar said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ during the campaign of Tabuk performing ablution, washing each part once." (*Da'if*)

٤١٢ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَيْبٍ: حَدَّثَنَا رِشْدِينُ بْنُ سَعْدٍ: أَتَيْنَا الضَّحَّاكُ بْنُ شُرْحِيلَ، عَنْ رَيْدَ ابْنِ أَشْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُمَرَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي غَرْفَةٍ بَعْدَكَ تَوَضَأْ وَاحِدَةً وَاحِدَةً.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٣ من حديث رشدين به، وعلمه الترمذى، وقال البوصيري: «هو إسناد ضعيف لضعف رشدين بن سعد»، وتابعه ابن لهيعة عند أحمد، وسنده ضعيف لأنّه لم يعلم تحديداً ابن لهيعة به قبل اختلاطه.

Chapter 46. Performing Ablution; Washing Each Part Three Times

413. It was narrated that Shaqiq bin Salamah said: "I saw 'Uthmân and 'Ali performing ablution, washing each part three times, and they said: 'This is how the Messenger of Allâh ﷺ used to perform ablution.'" (*Hasan*)

Another chain with similar wording.

(المعجم ٤٦) - بَابُ الْوُضُوءِ ثَلَاثَةَ ثَلَاثَةً (التحفة ٤٦)

٤١٣ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدِ الدَّمْشِقِيِّ: حَدَّثَنَا الْوَلَيدُ بْنُ مُسْلِمِ الدَّمْشِقِيِّ، عَنْ ابْنِ ثَوْبَانَ، عَنْ عَبْدَةَ بْنِ أَبِي لَبَابَةَ، عَنْ شَوَّقِيْنَ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: رَأَيْتُ عُمَانَ وَعَلِيًّا يَتَوَضَّأُ ثَلَاثَةَ ثَلَاثَةً، وَيَقُولُانِ: هَكَذَا كَانَ وُضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

قال أبو الحسن بن سلمة: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ ثَائِبٍ بْنِ ثَوْبَانَ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البزار في البحر الزخار: ٥١/٢، ح: ٣٩٤ من حديث عبد الرحمن بن ثابت ابن ثوبان به.

414. It was narrated that Ibn 'Umar performed ablution

٤١٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشِقِيِّ: حَدَّثَنَا الْوَلَيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا

washing each part three times, and he attributed that to the Prophet ﷺ. (*Sahih*)

الأوزاعي، عن المطلب بن عبد الله بن حنطب، عن ابن عمر: أنه توضأ ثلثاً ثلثاً، ورفع ذلك إلى النبي ﷺ.

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي: ١٢١، ٦٣، الطهارة، باب الوضوء ثلثاً ثلثاً، ح: ٨١ من حديث الأوزاعي به، روایة مطلب عن ابن عمر مرسلة، قاله أبو حاتم الرازى، والوضوء ثلثاً، ثابت عن رسول الله ﷺ، انظر الحديث السابق وغيره.

415. It was narrated from 'Aishah and Abu Hurairah that the Prophet ﷺ did ablution washing each part three times. (*Hasan*)

٤١٥ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ حَيَّانَ، عَنْ سَالِمٍ أَبْنِي الْمَهَاجِرِ، عَنْ مَيْمُونَ أَبْنِ مَهْرَانَ، عَنْ عَائِشَةَ وَأَبْنِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ ثلثاً ثلثاً.

تخریج: [إسناده حسن].

416. It was narrated that 'Abdullah bin Abi Awfa said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution, washing each part three times, and wiping his head once." (*Sahih*)

٤١٦ - حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ: حَدَّثَنَا عَيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ فَالِيدِ، أَبِي الْأَورَقَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ ثلثاً ثلثاً، وَمَسَحَ رَأْسَهُ مَرَّةً.

تخریج: [صحيح] قال البصيري: «هذا إسناد ضعيف» * فائد بن عبد الرحمن قال فيه البخاري: منكر الحديث، وقال الحاكم: «روى عن ابن أبي أوبي أحاديث موضوعة»، وللحديث شواهد منها الحديث السابق.

Comments:

The *Hadith* proves that, unlike other parts that are washed three times each, the head must be wiped only once.

417. It was narrated that Abu Mâlik Ash'ari said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to perform ablution washing each part three times." (*Sahih*)

٤١٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يُوسُفَ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي ثَيْثَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشِبٍ، عَنْ أَبِي مَالِكِ الْأَسْعَرِيِّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ ثلثاً ثلثاً.

تخریج: [صحيح] وضعفه البصيري، وانظر، ح: ٢٠٨ لعلته، وحديث: ٤١٥ شاهد له.

418. It was narrated from Rabi' bint Mu'âwidh bin 'Afrâ' that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution washing each part three times. (*Hasan*)

٤١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالًا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِيَّانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ الرُّبِيعِ بْنِ شِعْبٍ مَعْوِذٍ أَبْنِ عَفْرَاءَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ ثَلَاثَةً ثَلَاثَةً.

تخریج: [حسن] * سفیان الثوری تابعه شر بن المفضل عند أبي داود، الطهارة، باب صفة وضوء النبي ﷺ، ح: ۱۲۶ به مطولاً.

Chapter 47. What Was Narrated Concerning Ablution; Washing Each Part Once, Twice Or Thrice

419. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ performed ablution washing each part once. He said: 'This is the ablution of the person from whom Allâh will not accept his prayer without it.' Then he performed ablution washing each part twice, and he said: 'This is the ablution that Allâh appreciates.' Then he performed ablution washing each part three times, and said: 'This is how ablution is performed properly, and this is my ablution and the ablution of the Close Friend of Allâh, Ibrâhim. Whoever performs ablution like this, then on completing it says: 'Ashhadu an lâ ilâha illallâh, wa ashhadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluhu' (I bear witness that none has the right to be worshipped but Allâh, and I bear witness that Muhammad is His servant and his Messenger), eight gates of Paradise will be opened to

(المعجم ٤٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مَرَّةً وَمَرَّتَينَ وَثَلَاثَةً التحفة ٤٧

٤١٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ خَلَادَ الْبَاهْلِيُّ: حَدَّثَنِي مَرْحُومُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَطَّارُ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ الْعَمْيَيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُعاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَاحِدَةً وَاحِدَةً. فَقَالَ: «هَذَا وُضُوءُ مَنْ لَا يَقْبِلُ اللَّهُ مِنْهُ صَلَاةً إِلَّا يَهُ» ثُمَّ تَوَضَّأَ شَتَّى شَتَّى، فَقَالَ: «هَذَا وُضُوءُ الْقَدْرِ مِنَ الْوُضُوءِ». وَتَوَضَّأَ ثَلَاثَةً، وَقَالَ: «هَذَا أَشَيْءُ الْوُضُوءِ، وَهُوَ وُضُوئي وَوُضُوءُ حَلِيلِ اللَّهِ إِبْرَاهِيمَ، وَمَنْ تَوَضَّأَ هَكَذَا ثُمَّ قَالَ عِنْدَ فَرَاغِهِ: أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، فُتحَ لَهُ ثَمَانِيَّةً أَبْوَابَ الْجَنَّةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيْمَانِهَا شَاءَ».

him and he may enter through whichever one he wants.''' (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وقال البوصيري: «هذا إسناد فيه زيد العمى، وهو ضعيف، وابنه عبدالرحيم متزوك بل كذاب، ومعاوية بن قرة لم يلق ابن عمر، قاله ابن أبي حاتم في العلل، وصح به الحاكم في المستدرك»، وللحديث طرق كلها ضعيفة.

Comments:

The chain of transmission in the *Hadith* is weak on account of the presence of Zaid Al-Amni and 'Abdur-Rahim in it. However, its contents are proved from other *Ahâdîth*.

420. It was narrated from Ubayy bin Ka'b that the Messenger of Allâh ﷺ called for water and performed ablution washing each part once. He said: "This is the minimum requirement of ablution" or he said: 'The ablution of one who, if he does not perform this ablution, Allâh will not accept his prayer.' Then he performed ablution washing each part twice, and he said: 'This is the ablution of one who, if he performs it, Allâh will give him two shares of reward.' Then he performed ablution washing each part three times, and said: 'This is my ablution and the ablution of the Messengers who were sent before me.' (*Da'if*)

٤٢٠ - حَدَّثَنَا جَعْفُرُ بْنُ مُسَافِرٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ فَقْتَبٍ، أَبُو بِشِيرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَرَادَةَ الشَّيْبَانِيَّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ الْحَوَارِيِّ، عَنْ مُعاوِيَةَ بْنِ فُؤَادَّ، عَنْ عُيَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَعَا بِنَاءَ فَتَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً، فَقَالَ: «هَذَا وَظِيقَةُ الْوُضُوءِ» أَوْ قَالَ: «وُضُوءُ مَنْ لَمْ يَتَوَضَّأْ لَمْ يَقْبِلِ اللَّهُ صَلَاتَةً» ثُمَّ تَوَضَّأَ مَرَّةً مَرَّةً ثُمَّ قَالَ: «هَذَا وُضُوءُ مَنْ تَوَضَّأَ أَغْطَاهُ اللَّهُ كَفَلَتِينِ مِنَ الْأَجْرِ» ثُمَّ تَوَضَّأَ ثَلَاثًا ثَلَاثًا، فَقَالَ: «هَذَا وُضُوءِي وَوُضُوءُ الْمُرْسَلِينَ [عِنْ] قَبْلِي».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ٨١/١ من حديث إسماعيل به، وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف، زيد بن الحواري هو العمى ضعيف وكذلك الراوي عنه»، وانظر، ح: ٣٥٦.

Chapter 48. Concerning Moderation In Ablution And Avoiding Extravagance

421. It was narrated that Ubayy

(المعجم ٤٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقُصْدِ
فِي الْوُضُوءِ وَكَرَاهِيَّةِ التَّعَدُّدِ فِيهِ
(التحفة ٤٨)

٤٢١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو

bin Ka'b said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'There is a devil for ablution who is called Walahân, so be on guard against the insinuating thoughts (Waswâs) about water.'"^[1] (*Da'if*)

داؤد: حَدَّثَنَا خَارِجَةُ بْنُ مُصَبِّبٍ، عَنْ يُونُسَ ابْنِ عُيَيْدٍ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عُقَيْبَةَ بْنِ صَمْرَةَ السَّعْدِيِّ، عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ لِلْوُضُوءِ شَيْطَانًا يُقَالُ لَهُ وَلَهُانٌ، فَاتَّقُوهُ وَسُواسَ الْمَاءِ.

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في كراهة الإسراف في الوضوء بالماء، ح: ۵۷ عن ابن بشار به، وضعفه * خارجة بن مصعب متوفى، مدلس عن الكذابين راجع التریب وغيره.

422. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, from his grandfather, that a Bedouin came to the Prophet ﷺ and asked him about ablution. He showed him how to perform it washing each part of the body three times. Then he said: 'This is ablution, and whoever does more than this, has done evil, transgressed the limits and wronged himself.''" (*Hasan*)

٤٢٢ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا خَالِي يَعْلَمِي، عَنْ سُقْيَانَ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عَائِشَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ شُعْبَيْنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: جَاءَ أَغْرَاهِي إِلَيَّ النَّبِيُّ ﷺ فَسَأَلَهُ عَنِ الْوُضُوءِ، فَأَرَاهُ ثَلَاثَةَ ثَلَاثَةً، ثُمَّ قَالَ: هَذَا الْوُضُوءُ، فَمَنْ زَادَ عَلَى هَذَا، فَقَدْ أَسَاءَ وَتَعَدَّى وَظَلَمَ.

تخریج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الوضوء ثلاثة ثلاثة، ح: ۱۳۵ وغيره، وصححه ابن خزيمة وغيره.

Comments:

- a. An effective method of teaching is to demonstrate the subject through action. Teachers must make use of this method for explaining practical matters.
- b. 'Doing more than this' means to wash a part more than thrice.

423. It was narrated that 'Amr heard Kuraib saying: 'I heard Ibn 'Abbâs say: 'I stayed overnight with my maternal aunt Maimunah, and the Prophet ﷺ got up and performed ablution

٤٢٣ - حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّافِعِيُّ، إِبْرَاهِيمُ ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْعَبَّاسِ: حَدَّثَنَا سُقْيَانُ، عَنْ عَمْرُو، سَمِعَ كُرَيْبًا يَقُولُ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسَ يَقُولُ: بِئْتُ عِنْدَ خَالِتِي مَيْمُونَةَ، قَفَّامُ النَّبِيِّ

^[1] Meaning: "That prompt you to waste water."

from an old water skin, and he did a brief ablution.^[1] Then I got up and did the same as he had done." (Sahih)

فَتَوَضَّأَ مِنْ شَيْءٍ وُضُوءًا، يُقْلِلُهُ، فَقَمَّتْ فَصَبَغَتْ كَمَا صَبَغَ.

تخریج: أخرج البخاری، الوضوء، باب التخفيف في الوضوء، ح: ۱۲۸، ومسلم، صلاة المسافرين، باب صلاة النبي ﷺ ودعائه بالليل، ح: ۱۸۶ وح: ۷۶۳ من حديث ابن عباس به.

Comments:

- Children must be made to join voluntary acts of worship in order to habituate them.
- Using more water than needed in ablution is wrong. Having a brief ablution with a small quantity of water is enough.

424. It is narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ saw a man performing ablution, and he said: 'Do not be extravagant, do not be extravagant (in using water).' " (Maudu')

٤٢٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى الرَّحْمَنِيُّ: حَدَّثَنَا يَقِيهُ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ النَّضْلِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا يَتَوَضَّأُ فَقَالَ: «لَا تُسْرِفْ، لَا تُسْرِفْ».

تخریج: [إسناده موضوع] قال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف، الفضل بن عطية ضعيف، وابنه كذلك، وبقيه مدلس».

425. It was narrated from 'Abdullâh bin 'Amr that the Messenger of Allâh ﷺ passed by Sa'd when he was performing ablution, and he said: 'What is this extravagance?' He said: 'Can there be any extravagance in ablution?' He said: 'Yes, even if you are on the bank of a flowing river.' " (Da'if)

٤٢٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا قُتْبَيْهُ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَةَ، عَنْ [حَبِيبٍ] بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَعَافِرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَيْبِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرُو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِسَعْدٍ، وَهُوَ يَتَوَضَّأُ، فَقَالَ: «مَا هَذَا السَّرْفُ؟». فَقَالَ: أَفِي الرُّؤْصُوءِ إِشْرَافٌ؟ قَالَ: «نَعَمْ، وَإِنْ كُنْتَ عَلَى نَهْرٍ بَجَارٍ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ۲/ ۲۲۱ عن قتيبة به، وضعفه الحافظ في التلخيص، والبوصيري في الزوائد، وانظر، ح: ۳۳۰.

^[1] Using little water and done quickly.

Chapter 49. What Was Narrated Concerning performing Ablution Properly

426. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ commanded us to perform ablution properly." ^[1] (*Hasan*)

(المعجم ٤٩) - بَابُ مَا جَاءَ فِي إِسْبَاغِ الْوُضُوءِ (التحفة ٤٩)

٤٢٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: حَدَّثَنَا حَمَادُ ابْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا مُوسَى [بْنُ سَالِمٍ], أَبُو جَهْضُومٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِإِسْبَاغِ الْوُضُوءِ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الصلاة، باب قدر القراءة في صلاة الظهر والعصر، ح: ٨٠٨ من حديث موسى بن سالم به، وصححه الترمذی، ح: ١٧٠١.

Comments:

Please see note on *Hadith 407*.

427. It was narrated from Abu Sa'eed Khudri that he heard the Messenger of Allâh ﷺ say: "Shall I not tell you of something by means of which Allâh expiates for sins and increases good deeds?" They said: "Yes, O Messenger of Allâh." He said: "Perform ablution properly despite difficulties, increasing the number of steps one takes towards the mosque and waiting for the next prayer after prayer.' " (*Hasan*)

٤٢٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي بَكْرٍ: حَدَّثَنَا زَهْرَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيَّبٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَلَا أَدْكُمُ عَلَى مَا يُكْفِرُ اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَتَزِيدُ بِهِ فِي الْحَسَنَاتِ؟» قَالُوا: بَلَى. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمُكَارَةِ، وَكُشْطُ الْخُطُلَ إِلَى الْمَسَاجِدِ، وَإِنْتَظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ».

تخریج: [حسن] أخرجه أحمـد: ٣/٣ من حديث زهير به.

Comments:

- Virtuous deeds wash off the sins of man, provided that the deeds are done with sincerity and are in conformity with the *Sunnah* of the Prophet ﷺ.
- "Increasing the number of steps towards the mosque" means going to the

^[1] 'Us' refers to the people of his family. This is part of a longer narration clarifying that, recorded through the same chain, by *Tirmidhi*: no. 1701 and *Ahmad*: 1:225 and others.

mosque to join the congregational prayers even if the mosque is at some distance from home.

- c. 'Waiting for the next prayer after prayer' means (i) not to get so much bogged down in worldly affairs as to be forgetful of the obligation of prayer or (ii) fail to do it in proper time.

428. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Sins are expiated by well-performed ablution despite difficulties, increasing the number of steps one takes towards the mosque, (and waiting for the next prayer after prayer)." (*Hasan*)

٤٢٨ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ : حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ حَمْرَةَ، عَنْ كَثِيرٍ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي رَبَاحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «كَفَارَاتُ الْخَطَايَا إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ، وَإِعْمَالُ الْأَقْنَامِ إِلَى الْمَسَاجِدِ، [وَإِنْتَظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ» .

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٩٤ / ٢ من حديث كثير به.

Comments:

The words 'Increasing the number of steps one takes towards the mosque' seem to suggest that it is more meritorious and rewarding if one walks his way to the mosque than to ride a conveyance. And Allâh knows best.

Chapter 50. Concerning Running The Fingers Through The Beard (When Performing Ablution)

429. It was narrated that 'Ammâr bin Yâsir said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ running his fingers through his beard." (*Da'iif*)

(البعجم ٥٠) - بَابُ مَا جَاءَ فِي تَحْلِيلِ الْلَّحْيَةِ (التحفة ٥٠)

٤٢٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْعَدَنِيُّ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ أَبِي أُمَيَّةَ، عَنْ حَسَّانَ بْنِ يَلَائِي، عَنْ عَمَّارَ بْنِ يَاسِرٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي عُمَرَ قَالَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ حَسَّانَ بْنِ يَلَائِي، عَنْ عَمَّارَ بْنِ يَاسِرٍ قَالَ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُحَلِّ لِحْيَتَهُ .

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في تخليل اللحية، ح: ٣٠، ٢٩ من حديث سفيان به * عبدالكريم ضعيف (تقريب)، وسعيد بن أبي عروبة كثیر التدليس (ايضاً)، وانظر، ح: ١٧٥ فالسنند ضعيف، والحديث الآتي يعني عنه.

Comments:

Imâm Ibn Qayyim has said that the Prophet ﷺ ran his fingers through his beard only occasionally, not regularly. (*Zâdul-Mu'âd*; p. 68/1) However, there is no proof to support the view that he did it 'only occasionally'. On the contrary, some of the *Ahâdîth* explicitly enjoin the doing of it, which means that doing it 'consistently' is preferable. And Allâh knows best.

430. It was narrated from 'Uthmân that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and ran his fingers through his beard. (*Hasan*)

٤٣٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ الْقُرْوينِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ شَقِيقِ الْأَسْدِيِّ، عَنْ أَبِي وَائِلَّ، عَنْ عُمَّانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَخَلَّ لِحْيَتِهِ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في تخليل اللحیة، ح: ٢١ من حديث عبد الرزاق به، وقال: «هذا حديث حسن صحيح».

Comments:

The *Hadîth* indicates that running the fingers through the beard is a part of *Sunnah*.

431. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "When the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution, he ran his fingers through his beard and separated his fingers (to let water run through them) twice." (*Da'iif*)

٤٣١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَفْصٍ ابْنُ هِشَامٍ بْنِ زَيْدٍ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ كَثِيرٍ، أَبُو النَّضْرِ، صَاحِبُ الْبُصْرِيِّ، عَنْ يَزِيدَ الرَّفَّاسِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا تَوَضَّأَ خَلَّ لِحْيَتِهِ وَفَرَّجَ أَصَابِعَهُ مَرَّيْنِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف يحيى بن كثیر وشيخه».

432. It was narrated that Ibn 'Umar said: "Whenever the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution, he rubbed the sides of his face then run his fingers through his beard from beneath." (*Da'iif*)

٤٣٢ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ حَبِيبٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ قَيْسٍ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا تَوَضَّأَ عَرَكَ عَارِضَهُ بَعْضَ الْعَرْكِ، ثُمَّ شَبَكَ لِحْيَتِهِ بِأَصَابِعِهِ مِنْ تَحْتِهَا.

تخریج: [إسناده ضعیف] وقال البوصیری: «هذا إسناد فيه عبد الواحد، وهو مختلف فيه»، وضعفه الجمهور.

433. It was narrated that Abu Ayyub Al-Ansârî said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution and he ran his fingers through his beard." (*Sahih*)

٤٣٣ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّئِيْسِ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ الْكَلَائِيَّ : حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ السَّائِبِ الرَّقَاشِيُّ ، عَنْ أَبِي سَوَّرَةَ ، عَنْ أَبِي أَيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَخَلَّ لِحِينَهُ .

تخریج: [صحیح] وقال البوصیری: «هذا إسناد ضعیف لضعف أبي سورة وواصل الرقاشی»، وللحديث شواهد كثیرة جداً.

Chapter 51. What Was Narrated Concerning Wiping The Head

(المعجم (٥١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي مَسْحِ الرَّأْسِ (التحفة (٥١)

434. 'Amr bin Yahya narrated that his father said to 'Abdullâh bin Zaid who was the grandfather of 'Amr bin Yahya: "Can you show me how the Messenger of Allâh ﷺ used to perform ablution?" 'Abdullâh bin Zaid said: "Yes." So he called for water, poured it over his hands and washed his hands twice. Then he rinsed his mouth and sniffed water up into his nostrils three times. Then he washed his face three times and his arms up to the elbows twice. Then he wiped his head with his hands, from front to back. He started at the front of his head, then went with them to the nape of his neck, then he brought them back, returning them to the place he started, then he washed his feet." (*Sahih*)

٤٣٤ - حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ ، وَحَرْمَلَةُ ابْنُ يَحْيَى ، قَالَا: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِدْرِيسَ الشَّافِعِيُّ ، قَالَ: أَبْنَانَا مَالِكُ بْنُ أَنْسٍ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ يَحْيَى ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ ابْنِ زَيْدٍ ، وَهُوَ جَدُّ عُمَرٍ وَبْنِ يَحْيَى: هَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تُرِيكَنِي كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ: نَعَمْ . فَدَعَا بِرَضْوَءِهِ ، فَأَفْرَغَ عَلَى يَدَيْهِ ، فَغَسَّلَ يَدَيْهِ مَرَّيْبِينَ ثُمَّ تَمَضْمِضَ وَاسْتَثْرَ ثَلَاثَةً ، ثُمَّ عَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَةً ، ثُمَّ عَسَلَ يَدَيْهِ مَرَّيْبِينَ إِلَى الْمُرْقَقَيْنَ ، ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ يَكِينَهُ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَدَبَرَ ، بَدَأَ بِمُقْلَمَ رَأْسِهِ ، ثُمَّ ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ ، ثُمَّ رَدَهُمَا حَتَّى رَجَعَ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ ، ثُمَّ عَسَلَ رِجْلَيْهِ .

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب مسح الرأس كله، ح: ١٨٥، ومسلم، الطهارة، باب آخر في صفة الوضوء، ح: ٢٣٥.

Comments:

- a. It is in order to wash some of the parts twice and others thrice during ablution. However, the head is to be wiped only once.
- b. Wiping the ears is also a part of wiping the head.
- c. 'He went with his hands to the nape of his neck, then he brought them back' means that the Prophet ﷺ did the passing of hands from the front of the head to the nape of the neck and back to the place he had started, as one continued action, not two separate actions.

٤٣٥. It was narrated that 'Uthmân bin 'Affâن said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution and he wiped his head once." (*Sahih*)

تخریج: [صحيح] قوله شواهد، عند البخاري، الوضوء، باب مسح الرأس مرّة، ح: ١٩٢، وغيره.

Comments:

This means that, unlike other parts which the Prophet ﷺ washed two or three times, he wiped his head only once.

٤٣٦. It was narrated from 'Ali that the Messenger of Allâh wiped his head once. (*Sahih*)

٤٣٦ - حَدَّثَنَا هَنَدُ بْنُ السَّرِّيْ: حَدَّثَنَا أَبُو الأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقِ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ، عَنْ عَلَيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسَحَ رَأْسَهُ مَرَّةً.

تخریج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

٤٣٧. It was narrated that Salâmah bin Akwâ' said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution, and he wiped his head once." (*Sahih*)

٤٣٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَارِثِ الْمُضْرِبِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ رَاشِدِ الْبَصْرِيِّ، عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى سَلَمَةَ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْفَعِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ رَأْسَهُ مَرَّةً.

تخریج: [صحيح] قال البوصري: «هذا إسناد ضعيف لضعف يحيى بن راشد ...» والحديث السابق شاهد له.

٤٣٨. It was narrated that Ar-Rubâ' bint Mu'âwidh bin 'Afrah'

٤٣٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ

said: "The Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and wiped his head twice." (*Da'if*)

ابنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَفَيْيَانَ،
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ الرَّبِيعِ
بْنِتِ مُؤَودَ ابْنِ عَفْرَاءَ قَالَتْ: تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ فَمَسَحَ رَأْسَهُ مَرَّتَيْنِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب صفة وضوء النبي ﷺ، ح: ١٢٦ من حديث ابن عقيل به مطولاً، ومعنى الحديث: أنه بدأ بمقدم (فهذه مرّة) ثم بمؤخر رأسه (وهذه مرّة ثانية) * ابن عقيل تقدم، ح: ٣٩٠ .

Comments:

'Wiped his head twice' means that once Prophet ﷺ took his hands from the front to the back, and then from the back to the front.

Chapter 52. Concerning Wiping The Ears

439. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Messenger of Allâh ﷺ wiped his ears, putting his forefingers in his ears and wiping the back of them with his thumbs, so he wiped them inside and out. (*Sahîh*)

(المعجم (٥٢) - بَابُ مَا جَاءَ فِي مَسْحِ الْأَذْنَيْنِ (التحفة (٥٢)

٤٣٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ
زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسَحَ أَذْنَيْهِ،
دَاخَلَهُمَا بِالسَّبَابِيْنِ، وَخَالَفَ إِنْهَامِهِ إِلَى
ظَاهِرِ أَذْنَيْهِ، فَمَسَحَ ظَاهِرَهُمَا وَبَاطِنَهُمَا .

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٤٠٣ .

440. It was narrated from Rubâ'i that the Prophet ﷺ performed ablution and wiped his ears inside and out. (*Hasan*)

٤٤٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
شَرِيكٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ،
عَنْ الرَّبِيعِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ ظَاهِرَ
أَذْنَيْهِ وَبَاطِنَهُمَا .

تخريج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢٤/٦٨٣ من حديث ابن أبي شيبة به، وللحديث شواهد، انظر الحديث الآتي (٤٤٢) .

441. It was narrated that Rubâ'i bint Mu'âwidh bin 'Afrâ' said: "The Prophet ﷺ performed ablution, and he put his fingers in

ابنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ الْحَسَنِ
ابْنِ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ

the (holes) inside of his ears.”
(*Hasan*)

عَقِيلٌ، عَنْ الرُّبِيعِ بْنِ مُعَاوِذِ ابْنِ عَفْرَاءَ قَالَتْ: تَوَضَّأَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَدْخَلَ إِسْبَعَيْهِ فِي جُحْرَيْ أَذْنَيْهِ.

تَفْرِيْج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب صفة وضوء النبي ﷺ، ح: ١٣١ من حديث وكيع به.

442. It was narrated from Miqdâm bin Ma'dikarib that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and he wiped his head and his ears, inside and out.
(*Hasan*)

٤٤٢ - حَدَّثَنَا هَشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ: حَدَّثَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنِ الْمَقْدَامَ بْنِ مَعْدِيَكَرِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَأَذْنَيْهِ، ظَاهِرَهُمَا وَيَاطِنَهُمَا.

تَفْرِيْج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب صفة وضوء النبي ﷺ، ح: ١٢٣، ١٢٤ من حديث الوليد بن سلم به.

Chapter 53. The Ears Are Part Of The Head

443. It was narrated that 'Abdullâh bin Zâid said: “The Messenger of Allâh ﷺ said: ‘The ears are part of the head.’”
(*Hasan*)

(المعجم ٥٣) - بَابُ : الْأَذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ (التحفة ٥٣)

٤٤٣ - حَدَّثَنَا سُوِيدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّاً بْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ شُعبَةَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَبَادِ بْنِ تَوَيِّمٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْأَذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ».

تَفْرِيْج: [حسن] قال البصيري: «هذا إسناد حسن إن كان سعيد بن سعيد حفظه»، ولهم شواهد، انظر الحديث الآتي.

Comments:

- The *Hadîth* means that just like we wipe the head, we must also wipe the ears. The ears are not to be washed like the face. Therefore, while washing the face the ears must not be washed.
- The water taken for wiping the head should also be used for the wiping of the ears. No additional water needs to be taken for wiping the ears.

444. It was narrated from Abu Umâmah that the Messenger of Allâh ﷺ said: “The ears are part of the head.” He used to wipe his

٤٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ: أَبْنَا حَمَادَ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ سِنَانِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

head once, and he used to wipe over the inner corners of the eyes (that are close to the nose). (*Hasan*)

قالَ: «الاذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ» وَكَانَ يَمْسَحُ رَأْسَهُ مَرَّةً، وَكَانَ يَمْسَحُ الْمَأْفِيْنَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب صفة وضوء النبي ﷺ، ح: ١٣٤ من حديث حماد بن زيد به * شهر وتلميذه متكلماً فيهما ولكن حديثهما لا ينزل عن درجة الحسن، قوله شواهد.

445. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The ears are part of the head.'" (*Hasan*)

٤٤٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ الْحُصَيْنِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عَلَيْهِ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الاذْنَانِ مِنَ الرَّأْسِ».

تخریج: [حسن] انظر الحديث السابق، وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف محمد بن عبدالله بن علاء وعمرو بن الحصين»، وهو متراوحة كما في التقريب.

Chapter 54. Running The Fingers Of One Hand Between The Fingers Of The Other (And The Toes)

446. It was narrated that Mustawrid bin Shaddâd said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution, and he ran his little finger between his toes." (*Sahih*)

Another chain with similar wording.

(المعجم ٥٤) - بَابُ تَخْلِيلِ الأَصَابِعِ (التحفة ٥٤)

٤٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُحَصَّنِي الْحَمْصِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَمِيرَ، عَنْ أَبِي لَهِيَّعَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ عَمْرُو الْمَعَاافِرِيُّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبْلِيِّ، عَنْ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَّادَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَخَلَّ أَصَابِعَ رِجْلَيْهِ بِخَصِّرِهِ.

قَالَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا حَلَّادُ ابْنُ يَحْيَى الْحُلْوَانِيُّ: حَدَّثَنَا قَيْمِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَّعَ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ.

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب غسل الرجل، ح: ١٤٨ من حديث ابن لهيعة به، وحسنه الترمذی، ح: ٤٠ * ابن لهيعة صرح بالسماع وتابعه الليث ابن سعد وغيره.

Comments:

More often than not the part between the two fingers or toes remains dry

because the water fails to get there as it should. We must, therefore, run our wet finger between them. The next *Hadith* specifically speaks about running the wet finger between the fingers of the hands.

447. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When you get up for prayer, perform ablution properly and make the water run between your toes and your fingers.'" (*Hasan*)

٤٤٧ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدِ الْجَوَهْرِيُّ : حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنُ جَعْفَرَ، عَنْ أَبِي الزَّنَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَقبَةَ، عَنْ صَالِحٍ، مَوْلَى التَّوَامَةِ، عَنْ أَبْنَ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا قُنْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَسْبِغْ الْوُضُوءَ وَاجْعَلِ الْمَاءَ بَيْنَ أَصَابِعِ رِجْلَيْكَ وَيَدَيْكَ .

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في تخلیل الأصابع، ح: ٣٩ عن ابراهیم به، وقال: «هذا حديث حسن غريب»، وحسنه البخاری * موسى سمع من صالح قبل اختلاطه.

448. 'Âsim bin Laqit bin Sabirah narrated that his father said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: perform ablution properly and let the water run between your fingers." (*Sahih*)

٤٤٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمَانِ الطَّافِيِّ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ لَقِطَةِ بْنِ صَبِّرَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَسْبِغْ الْوُضُوءَ وَخَلْلُ بَيْنَ الْأَصَابِعِ .

تخریج: [صحیح] تقدم، ح: ٤٠٧.

449. 'Ubaidullâh bin Abu Râfi' narrated from his father that whenever the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution, he moved his ring. (*Da'if*)

٤٤٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مُحَمَّدِ الرَّفَاشِيُّ: حَدَّثَنَا مَعْمُورُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْيَدِ اللَّهِ أَبْنَ أَبِي رَافِعٍ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ عَبْيَدِ اللَّهِ أَبْنَ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا نَوَّصَ حَرَّكَ خَاتَمَهُ .

تخریج: [إسناد ضعیف] وقال البوصیری: «هذا إسناد ضعیف لضعف عمر وأبیه».

Chapter 55. Washing The (Heels and) Achilles' Tendon

(المعجم (٥٥) - بَابُ عَسْلِ الْعَرَاقِيْبِ (التحفة (٥٥)

450. It was narrated that

٤٥٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ

'Abdullâh bin 'Amr said: "The Messenger of Allâh ﷺ saw some people performing ablution, and their heels were dry. He said: 'Woe to the heels because of Hell-fire, perform ablution properly!'" (*Sahih*)

ابن مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ،
عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هِلَالِ بْنِ يَسَافِيِّ، عَنْ أَبِي
يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو قَالَ: رَأَى
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَوْمًا يَتَوَضَّوْنَ، وَأَعْقَبُهُمْ
تَلُوخٌ، فَقَالَ: «وَيْلٌ لِلأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ،
أَسِّيعُوا الْوُضُوءَ».

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب وجوب غسل الرجلين بكمالهما، ح: ٢٤١ عن ابن أبي شيبة وغيره به.

Comments:

- The *Hadith* confirms that the feet must be washed for ablution. Wiping them would not do. Wiping the feet is permitted if (i) one has put on the socks after performing the ablution or (ii) there is some injury on the foot and water is likely to aggravate or harm it.
- Particular care must be taken for washing those parts where water does not get easy access, lest they remain dry.
- A believer can also be consigned to Hell-fire due to an act of sin committed by him but the punishment shall not be interminable, whereas punishment for disbelievers and polytheists shall be without end. The Arabic word 'Wail' means ruin, destruction, perdition.

451. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Woe to the heels because of Hell-fire.'" (*Sahih*)

٤٥١ - [قال القطان:] حَدَّثَنَا أُبُو حَاتِمٍ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُؤْمِنِ بْنُ عَلَيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
السَّلَامِ بْنُ حَرْبٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ
أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«وَيْلٌ لِلأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ».

تخریج: [صحيح] وأخرجه الدارقطني: ٩٤/١، الطهارة، باب وجوب غسل القدمين والعقین، ح: ٣١٢ عن عروبة به.

452. It was narrated that Abu Salamah said: "Âishah saw 'Abdur-Rahmân performing ablution, and she said: Perform ablution properly, for I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Woe to the Achilles' tendon because of Hell-fire.'" (*Hasan*)

٤٥٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ رَجَاءِ الْمَكِّيِّ، عَنْ أَبِي عَجْلَانَ؛ ح:
وَحَدَّثَنَا أُبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى
ابْنُ سَعِيدٍ، وَأُبُو خَالِدِ الْأَحْمَرِ، عَنْ مُحَمَّدٍ
ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ

أبى سلمة قَالَ: رَأَتْ عَائِشَةُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ
وَهُوَ يَتَوَضَّأُ، فَقَالَتْ: أَسْيَخَ الْوُضُوءَ. فَإِنِّي
سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «وَيْلٌ لِلْمُرَاقيبِ
مِنَ النَّارِ».

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد(٦٤٠، ح: ٢٤٦٢٤) من حديث ابن عجلان به، وصرح بالسماع، وله شواهد عند مسلم، ح: ٤٤١ وغيره.

Comments:

The *Hadith* contains the word ‘Arâqib, which is the plural of ‘Urqub meaning the back part of the ankle joint which is above the heel. It is thus clear that the feet must be washed along with the ankle joints and their back.

453. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: “Woe to the heels because of Hell-fire.” (*Sahih*)

٤٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّارِبِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ الْمُحَكَّمِ: حَدَّثَنَا سَهْلِيلُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ أَبِي هَرْيَفَةَ قَالَ: «وَيْلٌ لِلْمُرَاقيبِ مِنَ النَّارِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب وجوب غسل الرجلين بكمالها، ح: ٢٤٢ من حديث سهيل به.

454. It was narrated that Jâbir bin ‘Abdullâh said: “I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: ‘Woe to the Achilles’ tendon because of Hell-fire.’” (*Sahih*)

٤٥٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي كَرِبٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «وَيْلٌ لِلْمُرَاقيبِ مِنَ النَّارِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٦٩ من حديث شعبة عن أبي إسحاق به، وقال البوصيري: «هذا إسناد رجاله ثقات».

455. It was narrated from Khâlid bin Walid, Yazid bin Abu Sufyân, Shurahbil bin Hasanah and ‘Amr bin ‘Âs that they all heard the Messenger of Allâh ﷺ say: “Complete the ablution. Woe to the heels because of Hell-fire.” (*Sahih*)

٤٥٥ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عُمَانَ، وَعُشَمَانُ ابْنُ إِسْمَاعِيلَ الدَّمَشِيقِيَّانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ ابْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا شَيْبَةُ بْنُ الْأَخْنَفِ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ الْأَشْعَرِيِّ: حَدَّثَنِي أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَشْعَرِيُّ، عَنْ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ، وَزَيْدَ بْنِ أَبِي شَفَيْنَ،

وَشَرْحِيلَ بْنَ حَسَنَةَ، وَعُمَرُو بْنُ الْعَاصِي كُلُّ هُؤُلَاءِ سَمِعُوا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: أَتَمُوا الْوُضُوءَ، وَيَلِ لِلأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ.

تخریج: [صحيح] وقال البوصيري: «هذا إسناد حسن، ما علمت في رجاله ضعفًا» قلت: شيبة لم يوثقه غير ابن حبان، والوليد لم يصرح بالسماع المسلسل، وأصل الحديث صحيح متواتر.

Chapter 56. Washing The Feet

456. It was narrated that Abu Haiyah said: "I saw 'Ali performing ablution and he washed his feet up to the ankles, then he said: 'I wanted to show you how your Prophet ﷺ purified himself.'" (*Sahih*)

(المعجم ٥٦) - بَابُ مَا جَاءَ فِي عَسْلِ الْقَدَمَيْنِ (التحفة ٥٦)

٤٥٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي حَيَّةَ قَالَ رَأَيْتُ عَلَيْا تَوَضَّأَ فَعَسَلَ قَدَمَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ: أَرَدْتُ أَنْ أُرِيكُمْ طُهُورَ نِسِكُمْ ﷺ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب صفة وضوء النبي ﷺ، ح: ١٦٦، وصححه الترمذى، وانظر، ح: ٤٦ لعلته.

Comments:

The fact of washing the feet is proved from the reports of many Companions. It is rather the case that anyone of the Companions who has described the Prophet's way of performing the ablution has also mentioned the fact of his washing the feet. And since the Shiite scholars deny it, the Compiler of the book has quoted a *Hadith* to prove that 'Ali ﷺ himself used to wash his feet during ablution.

457. It was narrated from Miqdâm bin Ma'dikarib that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution; so he washed his feet three times. (*Sahih*)

٤٥٧ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا حَرِيزُ بْنُ عُثْمَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مَسْرَرَةَ، عَنْ الْمُقْدَامِ بْنِ مَعْدِيَّرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ فَعَسَلَ رِجْلَيْهِ ثَلَاثَةً ثَلَاثَةً.

تخریج: [صحيح] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢٧٧ / ٢٠ من حديث الوليد به، وتتابعه أبو المغيرة عند أبي داود، ح: ١٢١ وغيره، وحسن الحافظ، والبوصيري.

458. It was narrated that Rubai' said: "Ibn 'Abbâs came to me and asked me about this *Hadith*" meaning the *Hadith*, that she had narrated, saying that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and washed his feet. "Ibn 'Abbâs said: 'The people are insisting on washing their feet, but I do not find anything in the Qur'ân except (the injunction to) wipe them.'" (*Da'if*)

٤٥٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبْنُ عُلَيَّةَ، عَنْ رَوْحِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَبْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنِ الرُّبِيعِ قَالَتْ: أَتَأْنِي أَبْنُ عَبَّاسٍ فَسَأْلَنِي عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ - تَعْنِي: حَدِيثَهَا الَّذِي ذَكَرْتُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَغَسَلَ رِجْلَيْهِ، فَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّ النَّاسَ أَبْوَا إِلَّا الغَشْلَ، وَلَا أَجِدُ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا الْمَسْحَ.

تخریج: [إسناده ضعیف] وحسنه البوصیری، ولاثر ابن عباس طرق عنه (راجع تفسیر ابن کثیر: ۲/۲۵ وغیره) ولعله رجع إلى قول الجمهور لما قال: رجعت إلى الغسل (ایضاً، ص: ۲۴) * ابن عقیل ضعیف تقدم، ح: ۳۹۰.

Comments:

Ibn 'Abbâs ﷺ said it on the basis of an irregular reading of the Noble Qur'ân. The fact of the matter is that the regular reading of the Qur'ân only mentions 'washing', not wiping the feet.

Chapter 57. Ablution In Accordance With The Commands Of Allâh The Most High

459. It was narrated that Jâmi' bin Shaddâd – Abu Sakhrah – said: "I heard Humrân telling Abu Burdah in the mosque that he had heard 'Uthmân bin 'Affân narrating that the Prophet ﷺ had said: 'Whoever performs ablution perfectly as Allâh has enjoined, then his prescribed prayer will serve as expiation for what is between them.'"^[۱] (*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب فضل الوضوء والصلوة عقبه، ح: ۲۳۱ عن ابن بشار وغيره به.

(المعجم ۵۷) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ عَلَى مَا أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى (التحفة ۵۷)

٤٥٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شَعْبَةَ، عَنْ جَامِعِ بْنِ شَدَّادٍ، أَبِي صَخْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ حُمَرَانَ يُحَدِّثُ أَبَا بُرَدَةَ فِي الْمَسْجِدِ أَنَّهُ سَمِعَ عُثْمَانَ أَبْنَ عَفَانَ يُحَدِّثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَتَمَ الْوُضُوءَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ، فَالصَّلَاةُ الْمَكْتُوبَاتُ كَفَارَاتٌ لِمَا يَنْهَى».

[۱] Meaning the minor sins committed.

Comments:

Ahâdîth of this nature must not delude one into thinking that any amount of sins a worshipper commits, no harm shall come to him after that, since failure to observe the proper etiquettes of the prayer and lack of submissiveness and humility on his part would drastically lessen the chances of his sins being forgiven.

460. 'Ali bin Yahya bin Khallâd narrated, from his father, from his paternal uncle Rifâ'ah bin Râfi' that he was sitting with the Prophet ﷺ who said: 'No person's prayer is complete until he performs ablution properly as Allâh has commanded him, washing his face, his arms up to the elbows, wiping his head and his feet up to the ankles.''' (*Sahîh*)

٤٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا حَجَاجٌ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ يَحْيَىٰ أَبْنُ حَلَادٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمِّ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعٍ أَنَّهُ كَانَ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «إِنَّهَا لَا تَتَمَّ صَلَاةً لِأَحَدٍ حَتَّى يُسْبِّحَ الْوُضُوءَ كَمَا أَمْرَهُ اللَّهُ تَعَالَى، يَغْسِلُ وَجْهَهُ وَيَدِيهِ إِلَى الْمُرْفَقَيْنَ، وَيَمْسَحُ بِرَأْسِهِ وَرِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الصلاة، باب صلاة من لا يقيم صلبه في الرکوع والسجود، ح: ٨٥٨ من حديث حجاج به، وصححه الحاکم، والذهبی.

Comments:

- Deficiency in the performance of ablution has its consequence on the prayer, which does not warrant its complete reward.
- The complete formula of ablution is the same as discussed at some length in the preceding *Ahâdîth*.

Chapter 58. Sprinkling Water After Ablution

461. It was narrated from Hakam bin Sufyân Ath-Thaqafi that he saw the Messenger of Allâh ﷺ perform ablution then take a handful of water and sprinkle it over his private area to remove any doubts about urine drippings. (*Hasan*)

(المعجم ٥٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّصْحِ بَعْدَ الْوُضُوءِ (التَّحْفَةُ ٥٨)

٤٦١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَشْرِيْرٍ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَاً بْنُ أَبِي زَائِدَةَ قَالَ: قَالَ مَنْصُورٌ: حَدَّثَنَا مُجَاهِدٌ، عَنِ الْحَكَمِ ابْنِ سُقْيَانَ التَّقِيفِيِّ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ ثُمَّ أَخْذَ كَفَّاً مِنْ مَاءٍ فَنَسَخَ بِهِ فَرْجَهُ.

تخریج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الانتضاح، ح: ١٦٨ من حديث منصور

به، وصححه الحاكم، والذهبي.

Comments:

- The action (sprinkling water over the private parts) is not a part of ablution. It is, however, a part of the Prophet's *Sunnah*.
- The rationale behind the action, as stated by the scholars of religion, is that the doing of it deters any apprehension in the mind of the person that some urine droppings might have trickled into his clothes.

462. Usâmah bin Zaid narrated that his father Zaid bin Hâarithah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Jibril taught me (how to perform) the ablution, and he ordered me to sprinkle water underneath my garment, lest a drop of urine leak out after the ablution.'" (*Da'if*)

Other chains with similar wording.

٤٦٢ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْفَرِيَّابِيُّ : حَدَّثَنَا حَسَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَةَ ، عَنْ عُقَيْلٍ ، عَنِ الرُّهْرَيْ ، عَنْ عُرْوَةَ قَالَ : حَدَّثَنَا أَسَامَةً بْنَ زَيْدَ ، عَنْ أَبِيهِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «عَلِمْتَنِي جِبْرِيلُ الْوُضُوءَ ، وَأَمْرَنِي أَنْ أَضْصَحَ تَعْثَثَ ثَوْبِي ، لِمَا يَخْرُجُ مِنَ الْبُولِ بَعْدَ الْوُضُوءِ» .

قال أبو الحسن بن سلمة: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ [ح]؛ وَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ التَّسْبِيْبِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَةَ ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ .

تَعْرِيف: [إسناد ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/١٦١ من حديث ابن لهيعة به، وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف ابن لهيعة»، وانظر، ح: ٣٣٠.

Comments:

It is a Weak *Hadith*. It is, however, proved from other *Ahûdîth* as well that the Angel Jibril ﷺ had taught the Prophet ﷺ the correct method of performing ablution.

463. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When you perform ablution, sprinkle water.'" (*Da'if*)

٤٦٣ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ سَلْمَةَ الْيَحْمَدِيُّ : حَدَّثَنَا سَلْمُ بْنُ قَتْبَيَةَ : حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلَيِّ الْهَاشَمِيُّ ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَغْرَجِ ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «إِذَا تَوَضَّأَتْ فَاتَّضَعْ» .

تَعْرِيف: [إسناد ضعيف] أخرجه الترمذى، الطهارة، باب ما جاء في النضح بعد الوضوء، ح: ٥٠ من حديث سلم بن قتبة به، وقال: «هذا حديث غريب، وسمعت محمداً (البخاري) يقول: الحسن بن علي الهاشمى منكر الحديث».

464. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and sprinkled his private part." (*Hasan*)

٤٦٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَاصِمٌ بْنُ عَلَىٰ: حَدَّثَنَا قَيْسٌ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَىٰ، عَنْ أَبِي الزُّبِيرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَتَسَعَقَ فَرَجَةً.

تخریج: [حسن] وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف قيس وشیخه»، وللحديث شواهد عند أبي داود، ح: ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨ وغيره.

Chapter 59. Drying Oneself With A Cloth After Ablution Or The Bath

465. Umm Hâni' bint Abu Tâlib narrated that when it was the year of the Conquest (of Makkah), the Messenger of Allâh ﷺ got up to perform a bath and Fâtimah screened him. Then he took his garment and wrapped himself in it (such that it became like the towel used to dry oneself). (*Sahîh*)

٤٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمِّجٍ: أَتَيْنَا اللَّيْثَ ابْنَ سَعْدٍ، عَنْ تَزِيدَ بْنِ أَبِي حَيْبٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ أَبِي هَنْدٍ أَنَّ أَبَا مَرَّةَ، مَوْلَى عَقِيلٍ: حَدَّثَنَا أَنَّ أُمَّ هَانِئَ بِنْتَ أَبِي طَالِبٍ حَدَّثَنَا: أَنَّهُ لَمَّا كَانَ عَامُ الْفَتْحِ، قَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى عُشْلِهِ فَسَتَرَتْ عَلَيْهِ قَاطِمَةٌ، ثُمَّ أَخَذَتْ قَلْمَنْبَةً فَأَلْتَحَفَتْ بِهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الغسل، باب التستر في الغسل عند الناس، ح: ٢٨٠ وغیره، ومسلم، الحیض، باب تستر المختسل بشوب ونحوه، ح: ٣٣٦ من حديث أبي مرة به.

Comments:

Even while there is a small cloth on the body, it is preferable to have further screen or cloth on the body in the bathroom during the bath. Nevertheless, it is quite in order to have a bath without any cloth on the body in the bathroom.

466. It was narrated that Qais bin Sa'd said: "The Prophet ﷺ came to us and we gave him water to perform a bath." Then we brought him a *Warsiyyah*^[1] cloth, and he wrapped himself in it. It is as if I can see the marks of the

٤٦٦ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَيْلَىٰ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ زُرَارَةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ شُرَحِيلٍ، عَنْ قَيْسٍ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: أَتَيْنَا السَّيِّدَ ﷺ فَوَضَّعْنَا لَهُ مَاءً فَاغْسَلَ، ثُمَّ أَتَيْنَاهُ

[1] Dyed with *Wars*: memecylon tinctorium, a plant from Yemen used as a liniment and yellow dye.

Wars on the folds of his stomach.”
(Da’if)

بِسْلَحَةٍ وَرُسَيْةٍ فَأَشْمَلَ بِهَا، فَكَانَيْ أَنْفَرُ إِلَى
أَثْرِ الرَّوْسِ عَلَى عَكْنَاهِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أحمد: ٦٦٧، عن وكیع به * محمد بن شرحبیل مجھول
(تقرب)، واظطر، ح: ٤٦٤، ٨٥٤ لعلة أخرى.

467. Ibn ‘Abbâs narrated that his maternal aunt Maimunah said: “I brought a piece of cloth (for drying) to the Messenger of Allâh ﷺ when he performed a bath to cleanse himself from sexual impurity. He refused it and began to shake off water.” (Sahîh)

٤٦٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ، وَعَلَيْهِ أَبْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا أَبْنُ عَبَّاسٍ، عَنْ خَالِتِهِ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَثْوِيْ، حِينَ اغْسَلَ مِنْ الْجَنَابَةِ، فَرَدَّهُ وَجَعَلَ يَتَعْضُ الْمَاءَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الغسل، باب المضمضة والاستنشاق في الجنابة، ح: ٢٥٩ وغيرها، ومسلم، الحیض، باب صفة غسل الجنابة، ح: ٣١٧، ٣٣٧ من حديث الأعمش به مطولاً ومختصرًا.

Comments:

The Prophet ﷺ returned the cloth, which was not needed by him, (i) to exclude the impression that using something like it was obligatory, as also (ii) to spare the believers any embarrassment in the event of the nonavailability of any such cloth.

468. It was narrated from Salmân Al-Fârisi that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution, then he turned inside out the woolen garment that he was wearing and wiped his face with it. (Da’if)

٤٦٨ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الرَّلِيدِ، وَأَخْمَدُ أَبْنُ الْأَزْهَرِ قَالَا: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ السُّمْطِ: حَدَّثَنَا الْوَضِينُ بْنُ عَطَاءً، عَنْ مَحْفُوظِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ، فَقَلَّ مُجَهَّةً صُوفٌ كَانَتْ عَلَيْهِ، فَمَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ.

تخریج: [إسناده ضعیف] صحیح البصیری مع قوله: «وفي سماع محفوظ عن سلمان نظر» يعني أنه منقطع.

Chapter 60. What Is To Be Said After Ablution

469. It was narrated from Anas

(المعجم ٦٠) - بَابُ مَا يُقَالُ بَعْدَ الْوُضُوءِ (التحفة ٦٠)

٤٦٩ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ:

bin Mâlik that the Prophet ﷺ said: "Whoever performs ablution and does it well, then says three times: 'Ashhadu an lâ ilâha illallâh wahdahu lâ sharika lahu, wa ashhadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluhi (I bear witness that none has the right to be worshipped but Allâh alone, with no partner, and I bear witness that Muhammad is His slave and His Messenger),' eight gates of Paradise will be opened for him; whichever one he wants he may enter." (*Da'iif*)

Another chain with similar wording.

حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلَيٍّ، وَرَبِيعٌ بْنُ الْجَبَابَ حٌ : وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَىٌ : حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، قَالُوا : حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ ، أَبُو سَيْمَانَ التَّخَعِيٍّ ، قَالَ : حَدَّثَنِي زَيْدُ الْعَمِيُّ ، عَنْ أَسِّيْنِ بْنِ مَالِكٍ ، عَنْ النَّبِيِّ قَالَ : «مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ قَالَ ، ثَلَاثَ مَرَاتٍ : أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فُتْحٌ لَهُ ثَمَانِيَّةُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ ، مِنْ أَيْمَانِهَا شَاءَ دَخَلَ». .

قَالَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ سَلَمَةَ الْقَطَانُ : حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ نَصْرٍ : حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ بِنْ حَمْوَهُ . تخریج : [إسناده ضعیف] وَقَالَ البوصیری : «هذا إسناد فيه زید العمی وهو ضعیف» ، وانظر ، ح. ٣٥٦ .

Comments:

Zaid Al-'Ammi's name among the narrators makes this chain of transmission weak. But reciting the blessed words once is proved from authentic *Ahâdîth*.

470. It was narrated that 'Umar bin Khattâb said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'There is no Muslim who performs ablution and does it well, then says: Ashhadu an lâ ilâha illallâh, wa ashhadu anna Muhammadan 'abduhu wa rasuluhi (I bear witness that none has the right to be worshipped but Allâh, and I bear witness that Muhammad is His slave and Messenger),' (except that) eight gates of Paradise will be opened for him, and he will enter through whichever one he wants.'" (*Sahih*)

٤٧٠ - حَدَّثَنَا عَلْقَمَةُ بْنُ عَمْرُو الدَّارِمِيُّ : حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَيَّاشٍ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءِ الْبَجَلِيِّ ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجَهَنَّمِيِّ ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَتَوَضَّأُ فَيَخْسِئُ الْوُضُوءَ ثُمَّ يَقُولُ : أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، إِلَّا فُتْحٌ لَهُ ثَمَانِيَّةُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ ، يَذْكُلُ مِنْ أَيْمَانِهَا شَاءَ». .

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب الذکر المستحب عقب الوضوء، ح: ٢٣٤ من طريق آخر من حدیث عقبة به.

Comments:

It goes without saying that only one door is enough for entry, but to make it more is meant to make the incomer feel more honored and happy. And Allāh knows best.

Chapter 61. Ablution Using Brass

471. It was narrated that 'Abdullāh bin Zaid, the Companion of the Prophet ﷺ, said: "The Messenger of Allāh ﷺ came to us, and we brought water out to him in a vessel of brass, and he performed ablution with it." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب الغسل والوضوء في المخضب ... إلخ، ح: ١٩٧، ومسلم، الطهارة، باب آخر في صفة الوضوء، ح: ٢٣٦.

472. It was narrated from Zainab bint Jahsh that she had a tub of brass. She said: "I used to comb the hair of the Messenger of Allāh ﷺ in it." (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٣٢٤ من طريق آخر عن عبیدالله به، وقال البوصيري: «هذا إسناد صحيح، ورجاه ثقات».

473. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ performed ablution using (the water in) a vessel made of brass. (*Hasan*)

(المعجم ٦١) - باب الوضوء بالصفر (التحفة ٦١)

٤٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْمَاجْشُونِ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبِيعٍ، صَاحِبِ التَّبَّى قَالَ: أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْرَجْنَا لَهُ مَاءً فِي تَوَرٍ مِّنْ صَفْرٍ، فَتَوَضَّأَ بِهِ.

٤٧٢ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حَمِيدَ بْنَ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدِ الدَّرَاوِرِدِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَبِيعَ بْنِ جَحْشٍ أَنَّهُ كَانَ لَهَا مِحْضَبٌ مِّنْ صَفْرٍ، قَالَتْ: كُنْتُ أَرْجُلُ رَأْسَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ.

٤٧٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ أَبُنْ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرُو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فِي تَوَرٍ.

تخریج: [حسن] تقدم، ح: ٣٥٨.

(المعجم ٦٢) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ النَّوْمِ
(التحفة ٦٢)

٤٧٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْمَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالًا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَاتِلَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْامُ حَتَّى يَقْنَعَ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَصْلِي، وَلَا يَتَوَضَّأُ.
قَالَ الطَّنَافِسِيُّ: قَالَ وَكِيعٌ: - تَعْنِي: - وَهُوَ سَاجِدٌ .

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ١٣٥ / ٦ عن وکیع به، الأعمش عنون تقدم، ح: ١٧٨،
ولحدیث شواهد کثیرة، وهذا لا خلاف فيه بين العلماء.

Comments:

- a. It was a characteristic of the Prophet ﷺ since all his senses remained intact even during sleep. He himself says: "My eyes sleep but my heart does not sleep." *Bukhāri*: 770.
- b. Among the various explanations in the matter is the one hinted at by Waki' who said that the said happening took place during a prayer. Based on this explanation, some of the scholars have formulated the opinion that sleep during the various actions connected with a prayer such as *Ruku'* (bowing down), *Qiyām* (standing position) or *Sujud* (prostrations) does not invalidate the prayer. On close analysis, however, even this view is not much different from the previous one, since no manner of sleep during prayer is like sleeping in the stretched (lying down) position which alone, of all man's physical positions, invalidates the ablution. And Allāh knows best.

٤٧٥. It was narrated from 'Abdullāh that the Messenger of Allāh ﷺ slept until he was breathing deeply, then he got up and prayed. (*Hasan*)

٤٧٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنُ زُرَارَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ رَكْرِيَا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ حَجَّاجٍ، عَنْ فُضَيْلِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَامَ حَتَّى يَقْنَعَ. ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى.

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٤٢٦ / ١ من حديث يحيى به * حجاج بن أرطاة عنون،
والحدیث السابق شاهد له، ولهم شواهد أخرى.

476. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "He ﷺ would sleep like that while he was sitting up." (*Da'if*)

٤٧٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنُ زُرَارَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ حُرَيْثَ بْنِ أَبِي مَطْرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبَادٍ، أَبِي هُبَيرَةَ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ نَوْمُهُ ذَلِكَ وَهُوَ جَالِسٌ. [— يَعْنِي : الْيَقِينُ ﷺ —].

تخریج: [إسناده ضعیف] وقال البوصیری: «هذا إسناد فيه حریث بن أبي مطر وهو ضعیف».

477. It was narrated from 'Ali bin Abu Tâlib that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The eye is the leather strap (that ties up) the anus,^[1] so whoever falls asleep, let him perform ablution." (*Da'if*)

٤٧٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى الْجَمْصِيُّ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، عَنِ الْوَضِينِ بْنِ عَطَاءَ، عَنْ مَخْفُوظِ بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَائِدِ الْأَزْوَيِّ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الْعَيْنُ وَكَاءُ السَّوْءِ، فَمَنْ نَامَ فَلَيَتَوَضَّأْ». .

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الوضوء من النوم، ح: ٢٠٣ من حديث بقیة به * ابن عائذ عن علي مرسلاً كما قال أبو زرعة وأبو حاتم، وله شاهد ضعیف، وله شواهد أخرى.

Comments:

'Wikâ' in Arabic is the string, thread or strap used to tie the mouth of a purse (or bag) full of gold coins etc. The obvious advantage is that, as long as the Wikâ' is in place, nothing can be taken out of the purse. In other words, it is a guardian over the contents of the purse. Similarly, as long as a person is awake he knows whether his ablution is intact or has been invalidated by the wind passing from his body. The moment one's eyes are closed for sleep he loses control over his body, as though a knot had been loosened and as such, he cannot tell whether or not he has released the wind. It is because of this that sleep has been dubbed as the invalidator of ablution'.

478. It was narrated that Safwân bin 'Assâl said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to command us

٤٧٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زَرٍ، عَنْ

^[1] What is meant is that when a person is asleep, it is as if the (muscle) straps tying his anus are loosened, because he may easily break wind in his sleep, thus invalidating his ablution without realizing it, so he should perform ablution when he wakes up.

not to take off our leather socks for three days except in the case of sexual impurity, but not in the case of defecation, urine or sleep [i.e. during travel].” (*Hasan*)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب المسح على الخفين للمسافر والمقيم، ح: ۹۶ وغیره، والنسائي، ح: ۱۲۷، ۱۲۶: وغیرهما من حديث عاصم به، وقال الترمذی: «حسن صحيح».

Comments:

- a. Washing the feet is an integral part of ablution. But if a person is wearing (leather) socks, he is allowed to do *Mash* (passing wet hands) on them, provided that he had performed ablution and washed his feet before putting on the socks. (*Sahih Muslim*: 520)
- b. It may be pointed out that the three-day validity of wiping the socks is for a person on journey. A resident is, however, allowed to do it just for a day and night.

Chapter 63. Ablution After Touching The Penis

479. It was narrated that Busrah bint Safwân said: “The Messenger of Allâh ﷺ said: ‘If anyone of you touches his penis, let him perform ablution.’” (*Hasan*)

صَفْوَانَ بْنَ عَسَّاً قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَأْمُرُنَا أَنْ لَا نَتَرَعَ خِفَافًا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، إِلَّا مِنْ جَنَاحَةَ، لَكِنْ مِنْ غَارِطٍ وَبَوْلٍ وَنَوْمٍ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب المسح على الخفين للمسافر والمقيم، ح: ۹۶ وغیره، والنسائي، ح: ۱۲۷، ۱۲۶: وغیرهما من حديث عاصم به، وقال الترمذی: «حسن صحيح».

(المعجم ۶۳) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنْ مَسْنَ الذَّكْرِ (التحفة ۶۳)

ـ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ ثُمَّرٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُثْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ، عَنْ بُشَّرَةَ بْنِ صَفْوَانَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِذَا مَسَّ أَحَدُكُمْ ذَكْرَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب الوضوء من مس الذكر، ح: ۸۳: من حديث هشام به، وقال: «حسن صحيح»، وراجع سنن أبي داود، ح: ۱۸۱: بتعليقی «نیل المقصود».

Comments:

- a. It shows that touching the urine outlets nullifies the ablution.
- b. Some of the scholars have raised their doubt on the *Hadith* saying that, for one thing it is a regular occurrence and, secondly it is a male-specific problem but the narrator is a lone woman. The objection is, however, not tenable, since Imâm Tirmidhi ترمذی, after narrating the *Hadith*, has commented that the *Hadith* has been transmitted by eight other Companions as well – five of them men and three women. Some of those *Ahâdîth* transmitted by the Companions, alluded to by Imâm Tirmidhi ترمذی, are to follow next in this chapter. Moreover, the ruling in question does not concern the men alone. Even women, if they touch their particular parts, are liable to refresh their ablution.

480. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If anyone of you touches his penis, then he has to perform ablution.'" (Hasan)

٤٨٠ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ الْجَرَامِيُّ : حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عَيْسَى ؛ ح : وَحَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشِقِيُّ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ ابْنُ نَافِعٍ ، جَمِيعاً ، عَنِ ابْنِ أَبِي ذِئْبٍ ، عَنْ عُقَيْبَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ : «إِذَا مَسَّ أَحَدُكُمْ ذَكْرَهُ ، فَعَلَيْهِ الْوُضُوءُ» .

تخریج: [حسن] * عقبة مجھول (تقرب) لم يوثقه غير ابن حبان، والحديث السابق شاهد له.

481. It was narrated that Umm Habibah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Whoever touches his sexual organ then let him perform ablution.'" (Hasan)

٤٨١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ مَنْصُورٍ ؛ ح : وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ أَخْمَدَ بْنِ بَشِيرٍ بْنِ ذَكْرَوَانَ الدَّمْشِقِيَّ : حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا الْهَيْمُونُ بْنُ حَمِيدٍ : حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْحَارِثِ ، عَنْ مَكْحُولٍ ، عَنْ عَبْنَسَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ ، عَنْ أُمَّ حَيَّيَةَ قَالَتْ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ : «مَنْ مَسَ فَرْجَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ» .

تخریج: [حسن] أخرجه البهیقی: ١٣٠ من حديث الهیشم به، قاله البوصیری، والحديث حسن أبو زرعة الرازی.

482. It was narrated that Abu Ayyub said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Whoever touches his sexual organ, let him perform ablution.'" (Hasan)

٤٨٢ - حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ بْنُ وَكِيعٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامَ بْنُ حَرْبٍ ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي فَرْوَةَ ، عَنِ الزَّهْرِيِّ ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ ، عَنْ أَبِي أَيُوبَ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ ﷺ يَقُولُ : «مَنْ مَسَ فَرْجَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ» .

تخریج: [حسن] أخرجه الطبرانی: ١٤٠، ح: ٣٩٢٨ من حديث عبدالسلام به إلا أنه قال: عبدالرحمن بن عبدالقاري ولعله الراجح كما يظهر من تهذيب الكمال وغيره، فيه علل منها ابن أبي فروة، انظر، ح: ٣٤٥ لحاله فالسند ضعيف جداً، وللحديث شواهد منها الحديث السابق (٤٧٩).

Chapter 64. Concession Concerning That

483. Qais bin Talq Al-Hanafi narrated that his father said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ being asked about touching the penis. He said: 'That does not require ablution, because it is a part of you (your body).' " (*Sahîh*)

نَحْرِيْجٌ: [صَحِّحٌ] أَخْرَجَهُ أَحْمَدٌ: ٤/٢٣، وَأَبْوَا دَادِدٍ، حٌ: ١٨٣ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ جَابِرٍ، وَهُوَ ضَعِيفٌ جَدًا، لَكِنْ لَمْ يَفْرُدْ بِهِ، بَلْ تَابِعُهُ الشَّفَقَةُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَدْرٍ أَبْنَى دَادِدٍ، حٌ: ١٨٢ وَغَيْرُهُ.

Comments:

- 'It is a part of you' means that just as touching any other part of your body does not invalidate the ablution, touching this organ also does not invalidate it.
- The *Hadîth* narrated by Talq ﷺ is undoubtedly a sound one, but the ruling was subsequently abrogated. Some of the scholars have justified both the *Ahâdîth* by saying that the one that rules out the invalidation of ablution speaks of touching the part if it is covered by a cloth, while the other speaks of invalidation if it is touched while uncovered.

484. It was narrated that Abu Umâmah said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about touching the penis and he said: 'Rather it is a part of you (your body).' " (*Da'if*)

نَحْرِيْجٌ: [إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ جَدًا] قَالَ الْبَوْصِيرِيُّ: «هَذَا إِسْنَادٌ فِيهِ جَعْفَرُ بْنُ الزَّيْرِ وَقَدْ اتَّقَفُوا عَلَى تَرْكِ حَدِيثِهِ وَاتَّهَمُوهُ».

Chapter 65. Ablution After (Eating) That Which Has Been Changed By Fire (i.e. Cooked Upon Fire)

485. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Perform ablution after (eating) that which has been changed by

(المعجم ٦٤) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ
(التحفة ٦٤)

٤٨٣ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ:
حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ بْنُ جَابِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ قَيْسَ بْنَ طَلْقَيَ الْحَقْيَقَيَّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، سُئِلَ عَنْ مَسْنَ الذِّكْرِ، فَقَالَ: «لَيْسَ فِيهِ وُضُوعٌ، إِنَّمَا هُوَ مِنْكَ».

نَحْرِيْجٌ: [صَحِّحٌ] أَخْرَجَهُ أَحْمَدٌ: ٤/٢٣، وَأَبْوَا دَادِدٍ، حٌ: ١٨٣ مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ جَابِرٍ، وَهُوَ ضَعِيفٌ جَدًا، لَكِنْ لَمْ يَفْرُدْ بِهِ، بَلْ تَابِعُهُ الشَّفَقَةُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَدْرٍ أَبْنَى دَادِدٍ، حٌ: ١٨٢ وَغَيْرُهُ.

٤٨٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ دِيَّا تِيَارِ الْجِمْصِيِّ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مَعَاوِيَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ الزَّيْرِ، عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ مَسْنَ الذِّكْرِ، فَقَالَ: «إِنَّمَا هُوَ جُزْءٌ مِنْكَ».

(المعجم ٦٥) - بَابُ الْوُضُوعِ مِمَّا
غَيَّرَتِ النَّارُ (التحفة ٦٥)

٤٨٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ بْنُ الصَّبَاحِ: حَدَّثَنَا شَفَيْيَانُ بْنُ عَيْنَيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ عَلْقَمَةَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ

fire." Ibn 'Abbâs said: "Should I do ablution after (touching) hot water?" Abu Hurairah said: "O son of my brother, when I narrate a *Hadith* of the Messenger of Allâh ﷺ to you, then do not try to make any examples for it."^[1] (*Hasan*)

أبى هريرة أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «تَوَضَّأُوا مِمَّا عَيْرَتِ النَّارُ». فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: أَتَوَضَّأُ مِنَ الْحَوْمِ؟ فَقَالَ لَهُ: يَا ابْنَ أَخِي! إِذَا سَوَعْتَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثًا، فَلَا تَتَضَرِّبُ لَهُ الْأَمْثَالَ.

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ٢٢، أخرجه الترمذى، ح: ٧٩ من حديث سفيان به، وأخرج أحمد: ٣٦٦ بإسناد صحيح عن ابن عباس، في هذه المقابلة، بأنه قال لأبى هريرة رضى الله عنهما: «ما أبالي مما توَضَّأتَ، أشهد لرأي رسول الله ﷺ أكل كف لحم ثم قام إلى الصلاة وما توَضَّأ» فالكل عنده حجة والكل معدنور.

Comments:

- 'That has been changed by fire' means anything that has been prepared by cooking or frying on fire.
- Ahâdîth* included in the next chapter would clarify that the command is not mandatory, which is to say that performing ablution after eating recipes cooked on fire is recommendatory, not mandatory.

486. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Perform ablution after (eating) that which has been changed by fire.'" (*Sahih*)

٤٨٦ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَبْيَانًا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَوَضَّأُوا مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ».

تخريج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب الوضوء مما مسست النار، ح: ٣٥٣ من طريق آخر عن عروة به.

487. It was narrated that Anas bin Mâlik would place his hands over his ears and say: "May my ears be made deaf, if I did not hear the Messenger of Allâh ﷺ saying: 'Perform ablution after (eating) that which has been changed by fire.'" (*Da'iif*)

٤٨٧ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنَ خَالِدٍ الْأَزْرَقِ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ بْنُ يَزِيدَ بْنُ أَبِي مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسِّي بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ يَضْعُ يَدِيهِ عَلَى أَذْنِيهِ وَيَقُولُ: صُمْنَا، إِنْ لَمْ أَكُنْ سَيِّعْتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «تَوَضَّأُوا مِمَّا مَسَّتِ النَّارُ».

تخريج: [إسناده ضعيف جداً] * خالد بن يزيد كذبه ابن معين فيما يرويه عن أبيه والجمهور

^[1] The second part appeared under no. 22.

على ضعفه، وقال البوصيري: «ولم ينفرد به» أي بهذا الحديث.

Chapter 66. Concession Concerning That

488. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The Messenger of Allâh ﷺ ate a shoulder,^[1] then he wiped his hands on a *Mish*^[2] that was underneath him, then he got up for prayer, and performed the prayer. (*Da'if*)

(المعجم ٦٦) - **بَابُ الرُّحْصَةِ فِي ذَلِكَ**
(التحفة ٦٦)

٤٨٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ عُكْرِمةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ كَيْفًا، ثُمَّ مَسَحَ يَدَيْهِ بِمِسْحٍ كَانَ تَحْتَهُ، ثُمَّ قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ، فَصَلَّى.

تخریج: [[إسناده ضعیف]] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في ترك الوضوء مما مس النار، ح: ١٨٩ من حديث أبي الأحوص به، وانظر، ح: ١٧١ لعلته.

Comments:

This clearly shows that the command contained in the previous chapter is recommendatory, not mandatory. Or else, as stated by Imâm Shâfi'i, the order to perform ablution was subsequently abrogated. Shaikh Ahmed Shâkir also holds this theory of abrogation as preferable and weighty. Another possible explanation is that the *Ahâdîth* of the previous chapter simply mean washing the hands and mouth, not performing the formal ablution which is not mandatory.

489. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Prophet ﷺ, Abu Bakr and 'Umar ate some bread and meat, and they did not perform ablution (after that)." (*Sahih*)

٤٨٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَخْبَرَنَا سُفِيَّانُ [بْنُ عُيَيْنَةَ]، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَرِ، وَعُمَرِ بْنِ دِينَارٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَكَلَ النَّبِيُّ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ خُبْرًا وَلَحْمًا، وَلَمْ يَنْوَضُوا.

تخریج: [صحیح] أخرجه أحمد: ٣٠٧، ٣٨١ عن سفيان به مختصرًا، وله شواهد كثيرة.

490. Zuhri said: "I had dinner with Walid or 'Abdul-Malik. When the time for prayer came, I got up to perform ablution. Ja'far

٤٩٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشِقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنَا الزُّهْرِيُّ قَالَ: حَضَرَتُ

[1] Meat from the shoulder of a lamb or goat, see no 491.

[2] 'A thin cloth made from animal skin.' (Explanation by Sindî).

bin 'Amr bin Umayyah said: 'I bear witness that my father bore witness, that the Messenger of Allâh ﷺ ate food that had been changed by fire, then he performed prayer and he did not perform ablution.' (*Sahih*)

And 'Ali bin 'Abdullâh bin 'Abbâs said: 'And I bear witness to similar from my father.'"

عَشَاءُ الْوَلِيدِ أَوْ عَيْدُ الْمَلِكِ، فَلَمَّا حَضَرَتِ
الصَّلَاةُ قُمْتُ لِأَغْوَضًا، فَقَالَ جَعْفُرُ بْنُ عَمْرُو
ابْنُ أُمِّيَّةَ: أَشَهُدُ عَلَى أَبِي أَنَّهُ شَهِدَ عَلَى
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ أَكَلَ طَعَامًا وَمَا غَيَّرَتِ
النَّارُ، ثُمَّ صَلَّى وَلَمْ يَتَوَضَّأْ.

وَقَالَ عَلَيَّ بْنُ عَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: وَإِنَّا
أشَهُدُ عَلَى أَبِي يُمْثِلُ ذَلِكَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب من لم يتوضأ من لحم الشاة والسوق، ح: ٢٠٨ .
وغيره، ومسلم، الحيسن، باب نسخ الوضوء مما مسست النار، ح: ٣٥٥ من حديث الزهرى به.

Comments:

'I bear witness' means: 'I say it with full assurance and certainty'. The purpose is to strengthen the statement made by him.

491. It was narrated that Umm Salamah said: "Some meat from the shoulder of a sheep was brought to the Messenger of Allâh ﷺ and he ate some of it, then he performed prayer without touching water (for ablution)." (*Sahih*)

٤٩١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا
حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ،
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ الْحُسَينِ، عَنْ رَبِيعَ
بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: أَتَيَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِكَتِيفِ شَاءِ، فَأَكَلَ مِنْهُ،
وَصَلَّى وَلَمْ يَمْسَسْ مَاءً.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي: ١٠٧ ، ١٠٨ ، الطهارة، باب ترك الوضوء مما
غيرت النار، ح: ١٨٢ من حديث جعفر به.

492. Suwaid bin Nu'mân Ansâri narrated that they went out with the Messenger of Allâh ﷺ to Khaibar. When they reached As-Sâhbâ' (a place near Khaibar), he performed 'Asr (Afternoon prayer), then he called for food, but no food was brought except for *Sawiq*.^[1] So they ate that and

٤٩٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا
عَلَيُّ بْنُ مُسْهِيرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ
بَشِيرٍ بْنِ يَسَارٍ: أَبَّانَا سُوَيْدُ بْنُ الْعُمَانِ
الْأَنْصَارِيُّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
إِلَى خَيْرَةِ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِالصَّهْبَاءِ صَلَّى
الْعَصْرَ، ثُمَّ دَعَا بِأَطْعَمَةٍ، فَلَمْ يُؤْتَ إِلَّا

[1] A kind of mush made of wheat or barley.

drank, and then he called for water and rinsed his mouth, then he stood up and led us for Maghrib (Sunset) prayer.” (*Sahih*)

يَسِيقٍ، فَأَكَلُوا وَشَرُبُوا، ثُمَّ دَعَا بِمَا عَرَفَ فَمَضْمِضَ فَاهُ، ثُمَّ قَامَ فَصَلَّى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهِ الْمَغْرِبَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب من مضمض من السوق ولم يتوضأ، ح: ٢٠٩، وغيره من حديث يحكي به.

Comments:

Sawiq is a kind of mush made of roasted barley. This also shows that performing ablution after eating items prepared on fire is not mandatory.

493. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ ate meat from the shoulder of a sheep, then he rinsed his mouth and washed his hands, then he prayed. (*Sahih*)

٤٩٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَارِبِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزَ بْنُ الْمُخْتَارِ: حَدَّثَنَا شَعْلَةُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكَلَ كَيْفَ شَاءَ، فَمَضْمِضَ وَغَسَلَ يَدَيهُ وَصَلَّى.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٨٩ / ٢ من حديث سهيل به، وهو في جزءه (١٠) رواية عبد العزيز بن المختار.

Chapter 67. Concerning Performing Ablution After Eating Camel Meat

494. It was narrated that Barâ' bin 'Âzib said: “The Messenger of Allâh ﷺ was asked about performing ablution after eating camel meat. He said: ‘Perform ablution after eating it.’” (*Sahih*)

(المعجم ٦٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ مِنْ لُحُومِ الْإِبَلِ (التحفة ٦٧)

٤٩٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، وَأَبُو مُعاوِيَةَ قَالَا: حَدَّثَنَا الأَعْمَشُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ الْأَبْرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: سَلَّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوُضُوءِ مِنْ لُحُومِ الْإِبَلِ؟ فَقَالَ: تَوَضَّأُوا مِنْهَا.

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الوضوء من لحوم الإبل، ح: ١٨٤، وصححه الترمذى، ح: ٨١.

495. It was narrated that Jâbir bin Samurah said: “The Messenger of

٤٩٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ

Allâh ﷺ commanded us to perform ablution after eating camel meat but not to perform ablution after eating the mutton." (*Sahih*)

الرَّحْمَنُ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا رَائِدَةُ وَإِسْرَائِيلُ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعْنَاءِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ أَبِي ثَورٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: أَمْرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تَوَضَّأَ مِنْ لُحُومِ الْأَبْلِ وَلَا تَوَضَّأَ مِنْ لُحُومِ الْغَنَمِ.

تخریج: أخرجه سلم، الحیض، باب الوضوء من لحوم الأبل، ح: ۳۶۰ من حديث جعفر

بـ .

Comments: 494 & 495

The previous chapter was about not performing ablution after eating meat. But all the descriptions there pertained to eating mutton. In this chapter, however, all the narrations are about performing ablution after eating camel meat. The second *Hadith* even brings out the different rulings for mutton and camel meat.

496. It was narrated that Usaid bin Hudair said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Do not perform ablution after (drinking) sheep's milk, but perform ablution after (drinking) camel's milk.'" (*Da'if*)

٤٩٦ - حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْهَرَوِيُّ، إِبْرَاهِيمُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ، عَنْ حَمَاجَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ - وَكَانَ ثَقَةً، وَكَانَ الْحَكْمُ يَأْخُذُهُ عَنْهُ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنْ أَسِيدِ بْنِ حُصَيْرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَوَضَّأُوا مِنْ أَلْبَانِ الْغَنَمِ وَتَوَضَّأُوا مِنْ أَلْبَانِ الْأَبْلِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف لضعف حجاج بن أرطاة وتدليسه، لاسيما وقد خالف غيره».

497. 'Abdullâh bin 'Amr said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Perform ablution after (eating) camel meat, but do not perform ablution after (eating) mutton. Perform ablution after (drinking) camel's milk, but do not perform ablution after (drinking) sheep's milk. Perform

٤٩٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا يَزِيدُ ابْنُ عَبْدِ رَبِيعٍ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، عَنْ حَالِدِ بْنِ يَزِيدَ ابْنِ عُمَرَ بْنِ هُبَيْرَةِ الْفَزَارِيِّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ: سَمِعْتُ مُحَارِبَ بْنَ دَيَارٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «تَوَضَّأُوا مِنْ

prayer in the sheep pens but not do so in the camels' Ma'âtin."^[1] [1] (Da'if)

لُحُومُ الْإِبَلِ، وَلَا تَوَضَّأُوا مِنْ لُحُومِ الْعَقَمِ،
وَتَوَضَّأُوا مِنْ أَلْبَانِ الْإِبَلِ، وَلَا تَوَضَّأُوا مِنْ
الْأَلْبَانِ الْعَقَمِ، وَصَلَّوْا فِي مَرَاحِ الْعَقَمِ، وَلَا
تُصَلِّوْا فِي مَعَاطِنِ الْإِبَلِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] وقال البوصیری: «فیه بقیة وهو مدلس وقد رواه بالعنعنة، وشیخه خالد مجھول الحال».

Chapter 68. Rinsing The Mouth After Drinking Milk

498. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Prophet ﷺ said: "Rinse your mouths after drinking milk for there is some greasiness in it." (*Sahih*)

(المجمع ٦٨) - بَابُ الْمَضْمَضَةِ مِنْ
شُرْبِ اللَّبَنِ (التحفة ٦٨)

٤٩٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ
الْدَّمْسَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا
الْأَوْزَاعِيُّ، عَنِ الزَّهْرِيِّ، عَنْ عَيْبَدِ اللَّهِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ أَبْنَى عَبَاسِ أَنَّ النَّبِيَّ
ﷺ قَالَ: «مَضْمِضُوا مِنَ الْلَّبَنِ فَإِنَّ لَهُ
دَسَمًا».

تخریج: أخرجه البخاري، الأشري، باب شرب اللبن، وقول الله عزوجل «من بين فرش ودم»، ح: ٥٦٠٩ من حديث الأوزاعي، ومسلم، الحیض، باب نسخ الوضوء مما مس النار، ح: ٣٥٨ من حديث الزهری به بغير هذا اللفظ.

Comments:

Islam lays great emphasis on cleanliness. Hence it is, that rinsing the mouth and using the tooth stick have been made part of ablution. Traces of greasiness left by our eating and drinking are injurious for health. One must, therefore, be extremely particular about cleansing his mouth after drinking milk or eating greasy food.

499. It was narrated that Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ, said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If you drink milk, then rinse your mouths, for there is some greasiness in it.'" (*Hasan*)

٤٩٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْءَةَ: حَدَّثَنَا
خَالِدُ بْنُ مَخْلِدٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ يَعْقُوبَ:
حَدَّثَنِي أَبُو عُيَيْنَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمَّةَ، عَنْ
أَبِيهِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، رَوَيَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا شَرِّيْمُ الْلَّبَنَ

[1] The kneeling place of camels near water. (Explanation by Sindi)

فَمَضْمِضُوا، فَإِنَّ لَهُ دَسَمًا».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢٣/٣١١، ٣١٠، ح: ٧٠٣ من حديث ابن أبي شيبة به، وهو في المصنف: ١/٥٧، وحسنه الحافظ في الفتح.

500. 'Abdul-Muhaimin bin 'Abbas bin Sahl bin Sa'd As-Sâ'idi narrated from his father, from his grandfather, that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Rinse your mouths after drinking milk, for it has some greasiness in it." (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٦/١٢٥، ح: ٥٧٢١ من حديث أبي مصعب وغيره به، وقال البوصيري: «هذا إسناد ضعيف، عبدالمهيمين قال فيه البخاري: منكر الحديث»، والحديث السابق شاهد له.

501. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ milked a sheep and drank some of its milk, then he called for water and rinsed his mouth and said: 'It has some greasiness in it.'" (*Da'iif*)

٥٠٠ - حَدَّثَنَا أَبُو مُضْعِبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُهَمَّيْنِ بْنُ عَبَّاسٍ بْنُ سَهْلٍ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: مَضْمِضُوا مِنَ الْلَّبَنِ، فَإِنَّ لَهُ دَسَمًا».

٥٠١ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ السُّوَّاقُ: حَدَّثَنَا الصَّحَّاحُ بْنُ مَحْلِدٍ: حَدَّثَنَا زَمْعَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: حَلَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَاءَ وَشَرِبَ مِنْ لَبَّهَا، ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَمَضْمِضَ فَأَهُ، وَقَالَ: إِنَّ لَهُ دَسَمًا».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: في زمعة: وقد ضعفه الجمهور، وانظر، ح: ٣٢٦.

Chapter 69. Ablution After Kissing

502. 'Urwah bin Az-Zubair narrated from 'Âishah, that the Messenger of Allâh ﷺ kissed one of his women (i.e., wives), then he went out to perform the prayer, and he did not perform ablution. I ('Urwah bin Zubair) said: "That was not anyone but you,' and she smiled." (*Hasan*)

(المعجم ٦٩) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنَ الْقُبْلَةِ (التحفة ٦٩)

٥٠٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبِيرِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَبَلَ بَعْضَ نِسَائِهِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ، قُلْتُ: مَنْ هِيَ إِلَّا أَنْتَ،

فَصَحِّحَتْ.

نَفْرِيْج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الوضوء من القبلة، ح: ١٧٩، والترمذى، ح: ٨٦: من حديث وكيع به، وضعفه البخارى، وله شاهد عند البزار وإسناده حسن، انظر نصب الرأى (٧٤) (١).

Comments:

- 'Urwa was the son of 'Aishah's sister.
- Kissing one's wife does not nullify one's ablution provided that no prostatic fluid is secreted.

503. It was narrated from 'Aishah: "The Messenger of Allâh ﷺ would perform ablution, then he would kiss, then he would perform prayer without performing ablution again. And sometimes he did that with me."

(Da'if)

نَفْرِيْج: [إسناد ضعيف] قال البوصيري: هذا إسناد ضعيف حجاج هو ابن أرتاة كان يدلّس وقد رواه بالمعنى .. .

٥٠٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضَيْلٍ، عَنْ حَجَّاجٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ شَعِيبٍ، عَنْ رَبِيعَ السَّهْوِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَوَضَّأُ ثُمَّ يُقْبَلُ وَيُضَلِّي وَلَا يَتَوَضَّأُ، وَرَبِيعًا فَعَلَهُ بِي.

Chapter 70. Ablution From Prostatic Fluid

504. It was narrated that 'Ali said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about prostatic fluid and he said: 'For that ablution (is necessary), and for semen, bath is necessary.'" (*Sahih*)

(المعجم ٧٠) - بَابُ الْوُضُوءِ مِنْ الْمَذْنِيِّ (التحفة ٧٠)

٥٠٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا هَشَّيْمٌ، عَنْ يَزِيدٍ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَئَلَى، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْمَذْنِيِّ فَقَالَ: «فِيهِ الْوُضُوءُ، وَفِي الْمَذْنِيِّ الْغُسْلُ».

نَفْرِيْج: [صحيح] أخرجه الترمذى، الطهارة، باب ماجاء في المني والمذنى، ح: ١١٤ من حديث هشيم به، وقال: حسن صحيح * يزيد بن أبي زياد ضعيف كما في التقريب وغيره (وانظر، ح: ٢١٦، ١٤٧)، ول الحديث شواهد صحيحة، انظر الحديث الآتى.

Comments:

- Prostatic fluid is a sticky fluid that appears on the male organ during sexual foreplay with one's wife. Its appearance does not diminish sexual desire. Semen, on the other hand, is a thick whitish fluid produced in the male productive organs and discharged at the completion of the sexual act.
- Prostatic fluid does not necessitate the bath; mere ablution is enough.

Ablution has the benefit of diverting a person's attention and putting an end to sexual excitation.

505. It was narrated from Miqdâd bin Aswad that he asked the Prophet ﷺ about a man who approached his wife, but did not ejaculate. He said: "If anyone of you finds that,^[1] he should sprinkle water over his private part (meaning he must wash it) and perform ablution." (*Sahih*)

٥٠٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ سَالِمٍ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ الْمُقْدَادَ بْنِ الْأَشْوَدَ أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ عَنِ الرَّجُلِ يَدْعُو مِنْ امْرَأَةٍ فَلَا يُمْرِلُ؟ قَالَ: إِذَا وَجَدَ أَحَدَكُمْ ذَلِكَ فَلْيَتَضَعِّفْ فَرْجُهُ - يَعْنِي: لِيُغَسِّلُهُ - وَيَتَوَضَّأُ». *(لِيُغَسِّلُهُ - وَيَتَوَضَّأُ».*

تخریج: [صحيح] أخرجه أبوداود، الطهارة، باب في المني، ح: ٣٠٧ من حديث مالك به، وصححه ابن خزيمة، وأبن حبان، وله طريق آخر عند مسلم وغيره.

Comments:

'Approaching the wife' means kissing and lovemaking but not intercourse, since intercourse necessitates a bath even though no ejaculation takes place.

506. It was narrated that Sahl bin Hunayf said: "I used to suffer from a great deal of prostatic fluid, and I took many baths because of that. I asked the Messenger of Allâh ﷺ about that, and he said: 'Ablution is sufficient for you in this case.' I said: 'O Messenger of Allâh! What about the prostatic fluid that gets onto my clothes?' He said: 'It is sufficient for you to pour a handful of water on the part of your clothes wherever you see it has reached.'" (*Hasan*)

٥٠٦ - حَدَّثَنَا أَبُو حُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكَ، وَعَبْدَهُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُبَيْدٍ بْنِ السَّبَّاقِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَهْلِ بْنِ حُبَيْبٍ قَالَ: كُنْتُ أَقْرَى مِنَ الْمُنْدَى شَدَّةً، فَأَكْثَرُ مِنْهُ الْإِغْسَالَ. فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ! ﷺ قَالَ: إِنَّمَا يُعْجِزُكَ، مِنْ ذَلِكَ، الْوُضُوءُ» قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تَعَظِّي بِمَا يُصِيبُ نَوْرِي؟ قَالَ: إِنَّمَا يَكْفِيكَ كَفْ مِنْ مَاءٍ تَضَعِّفُ بِهِ مِنْ ثُوبِكَ حَيْثُ تَرِي أَنَّهُ أَصَابَ». *(أَصَابَ».*

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبوداود، الطهارة، باب في المني، ح: ٢١٠ من حديث ابن إسحاق به، وصححه الترمذى، ح: ١١٥، وأبن خزيمة، وأبن حبان.

507. It was narrated from Ibn 'Abâbâs that he came to Ubâyî bin

٥٠٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا

^[1] That is, prostatic fluid.

Ka'b, accompanied by 'Umar. Ubayy came out to them and said: "I noticed some prostatic fluid, so I washed my penis and performed ablution. 'Umar said: "Is that sufficient?" He said: "Yes." He ('Umar) asked: "Did you hear that from the Messenger of Allâh ﷺ?" He said: "Yes." (*Da'if*)

مُحَمَّدُ بْنُ بِشْرٍ: حَدَّثَنَا مِسْعَرٌ، عَنْ مُضْبَطٍ
ابْنِ شَيْعَةَ، عَنْ أَبِي حَيْبٍ بْنِ يَعْلَى بْنِ مُؤْتَهَ،
عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّهُ أَتَى أَبِي بْنَ كَعْبٍ وَمَعَهُ
عُمَرٌ، فَخَرَجَ عَلَيْهِمَا، فَقَالَ: إِنِّي وَجَدْتُ
مَذِيَّاً، فَغَسَّلْتُ ذَكْرِي وَتَوَضَّأْتُ، فَقَالَ عُمَرُ:
أَوْ يُجْزِيُ ذَلِكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: أَسْمَعْتَهُ
مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: نَعَمْ.

نحویح: [إسناده ضعیف] * أبوحیب مجھول(تقریب)، وأصله في الصحيحین من حدیث
علی بن أبي طالب والمقداد بن الأسود، قاله البوصیری.

Comments:

The chain of transmission in respect of this *Hadith* makes it Weak. It is nevertheless a proven fact that prostatic fluid does not necessitate a bath.

Chapter 71. Ablution After Sleeping

508. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Prophet ﷺ got up during the night and went to the toilet and relieved himself, then he washed his face and hands, and went back to sleep. (*Sahîh*)

Another chain with similar wording.

(المعجم ٧١) - بَابُ وُضُوءِ النَّوْمِ

(الصفحة ٧١)

٥٠٨ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ:
سَمِعْتُ شُفَيْيَانَ يَقُولُ لِرَأْيَاتَهُ بْنَ قُدَامَةَ: يَا أَبَا
الصَّلَتِ! هَلْ سَمِعْتَ فِي هَذَا شَيْئًا؟ فَقَالَ:
حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ كَهْلَلٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَامَ مِنَ اللَّيلِ، فَدَخَلَ
الْخَلَاءَ، فَقَضَى حَاجَتَهُ، ثُمَّ عَسَلَ وَجْهَهُ
وَكَفَيهِ، ثُمَّ نَامَ.

حدثنا أبو بكر بن خلاد الباهلي: حدثنا
يحيى بن سعيد: حدثنا شعيه: أباانا سلمة
ابن كهيل: أباانا بكير، عن كريب، قال:
فَلَقِيتُ كريماً فَحَدَّثَنِي عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ
النَّبِيِّ ﷺ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ.

نحویح: آخرجه البخاري، الدعوات، باب الدعاء إذا انتبه من الليل، ح: ٦٣١٦، ومسلم، صلوة
المسافرين، باب صلوة النبي ﷺ ودعائه بالليل، ح: ٧٦٣ من حديث سفيان الثوري به مطولاً.

Comments:

Doing ablution while going to sleep is a virtuous act meriting reward in the next world. (*Bukhâri*: 247, & *Muslim*: 2710) However, sleeping in a state of ablution is not mandatory. Mere washing hands and mouth would suffice. Not only this, there is no harm in sleeping without ablution, even when in a state of major impurity necessitating a bath. See *Ahâdîth* 581-583.

Chapter 72. Performing Ablution For Each Prayer And Offering All Prayers With One Ablution

509. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to perform ablution for every prayer, and we used to perform all of the prayers with one ablution." (*Sahih*)

(المعجم ٧٢) - بَابُ الْوُضُوءِ لِكُلِّ صَلَاةٍ . وَالصَّلَواتِ كُلُّهَا بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ (التحفة ٧٢)

٥٠٩ - حَدَّثَنَا سُوِيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ، وَكَذَّا نَحْنُ نُصَلِّي الصَّلَواتِ كُلُّهَا بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب الوضوء من غير حدث، ح: ٢١٤ من حديث عمرو به مختصرًا.

Comments:

- Ablution performed for one prayer if intact, is valid for any number of obligatory and voluntary prayers.
- An ablution performed for one prayer even though intact, can be refreshed before another prayer. This action, i.e., making a fresh ablution during the validity of the previous one, is also proved from the *Sunnah* of the Prophet ﷺ.

510. Sulaimân bin Burâidah narrated from his father that the Prophet ﷺ used to perform ablution for every prayer, but on the day of the conquest of Makkah, he performed all of the prayers with one ablution. (*Sahîh*)

٥١٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِيَّانَ، عَنْ مُحَارِبِ بْنِ دَلَّارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ بُرْيَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ فَتْحِ مَكَّةَ صَلَّى الصَّلَواتِ كُلُّهَا بِوُضُوءٍ وَاحِدٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب جواز الصلوات كلها بوضوء واحد، ح: ٢٧٧ من حديث سفيان الثوري به مختصرًا.

Comments:

This was an act of the category of desirable (*Mustahab*) deeds, but the Prophet ﷺ did away with it in this case, lest it should become one of the obligatories for the *Ummah*, just as he had stopped leading the congregational form of the *Tarâwîh* prayer. (See *Fathul-Bâri*, 412/1).

511. Fadl bin Mubashshir said: "I saw Jâbir bin 'Abdullâh performing every prayer with one ablution, and I said: 'What is this?' He said: 'I saw the Messenger of Allâh ﷺ doing this, and I am doing as the Messenger of Allâh ﷺ did.'" (*Da'if*)

٥١١ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ تَوْبَةَ: حَدَّثَنَا زَيْنُ
ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُبْشِرٍ، قَالَ:
رَأَيْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يُصَلِّي الصَّلَاةَ
بِيُوضُوءٍ وَاحِدٍ، فَقُلْتُ: مَا هَذَا؟ فَقَالَ: رَأَيْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ هَذَا، فَإِنَّا أَصْنَعُ كَمَا
صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

تخریج: [إسناد ضعيف] قال البوصيري: هذا إسناد ضعيف، الفضل بن مبشر ضعفة الجمهور والحديث السابق (٥١٠) يعني عنه.

Comments:

It is no offence to the dignity of a scholar to enquire of him about the rationale and proof of doing an action that was not seen by anyone before.

Chapter 73. Ablution When In A State Of Purity

(المعجم ٧٣) - بَابُ الْوُضُوءِ عَلَى
طَهَارَةِ (التحفة ٧٣)

512. It was narrated that Abu Ghutaif Al-Hudhali said: "I was listening to 'Abdullâh bin 'Umar bin Khattâb in the mosque, and when the time for prayer came, he got up, performed ablution, and offered prayer, then he went back to where he had been sitting. When the time for 'Asr (Afternoon prayer) came, he got up, performed ablution, and offered prayer, then he went back to where he had been sitting. When the time for *Maghrib* (Sunset prayer) came, he got up, performed ablution, and offered prayer, then he went back to where he had been sitting. I said:

٥١٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ
اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ الْمُقْرِبِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ
زَيْنَادَ، عَنْ أَبِي عُطَيْفِ الْهَذَلِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ
عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، فِي مَجْلِسِهِ
فِي الْمَسْجِدِ، فَلَمَّا حَضَرَتِ الصَّلَاةَ قَامَ
فَتَوَضَّأَ وَصَلَّى، ثُمَّ عَادَ إِلَى مَجْلِسِهِ. فَلَمَّا
حَضَرَتِ الْعَصْرُ قَامَ فَتَوَضَّأَ وَصَلَّى، ثُمَّ عَادَ
إِلَى مَجْلِسِهِ، فَلَمَّا حَضَرَتِ التَّمَغِيرُ قَامَ
فَتَوَضَّأَ وَصَلَّى، ثُمَّ عَادَ إِلَى مَجْلِسِهِ، فَقُلْتُ:
أَصْلَحَكَ اللَّهُ، أَفَرِيسْتَ أُمَّ شَهَّ، الْوُضُوءَ عِنْدَ
كُلِّ صَلَاةٍ؟ قَالَ: أَوْ فَطَنْتُ إِلَيْ، وَإِلَى هَذَا
مِنْيَ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ: لَا. لَوْ شَوَّهَتْ

'May Allâh improve you (i.e., your condition) Is it obligatory or *Sunnah* to perform ablution for every prayer?' He said: 'Did you notice that?' I said: 'Yes.' He said: 'No (it is not obligatory). If I perform ablution for Morning prayer I can perform all of the prayers with this ablution, so long as I do not get impure. But I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: "Whoever performs ablution while he is pure, he will have ten merits," so I wanted to earn the merits.'" (*Da'if*)

لِصَلَاةِ الصُّبْحِ لَصَلَيْتُ بِهِ الصَّلَوَاتِ كُلَّهَا، مَا
لَمْ أُخِدْتُ، وَلَكِنِي سَوَّغْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
يَقُولُ: «مَنْ تَوَضَّأَ عَلَى كُلِّ طُهُورٍ فَلَهُ عَشْرَ
حَسَنَاتٍ» وَإِنَّمَا رَغَبْتُ فِي الْحَسَنَاتِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الرجل يجدد الموضوع من غير حدث، ح: ٦٢، وضعفه الترمذی، ح: ٥٩، وقال البوصیری: هذا إسناد فيه عبد الرحمن بن زید وهو ضعیف تقدم، ح: ٥٤ ومع ضعفه كان يدلّس.

Chapter 74. No Ablution Except For Impurity

513. 'Abbâd bin Tamim narrated that his paternal uncle said: "A complaint was made to the Prophet ﷺ about a man who sensed something (some doubt about his ablution) during prayer. He said: 'No (he does not have to perform ablution) unless he notices a smell or hears a sound.'" (*Sahih*)

(المعجم ٧٤) - بَابُ : لَا وُضُوءٌ إِلَّا مِنْ
حدیث (التحفة ٧٤)

٥١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَ:
أَبْنَائَا سُقِيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ
سَعِيدٍ؛ وَعَبَادٌ بْنُ ثَمِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ قَالَ: سُكَنَى
إِلَى النَّبِيِّ ﷺ الرَّجُلُ يَجِدُ الشَّيْءَ فِي الصَّلَاةِ
فَقَالَ: «لَا، حَتَّى يَجِدَ رِيحًا، أَوْ يَسْمَعَ
صَوْتاً».

تخریج: أخرجه البخاری، الموضوع، باب لا يتوضأ من الشك حتى يستيقن، ح: ١٣٧
ومسلم، الحیض، باب الدليل على أن من تيقن الطهارة ... إلخ، ح: ٣٦١ من حديث ابن عیة
بـ.

Comments:

- The passing of the wind nullifies the ablution even though no sound is heard.
- Mere doubt (in the absence of certainty) does not invalidate the ablution.

514. It was narrated that Abu Sa'eed Al-Khudri said: "The Prophet ﷺ was asked about doubts (concerning ablution) during prayer. He said: 'He should not leave until he hears a sound or detects an odor.'" (Sahih)

٥١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرِيْبٌ: حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ،
عَنْ مَعْمَرِ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ الرُّهْرَيْ: أَبْنَانًا
سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرَيِّ
قَالَ: شُئْلَ التَّيْمَىْ لَكُمْ عَنِ الشَّبَّوْ فِي الصَّلَاةِ،
فَقَالَ: لَا يَتَصَرَّفُ حَتَّىْ يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَعْدَ
رِيحًا».

تخریج: [صحیح] * المحاربی متهم بالتدليس وعنون، ولحدیث شواهد.

515. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'No ablution (is needed) unless there is an odor or a sound.'" (Sahih)

٥١٥ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ؛
وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
ابْنُ جَعْفَرٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ قَالُوا: حَدَّثَنَا
شُعبَةُ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا
وُضُوءٌ إِلَّا مِنْ صَوْتٍ أَوْ رِيحٍ».

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب الدليل على أن من تيقن الطهارة ثم ... إلخ،
٣٦٢ من حدیث سهیل به، وصححه الترمذی، ح: ٧٤ من حدیث وكیع.

516. It was narrated that 'Amr bin 'Atâ' said: "I saw Sâ'ib bin Khabbâb sniffing his garment, and I said: 'Why (are you doing) that?' He said: 'I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'No ablution (is needed) unless there is an odor or a sound.'" (Da'if)

٥١٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْمَةَ: حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَيَّبِ
اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرُو بْنِ عَطَاءٍ قَالَ:
رَأَيْتُ السَّائِبَ بْنَ [خَبَّابٍ] يَسْمُّ ثَوْبَهُ،
فَقُلْتُ: مِمَّ ذَلِكَ؟ قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ
اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا وُضُوءٌ إِلَّا مِنْ رِيحٍ أَوْ
سَمَاءً».

تخریج: [إسناده ضعیف] قال البوصیری: عبدالعزیز ضعیف ، له شاهد ضعیف عند أحمد
، ح: ٤٢٦ / ٣ (١٥٥٩١).

Chapter 75. The Quantity Of Water That Does Not Become Unclean

517. It was narrated from

(المعجم ٧٥) - بَابُ مِقْدَارِ الْمَاءِ الَّذِي
لَا يَنْجُسُ (التحفة ٧٥)
٥١٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ خَلَادِ الْبَاهِلِيِّ:

'Ubaidullâh bin 'Abdullâh bin 'Umar that his father said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ being asked about water in the wilderness that is frequented by beasts and predators. The Messenger of Allâh ﷺ said: "If the water reaches the amount of two *Qullah*,^[1] nothing can make it impure (*Najis*)."" (*Sahih*)

Another chain with similar wording.

حدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ هَارُونَ: أَتَبَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَوْعَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سُلَيْلًا عَنِ الْمَاءِ يَكُونُ بِالْفَلَةِ مِنَ الْأَرْضِ، وَمَا يَنْوِي مِنَ الدَّوَابِ وَالسَّبَاعِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا بَلَغَ الْمَاءُ قُلْتَنِينَ لَمْ يُعْجِسْهُ شَيْءٌ".

حدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ، نَحْوَهُ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب ما ينجس الماء، ح: ٦٤ من حديث ابن إسحاق به، وصححه ابن خزيمة: ٤٩١، ح: ٩٢.

Comments:

The Arabic *Qullah* is a large earthen jar or container. *Qullah* made at the place known as *Hajr* were very popular in the Arab world. The container was big enough, i.e. of the size of two-and-a-half water skins. Scholars have described the quantity of two *Qullah* as equivalent to 500 *Ratl*. One *Ratl* weighs half a seer, i.e., forty tolas. Thus, the total quantity of five water skins of water measures approximately 240 kilograms or, according to some scholars, about 227 kilograms. So much quantity of water would qualify for the definition of 'abundant' water. As such a little amount of impurity would not change the basic characteristic of the purity of water.

518. It was narrated from 'Ubaidullâh bin 'Abdullâh bin 'Umar that his father said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If the water is the amount of two or three *Qullah*, nothing can make it impure (*Najis*).'" (*Sahih*)

٥١٨ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ بْنُ سَلَيْمَةَ، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ الْمُنْذِرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا كَانَ

[1] A *Qullah* is a large water container whose size the scholars differ over, from five to fifty waterskins. Tirmidhi said (no. 67): "And they say, it is approximately fifty *Qirbah* (water skins)." Khattâbi said (*Ma'alamus-Sunan*: 1:35): "The scholars have stated the size of two *Qullah* is five *Qirbah*." See Ahmad Shâkir's comments on *Jâmi' At-Tirmidhi*.

Another chain with similar wording.

الْمَاءُ قُلْتَنِ أَوْ ثَلَاثَةٌ، لَمْ يُجْسِدْ شَيْءٌ».

[قَالَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ، وَأَبُو سَلَمَةَ، وَابْنُ عَائِشَةَ الْقُرْشِيِّ قَالُوا: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، فَذَكَرَ تَحْوِةً.]

تخریج: [صحیح] انظر الحديث السابق.

Comments:

Other *Ahādīth* confirm that the original limit is two *Qullah*. If the size of water is less than this, then anything impure falling into it shall turn the water impure, regardless of whether its smell, taste or color remains unchanged. But water in a greater quantity than this shall only be considered impure if the impurity has either changed its color, or smell, or taste.

Chapter 76. Water Basins

(المعجم ٧٦) - بَابُ الْحِيَاضِ

(التحفة ٧٦)

519. It was narrated from Abu Sa'eed Al-Khudri that the Prophet ﷺ was asked about the water basins located between Makkah and Al-Madinah, which were visited by wild animals, dogs and donkeys, and about using them for means of purification. He said, "Whatever they (the animals) have carried in their bellies is for them, and whatever is left over is for us, and is pure." (*Da'iif*)

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] قال ابوصیری: هذا إسناد ضعیف ، وانظر ، ح ٢٣٨:

520. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "We came to a pond in which there was the carcass of a donkey, so we refrained from using the water until the Messenger of Allâh ﷺ came to us and said: 'Water is not

٥١٩ - حَدَّثَنَا أَبُو مُضَعَّبُ الْمَدْنِيُّ: حَدَّثَنَا عَدْرَ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئِلَ عَنِ الْحِيَاضِ الَّتِي بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِيْنَةِ، تَرِدُّهَا السَّبَاعُ وَالْكَلَابُ وَالْحُمُرُ، وَعَنِ الطَّهَارَةِ مِنْهَا؟ فَقَالَ: «لَهَا مَا حَمَلَتْ فِي بَطْنِهَا، وَلَنَا مَا غَبَرَ، طَهُورٌ».

٥٢٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَيَّانٍ: حَدَّثَنَا زَيْدُ ابْنُ هَارُونَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ طَرِيفِ بْنِ شَهَابٍ قَالَ: سَوْمَتْ أَبَا نَصْرَةَ، يُحَدِّثُ عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: اتَّهَمْنَا إِلَى عَدِيرٍ، فَإِذَا فِيهِ جِفْنَةُ حِمَارٍ، قَالَ: فَكَفَنَنَا عَنْهُ، حَتَّى

made impure by anything.' Then we drank from it and gave it to our animals to drink, and we carried some with us." (*Da'if*)

النَّهَىٰ إِلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: «إِنَّ الْمَاءَ لَا يُبَجِّسُهُ شَيْءٌ» فَاسْتَقَمْنَا وَأَرْوَيْنَا وَحَمَلْنَا.

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] قال البوصیری: هذا إسناد فيه طریف بن شهاب، وقد أجمعوا على ضعفه.

Comments:

The addition of the words 'the carcass of a donkey' in the *Hadith* being unsubstantiated by other sound authorities is Denounced (*Munkar*). The remaining part of the *Hadith*, being Traceable (*Marfu'*), is authentic.

521. It was narrated that Abu Umâmah Al-Bâhili said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Water is not made impure by anything except that which changes its smell, taste and color.'" (*Da'if*)

٥٢١ - حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ خَالِدٍ، وَأَنْجَبَسُ ابْنُ التَّوْلِيدِ الدَّمْسُطَيْنَانِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ ابْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا رِشْدِينُ: أَبْنَا نَاهِيَةَ بْنَ صَالِحٍ، عَنْ رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي أَمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الْمَاءَ لَا يُبَجِّسُهُ شَيْءٌ، إِلَّا مَا غَلَبَ عَلَىٰ رِيحِهِ وَطَعْمِهِ وَلَوْنِهِ».

تخریج: [إسناده ضعیف] وقال البوصیری: هذا إسناد فيه رشیدین، وهو ضعیف، وخالف عليه مع ضعفه، ویعني عنه الإجماع، انظر الإجماع لابن المنذر، ص: ٣٣، ١١، ١٢ وغیره.

Comments:

Although, as to the chain of transmission, the *Hadith* is 'Weak', yet there is consensus among the scholars on the point that water whose basic characteristic has been changed because of some impurity is no longer good as a means of purification.

Chapter 77. Concerning The Urine Of An Infant Boy Who Is Not Yet Eating Solid Food

522. It was narrated that Lubâbah bint Hârith said: "Husain bin 'Ali urinated in the lap of the Prophet ﷺ, and I said: 'O Messenger of Allâh, give me your garment and put on another garment.' He said: 'Water should

(المعجم ٧٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي بَوْلِ الصَّبِيِّ الَّذِي لَمْ يَطُعْمُ (التحفة ٧٧)

٥٢٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سَمَائِلَ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي الْمُخَارِقِ، عَنْ لُبَابَةَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَتْ: بَالَّهُ أَعْلَمُ بِأَنَّهُ فِي حِجْرِ النَّبِيِّ ﷺ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!

be sprinkled on the urine of a baby boy, and the urine of a baby girl should be washed away.”” (Sahih)

أَعْطَنِي تُوْبَكَ وَالْبَسْنُ تُوْبَاً غَيْرَهُ، فَقَالَ: «إِنَّمَا يَنْضَحُ مِنْ بَوْلِ الذَّكْرِ، وَيُغَسِّلُ مِنْ بَوْلِ الْأُنْثَى».

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب بول الصبي يصيّب الثوب، ح: ٣٧٥ من حديث أبي الأحوص به، وصححه ابن خزيمة، والحاكم، والذهبی.

Comments:

- If a suckling infant boy (who has not been weaned) urinates over the garment, it is not necessary to wash it. A cloth urinated over by a baby girl must, however, be washed.
- We do not know for sure the wisdom behind this difference, but we are obligated to obey all the commands of Allāh and His Prophet ﷺ.

523. It was narrated that 'Âishah said: “A baby boy was brought to the Prophet ﷺ who then urinated on him. He sprinkled over it with water and did not wash it.” (Sahih)

٥٢٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ قَالًا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا هَشَامٌ ابْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: أَتَيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصِيبِي، فَبَالَّا عَلَيْهِ، فَأَتَبَعَهُ الْمَاءُ، وَلَمْ يَغْسِلُهُ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم بول الطفل الرضيع وكيفية غسله، ح: ٢٨٦ من حديث هشام به.

524. It was narrated that Umm Qais bint Mihsan said: “I came to the Messenger of Allāh ﷺ with a son of mine who was not yet eating solid food, and he (the baby) urinated on him. He called for water and sprinkled it over (the urine).” (Sahih)

٥٢٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ قَالًا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أُمِّ قَيْسٍ بْنِتِ مُحَمَّدٍ قَالَتْ: دَخَلْتُ يَابِنَ لَيِّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَأْكُلِ الطَّعَامَ، فَبَالَّا عَلَيْهِ، فَدَعَاهُ يَمَاءً، فَرَشَّ عَلَيْهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب بول الصبيان، ح: ٢٢٣، ومسلم، الطهارة، باب حكم بول الطفل الرضيع وكيفية غسله، ح: ٢٨٧ من حديث الزهري به.

525. It was narrated from 'Ali, that the Prophet ﷺ said concerning the urine of a nursing

٥٢٥ - حَدَّثَنَا حَوْثَرَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ بْنِ يَزِيدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ قَالَا: حَدَّثَنَا مَعَاذُ

infant: "Water should be sprinkled over the urine of a boy, and the urine of a girl should be washed."

Abul-Hasan bin Salamah said: "Ahmad bin Musa bin Ma'qil narrated to us that Abul-Yamâن Al-Misri said: 'I asked Shâfi'i about the *Hadith* of the Prophet ﷺ, "Water should be sprinkled over the urine of a boy, and the urine of a girl should be washed," when the two types of water (urine) are the same. He said, "That is because the urine of the boy is of water and clay, but the urine of the girl is of flesh and blood." Then he said to me: "Did you understand?" I said: "No." He said: "When Allâh the Most High created Âdâm, He created Eve (Hawwa') from his short rib, so the boy's urine is from water and clay, and the girl's urine is from flesh and blood." Then he said to me: "Did you understand?" I said: "Yes." He said: "May Allâh cause you benefit from this." (*Hasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب بول الصبي يصيب الثوب، ح: ۳۷۸ من حديث معاذ به، وسنده ضعيف لعدته قتادة، وحسنه الترمذى، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبي (!)، وللحديث شواهد كثيرة جداً.

526. Abu Samh said: "I was a servant of the Prophet ﷺ, and Hasan or Husain was brought to him and (the infant) urinated on his chest. They wanted to wash it, but the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Sprinkle water on it, for the urine of a girl should be washed,

ابن هشام: أَبْنَا أَبِي، عَنْ قَاتَدَةَ، عَنْ أَبِي حَرْبِ ابْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ الدَّبِيلِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلَيِّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ، فِي بَوْلِ الرَّضِيعِ: يُنْسَخُ بَوْلُ الْغَلَامِ، وَيُعَسَّلُ بَوْلُ الْجَارِيَّةِ». قال أبو الحسن بن سلمة: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ ابْنُ مُوسَى بْنِ مَعْقِلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الْيَمَانِ الْوَصْرِيُّ قَالَ: سَأَلْتُ الشَّافِعِيَّ عَنْ حَدِيثِ النَّبِيِّ ﷺ: «يُرَشُّ مِنْ بَوْلِ الْغَلَامِ، وَيُعَسَّلُ مِنْ بَوْلِ الْجَارِيَّةِ» وَالْمَاءُ إِنْ جَمِيعاً وَاحِدٌ، قَالَ: لِأَنَّ بَوْلَ الْغَلَامِ مِنَ الْمَاءِ وَالطَّينِ، وَبَوْلَ الْجَارِيَّةِ مِنَ اللَّهُمَّ وَالدَّمِ، ثُمَّ قَالَ لِي: فَهِمْتَ؟ أَوْ قَالَ: لَقِيتَ؟ قَالَ، قُلْتُ: لَا. قال: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَمَّا خَلَقَ آدَمَ خَلَقَتْ حَوَاءَ مِنْ ضَلَّعِهِ الْقَصِيرِ، فَصَارَ بَوْلُ الْغَلَامِ مِنَ الْمَاءِ وَالطَّينِ، وَصَارَ بَوْلُ الْجَارِيَّةِ مِنَ اللَّهُمَّ وَالدَّمِ، قَالَ، قَالَ لِي: فَهِمْتَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ. قال لِي: نَفَعَكَ اللَّهُ بِهِ.

٥٢٦ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلَيِّ وَ مُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى وَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى أَبْنُ الْوَلِيدِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلِيفَةَ: أَخْبَرَنَا أَبُو السَّمِّحِ قَالَ: كُنْتُ خَادِمَ النَّبِيِّ ﷺ فَجَيَءَ

but the urine of a boy should be sprinkled over with water.””
(*Sahih*)

بِالْحَسْنِ أَوِ الْحُسْنَيْنِ، فَبَالَ عَلَى صَدْرِهِ،
فَأَرَادُوا أَنْ يَعْسِلُوهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
رُشْهَ، فَإِنَّهُ يُغَسِّلُ بَوْلُ الْجَارِيَةِ، وَيَرْثُ مِنْ
بَوْلِ الْغَلَامِ۔

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، أيضًا، ح: ٣٧٦ عن عباس وغيره به، وصححه ابن خزيمة، والحاكم، والذهبي.

527. It was narrated from Umm Kurz that the Messenger of Allâh ﷺ said: “The urine of a boy should be sprinkled over and the urine of a girl should be washed.”
(*Sahih*)

٥٢٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو
بَكْرٍ الْحَنْفِيُّ: حَدَّثَنَا أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ
عُمَرِ بْنِ شَعْبِينَ، عَنْ أُمِّ كُرْزٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ قَالَ: (بَوْلُ الْغَلَامِ يُنْتَضِحُ، وَبَوْلُ الْجَارِيَةِ
يُغَسِّلُ)۔

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٤٤٠، ٤٤٠، ٤٢٢ / ٦٤، من حديث أبي بكر الحنفي به، قال البوصيري: هذا إسناد منقطع، عمرو بن شعيب لم يسمع من أم كرز والحديث السابق شاهد له.

Comments:

All these *Ahâdîth* are explicit on the point that clothing urinated over on by a suckling girl is to be washed, while the baby boy's urine is to be sprinkled over with water.

Chapter 78. Ground That Is Soiled With Urine And How It Should Be Washed

528. It was narrated from Anas that a Bedouin urinated in the mosque, and some of the people rushed at him. The Messenger of Allâh ﷺ said: “Do not interrupt him.” Then he called for a bucket of water and poured it over (the urine). (*Sahih*)

(المعجم ٧٨) - بَابُ الْأَرْضِ يُصِيبُهَا
الْبَوْلُ كَيْفَ تُغَسِّلُ (التحفة ٧٨)

٥٢٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: أَبْنَائَا حَمَادُ
أَبْنُ زَيْدٍ: حَدَّثَنَا ثَابِثٌ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أَعْرَابِيًّا
بَالَّا فِي الْمَسْجِدِ، فَوَتَّبَ إِلَيْهِ بَعْضُ الْقَوْمِ،
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تُزِرُّمُوهُ»، ثُمَّ دَعَا
بِدَلْوٍ وَنَمَاءً، فَصَبَّ عَلَيْهِ۔

تخریج: أخرجه البخاري، الأدب، باب الرفق في الأمر كله، ح: ٦٢٥، ومسلم، الطهارة، باب وجوب غسل البول وغيرها من التجاولات ... الخ، ح: ٢٨٤ من حديث حماد بن زيد به.

529. It was narrated that Abu Hurairah said: “A Bedouin entered the mosque when the

٥٢٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
عَلَيْهِ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو، عَنْ

Messenger of Allâh ﷺ was sitting there, and (the man) said: 'O Allâh, forgive me and Muhammad, and do not forgive anyone else with us.' The Messenger of Allâh ﷺ smiled and said: 'You have placed restrictions on something that is vast.' Then the Bedouin turned away, went to a corner of the mosque, spread his legs and began to urinate. After he had a better understanding, the Bedouin said: 'He got up and came to me, and may my father and mother be ransomed for him, he did not rebuke me nor revile me. He said: "This mosque is not for urinating in. Rather it is built for the remembrance of Allâh and prayer." Then he called for a large vessel of water and poured it over the place where he had urinated.' (*Hasan*)

أَبْيَ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: دَخَلَ أَغْرَبِيَ الْمَسْجِدَ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا، فَقَالَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِمُحَمَّدٍ، وَلَا تَغْفِرْ لِأَحَدٍ مَعَنِّا، فَصَاحِبُكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ: الْقَدِ احْتَضَرْتَ وَأَسِعْاً ثُمَّ وَلَىٰ، حَتَّىٰ إِذَا كَانَ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَنَجَّ بَيْوُلُ، فَقَالَ الْأَغْرَبِيُّ، بَعْدَ أَنْ فَقَهَ قَفَامَ إِلَيَّ، يَأْبِي وَأُمِّي، فَلَمْ يُؤْتَبْ وَلَمْ يَسْبَبْ، فَقَالَ: «إِنَّ هَذَا الْمَسْجِدَ لَا يُبَالُ فِيهِ، وَإِنَّمَا يُبَنِّي لِذِكْرِ اللَّهِ وَلِلصَّلَاةِ». ثُمَّ أَمَرَ بِسَحْلٍ مِنْ مَاءٍ، فَأَفْرَغَ عَلَىٰ بَوْلِهِ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمـد: ٥٠٣؛ من حديث محمد بن عمرو به، وأصله عند البخاري (٦١٠).

Comments:

- Even a big mistake by a person ignorant of the laws of *Shari'ah* should be tolerated and he should be politely told that what he had done was not proper.
- The Prophet ﷺ allowed the Bedouin to complete his urination in the mosque because he had already started doing it. Had the man been stopped in the middle, it would have caused harm to his body system, or else he would start running away in panic, and the drops of urine would have defiled not only a considerable part of the mosque but also his own body and clothes.
- The Prophet ﷺ drew the attention of the Bedouin to the mistake he had committed in his supplication to Allâh, although the mistake was the result of his excessive love and reverence for the Prophet ﷺ.
- The mosque must be kept free from all kinds of trash and impurities.
- In order to remedy the defilement of an unmettled piece of earth caused by somebody's urine, it is enough to pour a bucket of water over the place. Thus, once the earth absorbs the water and the remains of the urine, it shall regain its purity.

530. It was narrated that Wâthilah bin Asqa' said: "A Bedouin came to the Prophet ﷺ and said: 'O Allâh, have mercy on me and Muhammad, and do not allow anyone else to share in Your mercy.' The Prophet ﷺ said: 'You have placed restrictions on something that is vast, woe to you!' Then (the Bedouin) spread his legs and urinated, and the Companions of the Prophet ﷺ told him to stop, but the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Let him be,' then he called for a vessel of water and poured it over (the urine)." (*Hasan*)

تخریج: [حسن] وقال السندي نقلًا عن البوصيري: إسناد حديث وائلة بن الأسعق ضعيف لاتفاقهم على ضعف عبید الله الهنلي ... ، وهو متزوك الحديث كما في التقریب وغيره، والحديث السابق شاهد له.

Chapter 79. Some Parts Of The Earth Purify Others

531. It was narrated that Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ, said: "I am a woman whose hem is lengthy, and I may walk through a dirty place. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'That which comes after it purifies it.'" (*Hasan*)

٥٣٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ الْهَنْدَلِيِّ، قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : وَهُوَ عَنْنَا ابْنُ أَبِي حُمَيْدٍ، أَبْنَائَا أَبُو الْمُلِيقِ الْهَنْدَلِيِّ، عَنْ وَائِلَةَ ابْنِ الْأَسْعَقِ قَالَ : جَاءَ أَغْرَيَيْ إِلَيَّ النَّبِيِّ ﷺ، قَالَ : اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمَحْمِدًا، وَلَا تُشْرِكْ فِي رَحْمَتِكَ إِلَيْنَا أَحَدًا، قَالَ : لَقَدْ حَظَرْتَ وَاسِعًا، وَيَحْكَ ! أَوْ وَيَلَكَ ! قَالَ ، فَشَجَّ يَبُولُ، قَالَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ : مَهْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ «دَعْوَهُ ثُمَّ دَعَا بِسُجْنِ مِنْ مَاءِ قَصْبَ عَلَيْهِ .

(المعجم ٧٩) - بَابُ الْأَرْضِ يُطَهَّرُ
بَعْضُهَا بَعْضًا (التحفة ٧٩)

٥٣١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ : حَدَّثَنَا مَالِكُ ابْنُ أَنَسٍ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَارَةَ بْنِ عَمْرُو ابْنِ حَزْمٍ ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ التَّمِيِّيِّ ، عَنْ أُمًّا وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عَوْفٍ أَنَّهَا سَأَلَتْ أُمُّ سَلَمَةَ ، زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ : إِنِّي امْرَأَةٌ أُطْلِيلُ ذَنْبِي ، فَأَمْشَيَ فِي الْمَكَانِ الْقَذِيرِ ، قَالَتْ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : «يُطَهَّرُهُ مَا يَعْدُهُ .»

تخریج: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الأذى يصيب الذيل، ح: ٣٨٣ من حديث مالك به * أم ولد لإبراهيم اسمها حميده وتفها ابن الجارود(١٤٢)، والعقيلي بقوله هذا إسناد صالح جيد (الضعفاء ٢/ ٢٥٧).

Comments:

If a person's garment or shoe has no visible impurity over it, then it should be presumed that walking further on clean ground has purified it. In case some impurity can still be seen over either of them, then it is a definite uncleanness, which must be washed off.

532. It was narrated that Abu Hurairah said: It was said: "O Messenger of Allāh, we want to come to the mosque, but the path that we walk upon is impure." The Messenger of Allāh ﷺ said: "Some parts of the earth purify others." (*Da'if*)

٥٣٢ - حَدَّثَنَا أَبُو حُرَيْبٌ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْيَشْكُرِيُّ، عَنْ أَبْنِ أَبِي حَيْيَةَ، عَنْ دَاؤَدْ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ أَبِي سَفْيَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ، قَيْلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا نُرِيدُ الْمَسْجَدَ فَنَطَّطَ الْطَّرِيقَ النَّجْسَةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْأَرْضُ يُطَهِّرُ بَعْضُهَا بَعْضًاً».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناد فيه ابن أبي حيبة وإسمه إبراهيم بن إسماعيل متفق على ضعفه، والراوي (عنه) مجهول (الحال).

533. It was narrated that a woman from (the tribe of) Banu 'Abdul-Ashhal said: "I said to the Prophet ﷺ: 'Between the mosque and I there is a filthy path.' He said: 'After that is there a cleaner path?' I said: 'Yes.' He said: 'This is (a remedy) for that.'" (*Sahih*)

٥٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ مُوسَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ تَرِيدَ، عَنْ امْرَأَةِ مِنْ [ابني] عَبْدِ الْأَشْهَلِ، قَالَتْ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَقَلَّتْ: إِنَّ بَيْتِي وَبَيْنَ الْمَسْجِدِ طَرِيقًا قَذِرَةً، قَالَ: «فَبَعْدَمَا طَرِيقٌ أَنْظَفُ مِنْهَا؟» قَلَّتْ: تَعْمُ. قَالَ: «فَهُنَّهُ بِهَذِهِ».

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الأذى يصيب الذيل، ح: ٣٨٤ من حديث زهير عن عبد الله بن عيسى به.

Comments:

- Feet defiled by any kind of indiscernable impurity while walking on the earth shall become pure by walking further on clean ground, and there is no need to wash them. The view is confirmed by the first *Hadith* of this chapter that speaks of a part of garment dragged over a dirty place.
- Islam is not about unnecessarily stiff rules and restrictions. It is one of its characteristics that it is a religion of facility and ease.

Chapter 80. Shaking Hands With One Who Is In A State Of Sexual Impurity

(المعجم ٨٠) - بَابُ مُصَافَحةِ الْجُنُبِ
(التحفة ٨٠)

534. It was narrated from Abu

٥٣٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا

Râfi' that Abu Hurairah was met by the Prophet ﷺ in one of the streets of Al-Madinah when he was in a state of sexual impurity, so he slipped away. The Prophet ﷺ missed him, so when he came (later on), he said: 'Where were you O Abu Hurairah?' He said: 'O Messenger of Allâh, you met me when I was in a state of sexual impurity, and I did not want to sit with you until I had a bath. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The believer does not become impure.'''' (*Sahih*)

إِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلَيْهِ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّهُ لَقِيَهُ النَّبِيُّ ﷺ فِي طَرِيقٍ مِّنْ طُرُقِ الْمَدِينَةِ وَمُوْجَبٌ، فَأَسْأَلَ، فَفَقَدَهُ النَّبِيُّ ﷺ، فَلَمَّا جَاءَهُ، قَالَ: «أَيْنَ كُنْتَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ؟» قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَقَيْتَنِي وَأَنَا جُنْبٌ، فَكَرِهْتُ أَنْ أُجَالِسَكَ حَتَّى أُغْتَسِلَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُؤْمِنُ لَا يَنْجِسُ». ﴿الْمُؤْمِنُ لَا يَنْجِسُ﴾.

تخریج: أخرجه البخاري، الغسل، باب عرق الجنب وإن المسلم لا ينجس، ح: ٢٨٥، ٢٨٣؛ ومسلم، الحيسن، باب الدليل على أن المسلم لا ينجس، ح: ٣٧١؛ عن ابن أبي شيبة وغيره من حديث حميد الطويل به.

Comments:

The body of a believer, whether dead or alive, is pure. It is, therefore, perfectly in order to shake hands with him and sit and eat together. It is, however, preferable that a sexually impure person performs ablution before starting to eat and drink. Even before going to sleep such a person should perform ablution in order that, at least, he attains to a partial state of purity (*Bukhâri*: 287).

535. It was narrated that Hudhaifah said: "The Prophet ﷺ came out and met me when I was sexually impure, so I kept away from him. Then I had a bath and came to him. He said: 'What is the matter with you?' I said: 'I was sexually impure.' The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The Muslim does not become impure.'''' (*Sahih*)

٣٥ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، ح: وَحَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَبْنَانًا يَحْسِي أَبْنُ سَعِيدٍ، جَمِيعًا، عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ وَاصِلِ الْأَحَدِبِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُدَيْفَةَ قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ، فَلَقَيْتَنِي وَأَنَا جُنْبٌ، فَرَجَدْتُ عَنْهُ، فَأَعْتَسَلْتُ ثُمَّ جِئْتُ، فَقَالَ: «مَا لَكَ؟» قُلْتُ: كُنْتُ جُنْبًا، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الْمُسْلِمَ لَا يَنْجِسُ». ﴿الْمُؤْمِنُ لَا يَنْجِسُ﴾.

تخریج: أخرجه مسلم، الحيسن، باب الدليل على أن المسلم لا ينجس، ح: ٣٧٢ من حديث وكيع به.

Chapter 81. Semen That Soils Clothes

536. It was narrated that 'Amr bin Maimun said: "I asked Sulaimân bin Yasâr about a garment which gets semen on it 'Should I wash it off or wash the entire garment?' Sulaimân said: 'Âishah said: "Semen used to get on the garment of the Messenger of Allâh ﷺ and he would wash it off his garment, then he would go out to pray wearing that garment, and I could see the marks left on it by washing." (Sahih)

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب غسل المنى وفركه وغسل ما يصيب من المرأة، ح: ٢٣٢٢٩٩، ومسلم، الطهارة، باب حكم المنى، ح: ٢٨٩ من حديث عمرو بن ميمون به.

Chapter 82. Scraping Semen From Clothing

537. It was narrated that 'Âishah said: "I often scraped it (semen) from the garment of the Messenger of Allâh ﷺ with my hand." (Sahih)

(المعجم ٨١) - بَابُ الْمَنِيِّ يُصِيبُ
الثَّوْبِ (التحفة ٨١)

٥٣٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونَ قَالَ: سَأَلْتُ سُلَيْمَانَ بْنَ يَسَارٍ عَنِ التَّوْبِ يُصِيبُ الْمَنِيِّ، أَغْسِلُهُ أَوْ تَعْسِلُهُ التَّوْبُ كُلَّهُ؟ قَالَ سُلَيْمَانُ، قَالَتْ عَائِشَةُ: كَانَ الرَّبِيعُ يُصِيبُ تَوْبَةً، فَغَسِلُهُ مِنْ تَوْبَةِ، ثُمَّ يَخْرُجُ فِي تَوْبَةٍ إِلَى الصَّلَاةِ، وَأَنَا أَرَى أَنَّ الرَّغْسُلَ فِيهِ.

(المعجم ٨٢) - بَابُ: فِي فَرَكِ الْمَنِيِّ
مِنَ الثَّوْبِ (التحفة ٨٢)

٥٣٧ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، ح.: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَرِيفٍ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، جَيْبِعًا عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامَ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: رُبَّمَا فَرَكْتُهُ مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِتَدِي.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم المنى، ح: ٢٨٨ من حديث الأعمش به باختلاف يسير.

Comments:

It shows that it is enough to scratch it off with a finger nail. There is an obvious possibility of certain particles of it still remaining in the garment. Yet the clothing shall be considered as pure even without washing.

538. Hammâm bin Hârith narrated: "A guest came and stayed with 'Aishah, and she ordered that he be given a yellow blanket of hers. He had a nocturnal emission in it, and he felt too shy to send it back to her when it had the traces of that emission on it, so he dipped it in water and then sent it to her. 'Aishah said: 'Why did he spoil our garment? It would have been sufficient for him to scrape it off with his finger. I often scraped it (semen) from the garment of the Messenger of Allâh ﷺ with my finger.'" (*Sahih*)

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء في المني يصيب الثوب، ح ۱۱۶: من حديث أبي معاویة به، وقال: هذا حديث حسن صحيح ، وانظر الحديث السابق فإنه شاهد له.

539. It was narrated that 'Âishah said: "I remember when I found it (semen) on the garment of the Messenger of Allâh ﷺ and I scratched it off." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب حكم المني، ح ۲۸۸: عن ابن أبي شيبة به مختصرًا.

Comments:

The ruling relates to a situation where the substance is thick enough to be scratched off. If it is thin, it penetrates into the texture of the clothing and leaves its mark. It would not, therefore, disappear by mere rubbing it or scratching it. In that case, it would be better to wash off the relevant portion of the garment in order to ensure its purity.

Chapter 83. Offering Prayer In A Garment In Which One Has Had Intercourse

540. It was narrated from Mu'âwiyah bin Abu Sufyân that he asked his sister Umm Habibah, the wife of the Prophet ﷺ: "Did

٥٣٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ أَبْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامَ بْنِ الْحَارِثِ قَالَ: نَزَّلَ بِعَائِشَةَ ضِيقٌ، فَأَمْرَתَ لَهُ بِيُلْحَقَةِ لَهَا صَفَرَاءَ، فَاحْتَمَ فِيهَا، فَاسْتَحْيَى أَنْ يُؤْسِلَ إِلَيْهَا، وَفِيهَا أَكْرَرُ الْإِخْتِلَامِ، فَعَمِّسَهَا فِي الْمَاءِ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيْهَا، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: لَمْ أَفْسَدْتَ عَلَيْنَا تَوْبَيَا؟ إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيهِ أَنْ يَقْرُكِهِ بِإِضَاعَيْهِ، رُبَّمَا فَرَكَتْهُ مِنْ تَوْبَرَ سَوْلِ اللَّهِ عَزَّلَهُ بِإِضَاعَيْهِ.

٥٣٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مُغِيرَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَقِدْ رَأَيْتُمْ أَجِدْهُ فِي تَوْبَرِ سَوْلِ اللَّهِ عَزَّلَهُ فَاحْتَهَتْ عَنْهُ.

(المعجم ۸۳) - بَابُ الصَّلَاةِ فِي الثَّوْبِ الَّذِي يُبَحَّمُ فِيهِ (التَّحفَةُ ۸۳)

٥٤٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَبْنَا النَّئِيلِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَيْبٍ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ حُدَيْجٍ، عَنْ

the Messenger of Allâh ﷺ ever offered prayer in a garment in which he had sexual intercourse?" She said: "Yes, if there was nothing noxious on it." (*Sahih*)

مَعَاوِيَةُ ابْنُ أَبِي سُفِينَاتِ اللَّهُ أَكَّلَ أُخْتَهُ أَمَّ حَسِيَّةَ، رَوَجَ النَّبِيُّ ﷺ: هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي فِي التَّوْبِ الَّذِي يُجَامِعُ فِيهِ؟ قَالَتْ: نَعَمْ، إِذَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ أَذَى.

تخريج : [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الصلوة في التوب الذي يصيب أهله، ح: ٣٦٦ من حديث الليث به، وله طرق كثيرة عند ابن خزيمة، وأبي حبان وغيرهما، وانظر، ح: ٦٢٨.

Comments:

- a. It shows that we do not have to have separate clothing because of sexual activity.
- b. The garment on one's body does not become impure because of ritual impurity.

541. It was narrated that Abu Dardâ' said: "The Messenger of Allâh ﷺ came out to us with water dripping from his head, and he led us in prayer wearing a single garment, placing its one end on the right shoulder, and the other end on the other shoulder. When he finished praying, 'Umar bin Khattâb said to him: 'O Messenger of Allâh, did you lead us in prayer wearing a single garment? He said: 'Yes, I perform prayer in it, and in it I (i.e. I had sexual intercourse in it)." (*Da'iif*)

٥٤١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَالِدٍ الْأَرْبَقُ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ يَحْيَى الْخُشْنِيُّ: حَدَّثَنَا زَيْدُ ابْنُ وَاقِدٍ، عَنْ بُشْرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي إِدْرِيسِ الْحَوْلَانِيِّ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ مَاءً، فَصَلَّى عَلَيْنَا فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ، مُتَوَسِّحًا بِهِ، فَدَخَلَفَ بَيْنَ طَرَفَيْهِ، فَلَمَّا انْتَرَفَ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! تُصَلِّي عَلَيْنَا فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ؟ قَالَ: «نَعَمْ. أُصَلِّي فِيهِ، وَفِيهِ» أَيْ قَدْ جَامَعْتُ فِيهِ.

تخريج : [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هنا إسناد فيه الحسن بن يحيى، اتفق الجمهور على ضعفه.

Comments:

- a. Be it the *Imâm* of the prayer or his follower, it is not binding for him to cover the head during prayer, although it is not desirable to make it a practice to remain without a head cover.
- b. This rule is man-specific. As for the woman, she must always have a head cover. This means that the prayer of a woman shall be in order if she puts on two pieces of clothing – a long shirt that covers her body including the feet and a cover for her head.

542. It was narrated that Jâbir bin Samurah said: "A man asked the

٥٤٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا

Prophet ﷺ whether he could perform prayer in a garment in which he had intercourse with his wife. He said: 'Yes, unless he sees something on it, in which case he should wash it.''' (*Sahih*)

يَعْسُى بْنُ يُوسُفَ الْزَّمِئِ؛ حٍ: وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ
ابْنُ عُثْمَانَ بْنِ حَكِيمٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ
عَبْدِ اللَّهِ الرَّقِيقِ قَالًا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ
عَمْرِو، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ جَابِرِ
ابْنِ سَمْرَةَ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ: يُصْلِي
فِي الشَّوَّبِ الَّذِي يَأْتِي فِيهِ أَهْلُهُ؟ قَالَ: «نَعَمْ.
إِلَّا أَنْ يَرَى فِيهِ شَيْئًا، فَيَعْسِلُهُ».

تخریج: [صحیح] آخرجه أحمد: ۸۹/۵ من حديث عبیدالله به، وقال البوصیری: هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات ، وصححه ابن حبان، ح: ۲۳۶، وأعله أحمد، وأبوحاتم بعلة غير قادحة .

Chapter 84. Wiping Over Leather Socks

(المعجم ۸۴) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَسْحِ
عَلَى الْخُفَّينِ (التحفة ۸۴)

543. It was narrated that Hammâm bin Hârih said: "Jarir bin 'Abdullâh urinated, then he performed ablution and wiped over his leather socks. Someone asked him: 'Do you do this?' He said: 'Why shouldn't I? I saw the Messenger of Allâh ﷺ doing this.'" Ibrâhim (who narrated it from Hammâm) said: "They were pleased by the *Hadîth* of Jarir because he accepted Islam after the revelation of *Mâ'idah*".^[۱]

(*Sahih*)

تخریج: آخرجه البخاری، الصلوة، باب الصلوة في الخفاف، ح: ۳۸۷، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ۲۷۲ من حديث الأعمش به.

Comments:

Ahâdîth affirming the provision of wiping over the socks have been narrated by more than eighty Companions, including the Ten who were given the glad tiding of Paradise.

۵۴۳ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ
عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّامِ ابْنِ
الْحَارِثِ قَالَ: بَالَّا تَجِرِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ
تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَّيْهِ فَقَبِيلَ لَهُ: أَتَقْعُلُ
هَذَا؟ قَالَ: وَمَا يَمْنَعُنِي؟ وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ
اللَّهِ ﷺ يَعْمَلُهُ.

قَالَ إِبْرَاهِيمُ: كَانَ يُعِجِّبُهُمْ حَدِيثُ جَرِيرٍ،
لِأَنَّ إِسْلَامَهُ كَانَ يَتَدَنَّزُونِي الْمَائِدَةَ.

^[۱] That is *Al-Mâ'idah* 5:6.

544. It was narrated from Hudhaifah that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and wiped over his leather socks. (*Sahih*)

٥٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُعْمَىْ، وَعَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالًا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا أَبُو هَمَّامَ الْوَلِيدُ بْنُ شُجَاعٍ بْنِ الْوَلِيدِ: حَدَّثَنَا أَبِي، وَابْنُ عَيْنَةَ، وَابْنُ أَبِي رَائِدَةَ، جَمِيعاً عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ حُذَيْفَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ تَعَالَى تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفْيَةِ.

تخریج: [صحيح] تقدم، ح: ٣٠٥.

545. It was narrated from 'Urwah bin Mughirah bin Shu'bah from his father Mughirah bin Shu'bah, that the Messenger of Allâh ﷺ went out to relieve himself, and Mughirah followed him with a vessel of water. When he finished relieving himself, he performed ablution and wiped over his leather socks. (*Sahih*)

٥٤٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحٍ: أَبَيَا النَّبِيِّ أَبْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَعْدِ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيرٍ، عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَبَّابَةَ، عَنْ أَبِيهِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَبَّابَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ تَعَالَى أَنَّهُ حَرَّأَ لِحَاجَتِهِ، فَاتَّبَعَهُ الْمُغَيْرَةُ يَاذَاوَةً فِيهَا مَاءً، حَتَّى فَرَغَ مِنْ حَاجَتِهِ، فَتَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْخُفْيَنِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الرضوی، باب إذا دخل رجليه وهما ظاهرتان، ح: ٢٠٦، ومسلم، الطهارة، باب المسح على الخفين، ح: ٢٧٤ من حديث الليث به، ورواه مسلم عن محمد ابن رمح وغيره به.

Comments:

The Prophet ﷺ, while intending to ease himself, used to go a long distance to be out of the view of the people (*Ibn Mâjah*: 331-336). Any Companion volunteering to take the water with him used to stop at a distance from the Prophet ﷺ, after which he alone carried the water, and either went far to make himself out of sight, or screened himself behind something.

546. It was narrated from Ibn 'Umar that he saw Sa'd bin Mâlik wiping over his leather socks and said: "Is it you doing this?" They both went to 'Umar and Sa'd said to 'Umar: "Give my brother's son a verdict regarding wiping over leather socks." 'Umar said: "We

٥٤٦ - حَدَّثَنَا عِمْرَانُ بْنُ مُوسَى الْلَّيْثِي: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَاءً: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرْوَةَ، عَنْ أَبِيبَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عَمْرَةَ أَنَّهُ رَأَى سَعْدَ بْنَ مَالِكٍ وَهُوَ يَمْسَحُ عَلَى الْخُفْيَنِ، فَقَالَ: إِنَّكُمْ لَتَعْلَمُونَ ذَلِكَ؟ فَاجْتَمَعُوا

used to wipe over our leather socks when we were with the Messenger of Allâh ﷺ and we do not see anything wrong with that." Ibn 'Umar said: "Even if that is after one has defecated?" He said: "Yes." (*Sahih*)

عِنْدَ عُمَرَ، فَقَالَ سَعْدٌ لِعُمَرَ: أَفْتَ ابْنَ أَخِي
فِي الْمَسْنَحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ. فَقَالَ عُمَرُ: كُنَّا
وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ
لَا نَرَى بِذِلِّكَ بِأَسَأَ، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: وَإِنْ
جَاءَ مِنَ الْغَائِطِ؟ قَالَ: نَعَمْ.

تخریج: [صحیح] أخرجه البزار في البحر الزخار: ٢٤٨، ح: ١٣٨ عن عمران بن موسى به، وصححه ابن خزيمة: ٩٣، ح: ١٨٤ * سعيد تابعه معمراً عند أحمد: ٣٥ وغیره، وللحديث شواهد كثيرة.

Comments:

- Scholars have a duty to satisfy the questions or points of doubt with proofs, just as 'Umar ﷺ provided the evidence by saying that he and others had been doing it in the presence of the Prophet ﷺ, and he never objected to it. Hence it was perfectly in order.
- An act being done in the presence of the Prophet ﷺ and his refraining from objecting to it is called a *Hadith Taqriri* (a Hadith proved from the Prophet's silent approval).

547. 'Abdul-Muhaimin bin 'Abbâs bin Sahl As-Sâ'idi narrated from his father, from his grandfather: "The Messenger of Allâh ﷺ wiped over his leather socks and he ordered us to wipe over the leather socks." (*Da'if*)

٥٤٧ - حَدَّثَنَا أَبُو مُضْعِفِ الْمَدْنَيْ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ الْمَهِيْمِينَ بْنُ الْعَبَّاسِ بْنَ سَهْلِ السَّاعِدِيِّ،
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَلْوَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ
عَلَى الْخُفَّيْنِ، وَأَمَرَنَا بِالْمَسْنَحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الكبير: ١٢٥/٦، ح: ٥٧٢٣ من حديث أبي مصعب به، وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف، عبدالمهيمن ضعفه الجمهور .

548. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "I was with the Messenger of Allâh ﷺ on a journey, and he said: 'Is there any water?' He performed ablution and wiped over his leather socks, then he joined the army and led them (in prayer)." (*Da'if*)

٥٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ تُمَيْرٍ:
حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فِي الطَّنَافِسِيِّ: حَدَّثَنَا عُمَرُ
ابْنُ الْمُتَنَّى، عَنْ عَطَاءِ الْحُرَّاسَانِيِّ، عَنْ أَسِيِّ
ابْنِ مَالِكٍ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ فِي
سَرَّ، فَقَالَ: «هُلْ مِنْ مَاءٍ؟» فَوَضَّأَ وَمَسَحَ
عَلَى خُفَّيْهِ، ثُمَّ لَرَقَ بِالْجَيْشِ، فَأَمَّهُمْ.

تخریج: [إسناده ضعيف] قال في الرواية: هذا إسناد ضعيف متقطع، قال أبو زرعة: عطاء

الخراساني لم يسمع من أنس، وقال العقيلي: عمر بن المثنى حديثه غير محفوظ.

549. It was narrated from Abu Buraidah from his father that An-Najâshi gave the Prophet ﷺ a gift of a pair of plain black leather socks. He put them on, then he (performed ablution and) wiped over them. (*Da'if*)

٥٤٩ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِبْرٌ:
حَدَّثَنَا دَلْهُمُ بْنُ صَالِحِ الْكَنْدِيُّ، عَنْ حُجَّيْرٍ
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْكَنْدِيِّ، عَنْ ابْنِ بُرْيَدَةَ، عَنْ
أَبِيهِ أَنَّ النَّجَاشِيَّ أَهْدَى لِلنَّبِيِّ ﷺ خُفْيَنِ
أَسْوَأَيْنِ سَادِرَيْنِ، فَلَسِّهَا مَا شِئْتَ [تَوَضَّأَ]
وَامْسَحَ عَلَيْهِمَا.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب المسح على المخفين، ح: ١٥٥
وغيره * دلهوم ضعیف.

Chapter 85. Wiping The Top And The Bottom Of The Leather Socks

550. It was narrated from Mughirah bin Shu'bah that the Messenger of Allâh ﷺ wiped over the top and the bottom of the leather socks. (*Da'if*)

(المعجم ٨٥) - بَابُ : فِي مَسْحِ أَعْلَى
الْحُفْ وَأَسْفَلِهِ (٨٥ التحفة)

٥٥٠ - حَدَّثَنَا هَشَّامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ
ابْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا ثَوْرُ بْنُ بَرِيْدَةَ، عَنْ رَجَاءِ
ابْنِ حَبَّوَةَ، عَنْ وَرَادٍ، كَاتِبِ الْمُغَيْرَةِ بْنِ
شَعْبَةَ، عَنْ الْمُغَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ مَسَحَ أَعْلَى الْحُفْ وَأَسْفَلَهُ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب كيف المسح، ح: ١٦٥ من حديث
الوليد به، والترمذی، ح: ٩٧، وفيه علة الانقطاع، وتديليس الوليد بن مسلم.

Comments:

The *Hadith* is Weak. It cannot, therefore, be presented as supportive of the content of the heading of this chapter.

551. It was narrated that Jâbir said: "The Messenger of Allâh ﷺ passed by a man who was performing ablution and washing his leather socks. He gestured with his hand, (and said): 'Rather I have been commanded to wipe them.' The Messenger of Allâh ﷺ gestured with his hand like this, from the tips of the toes to the

٥٥١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى الْحَمْصِيُّ
قَالَ: حَدَّثَنَا يَقِيْهُ، عَنْ حَجَّيْرِ بْنِ بَرِيْدَةَ قَالَ:
حَدَّثَنِي مُنْذِرٌ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُكَدَّرِ،
عَنْ جَابِرٍ قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِرَجْلٍ
يَسْوَطًا وَيَعْسِلُ خُفْيَنِ، فَقَالَ يَكِيدُهُ، كَانَهُ دَعَعَهُ:
«إِنَّمَا أُمِرْتُ بِالْمَسْحِ». وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

base of the shin, tracing lines with his fingers." (*Da'if*)

يَدِيهِ هَكَذَا: مِنْ أَطْرَافِ الْأَصَابِعِ إِلَى أَضْلَلِ السَّاقِ، وَخَطَّطَ بِالْأَصَابِعِ.

تَحْرِيق: [إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ] * بقية مدلس وعنون، شيخه ضعيف أو مجهول، راجع التقرير وغيره، (انظر، ح: ٧١٢).

Chapter 86. What Was Narrated Concerning The Period Of Wiping For Residents And Travelers

552. It was narrated that Shuraih bin Hâni' said: "I asked 'Aishah about wiping over the leather socks and she said: 'Go to 'Ali and ask him, for he knows more about that than I do.' So I went to 'Ali and asked him about wiping. He said: 'The Messenger of Allâh ﷺ used to tell us that the resident could wipe for one day and one night, and the traveler could do so for three days.'" (*Sahih*)

(المعجم ٨٦) - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّوْقِيتِ فِي الْمَسْحِ لِلْمُقِيمِ وَالْمُسَافِرِ (التحفة ٨٦)

٥٥٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ قَالَ: سَعَيْتُ الْقَاسِمَ بْنَ مُخَيَّرَةَ، عَنْ شُرَيْبَ بْنِ هَانِيٍّ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنِ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَيْنِ، قَالَتْ: أَلَيْتَ عَلَيْنَا فَسْلُهُ، فَإِنَّهُ أَغْمَمُ بِذَلِكَ مِنِّي، فَأَتَيْتُ عَلَيْهِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْمَسْحِ فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنَا أَنْ نَمْسَحَ لِلْمُقِيمِ يَوْمًا وَلَيْلَةً، وَلِلْمُسَافِرِ ثَلَاثَةً أَيَّامً.

تَحْرِيق: أَخْرَجَهُ مُسْلِمُ، الطهارة، بَابُ التَّوْقِيتِ فِي الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَيْنِ، ح: ٢٧٦ من حديث الحكم به.

Comments:

- If a person on a journey does not take off his socks, he can do away with washing and continue to wipe over them. In case he takes off the socks, it becomes compulsory for him to wash the feet.
- A non-traveler, if he puts on the socks after performing his ablution, can only wipe his socks for a day and night.

553. It was narrated that Khuzaimah bin Thâbit said: "The Messenger of Allâh ﷺ set a time limit for the traveler of three days, and if the questioner had persisted in asking, he would have made it five (days)." (*Sahih*)

٥٥٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا شُفَّاعٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ الشَّمِيِّ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ خُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: جَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلْمُسَافِرِ ثَلَاثَةً، وَلَوْ مَضَى السَّائِلُ عَلَى مَسَأْلَتِهِ لَجَعَلَهَا خَمْسًا.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب التوقيت في المسح، ح: ١٥٧ من
حدیث إبراهیم التیمی بہ، وصححه الترمذی، ح: ٩٥، وابن معین، وابن حبان.

554. It was narrated from Khuza'īmāh bin Thābit that the Prophet ﷺ said: "Three days." I think he said, "And three nights during which the traveler may wipe over his leather socks." (Sahih)

٥٥٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ
ابْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ
قَالَ: سَوْمَعْتُ إِبْرَاهِيمَ التِّمِيَّ، يُحَدِّثُ عَنِ
الْخَارِبِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَيْمُونٍ،
عَنْ خَرِيمَةَ بْنِ ثَابِتٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ:
«ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ أَحْسِبُهُ» قَالَ: «وَلِيَالِيهِنَّ لِلْمُسَافِرِ
فِي الْمَسْحِ عَلَى الْخَفَّيْنِ».

تخریج: [إسناده صحيح] انظر الحديث السابق.

555. It was narrated that Abu Hurairah said: "They said: 'O Messenger of Allāh! What about the purification of the leather socks?' He said: 'For the traveler it is three days and nights, and for the resident it is one day and one night.'" (Da'iif)

٥٥٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْهَةَ، وَأَبُو
كُرَيْبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ قَالَ:
حَدَّثَنَا عَمْرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي خَشْعَبِ
الشَّمَالِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ،
عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ، قَالُوا:
يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا الطَّهُورُ عَلَى الْخَفَّيْنِ؟
قَالَ: «لِلْمُسَافِرِ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَلِيَالِيهِنَّ، وَلِلْمُقِيمِ
يَوْمٌ وَلِيلَةً».

تخریج: [إسناده ضعیف] * عَسْرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ضعیفٌ كَمَا فِي التَّقْرِيبِ وَغَيْرِهِ، وَالْحَدیثُ الَّتِی
يُغَنِّی عَنْهُ.

556. It was narrated from 'Abdur-Rahmān bin Abu Bakrah, from his father, that the Prophet ﷺ granted a concession to travelers: "If a traveler performed ablution and put on leather socks, then he performed a fresh ablution, he could wipe over the leather socks for three days and nights; the resident could do so

٥٥٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَبَسْرُ بْنُ
هَلَالِ الصَّوَافِ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ بْنُ
عَبْدِ الْمُجِيدِ قَالَ: حَدَّثَنَا الْمُهَاجِرُ أَبُو مَحْمَدٍ،
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ،
عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ
وَلَيْسَ خَمِيْعَهُ ثُمَّ أَحَدَثَ وُضُوْعًا، أَنْ يَمْسَحَ
ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَلِيَالِيهِنَّ، وَلِلْمُقِيمِ، يَوْمًا وَلِيلَةً.

for one day and one night.”
(Hasan)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبويعلى (كما في تهذيب الكمال: ٥٨٢/٢٨) ترجمة مهاجر عن محمد بن شمار بندار به، وزاد: وكان أبوبيكرة لا يمسح على الخفين * المهاجر حسن الحديث على الراجح وباقى السند صحيح.

Chapter 87. Concerning Wiping Over The Leather Socks With No Time Limit

557. It was narrated from Ubayy bin 'Imârah, in whose house the Messenger of Allâh ﷺ performed prayer facing both prayer direction, that he said to the Messenger of Allâh ﷺ: “Can I wipe over my leather socks?” He said: “Yes.” He said: “For one day?” He said: “For two days.” He said: “For three?” And so on, until the number reached seven. He (the Prophet ﷺ) said: “For as long as you see fit.” (*Da'if*)

(المعجم ٨٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَسْحِ
بِغَيْرِ تَوْقِيقٍ (الصفحة ٨٧)

٥٥٧ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، وَعَمْرُو ابْنُ سَوَادِ الْمُضْرِبِيَّانَ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَبْنَانَا يَحْيَى بْنُ أَيُوبَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ رَزِينَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَرِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ أَيُوبَ بْنِ قَطْنَ، عَنْ عَبَادَةَ بْنِ سُعَيْ، عَنْ أَبِي بْنِ عِمَارَةَ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ صَلَّى فِي بَيْتِ الْقَبْلَيْنِ كَلِتْهَمَاءَ، أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَمْسَحْ عَلَى الْحَقْفِينِ؟ قَالَ: «أَقْعُمْ». قَالَ: يَوْمًا؟ قَالَ: «وَيَوْمَيْنِ» قَالَ: وَتَلَاثًا؟ حَتَّى يَلْعَبَ سَبْعًا. قَالَ لَهُ: «أَوْمًا بَدَا لَكَ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبوداود، الطهارة، باب التوقيت في المسح، ح: ١٥٨ من حديث يحيى بن أبى يوب به، وقال ابن معين أحد رواته: إسناده مظلوم ، وقال النووي: هو حديث ضعيف ياتفاق أهل الحديث .

558. It was narrated from 'Uqbah bin 'Âmir Al-Juhani that he came to 'Umar bin Khattâb from Egypt. 'Umar said: “How long has it been since you have taken off your leather socks?” He said: “From one Friday till the next.” He said: “You have acted in accordance with the Sunnah.”
(Hasan)

٥٥٨ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ يُوسُفَ السَّلَمِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ: حَدَّثَنَا حَبْرُو بْنُ شَرِيكٍ، عَنْ يَرِيدَ بْنِ أَبِي حَيْبٍ، عَنْ الْحَكَمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَلَوِيِّ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ رَبَاحِ الْلَّخْوِيِّ، عَنْ عَقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجَهْنَمِيِّ، أَنَّهُ قَدِيمٌ عَلَى عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ مِنْ وَصْرَ، فَقَالَ: مُنْدُكَمْ لَمْ تَنْزَعْ خُفَيْلَ؟ قَالَ: مِنَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْجُمُعَةِ،

قال: أصيَّبَتِ السُّنَّةَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه المزی في تهذیب الکمال: (١٠٧/٧) ترجمة البلوی) من
Hadith أبی عاصم به.

Comments:

On the face of it, the *Ahâdîth* of this chapter seem to be in conflict with the *Ahâdîth* of the previous chapter. The scholars have, however, removed this apparent anomaly by suggesting that the *Ahâdîth* prescribing a time limit on wiping the socks would be applicable if the person on a journey has no difficulty in taking off the socks after three days and three nights. However, in case the journey is long and the person cannot afford lagging behind the caravan, or else he finds it difficult or painful to take off the socks, he could wipe over the socks for an indefinite period of time, as was the case with 'Uqbah bin 'Âmir ﷺ. It was on this basis that 'Umar ﷺ expressed his approval of the action by commenting: 'You have acted in accordance with the *Sunnah*.'

Chapter 88. Concerning Wiping Over The Socks And The Sandals

559. It was narrated from Mughirah bin Shu'bah that the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and wiped over his socks and his sandals. (*Da'iif*)

(المعجم ٨٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمَسْحِ
عَلَى الْجَوَرَيْنِ وَالنَّعَائِنِ (التحفة ٨٨)

٥٥٩ - حَدَّثَنَا عَلَيْيَ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ:
حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ الْأَوْوَيِّ، عَنْ
الْهَزَيْلِ بْنِ شَرْخِيلَ، عَنْ الْمُعَيْرَةِ بْنِ شَعْبَةِ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْجَوَرَيْنِ
وَالنَّعَائِنِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب المسح على الجورین، ح: ١٥٩
من حدیث وکیع به، وصححه الترمذی، ح: ٩٩، قلت: سفیان الثوری، تقدم، ح: ١٦٢: حالة في
الدلیلین، ولم أجد تصریح سماعه، وللحدیث شواهد کثیرة ولكنها ضعیفة، وإجماع الصحابة يعني
عنه.

Comments:

- Arabs had open sandals, i.e., that they had only one or two small leather straps over the soles of their shoes. It was, therefore, not necessary to take off the shoes for wiping over the socks. The *Hadith* can be acted upon even today in the case of plastic slippers etc.
- The report also speaks of wiping over the socks and the shoes separately, which means that he did both in turns, i.e., either wiping only over the socks or wiping over the strapped shoes alone.

560. It was narrated from Abu Musa Al-Ash'ari that the

٥٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا

Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and wiped over his socks and his sandals. (*Da'if*)

مُعَلِّي بْنُ مَضْوِرٍ وَبِشْرُ بْنُ آدَمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ عَيْسَى بْنِ سِنَانٍ، عَنِ الصَّحَّাকِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَرْزَبٍ، عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى الْجَوْبَرَيْنِ وَالْتَّعَلَّمِينَ.

قَالَ الْمُعَلِّي فِي حَدِيثِهِ: لَا أَعْلَمُ إِلَّا قَالَ: وَالْتَّعَلَّمِينَ.

تَحْرِيق: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٨٤، ٢٨٥ من حديث المعلى به، وقال: الضحاك بن عبد الرحمن لم يثبت سماعه من أبي موسى، وعيسى بن سنان ضعيف ، والسد ضعفة أبو داود وغيره، وقال البصيري: سنه ضعيف ، وله شواهد كثيرة ضعيفة منها الحديث السابق.

Chapter 89. What Was Narrated Concerning Wiping Over The Turban^[1]

561. It was narrated from Bilâl that the Messenger of Allâh ﷺ wiped over his leather socks and his head cover (i.e., the *Imâmah*). (*Sahîh*)

٥٦١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَيْسَى ابْنُ يُونُسَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عَجْرَةَ، عَنْ بِلَالٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسَحَ عَلَى الْخَفَّيْنِ وَالْخَمَارِ.

تَحْرِيق: أخرجه مسلم، الطهارة، باب المسح على الناصية والعمامة، ح: ٢٧٥ من حديث عيسى بن يونس وغيره به.

Comments:

Wiping over the head can take several forms, namely (i) wiping over the head or (ii) wiping over the head cover or turban. Another method, the third, could be starting with the head and finishing off with wiping over the turban. There is, however, no clear-cut proof of wiping just over one-fourth of the head.

562. It was narrated from Ja'far bin 'Amr that his father said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ wiping over his leather socks and turban." (*Sahîh*)

٥٦٢ - حَدَّثَنَا دُحَيمٌ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ؛ [ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْمَةَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُضْعِبٍ:

^[1] Or similar head covering as is mentioned in the first narration.

حدَّثَنَا الأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسَحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ وَالْعِمَامَةِ.

تخریج: آخرجه البخاري، الوضوء، باب المسح على الخفين، ح: ٢٠٥ من حديث الأوزاعي به.

563. It was narrated that Abu Muslim, the freed slave of Zaid bin Suhâن, said: "I was with Salmân, and he saw a man removing his leather socks for ablution. Salmân said to him: 'Wipe over your leather socks and your head cover, and your forehead, for I saw the Messenger of Allâh ﷺ wiping over his leather socks and head cover.'" (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] آخرجه الطيالسي في مسنده، ح: ٦٥٦ عن داود به.

564. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "I saw the Messenger of Allâh ﷺ performing ablution, wearing a Qatari turban. He put his hand beneath the turban and wiped the front part of his head, and he did not take the turban off." (*Da'if*)

٥٦٤ - حَدَّثَنَا أَبُو طَاهِيرٍ، أَخْمَدُ بْنُ عَمْرُو أَبْنُ السَّرْحَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنَا مُعاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي مَقْعِدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ تَوَضَّأَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةً قِطْرِيَّةً. فَأَدْخَلَ يَدَهُ مِنْ تَحْتِ الْعِمَامَةِ، فَمَسَحَ مُقْدَمَ رَأْسِهِ، وَلَمْ يَنْقُضْ الْعِمَامَةَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] آخرجه أبوداود، الطهارة، باب المسح على العمامات، ح: ١٤٧ من حديث ابن وهب به * أبومعقل لا يعرف كما في ميزان الإعتدال وغيره.

The Chapters On Dry Ablution

Chapter 90. What Was Narrated Concerning Dry Ablution

565. It was narrated that 'Ammâr bin Yâsir said: "Âishah dropped a necklace and she stayed behind to look for it. Abu Bakr went to 'Aishah and got angry with her for keeping the people waiting. Then Allâh revealed the concession allowing dry ablution, so we wiped our arms up to the shoulders.^[1] Abu Bakr went to 'Aishah and said: 'I did not know that you are blessed.''" (*Sahih*)

[أبواب التيّم]

(المعجم ٩٠) - باب ما جاء في التيّم
(التحفة ٩٠)

٥٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَمْحٍ : حَدَّثَنَا الْيَثِّيْثُ
ابْنُ سَعْدٍ ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ أَنَّهُ قَالَ : سَقَطَ
عَقْدٌ عَلَيْشَةَ ، فَتَخَلَّفَتِ لِلْتَّيْمَاسِيَّةِ ، فَانْطَلَقَ أَبُو
بَكْرٍ إِلَى عَائِشَةَ فَتَعَيَّنَتِ عَلَيْهَا فِي حَبْسِهَا
النَّاسَ ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ، عَزَّ وَجَلَّ ، الرُّحْصَةَ فِي
الْتَّيْمِ ، قَالَ فَمَسَحْنَا يَوْمَئِذٍ إِلَى الْمَنَاكِبِ ،
قَالَ فَانْطَلَقَ أَبُو بَكْرٍ إِلَى عَائِشَةَ فَقَالَ : مَا
عَلِمْتُ إِنِّي لَكَبَارَكَةً .

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب التيّم، ح: ٣١٨ من حديث الزهرى به،
إسناده منقطع ولكن له طرق صحيحة، انظر سنن أبي داود، ح: ٣٢٠ وغيره.

Comments:

- The *Hadith* clearly establishes the excellence of 'Âishah, the Mother of the Believers ﷺ, that, because of a momentary inconvenience, a great facility in the form of dry ablution was granted to the entire community of believers.
- Ordainment to wipe the head up to the shoulders was later abrogated. Dry ablution, as clearly indicated in other *Ahâdîth*, is only necessary now over the face and the palms of the two hands.

^[1] Sindi said: "Either because that was legislated, then abrogated, or due to their *Ijtihâd* (judgment) without asking, in which case it was a mistake. It also contains proof that the Prophet ﷺ ordered them with it, and this is supported from one angle, except that it is said: 'The meaning is that he ordered them to perform dry ablution, not the how of it.'"'

566. It was narrated that 'Ammâr [bin Yâsir] said: "We did dry ablution with the Messenger of Allâh ﷺ, (wiping our arms) up to our shoulders." (*Sahîh*)

٥٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ الْعَدَنِيُّ : حَدَّثَنَا سُقِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمَّارٍ [بْنِ يَاسِرٍ] قَالَ: تَيَمَّمْتَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْمَنَاكِبِ.

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي: ١٦٨/١، الطهارة، باب التيسم في السفر، ح: ٣١٥ من تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي: ١٦٨/١، الطهارة، باب التيسم في السفر، ح: ٣١٥ من حدیث صالح عن الزهری به.

567. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The earth has been made for me a place of worship and a means of purification." (*Sahîh*)

٥٦٧ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ ح : وَحَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْهَوَيْيِّ : حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، جَمِيعاً عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «جَعَلْتُ لِي الْأَرْضَ مَسْجِداً وَطَهُوراً».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب المساجد ومواقع الصلوة، ح: ٥٢٣ من حدیث إسماعیل بن جعفر به مطولاً.

Comments:

- The earth being a place of worship means that a mosque is not a precondition for the performance of prayer, it can be offered even outside it.
- The earth has been made 'a means of purification' means that, in the event of a valid excuse, purity through dry ablution is a permissible alternative to ablution and a bath.

568. It was narrated from 'Âishah that she borrowed a necklace from Asmâ', and she lost it. The Prophet ﷺ sent some people to look for it, and the time for prayer came so they prayed without ablution. When they came to the Prophet ﷺ they complained to him about that, then the Verse of dry ablution was revealed. Usaid bin Hudair said: "May Allâh reward you with good, for by Allâh, nothing ever happens to

٥٦٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ فُرْقَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا اسْتَعَارَتْ مِنْ أَسْمَاءَ قِلَادَةً، فَهَبَّتْ، فَأَرْسَلَ النَّبِيُّ ﷺ أُنْاساً فِي طَلَبِهَا، فَأَذْرَكَتْهُمُ الصَّلَاةُ، فَصَلَّوْا بِغَيْرِ وُضُوءٍ، فَلَمَّا أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ شَكَوْا ذَلِكَ إِلَيْهِ، فَرَأَتْ أَيْتَهُ التَّيْمِ، فَقَالَ أَسِيدُ بْنُ حُصَيْرٍ: بَرَّاكَ اللَّهُ خَيْرَاً، فَوَاللَّهِ مَا نَرَأَيْكُمْ قَطُّ إِلَّا جَعَلْتُمْ

you but Allâh grants you a way out and blesses the Muslims thereby.” (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، فضائل الصحابة، باب فضل عاشة رضي الله عنها، ح: ٣٧٧٣، مسلم، الحیض، باب التیم، ح: ٣٦٧ من حديث أبيأسامة وغيره به.

Chapter 91. Concerning Striking The Ground Once In Dry Ablution

569. It was narrated from Sa'eed bin 'Abdur-Rahmân bin Abza from his father, that a man came to 'Umar bin Khattâb and said: "I became impure following sexual emission and cannot find any water." 'Umar said to him: "Do not pray." But 'Ammâr bin Yâsir said, "Do you not remember, O Commander of the Believers, when you and I were on a military expedition and we became sexually impure and could not find water? As for you, you did not pray, but I rolled in the dust and then prayed. When I came to the Prophet ﷺ and told him what had happened, he said: 'It would have been enough for you (to do this).' (Then demonstrating) the Prophet ﷺ struck the ground with his hands, then blew on them, and wiped his face and palms with them." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، التیم، باب التیم للوجه والکفین، ح: ٣٤٣ عن ابن بشار مختصرًا، ح: ٣٣٨ وغيره، مسلم، الحیض، باب التیم، ح: ٣٦٨ من حديث شعبة به.

Comments:

- This shows the correct way to perform the dry ablution. It is like this: Strike your hands on a piece of pure ground, then blow the dust off. After that,

الله لَكِ مِنْهُ مَحْرَجاً، وَجَعَلَ لِلْمُسْلِمِينَ فِيهِ بَرَكَةً .

(المعجم (٩١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي التَّسْمُمِ
صَرْبَةٌ وَاحِدَةٌ (التحفة (٩١)

٥٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُبَّهُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ دَرَّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبْرَى، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَجُلًا أَتَى عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، قَالَ: إِنِّي أَجْبَثُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ، قَالَ عُمَرُ: لَا تُصَلِّ، قَالَ عَمَّارُ بْنُ يَاسِرٍ: أَمَا تَذَكَّرُ، يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! إِذَا وَأَنْتَ فِي سَرَيْهِ، فَاجْبَثْنَا فَلَمْ تَجِدِ الْمَاءَ، فَأَمَّا أَنْتَ فَلَمْ تُصَلِّ، وَأَمَّا أَنَا فَمَعَكُمْ فِي التُّرَابِ فَصَلَّيْتُ فَلَمَّا أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَذَكَرْتُ ذَلِكَ [لَهُ،] قَالَ: إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ وَضَرَبَ النَّبِيُّ ﷺ بِيَدِيهِ إِلَى الْأَرْضِ، ثُمَّ نَفَخَ فِيهَا، وَمَسَحَ بِهَا وَجْهَهُ وَكَفَّيْهُ .

pass the hands over the face and, finally, wipe one hand with the other. This completes the dry ablution. You do not have to wipe your arms and feet. Neither do you have to wipe your head and ears.

- b. Dry ablution thus done is as good a substitute for a bath as it is for ablution. There is no need to soil your entire body with earth to secure purity from sexual impurity.
- c. The rationale behind blowing off the hands after striking the ground with them is to shake off the extra dust. The idea is simply to comply with an order, not to cover the body with dust.

570. It was narrated from Hakam and Salamah bin Kuhail that they asked 'Abdullâh bin Abi Awfa about dry ablution. He said: "The Prophet ﷺ commanded 'Ammâr to do like this,' and he struck the ground with his palms, shook the dust off and wiped his face. (*Da'if*)

Hakam said, "and his hands." Salamah said, "and his elbows."

٥٧٠ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْحَكَمِ، وَسَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ أَنَّهُمَا سَأَلَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أُوفَى عَنِ التَّيِّمِ، فَقَالَ: أَمْرَ اللَّهِ يَعْلَمُ عَمَارًا أَنْ يَفْعَلَ هَذَا، وَسَرَبَ يَدَيْهِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ نَفَضَهُمَا، وَمَسَحَ عَلَى وَجْهِهِ.

قَالَ الْحَكَمُ: وَيَدِيهِ، وَقَالَ سَلَمَةُ:

وَمِنْ قَصْدِهِ.

تخریج: [إسناد ضعیف] انظر، ح: ٨٥٤ لعلته.

Comments:

The upshot of the matter is that one of the narrators (Hakam) reports that, having wiped the face, the Prophet ﷺ rubbed his one hand on the other (which is correct). The second narrator (Salamah) said that he ﷺ, afterwards, wiped his elbows with the hands. This version is not acceptable since it contradicts the other dependable narrations. Moreover, the *Hadith* itself is Weak.

Chapter 92. Striking The Ground Twice In Dry Ablution

571. It was narrated from 'Ammâr bin Yâsir that when they did dry ablution with the Messenger of Allâh ﷺ, he commanded the Muslims to strike the dust with the palms of their hands, and they did not pick up

(المعجم ٩٢) - بَابُ: فِي التَّيِّمِ

صَرْبَيْنِ (التَّحْفَةُ ٩٢)

٥٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو الطَّاهِرِ أَحْمَدُ بْنُ عَمْرُو بْنِ السَّرْحَ (الْمَصْرِيُّ): حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَبْنَانَا يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ عَيْنِي اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَمَّارِ

any dust. Then they wiped their faces once, then they struck the dust with their palms once again and wiped their hands. (*Sahih*)

إِنْ يَأْسِرْ حِينَ تَيَمَّمُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،
فَأَمْرَ الْمُسْلِمِينَ فَضَرَبُوا بِأَكْثَرِهِمُ التُّرَابَ وَلَمْ
يَقْبِضُوا مِنَ التُّرَابِ شَيْئًا فَمَسَحُوا بِوُجُوهِهِمْ
مَسْحَةً وَاحِدَةً، ثُمَّ عَادُوا فَضَرَبُوا بِأَكْثَرِهِمْ
الصَّعِيدَ مَرَّةً أُخْرَى فَمَسَحُوا بِأَيْدِيهِمْ.

تَحْرِيق: [صَحِيفَةٌ] تَقْدِيمٌ، ح: ٥٦٥.

Comments:

Most of the narrations reported from 'Ammâr bin Yâsir ﷺ speak of striking the dust once. His own *Fatwa* (formal legal opinion), as pointed out by Imâm Tirmidhi, speaks of doing the dry ablution by a single strike of the hands. Imâm Shawkâni says: "All reports speaking of double strike of the hands on the dust are open to question. Had the reports been sound they would have been implemented, especially because they contain one additional element which would have to be accepted." The right thing to do is, thus, to accept the *Hadîth* contained in the two most authentic books (*Sahîh Bukhârî* & *Sahîh Muslim*) which is about making a single strike of the hands on the dust, unless the report telling about double strike of the hands were proven to be authentic. (*Nâinul-Awtâr* 264/1)

Chapter 93. An Injured Man Who Becomes Sexually Impure And Fears For His Life If He Takes A Bath

572. It was narrated that 'Atâ' bin Abu Rabâh said: "I heard Ibn 'Abbâs saying that a man was injured in the head at the time of the Messenger of Allâh ﷺ, then he had a wet dream. He was told to have a bath, so he took the bath, became rigid and stiff, and died. News of that reached the Messenger of Allâh ﷺ and he said: 'They have killed him, may Allâh kill them! Is not the cure for a lack of knowledge to ask questions?'"

'Atâ' said: "We heard that the

(المعجم ٩٣) - بَابُ : فِي الْمَجْرُوحِ
تُصِيبِهِ الْجَنَاحَةُ فَيَخَافُ عَلَى نَفْسِهِ إِنْ
اَعْتَسَلَ (التحفة ٩٣)

٥٧٢ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الْحَمِيدُ بْنُ حَبِيبٍ بْنِ أَبِي الْعِشْرَينَ: حَدَّثَنَا
الْأَوْزَاعِيُّ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ قَالَ:
سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يُخْبِرُ أَنَّ رَجُلًا أَصَابَهُ
جُرْحٌ فِي رَأْسِهِ، عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ،
ثُمَّ أَصَابَهُ أَخْتِلَامٌ، فَأَمِرَّ بِالْعِتَسَالِ،
فَاغْتَسَلَ، فَكَزَّ، فَمَاتَ، فَبَلَغَ ذَلِكَ النَّبِيُّ ﷺ
فَقَالَ: «قَتَلُوكُمْ قَتَلَهُمُ اللَّهُ، أَوْ لَمْ يَكُنْ شَفَاءُ
الْعَيْنِ السُّؤَالُ».

قَالَ عَطَاءُ: وَبَلَغَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ

Messenger of Allâh ﷺ said: 'If only he had washed his body and left his head alone where the wound was.''' (*Sahih*)

قال: «لَوْ غَسَلَ جَسَدَهُ وَتَرَكَ رَأْسَهُ، حَيْثُ أَصَابَهُ الْجِرَاجُ». ٣٠٣٧

تخریج: [صحیح] رواه أبو داود، ح ۳۰۳۷ من حديث الأوزاعي أنه بلغه عن عطاء به، وصرح الأوزاعي بالسماع من عطاء عند الحاكم (١٧٨١) فحديث ابن عباس صحيح، وللحديث طرق أخرى، وحديث عطاء: لو غسل جسده ... الخ، ضعيف لإرساله.

Comments:

- If the water is too cold and there is no way to heat it, and if taking a cold bath is fraught with risk of death or sickness, it is perfectly in order to do dry ablution of prayer. At the expiry of the risk the person concerned shall have to take a bath.
- The injury factor mentioned in the report leads one to presume that this was also a contributing factor to his ailment. Thus, although the immediate cause of death was extreme cold, it is also true that the cold water poured on the wound also aggravated the sickness that eventually resulted in his death.
- Issuance of *Fatwa* demands extreme caution. While issuing a ruling, it is one of the imperatives to give due consideration to the situation of the questioner.
- If the question asked has no easy answer, it is best to avoid giving the answer, and advise the questioner to refer the matter to a higher authority on Islamic jurisprudence.
- If the mistake is grave, it is permissible to use harsh words of reprimand provided that there is no fear of a negative reaction to it. It may be noted that anything that invalidates ablution also invalidates dry ablution. Dry ablution shall also be nullified as soon as a person regains the ability to use water or, alternately, the water that was non-existent, or out of reach, becomes available to the user. And Allâh knows best.

Chapter 94. Concerning Performing A Bath For Being Sexually Impure

(المعجم ٩٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْغُسْلِ
من الْجَنَابَةِ (التحفة ٩٤)

573. Ibn 'Abbâs narrated that his maternal aunt Maimunah said: "I put out some water for the Prophet ﷺ to take a bath, and he bathe to cleanse himself from impurity following sexual activity. He tilted the vessel with his left hand, pouring water into his

٥٧٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ أَبْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى أَبْنِ عَبَّاسٍ: حَدَّثَنَا أَبْنُ عَبَّاسٍ، عَنْ خَالِتِهِ مَمِوْنَةَ قَالَتْ: وَضَعْتُ لِلشَّيْءِ

right, and washed his hands three times. Then he poured water over his private parts, then he rubbed his hands on the ground. Then he rinsed his mouth and nose, and washed his face three times, and his forearms three times. Then he poured water over the rest of his body, then he moved aside and washed his feet." (*Sahih*)

Comments:

- Before putting the hands into the water, the hands must be washed.
- Rubbing the hands on the ground after cleaning one's private parts ensures better purification. Using soap for the purpose is also in order.
- Feet should not be washed while performing ablution during the bath. They should be washed after the bath is completed.

574. Jumai' bin 'Umair At-Taimi said: "I went out with my paternal aunt and maternal aunt and we entered upon 'Aishah. We asked her: 'What did the Messenger of Allâh ﷺ do when he had the bath to cleanse himself from sexual impurity?' She said: 'He used to pour water on his hands three times, then he would put them in the vessel and wash his face three times, then he would pour water over his body, then he would get up and perform prayer. As for us, we would wash our heads five times because of our braided hair.'" (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، ح: ٢٤١.
من حدیث صدقة به * صدقة و جمیع ضعیفان ضعفهما الجمهور.

غُسلاً، فاغتسلَ مِنَ الْجَنَابَةِ، فَكُفَّاً لِلْإِنَاءِ
بِشَمَالِهِ عَلَى يَمِينِهِ، فَغَسَلَ كُفَّيْهِ ثَلَاثَةً، ثُمَّ
أَفَاضَ عَلَى فَرْجِهِ، ثُمَّ ذَلِكَ يَدَهُ بِالْأَرْضِ،
ثُمَّ تَمَضَّمَ وَاسْتَشَقَ، وَغَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَةً،
وَذَرَاعَيْهِ ثَلَاثَةً، ثُمَّ أَفَاضَ المَاءَ عَلَى سَائِرِ
جَسَلِهِ، ثُمَّ تَسْخَى فَغَسَلَ رِجْلَيْهِ.
تخریج: [صحیح] تقدم، ح: ٤٦٧.

٥٧٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي
الشَّوَارِبِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّاهِيدِ بْنُ زِيَادٍ:
حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ سَعِيدِ الْحَنْفِيُّ: حَدَّثَنَا جَمِيعُ
ابْنِ عُمَرِ التَّمِيميُّ قَالَ: انطَلَقْتُ مَعَ عَمَّيِ
وَخَالَتِي، فَدَخَلْنَا عَلَى عَائِشَةَ، فَسَأَلْنَاهَا:
كَيْفَ كَانَ يَضْطَعُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ عُسْلِهِ مِنَ
الْجَنَابَةِ، قَالَتْ: كَانَ يَنْبِضُ عَلَى كُفَّيْهِ ثَلَاثَةَ
مَرَاتٍ، ثُمَّ يَدْخُلُهَا الْإِنَاءَ، ثُمَّ يَغْسِلُ رَأْسَهُ
ثَلَاثَةَ مَرَاتٍ، ثُمَّ يَنْبِضُ عَلَى جَسَلِهِ، ثُمَّ
يَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ، وَأَمَّا نَحْنُ فَإِنَّا نَغْسِلُ
رُؤُوسَنَا خَمْسَ مَرَاتٍ، مِنْ أَجْلِ الصَّفَرِ.

Chapter 95. Bathing To Cleanse Oneself From Sexual Impurity

575. It was narrated that Jubair bin Mut'im said: "(The Companions) disputed in the presence of the Messenger of Allâh ﷺ about having a bath to cleanse oneself from sexual impurity. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'As for me, I pour three handfuls of water on my head.'" (Sahih)

(المعجم ٩٥) - بَابُ : فِي الْغُسْلِ مِنْ
الْجَنَابَةِ (التحفة ٩٥)

٥٧٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ
سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَدَّ، عَنْ جُعْلَيْرَ بْنِ مُطَهِّمٍ قَالَ:
تَمَارَوْا فِي الْغُسْلِ مِنْ الْجَنَابَةِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ
ﷺ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَمَّا أَنَا فَأَفْيِضُ
عَلَى رَأْسِي ثَلَاثَ أَكْفَّ». .

تخریج: أخرجه البخاري، الغسل، باب من أفاوض على رأسه ثلاثة، ح: ٢٥٤، ومسلم، الحيض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثة، ح: ٣٢٧ من حديث أبي إسحاق به.

Comments:

- 'Disputed' here means started talking about the subject and everybody narrated how he had a bath after sexual impurity.
- The *Hadith* discusses only one of the issues connected with the bath after being sexually impure. Maybe, the Prophet ﷺ had discussed the entire procedure, but the narrator chose to mention only the most important one. It is also possible that the Prophet ﷺ did not mention other points because the Companions had rightly stated them, and he just mentioned what was missing in their narrations. And Allâh knows best.

576. It was narrated from Abu Sa'eed that a man asked him about having a bath to cleanse oneself from sexual impurity. He said to pour water three times. The man said: "But I have a lot of hair." He said: "The Messenger of Allâh ﷺ had more hair than you and he was cleaner." (*Da'if*)

٥٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَلَيْهِ
ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ؛ ح: وَحَدَّثَنَا
أَبُو كُرْبَيْرَ: حَدَّثَنَا ابْنُ فُضَيْلٍ، كَجِيمِعًا عَنْ
فُضَيْلِ بْنِ مَرْزُوقٍ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ
أَنَّ رَجُلًا سَأَلَهُ عَنِ الْغُسْلِ مِنْ الْجَنَابَةِ،
فَقَالَ: ثَلَاثَةً. فَقَالَ الرَّجُلُ: إِنَّ شَعْرِيْ كَثِيرٌ،
فَقَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَانَ أَكْثَرَ شَعْرًا مِنْكَ
وَأَطْبَيْتَ.

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] أخرجه أحمد: ٣/٥٤، ٧٣ من حديث وكيع وابن فضيل به، ولم يذكره في تحفة الأشراف * عطية تقدم، ح: ٣٧، وفضيل يروي عن عطية الموضوعات، قاله

ابن حبان في المجرورجين، والحديث الآتي يعني عنه.

Comments:

'Atyab' could also mean that the Prophet ﷺ was cleaner and more particular about cleanliness than you (the questioner). Still three handfuls of water was enough for him. Therefore, it should be enough for you as well.

577. It was narrated that Jâbir said: "I said: 'O Messenger of Allâh! I live in a cold land, so how should I have a bath to cleanse myself from sexual impurity?' He said: 'As for me, I pour three handfuls of water over my head.'" (*Sahih*)

٥٧٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْهَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَيَّاثَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: فُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا فِي أَرْضٍ بَارِدَةٍ، فَكَيْفَ أَعْشُلُ مِنَ الْجَاهِيَّةِ؟ قَالَ ﷺ: «أَمَّا أَنَا فَأَحْخُو عَلَى رَأْسِي ثَلَاثًا».

تخریج: آخرجه مسلم، الحیض، باب استحباب إفاضة الماء على الرأس وغيره ثلاثة، ح ٣٢٩ من حديث جعفر به بغير هذا الفظ.

578. It was narrated from Abu Hurairah that a man asked him: "How much water should I pour over my head when I am sexually impure?" He said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to pour three handfuls of water over his head." The man said: "My hair is long." He said: "The Messenger of Allâh ﷺ had more hair than you and he was cleaner." (*Sahih*)

٥٧٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْهَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدِ الْأَحْمَرِ، عَنِ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ سَالَهُ رَجُلٌ: كَمْ أَفْيُضُ عَلَى رَأْسِي وَأَنَا جُنْبُ؟ قَالَ: [كَانَ] رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَحْخُو عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ حَتَّيَاتٍ، قَالَ الرَّجُلُ: إِنَّ شَعْرِي طَوِيلٌ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكْثَرَ شَعْرًا مِنْكَ وَأَطْبَيْتَ.

تخریج: [صحیح] آخرجه أحمد: ٢٥١/٢ من حديثقطان عن ابن عجلان به، وللحديث شواهد كثيرة منها الحديث السابق.

Chapter 96. Ablution After The Bath

579. It was narrated that 'Aishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ would not perform ablution after the bath to cleanse himself from sexual impurity." (*Da'if*)

(المعجم ٩٦) - بَابُ : فِي الْوُضُوءِ بَعْدِ الْغُسْلِ (التحفة ٩٦)

٥٧٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْهَةَ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَامِرٍ بْنَ زُرَارَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى السُّدِّيُّ، قَالُوا: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ أَبِي

إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ لَا يَتَوَضَّأُ بَعْدَ الْغُسْلِ مِنْ الْجَنَابَةِ.

تخریج: [إسناد ضعیف] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ماجاء في الوضوء بعد الغسل، ح: ۱۰۷ عن إسماعیل بن موسی به، وقال: حسن صحيح ، وقواء ابن سید الناس، وصححه الحاکم، والذهبی كما في نیل المقصود (۲۵۰) * أبواسحاق مدلس عنـ.

Comments:

The reason being that while going for a bath, he used to first clean his private parts and perform ablution. After that he did not touch the private parts. Thus, the ablution performed alongwith the bath sufficed him for prayer.

Chapter 97. The Sexually Impure Person Warming Himself With His Wife Before She Had The Bath

580. It was narrated that 'Aishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to have a bath to cleanse himself from sexual impurity, then he would warm himself with me before I had the bath." (*Da'if*)

(المعجم (٩٧) - بَابُ فِي الْجُنْبِ يَسْتَدْفِي عَلَيْهِ امْرَأَتِهِ قَبْلَ أَنْ تَغْتَسِلَ (٩٧) (التحفة

٥٨٠ - حَلَّاثًا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ حُرَيْثٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ يَغْتَسِلُ مِنَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ يَسْتَدْفِي عَلَيْهِ قَبْلَ أَنْ أَغْتَسِلَ.

تخریج: [إسناد ضعیف] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ماجاء في الرجل يستدفء بالمرأة بعد الغسل، ح: ۱۲۳ من حديث وكيع عن حریث بن أبي مطر به * وحریث ضعیف كما في التقریب وغيره، ومع ذلك قال الترمذی: ليس بإسناده بأس .

Comments:

It has already been stated (*Ahâdîth* 534 & 535) that the body of a sexually impure person is not impure. Unlike the palpable and observable uncleanness caused by urine, impurity caused by sexual activity is an impalpable and unobservable matter. As such there is no harm if a person who has taken a bath shares the bed with his sexually impure wife. Nevertheless, the narration is Weak. As such we should avoid quoting it as a *Hadîth* of the Prophet ﷺ.

Chapter 98. The Sexually Impure Person Sleeping As He Is Without Touching Water

581. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ would become sexually impure and then sleep without touching water until he got up later on and taken a bath." (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذى، الطهارة، باب ماجاء في الجنب ينام قبل أن يغسل، ح: ١١٨ من حديث أبي بكر بن عياش به، وصححه البىهقى، وابن حزم * أبو إسحاق عنون وصرح بالسماع عند البىهقى (١/٢٠١، ٢٠٢) ولكن السند إليه ضعيف.

Comments:

- Sleeping 'without touching water' means that he went to sleep without performing either ablution or having a bath. It does not mean that he did not even cleanse the impurity from his body.
- The better course would be to sleep after performing ablution as we will see in the next chapter.

582. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ, if he needed any of his wives, would satisfy his need, then he would sleep as he was, without touching water." (*Da'if*)

583. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ would become sexually impure then sleep as he was, without touching water. (*Da'if*)

Sufyân said: "I mentioned this *Hadith* one day, and Ismâ'il said to me: 'O young man, you should support this *Hadith* with

(المعجم ٩٨) - باب : في الجنب ينام
كھیتھ لایمَسْ ماءً (التحفة ٩٨)

٥٨١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَاحِ: حَدَّثَنَا
أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي
إِسْحَاقَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُجِيبُ لَمَّا يَنَمُ وَلَا يَمَسُّ
ماءً، حَتَّى يَقُومَ بَعْدَ ذَلِكَ فَيَغْتَسِلُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذى، الطهارة، باب ماجاء في الجنب ينام قبل أن يغسل، ح: ١١٨ من حديث أبي بكر بن عياش به، وصححه البىهقى، وابن حزم * أبو إسحاق عنون وصرح بالسماع عند البىهقى (١/٢٠١، ٢٠٢) ولكن السند إليه ضعيف.

٥٨٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ
الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ، إِنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى أَهْلِهِ حَاجَةٌ فَصَاهَا.
لَمْ يَنَمْ كَھیتھ لایمَسْ ماءً.

تخريج: [ضعيف] انظر الحديث السابق.

٥٨٣ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ:
حَدَّثَنَا سُفِيَّانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ
الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ
يُجِيبُ لَمَّا يَنَمُ كَھیتھ لایمَسْ ماءً.

قال سفيان: فذكرت الحديث يوماً، فقال
لي إسماعيل: يا فتى! يشد هذا الحديث

something else.”

تخریج: [ضعیف] انظر، ح: ٥٨١ والذی بعده.

Comments:

Ismâ’il means to say that this is only reported on the authority of Abu Ishâq who reports it ‘from Aswad, from ’Aishah’. As such, in order to support Abu Ishâq’s version, there must be another chain of narration as well. However, on the basis of other chains of narration the *Hadith* can be dubbed as *Sahîh* (Sound) or *Hasan* (Good). For detailed discussion see Egyptian scholar Ahmad Shâkir’s commentary on *Tirmidhi*, 202/1.

Chapter 99. Concerning Those Who Say That The Sexually Impure Person Should Not Sleep Until He Performs Ablution As For Prayer

584. It was narrated that ’Aishah said: “When the Messenger of Allâh ﷺ wanted to sleep and he was sexually impure, he would perform ablution as for prayer.” (*Sahîh*)

(المعجم ٩٩) - بَابُ مَنْ قَالَ لَا يَنْامُ
الْجُنْبَ حَتَّىٰ يَتَوَضَّأَ وَضُوءَهُ لِلصَّلَاةِ
(التحفة ٩٩)

٥٨٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحَ الْمُضْرِيُّ:
أَنَّبَانَا الْلَّيْثَ بْنَ سَعْدٍ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي
سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ
إِذَا أَرَادَ أَنْ يَنْامَ، وَهُوَ جُنْبٌ، تَوَضَّأَ وَضُوءَهُ
لِلصَّلَاةِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له ... الخ، ح: ٣٥٠ عن محمد بن رمح وغيره به.

Comments:

This *Hadith* has a greater degree of soundness than the ones quoted in the previous chapter. Nevertheless, the earlier *Ahâdîth* are also without any blemish. Reconciliation between both versions could be achieved by interpreting the action of performing the ablution as Desirable (*Mustâhab*) and that of sleeping without performing the ablution as simply Permissible (*Mubâh*).

585. It was narrated from Ibn ’Umar that ’Umar bin Khattâb said to the Messenger of Allâh ﷺ: “Can anyone of us sleep if he is sexually impure?” He said: “Yes, if he performs ablution.” (*Sahîh*)

٥٨٥ - حَدَّثَنَا نَضْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضُومِيُّ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ
عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ
الْخَطَّابِ قَالَ لِرَسُولِ اللهِ ﷺ: أَبِرْقَدُ أَحَدَنَا
وَهُوَ جُنْبٌ؟ قَالَ، «نَعَمْ. إِذَا تَوَضَّأَ».

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له ... الخ،

ح: ٣٠٦ من حديث عبد الله به.

586. It was narrated from Abu Sa'eed Khudri that he used to become sexually impure at night, then he would want to sleep. The Messenger of Allâh ﷺ told him to perform ablution and then go to sleep. (*Sahih*)

٥٨٦ - حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ الْعُتْمَانِيُّ، مُحَمَّدُ ابْنُ عُشَّمَانَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ يَزِيدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حَبَّابٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْحُدْرِيِّ أَنَّهُ كَانَ تُصِيرُهُ الْجَنَابَةُ بِاللَّيْلِ، فَقَرِيدُ أَنْ يَنَامَ، فَأَمْرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَتَوَضَّأْ ثُمَّ يَنَامَ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٥٥ من حديث يزيد به.

Chapter 100. When A Person Who Is Sexually Impure Wants To Have Intercourse Again, He Should Perform Ablution

587. It was narrated that Abu Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If anyone of you has intercourse with his wife, then he wants to do it again, let him perform ablution.'" (*Sahih*)

(المعجم ١٠٠) - بَابُ : فِي الْجُنْبِ إِذَا أَرَادَ الْعَوْدَ تَوَضَّأْ (التحفة ١٠٠)

٥٨٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّاجِدِ بْنُ زَيَادٍ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَخْوَلُ، عَنْ أَبِي الْمُؤْكَلِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ، ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يَعُودَ فَلْيَتَوَضَّأْ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له ... الخ، ح: ٣٠٨ من حديث عاصم به.

Comments:

This ablution is not obligatory but Desirable (*Mustahab*), since the Prophet ﷺ has himself said that the benefit accruing from the act is that it provides further stimulus or energy. (*Sahih Ibn Khuzaimah*: 221)

Chapter 101. One Who Has One Bath After Being Intimate With All His Wives

588. It was narrated from Anas that Prophet ﷺ used to go round to all his wives with one bath. (*Sahih*)

(المعجم ١٠١) - بَابُ مَا جَاءَ فِيمْنَ يَغْتَسِلُ مِنْ جَمِيعِ نِسَائِهِ غُسْلًا وَاحِدًا (التحفة ١٠١)

٥٨٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُقْتَشِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، وَأَبُو أَحْمَدَ، عَنْ

سُقِيَانَ، عَنْ مَعْمَرَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِي أَنَّ
الَّذِي كَانَ يَطُوفُ عَلَى نِسَائِهِ فِي غُسْلٍ
وَاحِدٍ.

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ماجاء في الرجل يطوف على نسائه بغضل واحد، ح: ۱۴۰ من حديث الشوری به، وتابعه ابن المبارك عند النسائي: ۱۴۳/۱، ح: ۲۶۴، وأصله في صحيح البخاري وغيره.

Comments:

If a person has sex with more wives than one in the same night, it is not necessary to have a bath after each act. One bath at the end will be enough.

589. It was narrated that Anas said: "I put out water for the Messenger of Allāh ﷺ for a bath, and he had a bath after going to all of his wives in one night." (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعیف] * صالح هذا ضعیف يعتبر به كما في التقریب.

Chapter 102. Concerning One Who Has A Bath After Intimacy With Each Of His Wives

590. It was narrated from Abu Rāfi' that the Prophet ﷺ went around to all of his wives in one night, and he had a bath after each one of them. It was said to him: "O Messenger of Allāh, why not make it one bath?" He said: "This is purer, better and cleaner." (*Hasan*)

٥٨٩ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ،
عَنْ صَالِحِ بْنِ أَبِي الْأَخْضَرِ، عَنْ الزُّهْرِيِّ،
عَنْ أَنَسِي قَالَ: وَضَعْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ
غُسْلًا، فَاغْتَسَلَ مِنْ جَمِيعِ نِسَائِهِ فِي لَيْلَةٍ.

(المعجم ۱۰۲) - بَابُ: فِيمَنْ يَغْتَسِلُ
عِنْدَ كُلٍّ وَاحِدَةٍ غُسْلًا (التحفة ۱۰۲)

٥٩٠ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ: أَبْيَاتًا عَبْدُ
الصَّمِيدِ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ
ابْنُ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَمَّيِهِ سَلْمَى، عَنْ أَبِي
رَافِعٍ أَنَّ الَّذِي ﷺ طَافَ عَلَى نِسَائِهِ فِي لَيْلَةٍ،
وَكَانَ يَغْتَسِلُ عِنْدَ كُلٍّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ، فَقَبِيلَ لَهُ:
يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا تَجْعَلُهُ غُسْلًا وَاحِدًا؟
فَقَالَ: «هُوَ أَرْكَى وَأَطْيَبُ وَأَطْهَرُ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الوضوء لمن أراد أن يعود، ح: ۲۱۹ من حديث حماد به * سلمى وشها ابن حبان، والحاکم: ۳۱۱/۲، والذهبی.

Comments:

The *Hadith* proves that the Prophet ﷺ was extremely particular about cleanliness and purity. This also explains why he so much loved perfume

and why he had profound abhorrence for things of foul odour or smell.

Chapter 103. Concerning Eating And Drinking Of One Who Is Sexually Impure

591. It was narrated that 'Âishah said: "If the Messenger of Allâh ﷺ wanted to eat when he was sexually impure, he would perform ablution." (*Sahih*)

(المعجم ١٠٣) - بَابُ فِي الْجُنْبِ
يَاكُلُ وَيَشْرَبُ (التحفة ١٠٣)

٥٩١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٌ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
ابْنُ عُلَيْكَ، وَغُنَّدَرُ، وَوَكِيعٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ
الْحَكْمَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ
عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَرَادَ أَنْ
يَأْكُلَ، وَهُوَ جُنْبٌ، تَوَضَّأَ.

تخریج: آخرجه مسلم، الحیض، باب جواز نوم الجنب واستحباب الوضوء له ... الخ
ح: ٣٠٥ عن ابن أبي شيبة به.

Comments:

The term ablution as used here, may either mean the formal ablution performed for the prayer (as shall be mentioned under *Hadith 592*) or just washing the hands and mouth, which is the lexical meaning of the term.

592. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Prophet ﷺ was asked about whether a person who is sexually impure can sleep, or eat, or drink. He said: 'Yes, if he does ablution as for the prayer.'" (*Da'if*)

٥٩٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ هَيَاجَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ صَبِيحٍ: حَدَّثَنَا أَبُو
أُونِيسٍ، عَنْ شُرَحْبِيلٍ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الْجُنْبِ،
هَلْ يَتَامَ أَوْ يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ؟ قَالَ: «تَعْمَمُ، إِذَا
تَوَضَّأَ وَضُوءَةُ الْمَصَالَةِ».

تخریج: [استاده ضعیف] * شرحیل و ثقة ابن حبان، وضعفه جمهور الأئمة، قاله الهشمي،
نيل المقصود: (٤٨١٣).

Chapter 104. Concerning One Who Says That Washing The Hands Is Sufficient

593. It was narrated from 'Âishah that if the Prophet ﷺ wanted to eat when he was sexually impure, he would wash his hands. (*Sahih*)

(المعجم ١٠٤) - بَابُ مَنْ قَالَ يُعْجِزُهُ
عَشْلُ يَلِدِيهِ (التحفة ١٠٤)

٥٩٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٌ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمَبَارِكَ، عَنْ ثُوُبَّسِ، عَنْ
الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ
النَّبِيًّا ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ، وَهُوَ

جُنْبُتْ، عَسَلَ يَدَيْهِ.

تخریج: [صحیح] نقدم، ح: ٥٨٤، وله شواهد عند مسلم.

Comments:

It is desirable to wash hands before eating the meals even though one is not sexually impure. But washing the hands is a must, and performing ablution a desirable act for a sexually impure person.

Chapter 105. What Was Narrated Concerning Reciting Qur'an When One Is Not In A State Of Purity

594. It was narrated that 'Abdullâh bin Salamah said: "I entered upon 'Ali bin Abu Tâlib and he said: 'The Messenger of Allâh ﷺ used to go to the lavatory and relieve himself, then come out, and he would eat bread and meat with us and recite Qur'an, nothing stopped him' or perhaps he said: 'prevented him from doing so except sexual impurity.'" (*Hasan*)

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الجنب يقرأ القرآن، ح: ٢٢٩،
وقال الترمذى، ح: ١٤٦ حسن صحيح، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبى
وغيرهم.

Comments:

- a. On the basis of proofs, it can be asserted that it is better to abstain from reciting the Qur'an when one is in a state of impurity, although there is no question about its permissibility.
- b. In our present times the problem frequently raises its head, especially in girls' schools, where the situation is this; at times it is the lady teacher, and at other times it is the girls that are faced with this problem. Considering all aspects of the matter it seems expedient to say that reciting the Qur'an in a state of impurity is undesirable although permissible in pressing circumstances. And Allâh knows best.

595. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'No one who is

(المعجم ١٠٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ عَلَىٰ غَيْرِ طَهَارَةٍ (التحفة ١٠٥)

٥٩٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
ابْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُؤْمَنٍ،
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلِيمَةَ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَىٰ عَلَيِّ
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ، فَقَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ
يَأْتِيُ الْخَلَاءَ، فَيَقْضِيُ الْحَاجَةَ، ثُمَّ يَخْرُجُ،
فَيَأْكُلُ مَعَنَّا الْحُبْزَ وَاللَّحْمَ وَيَقْرأُ الْقُرْآنَ، وَلَا
يَحْجُبُهُ، وَرَوَيْتَا قَالَ: وَلَا يَحْجُزُهُ عَنِ الْقُرْآنِ
شَيْئًا إِلَّا الْجَنَاحَةُ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الجنب يقرأ القرآن، ح: ٢٢٩،
وقال الترمذى، ح: ١٤٦ حسن صحيح، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبى
وغيرهم.

٥٩٥ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا
إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَفْبَةَ،

sexually impure and no woman who is menstruating should recite Qur'an.''" (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ماجاء في الجنب والحاچض: أنهما لا يقرآن القرآن، ح: ۱۳۱ من حديث إسماعیل به * موسى مدنی، ورواية إسماعیل عن الحجازین ضعیفة كما في التهذیب وغيره، وهو حسن الحديث عن أهل بلده الشامین، انظر، ح: ۱۵۹۷.

596. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'No one who is sexually impure and no woman who is menstruating should recite anything of the Qur'an.'" (*Da'if*)

عن نافع، عن ابن عمر قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْجُنُبُ وَلَا الْحَائِضُ.

٥٩٦ - قَالَ أَبُو الْحَسَنِ: وَحَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عَمَّارٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا يَقْرَأُ الْجُنُبُ وَالْحَائِضُ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ.

تخریج: [ضعیف] انظر الحديث السابق.

(المعجم ۱۰۶) - باب: تَحْتَ كُلُّ شَعْرَةٍ
جَنَابَةً (التحفة ۱۰۶)

Chapter 106. Under Every Hair There Is The State Of Sexual Impurity

597. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Under every hair there is the state of sexual impurity, so wash the hair and cleanse the skin.'" (*Da'if*)

٥٩٧ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيٍّ الْجَهْضُومِيُّ: حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ وَجِيهٍ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ دِيَارٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ سَيِّدِنَا، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ تَحْتَ كُلُّ شَعْرَةٍ جَنَابَةً، فَاغْسِلُوا الشَّعْرَ، وَانْقُوا الْبَشَرَةَ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، ح: ۲۴۸، والترمذی، ح: ۱۰۶، وقال: حديث الحارث بن وجیه حديث غریب، لا نعرفه إلا من حديثه، وهو شیخ ليس بذلك .

598. Abu Ayyub Al-Ansâri narrated that the Prophet ﷺ said: "The five daily prayers, from one Friday to the next, and fulfilling the trust are all expiation for whatever (sins) come between

٥٩٨ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا يَحْبَبِي أَبْنُ حَمْزَةَ: حَدَّثَنِي عُثْمَانُ بْنُ أَبِي حَكْمَمٍ: حَدَّثَنِي طَلْحَةُ بْنُ نَافِعٍ: حَدَّثَنِي أَبُو آيُوبَ الْأَنْصَارِيُّ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الصَّلَاوَاتُ

them." I said: "What is fulfilling the trust?" He said: Having a bath to cleanse oneself from sexual impurity, for under every hair there is the state of sexual impurity." (*Hasan*)

الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَأَدَاءُ
الْأَمَانَةِ، كَفَارَةً لِمَا بَيْنَهَا». قُلْتُ: وَمَا أَدَاءُ
الْأَمَانَةِ؟ قَالَ: «غُسلُ الْجَنَاحَةِ، فَإِنَّ تَحْتَ كُلِّ
شَعْرَةٍ جَنَابَةً».

تخریج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير (٤/١٥٥، ح ٣٩٨) من حديث هشام بن عمار به، أورده الضياء في المختار وانظر، ح: ٣٥٥ لحال السندي، والحديث الآتي شاهد لبعضه.

Comments:

- Taking a bath to remove sexual impurity has been likened to 'fulfilling a trust'. Which means that just as fulfilling a trust is mandatory for the person concerned, taking a bath to remove sexual impurity is also an obligatory duty which must be accomplished, since this impurity cannot be removed without taking a bath.
- Sins promised to be expiated through a bath are those that belong to the category of minor sins. As for the major sins, they are not expiated through man's actions or deeds, but only through sincere repentance or a special grace from Allāh.

599. It was narrated from 'Ali bin Abu Tâlib that the Prophet ﷺ said: "Whoever leaves an area the size of a hair on his body and does not cleanse it from sexual impurity, such and such will be done to him in the Fire." 'Ali said: "Because of that I am hostile towards my hair," and he used to shave his head. (*Hasan*)

٥٩٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
الْأَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ،
عَنْ عَطَاءِ بْنِ السَّائبِ، عَنْ زَادَانَ، عَنْ عَلَيِّ
ابْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ
تَرَكَ [مَوْضِعًا] شَعْرَةً مِنْ جَسْلِهِ، مِنْ جَنَابَةِ،
لَمْ يَغْسِلُهَا، فُعِلِّبَ بِهِ كَذَا وَكَذَا، مِنَ النَّارِ».
قَالَ عَلَيِّ: فَمَنْ ثَمَّ عَادَيْتُ شَعْرِيِّ، وَكَانَ
يَجْزُهُ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الغسل من الجنابة، ح ٢٤٩ من حديث حماد به، وصححه ابن جرير، والحافظ في التلخيص الحبير.

Comments:

Keeping hair on the head is doubtless a desirable act, provided that the hair is full-grown and straight — as proved from the *Sunnah* of the Prophet ﷺ — and not of the European style. Nevertheless, shaving it off is also perfectly in order.

Chapter 107. A Woman Who Sees In Her Dream Something Like Men See

600. It was narrated from Zainab, the daughter of Umm Salamah, that her mother Umm Salamah said: "Umm Sulaim came to the Prophet ﷺ and asked him about a woman who sees in her dream something like a man sees. He said: 'Yes, if she sees water (discharge), let her take a bath.' I said: 'You have embarrassed the women. Do women experience wet dreams?' The Prophet ﷺ said: 'May your hands be rubbed with dust, how else does her child resemble her?'" (*Sahih*)

(المعجم ١٠٧) - بَابُ : فِي الْمَرْأَةِ تَرَى
فِي مَنَامِهَا مَا يَرَى الرَّجُلُ (التحفة ١٠٧)

٦٠٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ
ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هَشَامِ
ابْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَبِّبِ بْنِ أَمْ
سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّهَا أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: جَاءَتْ أُمُّ
سَلَمَةً إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَسَأَلَهُ عَنِ الْمَرْأَةِ تَرَى
فِي مَنَامِهَا مَا يَرَى الرَّجُلُ؟ قَالَ: «تَعْمَمْ، إِذَا
رَأَتِ الْمَاءَ فَلْتَغْتَسِلْ» فَقَلَّتْ: فَضَحَّتْ
النِّسَاءُ، وَهَلْ تَحْتَلِمُ الْمَرْأَةُ؟ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ:
«تَرَى يَمِينَكِ، فَإِنْ يُشَبِّهُهَا وَلَدُهَا إِذَا؟» .

تخریج: أخرجه البخاري، العلم، باب الحياة في العلم، ح: ٤٣٢٨، ٢٨٢، ١٣٠
٦١٢١، ٦٠٩١، مسلم، الحيض، باب وجوب الغسل على المرأة بخروج المني منها، ح: ٣١٣
من حديث هشام به.

Comments:

- The Mother of the Believers expressed her surprise because she had never experienced anything like it. The reason being that an occurrence like this is a rarity among women, while it is a normal occurrence among men.
- Merely having a vision of something like intercourse in dreams, does not necessitate a bath; only a wet dream, i.e., the discharge of the male or female water makes it compulsory. Therefore, if traces of semen become visible on the body or clothes, a bath becomes mandatory regardless of whether, on awakening, the person concerned remembers or does not remember the dream experienced by him.
- The Prophet ﷺ means to say that since the woman has the fluid inside her that procreates the child, it could as well be emitted in her dream, and there is no reason to feel surprised about it.

601. It was narrated from Anas that Umm Sulaim asked the Messenger of Allâh ﷺ about a woman who sees in her dream something like that which a man

٦٠١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّقِّيِّ: حَدَّثَنَا أَبْنُ
أَبِي عَلِيٍّ، وَعَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي
عُرْوَةَ، عَنْ قَاتَدَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ أُمَّ سَلَمَةِ

sees. The Messenger of Allâh ﷺ said: "If she sees that and has a discharge, then let her perform a bath." Umm Salamah said: "O Messenger of Allâh, does that really happen?" He said: "Yes, the water of a man is thick and white and the water of a woman is thin and yellow. Whichever of them comes first or predominates, the child will resemble (that parent)." (Sahih)

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب وجوب الغسل على المرأة ... الخ، ح: ٣١١ من حديث سعید به.

602. It was narrated from Khawlah bint Hakim that she asked the Messenger of Allâh ﷺ about a woman who sees in her dream that which a man sees. He said: "She does not have to take a bath unless she has an orgasm, just as man does not have to take a bath unless he has an orgasm." (Da'if)

سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَرْأَةِ تَرَى فِي مَنَامِهَا مَا يَرَى الرَّجُلُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَأَتْ ذَلِكَ، فَأَنْزَلَتْ، فَعَلَيْهَا الْغُسْلُ» فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّكُونُ هَذَا؟ قَالَ: «نَعَمْ، مَاءُ الرَّجُلِ غَلِظٌ أَيْضُّ، وَمَاءُ الْمَرْأَةِ رَقِيقٌ أَصْفَرُ، فَإِيُّهُما سَبَقَ أَوْ عَلَى أَشْبَهُهُ الْوَلَدُ».

٦٠٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِيَّانَ، عَنْ عَلَيِّي بْنِ رَوْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ حَوْلَةَ بْنِ حَكِيمٍ أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمَرْأَةِ تَرَى فِي مَنَامِهَا مَا يَرَى الرَّجُلُ؟ فَقَالَ: «لَيْسَ عَلَيْهَا غُسْلٌ حَتَّى تُنْزَلَ». كَمَا أَنَّهُ لَيْسَ عَلَى الرَّجُلِ غُسْلٌ حَتَّى يُنْزَلَ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٠٩ عن وكيع به * على بن زيد تقدم، ح: ١١٦، وتابعه عطاء الخراساني عند النسائي (١١٥/١)، ح: (١٩٨)، وعطاء كان يدلّس كما في التفريغ وغيره، ولم أجده تصریح سماعه، والحديث السابق: ٦٠١ يعني عنه.

Chapter 108. Concerning Women Taking A Bath To Cleanse Themselves From Sexual Impurity

603. It was narrated that Umm Salamah said: "I said, O Messenger of Allâh! I am a woman with tight braids. Should I undo them when I take a bath to cleanse myself from

(المعجم (١٠٨) - باب مَا جَاءَ فِي غُسْلِ النِّسَاءِ مِنَ الْجَنَاحِيَةِ (التحفة (١٠٨)

٦٠٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُفِيَّانَ بْنَ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُوسَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

the state of sexual impurity?" He said: "Rather it is sufficient for you to pour three handfuls of water over them, then pour water over yourself, and you will be purified," or he said: "In that case you would have become purified." (*Sahih*)

ابن رافع، عن أم سلامة قال: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي امْرأَةٌ أَشْدُ ضَفْرَ رَأْسِي، أَفَأَنْقُضُهُ لِغَسْلِ الْجَنَاحَيْهِ؟ فَقَالَ: إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْشِي عَلَيْهِ ثَلَاثَ حَيَّاتٍ مِنْ مَاءٍ، ثُمَّ تُفِيضِي عَلَيْكَ مِنَ الْمَاءِ فَتَطْهِرِينَ». أَوْ قَالَ: «إِنَّمَا تَقْدِيرُهُ طَهْرَتْ».

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب حکم ضفائر المغسلة، ح: ۳۳۰ عن ابن أبي شيبة وغيره.

Comments:

Much like men, women are also required to wet the skins of their head along with their bodies while taking a bath from sexual impurity. However, she can have the ritual shower without undoing the braids of her hair if they are bound tightly. In case the hair is loose or loosely tied, she must wash them well.

604. It was narrated that 'Ubaid bin 'Umair said: "Âishah heard that 'Abdullâh bin 'Amr was telling his wives to undo their braids (when they bathed). She said: 'How odd that Ibn 'Amr would do that! Why does he not tell them to shave their heads? The Messenger of Allâh ﷺ and I used to bathe from a single vessel, and I never did more than pour three handfuls of water over my head.'" (*Sahih*)

٦٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِشْمَاعِيلُ بْنُ عَلَيْهِ، عَنْ أَئُوبَ، عَنْ أَبِي الرَّزِيْرِ، عَنْ عَبْيَّدِ بْنِ عُمَيْرٍ قَالَ: بَلَّعَ عَائِشَةَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمِّرٍ يَأْمُرُ نِسَاءَ، [إِنَّمَا اغْتَسَلْنَ،] أَنْ يَنْقُضَ رُؤُوسَهُنَّ، فَقَالَتْ: يَا عَجَبًا لِابْنِ عَمِّرٍ هَذَا، أَفَلَا يَأْمُرُهُنَّ أَنْ يَحْلِقْنَ رُؤُوسَهُنَّ، لَقَدْ كُنْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَعْتَسِلُ مِنْ إِنَاءِ وَاحِدٍ، فَلَا أَزِيدُ عَلَى أَنْ أَفِغَ عَلَى رَأْسِي ثَلَاثَ إِفْراغَاتٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب حکم ضفائر المغسلة، ح: ۳۳۱ عن ابن أبي شيبة وغيره به.

Chapter 109. Is It Sufficient For One Who Is Sexually Impure To Immerse Himself In Standing Water?

605. It was narrated from Bukair bin 'Abdullâh bin Ashajj that Abu Sâ'ib, the freed slave of Hishâm

(المعجم ۱۰۹) - بَابُ الْجُنُبِ يَنْعَمِسُ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ أَيُّجَرِّهُ (التحفة ۱۰۹)

٦٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَيْشَى، وَ حَرْمَةُ ابْنُ يَحْيَى الْمَصْرِيَّانِ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ

bin Zuhrah, told him that he heard Abu Hurairah say: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'No one of you should bathe in standing water when he is sexually impure.'" He (Abu Sa'ib) said: "What should he do, O Abu Hurairah?" He said: "Let him take some out (and pour it over himself)." (*Sahih*)

وَهُبْ، عَنْ عَمْرُو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ بُكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الأَشْجَحِ أَنَّ أَبَا السَّائِبِ، مَوْلَى هِشَامٍ بْنِ زُهْرَةَ: حَدَّثَهُ اللَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ بِقَوْلِهِ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَغْسِلُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ وَهُوَ جُنْبٌ» قَالَ: كَيْفَ يَعْلَمُ؟ يَا أَبَا هُرَيْرَةً! قَالَ: يَسْتَأْوِلُهُ تَنَاؤلاً.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب النهي عن الاغتسال في الماء الراكد، ح: ٢٨٣؛ عن أَحْمَدَ بْنَ عَيسَى وَغَيْرِهِ بِهِ.

Comments:

The rationale behind forbidding one to immerse themself in standing water for purposes of a bath is that, if person after person starts doing it, the water shall soon become unusable. Taking the water out of it for the purpose, on the other hand, will ensure that the water remains clean and useful for all.

Chapter 110. Water Is For Water

606. It was narrated from Abu Sa'eed Al-Khudri that the Messenger of Allâh ﷺ passed by (the house of) one of the *Ansâr* and sent word for him to come out. He came out with his head dripping and (the Prophet ﷺ) said: "Perhaps we made you hurry?" He said: "Yes, O Messenger of Allâh." He said, "If you are hurried (by someone) or obstructed (from orgasm) and do not ejaculate, then you do not have to take a bath, but you should perform ablution." (*Sahih*)

(المعجم ١١٠) - بَابُ الْمَاءِ مِنَ الْمَاءِ (التحفة ١١٠)

٦٠٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بُكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْمَةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبْنَ بَشَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَنْدَرٌ، مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ شَعْبَةَ، عَنْ الْحَكْمِ، عَنْ دَكْوَانَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْأَصْصَارِ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ، فَخَرَجَ وَرَأَسُهُ يَقْطُرُ، قَالَ: «لَعَلَّنَا أَعْبَدْنَاكَ؟» قَالَ: نَعَمْ. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «إِذَا أَغْجَلْتَ أَوْ أَثْرَجْتَ، فَلَا غُشْلَ عَلَيْكَ، وَعَلَيْكَ الْوُضُوءُ».

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب من لم ير الوضوء إلا من المخرجين من قبل والدبر، ح: ١٨٠، ومسلم، الحيض، باب بيان أن الجماع كان في أول الإسلام ... الخ، ح: ٣٤٥ من حديث شعبة به.

607. It was narrated that Abu Ayyub said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Water (of bath) is for water (of seminal discharge).' " (Sahih)

٦٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا سُقِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ أَبْنِ السَّائِبِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعَادٍ، عَنْ أَبِي أَيْوبَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ».

تخریج: [صحیح] أخرجه النسائي: ١١٥/١، الطهارة، باب الذي يحلتم ولا يبرى الماء، ح: ١٩٩ من حديث سفيان به، وله شواهد عند مسلم، ح: ٣٤٣ وغيره.

Comments:

The *Ahâdîth* imply that no bath is obligatory for a man who was in the process of intercourse with his wife but had to leave it midway before ejaculation for some reason. However, the concession belongs to the early days of Islam which was later abolished. Now the ruling is that, ejaculation or no ejaculation, bath becomes obligatory by the mere consummation of the intercourse.

Chapter 111. What Was Narrated About The Obligation Of Bath When The Two Circumcised Parts Meet

608. It was narrated that 'Âishah the wife of the Prophet ﷺ said: "When the two circumcised parts meet, then bath is obligatory. The Messenger of Allâh ﷺ and I did that, and we bathed." (Sahih)

(المعجم (١١١) - بَابُ مَا جَاءَ فِي وُجُوبِ الْغُسْلِ إِذَا التَّقَى الْخَتَانَانِ
(التحفة (١١١)

٦٠٨ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الطَّنَافِسِيُّ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمَشِيقِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: أَبَيَّنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْقَاسِمِ: أَخْبَرَنَا الْقَاسِمُ أَبُو مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَفِيقِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: إِذَا التَّقَى الْخَتَانَانِ فَقُدْ وَجَبَ الْعُشْلُ، فَعَلْتُهُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَاغْتَسَلْتُ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ما جاء: إذا التقى الختانان وجب الغسل، ح: ١٠٨، وقال: حسن صحيح، وصححه ابن حبان، وابن القطان.

Comments:

The expression 'When the two circumcised parts meet' means the happening of intercourse. In other words, it means that, ejaculation or no ejaculation, bath becomes an obligation the moment the pair is engaged in the sexual act.

609. Ubayy bin Ka'b said: "That was a concession that was granted in the early days of Islam, then we were commanded to have a bathe after that."^[1] (*Sahih*)

٦٠٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ ابْنُ عُمَرَ: أَبْيَانًا يُوسُفُ، عَنِ الرُّهْرِيِّ قَالَ: قَالَ سَهْلُ بْنُ سَعْدِ السَّاعِدِيُّ: أَبْيَانًا أَبْيَ ابْنِ كَعْبٍ، قَالَ: إِنَّمَا كَانَتْ رُخْصَةً فِي أَوَّلِ الْإِسْلَامِ، ثُمَّ أُمِرْنَا بِالْغُسْلِ، بَعْدُ.

تخریج: [صحیح] أخرجه الترمذی، الطهارة، باب ماجاء: أن الماء من الماء، ح: ١١٠ من خدیث یونس بن یزید به، وقال: حسن صحیح * الزهری تابعه أبو حازم عند أبي داود، ح: ٢١٥: وغيره، وصححه ابن خزیمة، وابن حبان، والدارقطنی، والبیهقی.

610. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When a man sits between the four parts (arms and legs of his wife) and has intercourse with her, then bath is obligatory." (*Sahih*)

٦١٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَينَ، عَنْ هَشَامِ الدَّسْتُوَائِيِّ، عَنْ فَتَاهَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا جَلَسَ الرَّجُلُ بَيْنَ شَعِيبَهَا الْأَرْبَعِ، ثُمَّ جَهَدَهَا، فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ».

تخریج: أخرجه البخاری، الغسل، باب إذا التقى الختانان، ح: ٢٩١، ومسلم، الحیض، باب نسخ: الماء من الماء ووجوب الغسل بالتقى الختانين، ح: ٣٤٨ من حدیث هشام به، وللحديث شواهد كثيرة.

Comments:

The expression 'sits between the four parts (of the wife)' means approaching the woman for the sexual act. The Arabic expression *Jahadaha* in the context means going into the woman, which necessitates the bath whether or not ejaculation takes place.

611. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, that his grandfather said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When the two circumcised parts meet, and (the tip of the penis) disappears, then bath is obligatory.'" (*Da'if*)

٦١١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ حَجَّاجٍ، عَنْ عُمَرِ بْنِ شَعِيبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا تَقَرَّتِ الْحَسَنَةُ الْخِتَانَانِ، وَتَوَارَتِ الْحَشَفَةُ»، فَقَدْ وَجَبَ الْغُسْلُ».

تخریج: [إسناد ضعیف] قال أبو بصیر: هـذا إسناد ضعیف لضعف حجاج وهو ابن أرتاة،

[1] He was referring to: 'Water is for water' as is clear from other versions of it.

وتدلّيسه، وقد رواه بالمعنىَة ، وللحاديُث شواهد ضعيفة ، والحاديُث السابق(٦٠٨) يعني عنه .

Comments:

The expression "When the two circumcised parts meet" means the same thing as the disappearance of the tip of the male organ into the female organ.

Chapter 112. One Who Has An Erotic Dream But Does Not Feel Any Wetness

612. It was narrated from 'Aishah that the Prophet ﷺ said: "If anyone of you wakes up and sees some wetness, but he does not think that he had an erotic dream, let him have a bath. But if he thinks that he had an erotic dream but he does not see any wetness, then he does not have to take a bath." (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في الرجل يجد البلة في منامه، ح ٢٣٦، والترمذی، ح ١١٣ من حديث حماد بن خالد به، وقال الترمذی: عبدالله (العمري) ضعفه يحيى بن سعيد القطان من قبل حفظه في الحديث .

Chapter 113. About Concealing Oneself When Taking A Bath

613. Abu Samh said: "I used to serve the Prophet ﷺ, and when he wanted to take a bath he would say: 'Turn your back to me.' So I would turn my back and hung up a cloth, and concealed him with it." (*Sahih*)

(المعجم ١١٢) - بَابُ مَنْ احْتَلَمَ وَلَمْ يَرِ
بَلَّا (التحفة ١١٢)

٦١٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
حَمَادٌ بْنُ خَالِدٍ، عَنِ الْعُمَرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ،
عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
قَالَ: إِذَا اشْتَيقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَرَأَى
بَلَّا، وَلَمْ يَرِهِ اللَّهُ احْتَلَمَ، اغْتَسَلَ، وَإِذَا رَأَى
اللَّهَ قَدْ احْتَلَمَ وَلَمْ يَرِهِ بَلَّا، فَلَا غُسلَ عَلَيْهِ.

(المعجم ١١٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
الْأَسْتِارِ عِنْدَ الْغُسْلِ (التحفة ١١٣)

٦١٣ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ
الْعَسْرِيُّ، وَأَبُو حَفْصٍ، عَمْرُو بْنُ عَلَيِّ
الْفَلَّاسُ، وَمُجَاهِدُ بْنُ مُوسَى قَالُوا: حَدَّثَنَا
عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ
الْوَلَيدِ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّلُ بْنُ خَلِيلَةَ: حَدَّثَنِي أَبُو
السَّمْعَنَ قَالَ: كُنْتُ أَحْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ، فَكَانَ
إِذَا أَرَادَ أَنْ يَغْتَسِلَ، قَالَ: «وَلَنِي» فَأَوْلَيْهِ
فَقَاءِي، وَأَنْشُرُ التَّوْبَ فَأَسْتَرُهُ بِهِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب بول الصبي يصيب الشوب،

ح: ٣٧٦ عن العباس وغيره، وصححه ابن خزيمة، والحاكم، والذهبي.

Comments:

It is not permissible to undress oneself in anybody else's view or presence. One can, however, undress oneself, when necessary, in loneliness or seclusion.

614. It was narrated that 'Abdullâh bin Hârith bin Nawfal said: "I asked whether the Messenger of Allâh ﷺ prayed voluntary prayer when travelling, but I could not find anyone to tell me until Umm Hâni' bint Abu Tâlib told me that he had come during the year of the Conquest (of Makkah). He ordered that a screen be held up, and that was done, and he took a bath; then he prayed eight *Rak'ah* (units) of voluntary prayer." (*Sahîh*)

تخریج: أخرجه مسلم، صلوة المسافرين، باب استحباب صلوة الضحى ... الخ، ح: ٣٣٦ ب، من حديث الزهرى به اختلاف يسير.

Comments:

The Prophet ﷺ stayed in Makkah on the occasion of its conquest in the capacity of a 'person on a journey'. In spite of it, he performed the forenoon (*Dhuha*) voluntary prayer. He, however, did not perform the *Sunnah* prayer (regular supererogatory prayer performed before and after the obligatory prayers).

615. It was narrated that 'Abdullâh bin Mas'ud said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'No one of you should bathe in open land or on a roof where he is not concealed; even if he does not see anyone, he can still be seen.'" (*Da'if*)

٦١٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْدَنِ بْنِ شَعْلَةَ الْجَمَانِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدَ أَبُو يَحْيَى الْجَمَانِيُّ: حَدَّثَنَا الْحَسْنُ بْنُ عِمَارَةَ، عَنْ الْمِنْهَالِ بْنِ عَمْرُو، عَنْ أَبِي عَيْدَنَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَعْتَسِلَنَّ أَحَدُكُمْ بِأَرْضٍ فَلَاءَ، وَلَا فَوْقَ سَطْحِ لَأْ بُوَارِيهِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ بِرَى، فَإِنَّهُ بِرَى».

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف، أبو عبيده، قيل: لم يسمع من أبيه عبدالله بن مسعود، والحسن بن عمارة مجتمع على ترك حديثه.

(المعجم ١١٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ
لِلْحَاقِنِ أَنْ يُصَلِّي (التحفة ١١٤)

٦١٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَبْنَاءُ
سُفْيَانَ بْنَ عَيْنَيْهِ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ
أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَرْقَمَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ
اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمُ الْغَائِطَ، وَأَقِيمَتِ
الصَّلَاةُ، فَلْيَصْلِيْهَا.

616. It was narrated that 'Abdullâh bin Arqam said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If anyone of you needs to defecate and the immediate call to prayer (*Iqâmah*) is given, let him start with it (relieving himself).'" (*Sahih*)

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب أ يصلی الرجل وهو حاقد، ح: ٨٨ من
حدیث هشام به، وصححة الترمذی، وابن خزیمة، وابن حبان، والحاکم، والذهبی وغیرهم.

Comments:

The rationale behind the ruling is that if someone starts his prayer by suppressing the urge to relieve himself, he will neither feel at ease nor be able to pay due attention to the prayer which is the most important act of worship.

617. It was narrated from Abu Umâmah that the Messenger of Allâh ﷺ forbade a man to perform prayer when he was suppressing (the urge to urinate or defecate). (*Sahih*)

٦١٧ - حَدَّثَنَا يُشْرِبُ بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ
الْجَبَابِ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةً بْنُ صَالِحٍ، عَنْ
السَّفَرِ بْنِ نُسَيْرٍ، عَنْ يَزِيدِ بْنِ شُرَيْحٍ، عَنْ
أَبِي أَمَّةٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَا أَنْ يُصَلِّي
الرَّجُلُ وَهُوَ حَاقِنٌ.

تخریج: [صحیح] أخرجه أحمدر: ٥/٢٦٠ عن زید بن الحباب به مطولاً، وقال البوصیری:
هذا إسناد في السفر وهو ضعيف وللحديث شواهد منها الحديث الآتي (٦١٩).

618. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said, 'No one of you should stand to pray when he feels some discomfort (because of needing to urinate or defecate).'" (*Sahih*)

٦١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو أَسَمَّةَ، عَنْ إِدْرِيسِ الْأَوْيَى، عَنْ أَبِيهِ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا
يَقُولُ أَحَدُكُمُ إِلَى الصَّلَاةِ وَيَهُ أَذْنِيْ.

تخریج: [صحیح] أخرجه ابن أبي شيبة: ٢/٤٢٢ به، وقال البوصیری: رجاله ثقات ، وله
شواهد.

619. It was narrated from Thawbân that the Messenger of Allâh ﷺ said: "No one among the Muslims should stand to pray when he is suppressing (the need to urinate or defecate), until he has relieved himself." (*Hasan*)

٦١٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصَفَّى الْجِمْصِيُّ : حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، عَنْ حَيْبِ بْنِ صَالِحٍ، [عَنْ يَرِيدَ أَبْنِ شُرِيفٍ] عَنْ أَبِي حَيْى الْمُؤْذِنِ، عَنْ قَوْيَانَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «لَا يَقُومُ أَحَدٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَهُوَ حَاقِنٌ حَتَّى يَخْفَفَ».

نَعْرِيفُ: [حسن] أَخْرَجَهُ أَبُو دَادُودُ، الطَّهَارَةُ، بَابُ أَيْصَلِي الرَّجُلِ وَهُوَ حَاقِنٌ؟، ح: ٩٠، وَحَسْنَهُ التَّرمِذِيُّ، ح: ٣٥٧، وَالْبَغْوَى.

Chapter 115. What Was Narrated Concerning The Bleeding Woman Who Has Counted The Days Of Her Period Before Her Flow Of Blood Became Continuous

620. It was narrated from 'Urwah bin Zubair that Fâtimah bint Abi Hubaish narrated to him that she went to the Messenger of Allâh ﷺ and complained to him about bleeding. The Messenger of Allâh ﷺ said: "Rather that is a vein, so look and see when your period comes, then do not perform the prayer. When the period is over, then purify yourself and perform the prayer between one period to the next." (*Da'if*)

(المعجم ١١٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْمُسْتَحَاضَةِ الَّتِي قَدْ عَدَتْ أَيَّامًا أَفْرَاهَا قَبْلَ أَنْ يَسْتَمِرَّ بِهَا الدَّمُ (الصفحة ١١٥)

٦٢٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْيَحٍ: أَبْيَانُ الْيَثِيُّ أَبْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَرِيدَ بْنِ أَبِي حَيْبٍ، عَنْ يَكْتَنِيْرِ أَبْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ الْمُنْذِرِ بْنِ الْمُغَيْرَةِ، عَنْ عُرُوْةَ بْنِ الزَّيْرِ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حَيْبٍ حَدَّثَتْهُ أَنَّهَا أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَشَكَّتْ إِلَيْهِ الدَّمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا ذِكْرُ عَرْقٍ، فَإِنْظُرْنِي إِذَا أَتَى قَرْوِكَ فَلَا تُصْلِيْ، فَإِذَا مَرَّ الْقَرْءُ فَطَهُرِيْ، ثُمَّ صَلِّيْ ما بَيْنَ الْقَرْءِ إِلَى الْقَرْءِ».

نَعْرِيفُ: [إِسْنَادُ ضَعِيفٍ] أَخْرَجَهُ أَبُو دَادُودُ، الطَّهَارَةُ، بَابُ فِي الْمَرْأَةِ تَسْتَحْاجِضُ ... الخ . ح: ٢٨٠ من حديث الليث به * المنذر لم يوثقه غير ابن حبان، وقال الذهي: لا يعرف .

Comments:

- 'That is a vein' means it is a ailment, not the regular menstrual blood. As such the rules governing the routine period do not apply to it.
- A woman suffering from bleeding out of her ordinary periods must also take a bath at the end of the menstruation period, like a normal woman and thereafter start praying like a normal woman. She can also go to the mosque,

read the Qur'ân and let the husband have intercourse with her, and do all things that are forbidden during the monthly period for a woman.

621. It was narrated that 'Âishah said: "Fâtimah bint Abi Hubaish came to the Messenger of Allâh ﷺ and said: 'O Messenger of Allâh! I am a woman who bleeds continuously and never becomes pure, should I give up the prayer?' He said: 'No, rather that is a vein and it is not menstruation. When the time of your period comes, leave off the prayer, and when it is over, take a bath and wash the blood from yourself and perform the prayer.' This is the Hadith of Waki'. (*Sahih*)

نَفْرِيْج: أخرجه مسلم، العيسى، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ٣٣٣ من حديث وكيع وحماد بن زيد به.

622. It was narrated that Umm Habibah bint Jahsh said: "I used to bleed continuously and heavily. I went to the Prophet ﷺ asking him for advice and telling him (about my situation). I found him with my sister Zainab and said: 'O Messenger of Allâh! I need to ask you something.' He said: 'What is it?' I said: 'I bleed continuously and heavily, and that is keeping me from prayer and fasting. What do you command me to do about it?' He said: 'I advise you to use a piece of cotton, for that will take away the blood.' I said: 'It is more than that.'" And he mentioned something like the Hadith of Sharik (below). (*Da'if*)

٦٢١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَاحِ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ بْنُ زَيْدٍ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ، وَعَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ. قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: جَاءَتْ فَاطِمَةُ بْنَتْ أَبِي حُسْنِي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي امْرَأَةٌ أُسْتَحْاضُ فَلَا أَطْهُرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: «لَا، إِنَّمَا ذَلِكَ عَرْقٌ، وَلَيْسَ بِالْحِيْضُرَةِ، فَإِذَا أَقْبَلَتِ الْحِيْضُرَةَ فَدَعِيَ الصَّلَاةَ، وَإِذَا أَدْبَرَتِ فَاغْسِلِي عَنِّكِ الدَّمَ وَصَلَّيْ». هَذَا حَدِيثُ وَكِيعٍ.

٦٢٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقَ - إِمَلَاءَ عَلَيَّ وَنْ كِتَابِيَ، وَكَانَ السَّائِلُ عَيْرِيْ: أَبْنَانَا ابْنُ جُرْبِيجَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ أُمِّ حَيْضَةَ بْنَتِ حَجْحِشٍ قَالَتْ: كُنْتُ أُسْتَحْاضُ حَيْضَةً كَثِيرَةً طَوِيلَةً، قَالَتْ: فَجَئْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ أَسْتَعْنُهُ وَأَخْبُرُهُ، قَالَتْ فَوَجَدْنَاهُ عِنْدَ أَخْتِي رَبِيبَ، قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي لِي إِلَيْكَ حَاجَةً، قَالَ: «وَمَا هِيَ؟ أَيْ هَتَّافَةٌ» قُلْتُ: إِنِّي أُسْتَحْاضُ حَيْضَةً طَوِيلَةً كَبِيرَةً، وَقَدْ مَعْنَتِي الصَّلَاةُ وَالصَّوْمُ، فَمَا تَأْمُرُنِي فِيهَا؟ قَالَ: «أَنْعَثُ لَكَ الْكُرْسُفَ، فَإِنَّهُ يُنْهِبُ

اللَّمْ». قُلْتُ: هُوَ أَكْثَرُ، فَذَكَرَ نَهْوَ حَدِيثِ شَرِيكِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب ما روی أن المستحاضة تغسل كل صلوة، ح ٢٨٨ من حديث ابن عقیل به * وابن عقیل ضعیف تقدم، ح ٣٩٠.

Comments:

'Use a piece of cotton' means: I advise you to put some cotton on the blood spot, and tie it with a piece of cloth so that the blood gets absorbed in the cotton, and does not intermittently spoil your clothes, and you are able to perform prayer etc., with perfect ease.

623. It was narrated that Umm Salamah said: "A woman asked the Prophet ﷺ: 'I bleed continuously and do not become pure. Should I give up the prayer?' He said: 'No, but leave off praying for the number of days and nights that you used to menstruate.'" (One of the narrators) Abu Bakr (Ibn Abu Shaibah) said in his *Hadith*: "Estimate the number of days in the month, then take a bath and cover your private part with a cloth and perform prayer." (*Da'iif*)

٦٢٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْءَةَ، وَعَلَيْهِ أَبْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سَلِيمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: سَأَلْتُ امْرَأَةَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: إِنِّي أَسْتَحْاضُ فَلَا أَطْهُرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: «لَا، وَلَكِنْ دَعِيَ فَدَرَ الأَيَّامِ وَاللَّيَالِي الَّتِي كُنْتَ تَحْيِيْنِ».

قَالَ أَبُو بَكْرٍ فِي حَدِيثِهِ: «وَقَرَرْهُنَّ مِنَ الشَّهْرِ، ثُمَّ اغْسِلِي وَاسْتَدْفِرِي بِتُوبٍ، وَصَلِّيْ».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في المرأة تستحاض ... الخ، ح ٢٧٦ من حديث عبد الله به، إلا أنه قال: عن سليمان عن رجل من الأنصار * والرجل مجهول، والله أعلم.

Comments:

Just like the woman's bleeding out of periods, if a person is suffering from some other condition that invalidates his ablution', such as frequent passing of wind, or involuntary dripping of urine, then the person concerned is to be regarded as exempt from normal rules of *Shari'ah*. In such cases he is not to shun his prayers but to perform fresh ablution for each prayer, and complete the entire cycle of his prayer including his *Sunnah* (supererogatory) and *Nafl* (voluntary) prayers.

624. It was narrated that 'Aishah said: "Fâtimah bint Abi Hubaish came to the Prophet ﷺ and said: 'O Messenger of Allâh! I am a woman who bleeds continuously and never becomes pure. Should I give up prayer?' He said: 'No, that is just a vein and is not menstruation. Do not perform prayer during the days of your period, then take a bath, and perform ablution for each prayer, even if drops of blood fall on the mat.'" (*Da'if*)

٦٢٤ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَأَبُو بَكْرٍ ابْنُ أَبِي شَيْعَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ عُرْوَةَ ابْنِ الزَّبِيرِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: بَجَاءَتْ فَاطِمَةُ بْنُتُ أَبِي حُيَيْشٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي امْرَأَةٌ أُشَحَّخُضُ فَلَا أَطْهُرُ، أَفَأَدْعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: (لَا، إِنَّمَا ذَلِكُ عِرْقٌ، وَلَيْسَ بِالْحِينَةِ، اجْتَنِي الصَّلَاةُ أَيَّامًا مُحِيطِكِ، ثُمَّ اغْتَسِلِي وَتَوَضَّئِي لِكُلِّ صَلَاةٍ، وَإِنَّ نَظَرَ الدَّمِ عَلَى الْحَصِيرِ).

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب من قال تغسل من طهر إلى طهر، ح: ٢٩٨، وضعفه يحيى القطان وابن معین * الأعمش تقدم، ح: ١٧٨، وحبيب، ح: ٣٨٣ عننا.

Comments:

It is preferable for a woman undergoing the phase of bleeding out of periods, to perform two prayers at a time with one bath. Alternately, it is enough that she just makes the ablution for each prayers.

625. It was narrated from 'Adiyy bin Thâbit, from his father, from his grandfather, that the Prophet ﷺ said: "The woman who experiences irregular non-menstrual bleeding should leave prayer during the days of her period, then she should take a bath, and perform ablution for each prayer, and she should fast and perform the prayer." (*Da'if*)

٦٢٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ أَبِي الْقَطَانِ، عَنْ عَلِيِّي بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: (الْمُسْتَحَاضَةُ تَدْعُ الصَّلَاةَ أَيَّامًا أَفْرَاهَا، ثُمَّ تَغْسِلُ وَتَوَضَّأُ لِكُلِّ صَلَاةٍ، وَتَصُومُ وَتُنَصِّلِي).

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الطهارة، الباب السابق، ح: ٢٩٧، وضعفه * أبوالقطان ابن عمیر تقدم، ح: ١٥٦، وشيخ مجھول الحال، راجع التقریب وغيره.

Chapter 116. Concerning The Woman Who Is Confused About Her Bleeding And Does Not Know The Days Of Her Cycle

626. It was narrated from 'Urwah bin Zubair and 'Amrah bint 'Abdur-Rahmân that 'Âishah the wife of the Prophet ﷺ said: "Umm Habibah bint Jahsh experienced prolonged non-menstrual bleeding for seven years when she was married to 'Abdur-Rahmân bin 'Awf. She complained about that to the Prophet ﷺ and the Prophet ﷺ said: 'That is not menstruation, rather it is a vein, so when the time of your period comes, leave the prayer, and when it is over, take a bath and perform prayer.'" 'Âishah said: "She used to bathe for every prayer and then perform the prayer. She used to sit in a washtub belonging to her sister Zainab bint Jahsh and the blood would turn the water red."

(*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الحیض، باب عرق الاستحاضة، ح: ٣٢٧، ومسلم، الحیض، باب المستحاضة وغسلها وصلاتها، ح: ٣٣٤ من حدیث الزهری به.

Comments:

- 'When the time of your period comes' means when there come the days of your menstruation before you developed the present condition.
- Taking a bath separately for each prayer was Umm Habibah bint Jahsh's independent judgment. The *Ahâdîth* of the Prophet ﷺ speak of only one obligatory bath to be done by women at the end of their period of menstruation.

(المعجم ١١٦) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
الْمُسْتَحَاضَةِ إِذَا اخْتَلَطَ عَلَيْهَا الدَّمُ فَلَمْ
تَقْفُ عَلَى أَيَّامِ حَيْضِهَا (التحفة ١١٦)

٦٢٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا أَبُو
الْمُغَиْرَةَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ،
عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرَّبِّيِّ، وَعَمْرَةَ بْنِ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ، أَنَّ عَائِشَةَ رَوَّجَ النَّبِيُّ ﷺ قَالَتْ:
إِنِّي حِيَضَتْ أُمُّ حَيْضَةَ بْنَتِ جَحْشٍ، وَهِيَ
تَحْتَ عَيْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، سَبْعَ سِنِينَ،
فَشَكَّتْ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّ
هَذِهِ لَيْسَتْ بِالْحِيَضَةِ، وَإِنَّمَا هُوَ عَزْفٌ، فَإِذَا
أَقْبَلَتِ الْحِيَضَةُ فَدَعِيَ الصَّلَاةُ، وَإِذَا أَدْبَرَتِ
فَاقْتَسِلِي وَصَلِّي».

قَالَتْ عَائِشَةُ: فَكَانَتْ تَعْتَسِلُ لِكُلِّ صَلَاةٍ،
ثُمَّ تُصَلِّي، وَكَانَتْ تَعْمُدُ فِي مِرْكِنٍ لِأَخْتِهَا
رَبِّبِ بْنِتِ جَحْشٍ، حَتَّى إِنَّ حُمْرَةَ الدَّمِ لَتَعْلُو
الْمَاءَ.

Chapter 117. Concerning A Virgin Who Starts To Experience Prolonged Non-Menstrual Bleeding, Or If She Has A Regular Period But Forgets It

627. It was narrated from Hamnah bint Jahsh that she experienced prolonged non-menstrual bleeding during the time of the Messenger of Allâh ﷺ. She came to the Messenger of Allâh ﷺ and said: "I am suffering prolonged and painful bleeding." He said: "Fill it with a pad of cloth." She said: "It is worse than that, it is flowing copiously." He said: "Then bind yourself with a cloth and observe your menses for six or seven days, in the knowledge of Allâh, then have a bath and perform prayer and fast for twenty-three or twenty-four days. Delay Zuhra and bring 'Asr forward, and take (one) bath for both, and delay Maghrib and bring 'Ishâ' forward, and have (one) bath for both. This is what I prefer of the two matters." (Da'if)

Comments:

- The Arabic expression *Fi 'ilm-i-lلّah* (literally, in Allâh's knowledge) used by the Prophet ﷺ in his reply means: Reckon the days of your impurity according to your best judgment, and put your trust in Allâh who knows perfectly well your limitations in keeping count of your days. He will surely forgive any genuine mistake made by you in reckoning the days of your purity and impurity.
- The expression "This is what I prefer of the two matters" conveys the idea that three bathes in a day is not a binding necessity. The Prophet ﷺ,

(المعجم ١١٧) - باب مَا جَاءَ فِي الْبُكْرِ
إِذَا ابْتَدَأْتُ مُسْتَحَاضَةً أَوْ كَانَ لَهَا أَيَامٌ
حَيْضٌ فَسَيِّئَهَا (التحفة ١١٧)

٦٢٧ - حَدَّثَنَا أَبُو يَكْرِبٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا
يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَتَبَاتَا شَرِيكٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ
بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ عَمِّهِ عُمَرَانَ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ
أُمِّهِ حَمَّةَ بْنِتِ جَحْشٍ أَنَّهَا اسْتُجِيَضَتْ عَلَى
عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
فَقَالَتْ: إِنِّي اسْتُحْجِيَضُ حَيْضَةً مُنْكَرَةً شَدِيدَةً،
قَالَ لَهَا: «اْحْتَشِي كُرْسِيَّاً» قَالَتْ لَهُ: إِنَّهُ أَشَدُّ
مِنْ ذَلِكَ، إِنِّي أَشُجُّ ثَجَّاً. قَالَ: «تَلَجَّجِي
وَتَحَجَّيِي فِي كُلِّ شَهْرٍ فِي عِلْمِ اللَّهِ سِتَّةَ أَيَّامٍ
أَوْ سَعْةَ أَيَّامٍ، ثُمَّ اغْسِلِي غُسْلًا، فَصَلِّي
وَصُومِي ثَلَاثَةَ وَعِشْرِينَ، أَوْ أَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ،
وَأَخْرِي الظَّهَرَ وَقَدْمَيِ الْعَصْرَ، وَاغْسِلِي لَهُمَا
غُسْلًا، وَأَخْرِي الْمَعْرِبَ وَعَجْلَيِ الْعِشَاءَ،
وَاغْسِلِي لَهُمَا غُسْلًا، وَهَذَا أَحَبُّ الْأَمْرَيْنِ
إِلَيَّ.

تخریج: [ضعیف] تقدم، ح: ٦٢٢ .

however, preferred it because it ensures greater cleanliness and purity.

Chapter 118. What Was Narrated About Menstrual Blood That Gets On Clothing

628. It was narrated that Umm Qais bint Mihsan said: "I asked the Messenger of Allâh ﷺ about menstrual blood that gets on clothing. He said, 'Wash it with water and lote leaves, and rub it, even with a piece of stick.'" (*Sahih*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب المرأة تغسل ثوبها الذي تلبسه في حیضها، ح: ٣٦٣ من حديث يحيى به، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان.

Comments:

- This shows that menstrual blood is impure and must be washed off.
- At times, mere washing with plain water does not remove the blood spot. The clothing should, therefore, be rubbed to clean it. Any faint impression still lurking on the garment after one's best effort is condonable. The Arabic word *Dila'i* (literally a rib) used by the Prophet ﷺ as a rubbing agent here means any thin and semi-long twig or piece of wood.

629. It was narrated that Asmâ' bint Abi Bakr Siddiq said: "The Messenger of Allâh ﷺ was asked about menstrual blood that gets on clothing. He said: 'Rub it off, wash it and perform prayer in (the garment).'" (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب غسل الدم، ح: ٢٢٧، ٣٠٧، ومسلم، الطهارة، باب نجاسة الدم وكيفية غسله، ح: ٢٩١ من حديث هشام به.

630. It was narrated that 'Âishah the wife of the Prophet ﷺ said:

(المعجم ١١٨) - بَابُ : فِي مَا جَاءَ فِي
دَمِ الْحَيْضِ يُصِيبُ التَّوْبَ (التحفة ١١٨)

٦٢٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَارٍ : حَدَّثَنَا يَحْيَى
ابْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا :
حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ هُرْمَزَ أَبِي
الْمُقْدَامِ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ دِيَّارٍ، عَنْ أُمِّ قَيسٍ
بِنْتِ وَحْشَنَ قَالَتْ : سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
عَنْ دَمِ الْحَيْضِ يُصِيبُ التَّوْبَ، قَالَ :
«أَغْسِلِيهِ بِالْمَاءِ وَالسَّدْرِ، وَحُكِّيْهِ وَلَوْ يُضْلَعَ» .

٦٢٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ : حَدَّثَنَا
أَبُو خَالِدِ الْأَحْمَرِ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ
فَاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْتَرِ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ
الصَّدِيقِ، قَالَتْ : سَئَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ دَمِ
الْحَيْضِ يَكُونُ فِي التَّوْبِ . قَالَ : «أَفْرُصِيهِ
وَأَغْسِلِيهِ وَصَلِّ فِيهِ» .

٦٣٠ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى : حَدَّثَنَا أَبْنُ

"One of us used to menstruate, then rub the blood off her garment when she became pure again, and wash it, and sprinkle water over the rest of the garment, then perform prayer in it." (*Sahih*)

وَهُبٌ: أَخْبَرَنِي عَمْرُو بْنُ الْحَارِثَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: إِنْ كَانَتْ إِحْدَانَا لِتَحْيِضُ ثُمَّ تَفْرُصُ الدَّمَ مِنْ ثُؤْلَاهَا عِنْدَ طُهْرِهَا فَتَعْسِلُهُ وَتَنْضِخُ عَلَى سَائِرِهِ، ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحيض، باب غسل دم المحيض، ح: ٣٠٨ من حديث ابن وهب

. به

Comments:

The clothing on the woman's body during the period, if free from any trace of blood, is perfectly pure. If smeared with blood, washing will turn it clean. As such there should be no hitch in performing prayer with such clothes on. It is also perfectly in order if separate clothes are used during those particular days by the ladies. (*Bukhâri*: 323)

Chapter 119. The Menstruating Woman Does Not Have To Make Up For The Prayer She Missed

631. It was narrated from 'Âishah that a woman asked her: "Does a woman who menstruates have to make up for the prayers she misses?" 'Âishah said to her: "Are you a Haruriyyah?^[1] We used to menstruate with the Prophet ﷺ then become pure, and he did not tell us to make up for the prayers we missed." (*Sahih*)

(المعجم ١١٩) - بَابُ الْحَائِضِ لَا تَقْضِي الصَّلَاةَ (التحفة ١١٩)

٦٣١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِيهِ شَيْهَةً: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِيهِ عَوْرَوَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مُعَاذَةَ الْعَدَوِيَّةِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْهَا: أَتَقْضِي الْحَائِضُ الصَّلَاةَ؟ قَالَتْ لَهَا عَائِشَةُ: أَخَرُورِيَّةٌ أَنْتِ؟ فَذَكَرَتْ لَهَا عَائِشَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ ثُمَّ نَطَهَرَتْ، وَلَمْ يَأْمُرْنَا بِتَقْضِي الصَّلَاةِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحيض، باب لا تقضي الحائض الصلوة، ح: ٣٢١ من حديث قتادة، وسلم، الحيض، باب وجوب قضاء الصوم على الحائض دون الصلوة، ح: ٣٣٥ من حديث معاذة به.

Comments:

a. Women are not allowed to perform prayer during their monthly course period (*Bukhâri*: 304). All Muslims, with the exception of Khârijites are agreed on this point. This is the reason why 'Âishah ﷺ asked the woman

[1] Meaning from the *Khawârij*, taken from Harura' the location where they originated.

questioner in surprise if she was a Khârijite because it is only they who ask such questions.

- b. It is a special favor of Allâh on women that He did not command them to make up for the missed prayers, for it would surely be quite a difficult task for them to make good their missed eight to ten days of ritual prayers each month. Fasts, on the other hand, come only once in a year, and it is not such a great task to fast for the missed eight to ten days during the course of the coming eleven months.

Chapter 120. A Menstruating Woman Taking Something From The Mosque

632. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said to me: 'Get me a mat from the mosque.' I said: 'I am menstruating.' He said: 'Your menstruation is not in your hand.'" (*Sahîh*)

(المعجم ١٢٠) - بَابُ الْحَائِضِ تَسَاوِلُ

الشَّيْءَ مِنَ الْمَسْجِدِ (التحفة ١٢٠)

٦٣٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْبَهْبِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَأْوِلِي الْخُمُرَةَ مِنَ الْمَسْجِدِ». فَقَلَّتْ: إِنِّي حَارِضٌ، فَقَالَ: «لَيْسَتِ حَيْضُكَ فِي يَدِكَ».

تخریج: [صحیح] أخرجه أحمده ١٠٦/٦ یاسناد صحيح عن عبد الله البهی قال: حدثتني عائشة أن رسول الله ﷺ كان في المسجد فقال للجاریة: ناولینی الخمرة .

Comments:

- a. Women in the state of menstruation or *Nifâs* (postnatal bleeding) are prohibited from entering the mosque.
 b. It is a different matter if a woman, standing outside the precincts of the mosque takes something of necessity from, or put it inside the mosque, since this action, not falling under the definition of 'entering the mosque,' is perfectly in order.

633. It was narrated that 'Âishah said: "The Prophet ﷺ used to bring his head close to me when I was menstruating and he was in *I'tikâf* (seclusion in a mosque for the purpose of worship), and I would wash it and comb his hair." (*Sahîh*)

٦٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ ابْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هَشَامَ ابْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُنْذِنُنِي رَأْسَهُ إِلَيَّ وَأَنَا حَارِضٌ، وَهُوَ مُجَاوِرٌ، - تَعْنِي: مُعْتَكِفًا، - فَأَغْسِلُهُ وَأَرْجُلَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحیض، باب غسل الجائض رأس زوجها وترجليه، ح: ٢٩٥ من حديث هشام به، وسيأتي: ١٧٧٨، وعن ابن جریح، ح: ٢٩٦، ومسلم، الحیض، باب جواز غسل الحاضر ... الخ، ح: ٢٩٩ عن زعیر بن معاویة، كلامها عن هشام به.

Comments:

- A man in a state of *I'tikâf* (seclusion in a mosque for worship) is not allowed to come out of the mosque without a genuine excuse or pressing necessity.
- Peeping the head out of the mosque does not fall under the definition of coming out of the mosque.

634. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to put his head in my lap when I was menstruating and recite Qur'ân." (*Sahih*)

٦٣٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ: أَبْنَانَا سُعْيَانُ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ صَفِيَّةَ، عَنْ أُمِّهِ، [عَنْ] عَائِشَةَ قَالَتْ: لَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصْرُعُ رَأْسَهُ فِي حِجْرِي وَأَنَا حَائِضٌ، وَيَقْرَأُ الْقُرْآنَ.

تخریج: آخرجه البخاري، الحيض، باب قراءة الرجل في حجر امرأته وهي حائض، ح: ٢٩٧ وح: ٧٥٤٩، ومسلم، الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها ... الخ، ح: ٣٠١ من حديث منصور به.

Comments:

- It also confirms the fact that the entire body of a menstruating woman is pure, the only exception being the part connected with the 'blood'.
- Rules for reciting the Qur'ân from memory are different from those relating to the touching of the Noble Book for that purpose.

Chapter 121. What A Man May Do With His Wife When She Is Menstruating

635. It was narrated that 'Âishah said: "If one of us was menstruating, the Messenger of Allâh ﷺ would tell her to tie her waist-wrapper around herself if the bleeding was heavy, then he would embrace her. And who among you can control his desire as the Messenger of Allâh ﷺ used to control his desire?" (*Sahih*)

(المعجم ١٢١) - بَابُ مَا لِلرَّجُلِ مِنْ أَمْرَائِهِ إِذَا كَانَتْ حَائِضًا (التحفة ١٢١)

٦٣٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَاحَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، [عَنْ] عَبْدِ الْكَرِيمِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَىٰ بْنُ خَالِفٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَىٰ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، جَمِيعاً عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ إِحْدَانَا، إِذَا كَانَتْ حَائِضًا، أَمْرَهَا النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تَأْتِرَ فِي فَوْرِ حِيَضَتِهَا، ثُمَّ يُمَارِشُهَا، وَأَيُّكُمْ يَمْلِكُ إِرْبَهُ كَمَا كَانَ

رَسُولُ اللَّهِ يَمْلِكُ إِرْبَيْهُ؟

تخریج: أخرجه البخاري، الحیض، باب مباشرة الحائض، ح: ٣٠٢، ومسلم، الحیض، باب مباشرة الحائض فوق الإزار، ح: ٢٩٣ من حديث علي بن مسهر به.

Comments:

- Having sex with a menstruating woman is prohibited in Islam.
- Short of the intercourse, all other things like embracing her or kissing her etc., are perfectly in order.
- Muhâsharah* in Arabic means either (i) having sex or (ii) simply embracing and caressing the wife. Here it is used in the latter sense.

636. It was narrated that 'Âishah said: "If one of us was menstruating, the Messenger of Allâh ﷺ would tell her to tie her waist-wrapper around herself, then he would embrace her." (*Sahih*)

٦٣٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ إِحْدَانَا، إِذَا حَاضَتْ، أَمْرَهَا النَّبِيُّ ﷺ أَنْ تَأْتِرَ بِإِزارِهِ، ثُمَّ يُاَشِرُّهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، الحیض، باب مباشرة الحائض، ح: ٢٠٣١، ٢٠٣٠، ٣٠٠، ومسلم، الحیض، باب مباشرة الحائض فوق الإزار، ح: ٢٩٣ من حديث منصور به.

637. It was narrated that Umm Salamah said: "I was with the Messenger of Allâh ﷺ under his blanket, then I felt that I was menstruating as women do, so I slipped out from under the cover. The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Are you menstruating?' I said: 'I feel that I am menstruating as women do.' He said: 'That is what Allâh has decreed for the daughters of Âdam.' So I slipped out and sorted myself out, then I came back, and the Messenger of Allâh ﷺ said to me: 'Come under the cover with me,' so I went in with him.'" (*Hasan*)

٦٣٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسْرِي: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرُو: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي لِحَافِهِ، فَرَجَدْتُ مَا تَجِدُ النِّسَاءُ مِنَ الْحِيْضُرَةِ، فَأَنْسَلَّتُ مِنَ الْلِحَافِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَنْتِسْتِ؟» قَالَتْ: وَجَدْتُ مَا تَجِدُ النِّسَاءُ مِنَ الْحِيْضُرَةِ، قَالَ: «فَذِلَّكَ مَا كَتَبَ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ»، قَالَتْ: فَأَنْسَلَّتُ، فَأَضْلَحْتُ مِنْ شَأْنِي، ثُمَّ رَجَعْتُ، فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَعَالَى فَادْخُلِي مَعِي فِي الْلِحَافِ». قَالَتْ: فَدَخَلْتُ مَعَهُ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢٩٤ / ٦ من حديث محمد بن عمرو به، وقال

البوصيري: هذا إسناد صحيح رجاله ثقات.

Comments:

'Sorted myself out' means took due precaution against defiling my clothes from impurity.

638. It was narrated from Mu'âwiyah bin Abu Sufyân that he asked Umm Habibah, the wife of the Prophet ﷺ: "What did you used to do with the Messenger of Allâh ﷺ when you were menstruating?" She said: "If it was at the beginning of the period when the bleeding is heavy, we would tie the waist-wrapper tightly around our thighs, then lie down with the Messenger of Allâh ﷺ." (*Sahih*)

٦٣٨ - حَدَّثَنَا الْخَلِيلُ بْنُ عَمْرُو: حَدَّثَنَا أَبْنُ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَيْبٍ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ مُعَاوِيَةَ أَبْنِ حُدَيْبَيْهِ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي شَعْبَانَ، عَنْ أُمِّ حَيْبَيْهِ، رَوَى النَّبِيُّ ﷺ قَالَ، سَأَلْتُهُ: كَيْفَ كُنْتُ تَضَعِّفِينَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْحِيَضَةِ؟ قَالَ: كَانَتْ إِحْدَانَا، فِي قُورِهَا أَوْلَى مَا تَجِيَضُ، تَشْدُّ عَلَيْهَا إِزارًا إِلَى أَنْصَافِ فَخِلْيَهَا، ثُمَّ تَضَطَّجُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٣٢٥ / ٦ عن محمد بن سلمة به * ابن إسحاق تابعه ليث بن سعد، انظر، ح: ٥٤٠.

Chapter 122. Prohibition Of Sexual Intercourse With A Menstruating Woman

639. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever has intercourse with a menstruating woman, or with a woman in her rear, or who goes to a fortuneteller and believes what he says, he has disbelieved in that which was revealed to Muhammad.''" (*Hasan*)

(المعجم ١٢٢) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ إِتْيَانِ الْحَائِضِ (التحفة ١٢٢)

٦٣٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ أَبْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ أَبْنُ سَلَمَةَ عَنْ حَكِيمِ الْأَثْرِ، عَنْ أَبِي تَوِيمَةَ الْهَجَجِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَنْتَ حَائِضًا، أَوْ امْرَأَةً فِي دُبْرِهَا، أَوْ كَاهِنًا، فَصَدَّقَهُ بِمَا يَقُولُ، فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أُنْزِلَ عَلَى مُحَمَّدٍ».

تخریج: [حسن] أخرجه أبو داود، الكهانة والتغیر، باب في الكهان، ح: ٣٩٠٤، والترمذی، ح: ١٣٥، وذكر كلاماً في تعليمه * حكيم الأثر وثقة الجمهور، ول الحديث شواهد عند مسلم وغيره.

Comments:

a. Allâh has appointed a natural channel for satisfying men's sexual urge with

women. It is a channel that would breed offsprings. The anus is not the place for the purpose. It is unnatural to use it the way the inhabitants of Sodom did among whom the Prophet Lut was sent as a warner.

- b. A *Kâhin* (fortuneteller) is one who claims to know the future of the people. In our part of the world people practising *Nujum* (astrology), *Ramal* (foretelling by figures) and *Jafar* (art of prediction) all belong to the same category which the Messenger of Allâh has denounced and warned against.

Chapter 123. The Expiation For One Who Has Sexual Intercourse With A Menstruating Woman

640. It was narrated from Ibn 'Abbâs that the Prophet said concerning one who has intercourse with a woman when she is menstruating: "Let him give a Dinâr or half a Dinâr in charity." (*Sahih*)

(المعجم ١٢٣) - بَابُ : فِي كَفَارَةِ مَنْ أَتَى حَائِضًا (التحفة ١٢٣)

٦٤٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، أَبْنُ سَعِيدٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، وَابْنُ أَبِي عَدْلَى، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ، عَنْ مَقْسُمٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، فِي الدِّيَارِ الْمَسْكُونَةِ، وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ: يَتَصَدَّقُ بِدِينَارٍ أَوْ بِضَافِ دِينَارٍ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في إثبات الحائض، ح: ٢٦٤ من حديث يحيى به، وصححه أحمد، والحاكم، والذهباني وغيرهم.

Comments:

- a. Dinâr was a gold coin used in the days of the Prophet in Arabia. It measured about 4.4 grams. It is, therefore, incumbent, in the light of the *Hadîth*, on any one committing this act to give in charity a price equivalent to 4.4 grams of gold to a person who is deserving, poor and hard-pressed.
- b. Some scholars from among the pious predecessors have reconciled the apparent difference between the figures of one Dinâr and half a Dinâr, by suggesting that one Dinâr of charity is expiation for committing the act in the early stages of menstruation when blood is reddish in colour, while half a Dinâr is for doing it in the later stages when the blood colour is yellowish. Some other scholars have suggested that it depends on your capacity. If well-to-do, give a full Dinâr, if hard-pressed, give just half a Dinâr.

Chapter 124. How A Menstruating Woman Should Bathe

641. It was narrated from 'Aishah that the Prophet said to her,

(المعجم ١٢٤) - بَابُ : فِي الْحَائِضِ كَيْفَ تَعْتَسِلُ (التحفة ١٢٤)

٦٤١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ أَبْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هِشَامٍ

when she was menstruating: "Undo your braids and bathe." (Sahih)

(A narrator) 'Ali said in his narration: "Undo your head."

ابن عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهَا، وَكَانَتْ حَائِضًا: «انْقُضِي شَعْرَكِ وَاغْسِلِي». .

قالَ عَلَيْهِ فِي حَدِيثِهِ: «انْقُضِي رَأْسَكِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن أبي شيبة: ٧٩ / ١ به، وصححه المجدد ابن تيمية وغيره، وأصله في الصحيحين.

Comments:

'Undo your head' means: Undo the braids of your hair or plaits and wash your head. The ruling does not apply to a bath from sexual impurity. (Compare previous Ahâdîth 603 & 604).

642. It was narrated from 'Âishah that Asmâ' asked the Messenger of Allâh ﷺ about bathing after one's period. He said: "One of you should take her water and lotus leaves, and purify herself, and purify herself well, or thoroughly. Then she should pour water over her head and rub it vigorously so that the water reaches the roots of her hair. Then she should take a piece of cotton perfumed with musk and purify herself with it." Asmâ' said: "How should I purify myself with it?" He said: "Subhân Allâh! purify yourself with it!" 'Âishah said, as if whispering to her: "Wipe away the traces of blood with it." Then she (Asmâ') asked him about bathing to cleanse oneself from sexual impurity. He said: "One of you should take her water, and purify herself, and purify herself well, or thoroughly. She should pour water over her head and rub it so that water reaches the roots of her hair, then she should pour water over her body." 'Âishah

٦٤٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعبَةُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ صَفِيفَةَ تُحَدِّثُ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ أَسْمَاءَ سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْعُسْلِ مِنْ الْمُحِيطِينَ، قَالَ: «تَأْخُذُ إِحْدَائِكَنَّ مَاءَهَا وَسِدْرَهَا فَتَطْهُرُ، فَتَحْسِنُ الطُّهُورَ، أَوْ تَبْلُغُ فِي الطُّهُورِ، ثُمَّ تَصْبِّ عَلَى رَأْسِهَا فَتَذَلَّكُهُ ذَلِكَ شَدِيدًا، حَتَّى تَبْلُغْ شُؤُونَ رَأْسِهَا، ثُمَّ تَصْبِّ عَلَيْهَا الْمَاءَ، ثُمَّ تَأْخُذُ فِرْصَةً مُسَكَّةً [فَتَطْهُرُ] بِهَا»، قَالَتْ أَسْمَاءُ: كَيْفَ أَتَطْهُرُ بِهَا؟ قَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ تَطْهِيرِي بِهَا» قَالَتْ عَائِشَةُ: - كَائِنَهَا تُخْفِي ذِلِكَ - [تَسْعَى] بِهَا أَثْرَ الدَّمِ، قَالَتْ: وَسَأَلَتْهُ عَنِ الْعُسْلِ مِنْ الْجَنَابَةِ، فَقَالَ: «تَأْخُذُ إِحْدَائِكَنَّ مَاءَهَا فَتَطْهُرُ، فَتَحْسِنُ الطُّهُورَ أَوْ تَبْلُغُ فِي الطُّهُورِ، حَتَّى تَصْبِّ الْمَاءَ عَلَى رَأْسِهَا فَتَذَلَّكُهُ حَتَّى تَبْلُغْ شُؤُونَ رَأْسِهَا، ثُمَّ تُفِيضُ الْمَاءَ عَلَى جَسِيدِهَا». قَالَتْ عَائِشَةُ: يَغْمَ السَّنَاءُ نِسَاءُ الْأَنْصَارِ! لَمْ يَمْنَعْهُنَّ الْحَيَاةَ أَنْ يَتَفَقَّهْنَ فِي الدِّينِ.

said: "How good were the women of the *Ansâr*! For they did not let shyness keep them from understanding their religion properly." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب استحباب استعمال المختلسة من الحيض فرصةً من مسک في موضع الدم، ح: ٣٣٢ (ج) من ابن بشار وغيره به.

Comments:

- A bath from the impurity of menses needs more elaborate cleaning than a bath from the impurity of intercourse because the frequency of the former is less than that of the latter.
- Putting lotus leaves in boiling water makes it a better detergent.
- Applying perfume on the particular spot is meant to remove any unwelcome smell.

Chapter 125. What Was narrated Concerning Eating With A Menstruating Woman

643. It was narrated that 'Âishah said: "I used to eat the meat from a bone when I was menstruating, then the Messenger of Allâh ﷺ would take it and put his mouth where my mouth had been. And I would drink from a vessel, and the Messenger of Allâh ﷺ would take it and put his mouth where my mouth had been, and I was menstruating." (*Sahih*)

(المعجم ١٢٥) - بابٌ مَا جَاءَ فِي
مُؤَكِّلَةِ الْحَائِضِ وَسُورَهَا (التحفة ١٢٥)

٦٤٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَشَّارٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
ابْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شَعْبَهُ، عَنِ الْمُقْدَامِ بْنِ
شَرِيكِ بْنِ هَانِئٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ
قَالَتْ: كُنْتُ أَتَعَرَّقُ الْعَظَمَ وَأَنَا حَائِضٌ،
فَيَأْخُذُهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَيَقْبَضُ فَمَهُ حَيْثُ كَانَ
فِيهِ، وَأَشْرَبُ مِنَ الْإِنَاءِ، فَيَأْخُذُهُ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ فَيَقْبَضُ فَمَهُ حَيْثُ كَانَ فِيهِ، وَأَنَا
حَائِضٌ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب جواز غسل العائض رأس زوجها ... الخ، ح: ٣٠٠ . من حديث المقدام به.

Comments:

- It shows that the body of a menstruating woman is pure, and the impurity in essence is 'legal' except for the blood whose impurity is perceivable.
- The mouth and saliva of a menstruating woman is also pure. It is perfectly in order to eat and drink from the food and water left over by her.

644. It was narrated from Anas that the Jews would not sit with a

٦٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَبُو

menstruating woman in a house, nor eat with her, nor drink with her. That was mentioned to the Messenger of Allâh ﷺ, then Allâh revealed the words: "They ask you concerning menstruation. Say: that is a harmful thing, therefore, keep away from women during menses."^[1] The Messenger of Allâh ﷺ said: "Do everything except sexual intercourse." (*Sahîh*)

الوليبي: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ الْيَهُودَ كَانُوا لَا يَجْلِسُونَ مَعَ الْحَائِضِ فِي بَيْتٍ، وَلَا يَأْكُلُونَ وَلَا يَشْرِبُونَ. قَالَ: فَذَكِّرْ ذَلِكَ لِلَّهِيَّ فَأَنْزَلَ اللَّهُ: «وَسَأَلُوكُنَّكُمْ عَنِ الْمَحِيضِ فَلُّهُ أَذْيَ فَاعْتَرِفُوا إِلَى النِّسَاءِ فِي الْمَحِيضِ» [البقرة: ٢٢٢]. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اَصْنُعُوا كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا الْجِمَاعَ».

تخریج: أخرجه مسلم، العیضن، الباب السابق، ح: ٣٠٢ من حديث حماد به مطولاً.

Comments:

- Islam attaches the highest importance to cleanliness and purity. It is, nevertheless, free from the strict laws of the Jews. Hence it is that, except sexual intercourse (which is prohibited during the monthly course and days of impurity after childbirth), all other activities – sitting together, eating and drinking together, kissing each other, and sharing the bed together – are all permissible in Islam.
- Should a person feel that, while embracing his wife, he might not be able to keep a check on his passion and might feel tempted to commit the prohibited, he would be well advised not to avail the juridical licence but try to avoid being too intimate with his wife during that period.

Chapter 126. Concerning Menstruating Women Keeping Away From the Mosque

645. It was narrated that Jásrah said: "Umm Salamah told me: 'The Messenger of Allâh ﷺ entered the courtyard of this mosque and called out at the top of his voice: "The mosque is not permissible for anyone who is sexually impure or any woman who is menstruating." (*Da'if*)

(المعجم ١٢٦) - بَابٌ : فِي مَا جَاءَ فِي
اجْتِنَابِ الْحَائِضِ الْمَسْجِدَ (التحفة ١٢٦)

٦٤٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو نُعَيْمٍ: حَدَّثَنَا بْنُ أَبِي غَيْثَةَ، عَنْ أَبِي الْخَطَابِ الْهَبْرِيِّ، عَنْ مَحْلُوجِ الدَّهْلِيِّ، عَنْ جَسْرَةَ قَالَتْ: أَخْبَرَنِي أُمُّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ضَرْحَةً هَذَا الْمَسْجِدِ، فَنَادَى يَأْغَلَى صَوْتِهِ: إِنَّ الْمَسْجِدَ لَا يَحِلُّ لِجُنْبِ

[1] Al-Baqarah 2:222.

وَلَا حَائِضٌ .

تخریج : [إسناده ضعیف] أخرجه المزی فی تهذیب الکمال: ۲۷۱ / ۲۷۲ ، ۲۷۲ ترجمة محدث من حديث أبي نعیم به مطولاً * أبوالخطاب وشیخه مجھولان (تقرب) ، والحديث ضعیف صاحب الزوائد، وحديث أبي داود(۳۳۲) یغنى عنه .

Comments:

Scholars have divergent views on this *Hadith*. Some of them regard its chain of transmission as 'Weak' while others consider it of the category of *Hasan* (Good) because of other supporting evidences. There is, however, a consensus among the scholars that the ruling contained in the *Hadith* is valid and binding.

Chapter 127. Concerning What A Woman Sees Of Yellowish Or Brownish Discharge After Her Period Is Over

646. It was narrated from Umm Bakr that she was told that 'Aishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said concerning a woman who sees that which causes her doubt (i.e. some bleeding) after she becomes pure: 'That is a vein or veins.'" (*Da'if*)

Muhammad bin Yahya said: "What was meant by 'after she becomes pure' is after having a bath (following the end of her period)."

تخریج : [إسناده ضعیف] أخرجه أبوداود، الطهارة، باب ما روی أن المستحاضة تخسل لكل صلوة، ح: ۲۹۳ من حديث يحییی به، والبیهقی: ۳۳۷ / ۱ من حديث شیبان به * أم بکر مجھولة الحال، وللحديث شواهد .

647. It was narrated that Umm 'Atiyyah said: "We did not think anything of the yellowish or brownish discharge." (*Sahih*)

(Another chain) It was narrated that Umm 'Atiyyah said: "We did

(المعجم ۱۲۷) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
الْحَائِضِ تَرَى بَعْدَ الطَّهْرِ الصَّفَرَةِ
وَالْكُلْدَرَةِ (التحفة ۱۲۷)

٦٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : حَدَّثَنَا عَبْدُ
اللهِ بْنُ مُوسَىٰ ، عَنْ شَيْبَانَ التَّنْجُوِيِّ ، عَنْ
يَحْيَىٰ بْنِ أَبِي كَثِيرٍ ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ ، عَنْ أُمَّ
بَكْرٍ أَنَّهَا أَخْبَرَتْ أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ : قَالَ
رَسُولُ اللهِ ﷺ فِي الْمَرَأَةِ تَرَى مَا يَرِيهَا بَعْدَ
الْطَّهْرِ قَالَ : إِنَّمَا هِيَ عِرْقٌ أَوْ عُرُوقٌ .
قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : يُرِيدُ بَعْدَ الطَّهْرِ
بَعْدَ الْعُشْلِ .

تخریج : [إسناده ضعیف] أخرجه أبوداود، الطهارة، باب ما روی أن المستحاضة تخسل الرّأيق: أَبْنَانَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَبْيَوبَ، عَنْ أَبِي
سَبِيرَنَ، عَنْ أُمَّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: لَمْ تَكُنْ تَرَى
الصَّفَرَةَ وَالْكُلْدَرَةَ شَيْئًا .

not think that the yellowish or brownish discharge counted for anything."

Muhamamrd bin Yahya said: "Wuhaib (who narrated the second version) is the better of them with this according to us."

حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِيُّ : حَدَّثَنَا وُهَيْبٌ، عَنْ أَيُوبَ، عَنْ حَفْصَةَ، عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ قَالَتْ: كُنَّا لَا نَعْدُ الصُّفْرَةَ وَالكُنْدَرَةَ شَيْئًا .
قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ : وُهَيْبٌ أَوْلَاهُمَا، عِنْدَنَا يَهْدَا .

Tarhib: أخرجه البخاري، الحيسن، باب الصفرة والكندرة في غير أيام الحيض، ح: ٣٢٦ من حديث أيوب به، الحديث الأول والثاني أيضًا صحيح.

Comments:

The narrator means to say that they (the women in those days) did not consider it a part of menstruation. The previous *Hadith* has already indicated that the ruling belongs to the time following the bath at the end of the period. However, if the yellowish or brownish discharge is once again followed by the red fluid, then it shall be considered a part of menstruation.

Chapter 128. How Long Should Women In Postnatal Bleeding Wait (Before Praying, etc.)?

648. It was narrated that Umm Salamat said: "At the time of the Messenger of Allâh ﷺ, women in postnatal bleeding (after childbirth) used to wait for forty days, and we used to put *Wars*^[1] on our faces because of freckles." (*Hasan*)

(المعجم ١٢٨) - باب النساء كم تجلس (التحفة ١٢٨)

٦٤٨ - حَدَّثَنَا نَضْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضَمِيُّ : حَدَّثَنَا شُبَّاعُ بْنُ الْوَلِيدِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ عَبْدِ الْأَغْلَىٰ، عَنْ أَبِي سَهْلٍ، عَنْ مُسْأَةِ الْأَزْدِيَّةِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كَانَتِ النِّسَاءُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَجْلِسُ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، وَكُنَّا نَطْلُي وُجُوهَنَا بِالنَّوْرِسِ مِنَ الْكَلَبِ .

Tarhib: [حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب ماجاء في وقت النساء، ح: ٣١١ من حديث علي بن عبد الأعلى به، وصححه الحاكم، والذهبي، وحسنه النووي.

Comments:

a. *Nifâs* is the blood secreted from inside a woman after childbirth. Scholars have divergent views about its maximum duration. A majority of them are inclined towards considering it for forty days. In case the flow of blood persists beyond that period, then technically it is not postnatal bleeding but vaginal secretion other than postnatal bleeding. In this condition the woman must bathe and start performing devotional acts like prayers and fasting. If

^[1] See no. 466.

bleeding stops earlier than forty days, then abstinence from the aforementioned rituals is not needed, and normal devotional activities can be restarted after taking the bath.

b. *Wars*, as explained under *Hadith 466*, is a yellowish plant from Yemen used (especially by women) as a liniment and for dye.

649. It was narrated that Anas said: "The Messenger of Allâh ﷺ set the time for postnatal bleeding at forty days, except for one who becomes pure before that." (*Da'if*)

٦٤٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا الْمُحَارِبِيُّ، عَنْ سَلَامِ بْنِ شَيْمَ أَوْ سَلَمَةَ، شَكَّ أَبُو الْحَوْصِنِ. - وَأَنْطَهُ هُوَ أَبُو الْأَخْوَصِ، - عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَتَ لِلنَّفَسَاءِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، إِلَّا أَنْ تَرَى الطَّهْرَ قَبْلَ ذَلِكَ.

تخریج: [إسناده ضعیف] وصحیحه البورصیری * المحاربی کان یدلس وعنون، وسلام هو الطویل کما قال البیهقی: /١٣٤٣، وهو متزوک کما فی التقریب وغيره، وللحديث شواهد کثیرة.

Comments:

As to the chain of narration, the *Hadith* is 'Weak' but the ruling contained in it, being proved from other sound *Ahâdîth*, is correct.

Chapter 129. One Who Has Intercourse With His Wife When She Is Menstruating

650. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "If a man had intercourse with his wife while she was menstruating, the Prophet ﷺ commanded him to give half a Dinâr in charity." (*Sahih*)

(المعجم ١٢٩) - بَابُ مَنْ وَقَعَ عَلَى امْرَأَةٍ وَهِيَ حَائِضٌ (التحفة ١٢٩)

٦٥٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَاحِ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ مُقْسِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ، إِذَا وَقَعَ عَلَى امْرَأَةٍ وَهِيَ حَائِضٌ، أَمْرَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يَنْصَلِقَ بِنَصْفِ دِينَارٍ.

تخریج: [صحیح] آخرجه الترمذی، الطهارة، باب ماجاء فی الكفارۃ فی ذلك، ح: ١٣٧ من حديث عبدالکریم (أبی أمیة) به، وانظر، ح: ٦٤٠ فإنه شاهد له.

Comments:

For detailed comments see notes under *Hadith 640*.

Chapter 130. Eating With A Menstruating Woman

651. It was narrated that

(المعجم ١٣٠) - بَابُ: فِي مُؤَاكَلَةِ الْحَائِضِ (التحفة ١٣٠)

٦٥١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَشَّرٍ، بَكْرٌ بْنُ خَلْفٍ:

'Abdullâh bin Sa'd said: "I asked the Messenger of Allâh ﷺ about eating with a menstruating woman and he said: 'Eat with her.'" (*Hasan*)

حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ مَعَاوِيَةَ
ابْنِ صَالِحٍ، عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ الْمَحَارِثِ، عَنْ
حَرَامِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ،
قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: عَنْ مُؤَاكَلَةِ
الْحَائِضِ، فَقَالَ: «وَاكِلُهَا».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب في المني، ح: ٢١٢ من حديث العلاء به، وحسنه الترمذی، ح: ١٣٣.

Comments:

The question has been dealt with under *Hadith 643*.

Chapter 131. Performing Prayer In The Garment Of A Menstruating Woman

652. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ was performing prayer, and I was by his side. I was menstruating, and I was wearing a wool cloak, and part of it was over him." (*Sahih*)

(المعجم ١٣١) - بَابُ: فِي الصَّلَاةِ فِي
ثُوبِ الْحَائِضِ (التحفة ١٣١)

٦٥٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْءَةَ: حَدَّثَنَا
وَكِيعٌ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّي، وَأَنَا إِلَى جَنِيهِ، وَأَنَا
حَائِضٌ، وَعَلَيَّ مِرْطٌ لِي، وَعَلَيْهِ بَعْضُهُ.

تخریج: أخرجه مسلم، الصلوة، باب الاعتراض بين يدي المصلي، ح: ٥١٤ عن ابن أبي شيبة وغيره به.

Comments:

The use of a cloth or garment as a covering for the body by a menstruating woman does not make the entire clothing unclean. Her blood, however, if it soils the cloth, shall only make the affected part unclean. Once the spot is washed, the entire cloth or garment becomes fit for all uses, even for prayer etc.

653. It was narrated from Maimunah that the Messenger of Allâh ﷺ performed prayer wearing a wool cloak. Part of it was over him and part was over her, and she was menstruating. (*Sahih*)

٦٥٣ - حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ أَبِي سَهْلٍ: حَدَّثَنَا
سُفْيَانُ بْنُ عَيْنَةَ: حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ، عَنْ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ شَدَادٍ، عَنْ مَيْمُونَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ صَلَّى وَعَلَيْهِ مِرْطٌ، بَعْضُهُ عَلَيْهِ، وَعَلَيْهَا
بَعْضُهُ، وَهِيَ حَائِضٌ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الطهارة، باب الرخصة في ذلك، ح: ٣٦٩ من

الحديث سنفیان به، وأصله متفق عليه (البخاري، ح: ٣٣٣، ومسلم، ح: ٥١٣).

Chapter 132. When A Girl's Puberty Period Begins, She Should Not Pray Unless She Is Wearing A Head Cover

654. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ entered upon her, and a freed slave girl of hers concealed herself. The Prophet ﷺ asked: "Have her periods begun?" She said: "Yes." He tore a piece of his turban and said: "Cover your head with this." (*Dâ'if*)

(المعجم ١٢٢) - بَابُ : إِذَا حَاضَتِ
الْجَارِيَّةُ لَمْ تُصْلِّ إِلَّا بِخِمَارٍ
(التحفة ١٢٢)

٦٥٤ - حَدَّثَنَا أُبُو بَكْرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَعَلَيْهِ
ابْنُ مُحَمَّدٍ قَالًا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفِيَّانَ،
عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ، عَنْ عَمْرُو بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ
عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا، فَأَخْبَاتَ
مَوْلَاهُ لَهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «حَاضَتْ؟»
فَقَالَتْ نَعَمْ، فَشَقَّ لَهَا مِنْ عَمَامَتِهِ، فَقَالَ:
«اخْتَمِري بِهَذَا».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه ابن أبي شيبة: ٢٢٩ / ٢ به، وقال البوصیری: هذا إسناد فيه عبدالکریم وهو ابن أبي المخارق، ضعفه أحمد وغيره بل قال ابن عبدالبر مجتمع على ضعفه.

655. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ said: "Allâh does not accept the prayer of a woman who menstruates (i.e., an adult woman) except with a head cover." (*Sahih*)

٦٥٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا أَبُو
الولِيدِ وَأَبُو الطَّعْمَانَ، [قَالَا]: حَدَّثَنَا حَمَادٌ
ابْنُ سَلَمَةَ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ
سَيِّدِنَا، عَنْ صَفِيَّةَ بْنِتِ الْحَارِثِ، عَنْ
عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَنْبَغِيلُ اللَّهُ
صَلَّةَ الْحَائِضِ إِلَّا بِخِمَارٍ».

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب المرأة تصلي بغير خمار، ح: ٦٤١ من حديث
حمد به، وحسنه الترمذی، ح: ٣٧٧، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاکم، والذهبی.

Comments:

- Covering the head for prayer is compulsory for a woman, even if she is secluded from the sight of others. This command for covering is not related to rulings concerning veil, which is not needed before non-marriageable near relations.
- Singling out 'woman' for the ruling clearly indicates that it is a female-specific ruling, and a man can perform prayer without a cover on his head. However, even for men it is not desirable to make it a habit to perform prayer with a bare head.

(المعجم ١٣٣) - بَابُ الْحَائِضِ

تَخْضِبُ (التحفة ١٣٣)

Chapter 133. A Women Who Is Menstruating May Dye Her Hands

656. It was narrated from Mu'âdh that a woman asked 'Âishah: "Can a woman who is menstruating, dye her hands?" She said: "We were with the Prophet ﷺ and we used to dye our hands, and he did not tell us not to do that." (*Sahîh*)

٦٥٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا حَجَاجٌ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا أَيُوبُ، عَنْ مُعَاذَةَ أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ عَائِشَةَ قَالَتْ: تَخْضِبُ الْحَائِضُ؟ فَقَالَتْ: قَدْ كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَنَحْنُ نَخْضِبُ، فَلَمْ يَكُنْ يَهْنَانَا عَنْهُ.

تخریج: [إسناده صحيح] وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح، حجاج هو ابن منهال، وأيوب هو السختاني.

Comments:

- The Prophet's not prohibiting a thing means his silent approval.
- The term 'dye' stands for anything that, when applied to the hands or the head, changes their color. Henna is also a dyeing agent.

Chapter 134. Wiping Over Bandages

657. It was narrated that 'Ali bin Abu Tâlib said: "I broke one of my forearms and I asked the Prophet ﷺ about that. He told me to wipe over the bandages." (*Maudû*)

Another chain with similar meaning.

(المعجم ١٣٤) - بَابُ الْمَسْحِ عَلَى الْجَبَائِرِ (التحفة ١٣٤)

٦٥٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبْيَانِ الْبَلْخِيِّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ: أَتَبَّأْنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ عَمْرُو بْنِ خَالِدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلَيٍّ، عَنْ أَيْيَهِ، عَنْ جَدْوِ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: أَنْكَسَرْتُ إِحْدَى زُندَى، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَأَنْزَلَنِي أَنْ أَمْسِحَ عَلَى الْجَبَائِرِ.

قَالَ أَبُو الْحَسْنِ بْنُ سَلَمَةَ: أَبْنَاءُ الدَّبَّرِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّزَاقِ، تَعْوُهُ.

تخریج: [إسناده موضوع] قال الإمام أحمد في عمرو بن خالد الواسطي: كذاب يروي عن زيد بن علي عن آباء أحاديث موضوعة يكذب.

Comments:

The ruling contained in the *Hadith* is correct because the affected person has no other alternative.

Chapter 135. Saliva That Gets On Clothes

658. It was narrated that Abu Hurairah said: "I saw the Prophet ﷺ carrying Hasan bin 'Ali on his shoulder, and his saliva was dripping down on him." (*Sahih*)

(المعجم ١٣٥) - بَابُ الْعَابِ يُصِيبُ
الثَّوْبَ (التحفة ١٣٥)

٦٥٨ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ،
عَنْ حَمَادَ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدَ بْنِ زِيَادٍ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ حَامِلَ
الْحَسَنَ بْنَ عَلَيْهِ، عَلَى عَاقِبَتِهِ، وَلَعَابَةً يَسِيلُ
عَلَيْهِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٤٧/٢ عن وكيع به، إلا أنه قال: الحسن بن علي
وهو الراجح، وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح .

Comments:

- Human saliva is not impure.
- It is no affront to a person's dignity, however high or mighty he might be, to hold a child in his lap or carry it on his shoulders.

Chapter 136. Spitting Into A Vessel

659. It was narrated from 'Abdul-Jabbâr bin Wâ'il that his father said: "A bucket was brought to the Prophet ﷺ; he rinsed his mouth and spat into it, and it was like musk or better than musk, and he rinsed his nostrils outside the bucket." (*Da'if*)

(المعجم ١٣٦) - بَابُ الْمَجَّ فِي الإِنَاءِ
(التحفة ١٣٦)

٦٥٩ - حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ
ابْنُ عَيْنَةَ، عَنْ مِسْعَرٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ
عُثْمَانَ بْنِ كَرَامَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ، عَنْ
مِسْعَرٍ، عَنْ عَبْدِ الْجَبَارِ بْنِ وَائِلٍ، عَنْ أَبِيهِ
قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ أُتِيَ بِذَلِيلٍ، فَمَضَسَّسَ
مِنْهُ، فَمَجَّ فِيهِ مِسْكًا أَوْ أَطِيبَ مِنَ الْمِسْكِ،
وَاسْتَشَرَ خَارِجاً مِنَ الدَّلْوِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/٣١٥، ٣١٦، ٣١٨ من حديث مسعود به، وقال
البوصيري: هذا إسناد منقطع * عبدالجبار لم يسمع من أبيه شيئاً قاله ابن معين، والبخاري .

660. It was narrated from Zuhri that Mahmud bin Rabi' remembered that the Prophet ﷺ spat into a bucket from a well that belonged to them. (*Sahih*)

٦٦٠ - حَدَّثَنَا أَبُو مَرْقَانَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ ابْنُ
سَعِيدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ مَحْمُودَ بْنِ الرَّبِيعِ
وَكَانَ قَدْ عَقَلَ مَجَّهًا مَجَّهًا رَسُولُ اللهِ ﷺ فِي

ذَلِكُو مَنْ يَتَرَكَّمْ .
تَخْرِيجٌ: [صَحِيفٌ] اَنْظُرْ، ح: ٧٥٤ .

Comments:

- Whatever the Messenger of Allâh ﷺ touched with hand or body became blessed. Hence it is that the Companions preserved his hair and other personal belongings. However, the Companions and their Successors never ever kept anything associated with other Companions or Successors as a holy relic.
- The Messenger of Allâh ﷺ, on this occasion took some water in his mouth and blew it over the face of Mahmud for fun. This shows that it is all right to make merry with small children.

Chapter 137. Prohibition Of Seeing One's Brother's Nakedness

661. It was narrated from 'Abdur-Rahmân bin Abu Sa'eed Al-Khudri from his father that the Messenger of Allâh ﷺ said: "No woman should look at the nakedness of another woman, and no man should look at the nakedness of another man." (Sahih)

(المعجم ١٣٧) - بَابُ النَّهَيِّ أَنْ يَرَى عَوْرَةً أُخْرَيْهِ (التحفة ١٣٧)

٦٦١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْعَةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْجَبَابِ، عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ عَمَانَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي سَعِيدِ الْخُطَّابِيِّ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَنْتَرِي الْمَرْأَةَ إِلَى عَوْرَةِ الْمَرْأَةِ، وَلَا يَنْتَرِي الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ».

تَخْرِيجٌ: أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ، الْحِيسْنُ، بَابُ تَحْرِيمِ النَّظرِ إِلَى الْعُورَاتِ، ح: ٣٣٨: عَنْ أَبِي شَيْعَةَ بْنِ مُطْلَّاً .

Comments:

- There is consensus among the scholars that, among the things prohibited for man to look at, are the private parts (anus and penis of another man). There are, however, divergent views about the permissibility or otherwise of seeing the thighs of another man. Imâm Bukhârî does not include them among the concealable parts. Still he thinks it prudent to conceal them. Generally for men, this is from the navel to the knee, and for women it is all of her body except the hands, feet and face.
- Women should also avoid seeing the private parts of other women. Even in case of childbirth, etc., only the women whose services are indispensable for the job may see them. All others must avoid seeing them.
- Women must not lay bare even their breasts before other women.

662. It was narrated from a freed slave of 'Aishah that 'Aishah said: "I never looked at (or I never saw) the private part of the Messenger of Allâh ﷺ." (*Da'if*)

(One of the narrators) Abu Bakr (Ibn Abu Shaibah) said: "Abu Nu'aim would say: '(From) a freed female slave of 'Aishah.'"

٦٦٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكَيْعُ، عَنْ سُقْفَيَانَ، عَنْ مَتْصُورٍ، عَنْ مُوسَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ مَوْلَى لِعَائِشَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا نَظَرْتُ، أَوْ مَا رَأَيْتُ فَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَطُّ.

قالَ أَبُو بَكْرٍ: كَانَ أَبُو نُعَيْمٍ يَقُولُ: عَنْ مَوْلَةِ لِعَائِشَةَ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أحمد: ٦٣ عن وكيع به، وقال البوصیری: هذا إسناد ضعیف، مولی عائشة لم یسم * أبونعم تابعه ابن مهدي عند أحمد: ١٩٠.

Chapter 138. If A Person Bathes To Cleanse Himself From Sexual Impurity And There Remains A Spot On His Body That Was Not Touched By Water, What Should He Do?

663. It was narrated from Ibn 'Abbâs: "The Prophet ﷺ bathed to cleanse himself from sexual impurity, then he saw a spot that the water did not reach." Then he motioned with the hair hanging over his shoulders and squeezed (the water from it) over that spot." (*Da'if*)

In his narration, Ishâq said: "So he wrung his hair over it."

(المعجم ١٣٨) - بَابُ مَنْ اغْتَسَلَ مِنْ الْجَنَاحَةِ فَبَقَيْ مِنْ جَسِيدِهِ لَمْ يُصِبْهَا الْمَاءُ كَيْفَ يَضْعُنَ (التحفة ١٣٨)

٦٦٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ مَتْصُورٍ، قَالًا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَبْيَانَا مُسْلِمُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي عَلَيِ الرَّحْمَيِّ، عَنْ عَكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ الشَّيْءَ اغْتَسَلَ مِنْ جَنَاحَةِ فَرَأَى لَمَّا يُصِبْهَا الْمَاءَ، فَقَالَ يَجْمَعُهُ فَلَمَّا عَلَيْهَا.

قَالَ إِسْحَاقُ، فِي حَدِيثِهِ: فَعَصَرَ شَعْرَةً عَلَيْهَا.

تخریج: [ضعیف] وقال البوصیری: هذا إسناد ضعیف، أبوعلی الرحمی اسمه حسین بن قیس أجمعوا على ضعفه وله شاهد ضعیف في مراسلی أبی داود، ح: ٧ ومصنف ابن أبی شیبة (١/٤٤، ح: ٤٤٤).

664. It was narrated that 'Ali said: "A man came to the Prophet ﷺ and said: 'I bathed to cleanse

٦٦٤ - حَدَّثَنَا شُوَيْدُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الأَخْوَصِ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَيْدِ اللَّهِ، عَنْ

myself from sexual impurity, and I prayed *Fajr*, then I noticed a spot the size of a fingernail that the water did not reach.' The Messenger of Allâh ﷺ said: 'If you had wiped it that would have been sufficient for you.'" (*Da'if*)

الحسن بن سعيد، عن أبيه، عن عليٍ قال: جاء رجل إلى النبي ﷺ، فقال: إني أخسلت من الجناة، وصلبت الفجر، ثم أصبحت فرأيت قدر موضع الظفر لم يصبه الماء، فقال رسول الله ﷺ: لو كنت مسحت عليه يدك أجزاك.

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] وقال البصیری: هذا إسناد ضعیف لضعف محمد بن عبیدالله العزّمی لأنّه متروک (تقرب).

Comments:

Both the *Ahâdîth* are Weak. As such they do not prove the intended ruling. The correct position is that the person concerned shall have to redo his bath or ablution. And Allâh knows best.

Chapter 139. If A Person Performs Ablution And Leaves A Place Where Water Does not Reach

665. It was narrated from Anas that a man came to the Prophet ﷺ; he had performed ablution and has missed a spot the size of a fingernail where water had not reached. The Prophet ﷺ said to him: 'Go back and perform ablution properly.'" (*Sahih*)

(المعجم ١٣٩) - باب من توضأ فترك موضعًا لم يصبه الماء (التحفة ١٣٩)

٦٦٥ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنَا حَبِيرُ بْنُ حَازِمٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا أتَى النَّبِيَّ ﷺ، وَقَدْ تَوَضَّأَ وَتَرَكَ مَوْضِعَ الظَّفَرِ لَمْ يَصْبِهِ الماءُ، قَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: «اْرْجِعْ فَأَخْسِنْ وُضُوئِكَ».

تخریج: [صحیح] آخرجه أبوذاود، الطهارة، باب تعریق الوضوء، ح: ١٧٣ من حدیث ابن وهب به، وصححه ابن خزیمة.

Comments:

If a dry spot from essential of washing during ablution is spotted before going for prayer, then the prayer must be repeated. In case it was discovered after the prayer then, as explained in the next *Hadîth*, both the ablution and the prayer have to be done again.

666. It was narrated that 'Umar bin Khattâb said: "The Messenger of Allâh ﷺ saw a man performing ablution and he missed a spot the size of a

٦٦٦ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا زَيْدُ ابْنُ الْجَابِرِ، قَالَ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيَةَ عَنْ أَبِي

fingernail on his foot. He commanded him to repeat his ablution and his prayer, so he did." (*Sahih*)

الرَّبِيعُ، عَنْ حَاجِيرٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَجُلًا تَوَضَّأَ فَتَرَكَ مَوْضِعَ الظُّفْرِ عَلَى قَدَمِهِ، فَأَمَرَهُ أَنْ يُعِيدَ الْمَوْضُوعَ وَالصَّلَاةَ، قَالَ، فَرَجَعَ.

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب وجوب استیعاب جميع أجزاء محل الطهارة، ح: ٢٤٣
من حديث معقل عن أبي الزبير به.

(2) The Book Of The Prayer

كتاب الصلاة (التحفة ٣)
(المبحث ٢)

Comments:

- According to the lexicographers and jurists the word *Salât* means prayer or supplication. Some of the scholars hold that the essence of *Salât* is reverence. The ritual prayer is so called because it signifies reverence for Allâh.
- Prayer is a devotional act consisting of a series of utterances and actions that start with pronouncing the greatness of Allâh symbolized by the words *Allâhu Akbar* and end with turning one's face right and left, articulating *Taslim* (greeting), symbolized by the words: *As-Salâmu 'Alaikum Wa Rahmatullâh* (Peace and Allâh's mercy be upon you).
- Prayer is an important pillar (among the Five Pillars) of Islam. It is the surest means of securing nearness to Allâh, the coolness of our beloved Prophet's eye, a healing for the believer's pains and miseries, a bulwark against the believer's misfortunes, and the key to the doors of Paradise for the chosen ones of Allâh, even as the Qur'ân says: "And seek help in patience and prayer." (2:153)

Important as the prayer is, the manner of its performance is also equally important. A prayer performed by one's devised method will not be acceptable to Allâh. Its acceptability is linked to doing it exactly according to the *Sunnah* of the Prophet ﷺ, since he himself has said: Pray as you have seen me pray. (*Bukhâri*: 631). It is, therefore, essential that we perform the prayer complete with all the *Sunnah*, obligatory duties and desirable acts specified by the Prophet ﷺ. It will be a punitive act on the part of anyone who belittles and neglects anyone of the blessed *Sunnah* on the basis of one's own deviant interpretations and arguments. The degree of reward promised for performing prayer in conformity with the precepts of the Prophet ﷺ can be estimated by the following saying of our beloved Prophet ﷺ: Abu Hurairah رضي الله عنه reported: I heard the Messenger of Allâh ﷺ say, "Say, if there were a river at the door of one of you in which he takes a bath five times a day, would any soiling remain on him?" They replied, "No soiling would be left on him." He ﷺ said, "That is the five (obligatory) prayers. Allâh wipes out all sins as a result of performing them." (*Bukhâri*: 528 & *Muslim*: 666)

1. The Chapters On The Times Of Prayer

667. It was narrated from Sulaimān bin Buraidah that his father said: "A man came to the Prophet ﷺ and asked him about the times of prayer. He said: 'Pray with us for two days.' When the sun passed its zenith he commanded Bilâl to call the *Adhân*, then he commanded him to give the *Iqâmah* for *Zuhr*; then he commanded him to give the *Iqâmah* for *'Asr* when the sun was high and clearly white. Then he commanded him to give the *Iqâmah* for *Maghrib* when the sun had set; then he commanded him to give the *Iqâmah* for *'Ishâ'* when the red afterglow had disappeared; then he commanded him to give the *Adhân* for *Zuhr* when the extreme heat had passed and it had cooled down; then he prayed *'Asr* when the sun was still high, but he delayed it more than he had done the day before; then he prayed *Maghrib* before the red afterglow disappeared; he prayed *'Ishâ'* when one-third of the night had passed; and he prayed *Fajr* at the time when it was already light. Then he said: 'Where is the one who was asking about the times of Prayer?' The man said: 'Here I am, O Messenger of Allâh.' He said: 'The times of your prayer

(المعجم ١) - **أبواب مواقف الصلاة**
(التحفة ١)

٦٦٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَأَخْمَدُ
ابْنُ سَيَّانِ، قَالَا: حَلَّتْنَا إِسْحَاقَ بْنَ يُوسُفَ
الْأَرْقَ: أَتَبَانَا سُقِيَانُ حٌ: وَحَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ
مَيْمُونٍ الرَّفِيْعِيُّ: حَدَّثَنَا مَخْلُدُ بْنُ تَرِيدَ، عَنْ
سُقِيَانَ، عَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ مَرْئَيْهِ، عَنْ سَلَيْمَانَ بْنِ
بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَيَّ الَّذِي
سَأَلَهُ فَسَأَلَهُ عَنْ وَقْتِ الصَّلَاةِ، فَقَالَ: «صَلِّ
مَعَنَا هَذِينَ الْمُؤْمِنِينَ» فَلَمَّا زَارَتِ الشَّمْسُ أَمْرَ
بِلَالًا فَادَنَ، ثُمَّ أَمْرَهُ فَأَقامَ الظَّهَرَ، ثُمَّ أَمْرَهُ
فَأَقامَ الْعَصْرَ، وَالشَّمْسُ مُرْتَفَعٌ يَضَاءُ نَقِيَّةً،
ثُمَّ أَمْرَهُ فَأَقامَ الْمَغْرِبَ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ،
ثُمَّ أَمْرَهُ فَأَقامَ الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ
أَمْرَهُ فَأَقامَ النَّفْسَرَ حِينَ طَلَعَ الْفَجْرُ، فَلَمَّا كَانَ
مِنَ الْيَوْمِ الثَّانِي، أَمْرَهُ فَادَنَ الظَّهَرَ فَأَبْرَدَ يَهَا،
وَأَعْلَمَ أَنْ يُبَرِّدَ يَهَا، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ،
وَالشَّمْسُ مُرْتَفَعٌ فَوْقَ الْلَّهِيَّ كَانَ،
فَصَلَّى الْمَغْرِبَ، قَبْلَ أَنْ يَغْبَرَ الشَّفَقُ،
وَصَلَّى الْعِشَاءَ بَعْدَمَا دَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ،
وَصَلَّى الْفَجْرَ فَأَسْفَرَ يَهَا، ثُمَّ قَالَ: «أَيْنَ
السَّائِلُ عَنْ وَقْتِ الصَّلَاةِ؟» فَقَالَ الرَّجُلُ:
أَنَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «وَقْتُ صَلَاتِكُمْ بَيْنَ
مَا رَأَيْتُمْ».

are between the times you have seen.''" (*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب أوقات الصلوات الخمس، ح: ٦١٣ من حديث الأزرق به.

Comments:

- With regard to any prayer, it is best to perform it at the earliest after the onset of the permissible time for it, although it is also permissible to delay it as long as it does not cross the prescribed limit of time for that particular prayer.
- It is permissible to sometimes leave the optimum for something other than optimum, but only for purposes prudent or educative. It is not, however, proper to make a habit of it.
- Cooling down of the day for *Zuhr* (early afternoon prayer) means waiting for reduction in the intensity of the heat. It is, as we all know, extremely hot at noon in the summer season. The *Zuhr* prayer can, therefore, wait a little after the sun has passed its zenith. There is, however, no justification for such delays in colder weathers.
- It may be noted that the time for *Asr* (afternoon prayer), for both the days mentioned in the *Hadith*, has been expressed in similar terms, namely: (i) 'When the sun was high and clearly white,' and (ii) 'When the sun was still high.' We will read more discussion about the sun's height in coming *Ahâdîth*.
- The time for *Maghrib* (early evening prayer) starts with the sinking of the sundisk on the horizon, and ends with the disappearance of the red afterglow appearing on the west.
- The time for '*Ishâ'* (night prayer) starts with the disappearance of the red afterglow. As inferred from the *Hadith*, its end seems to be the passing of one-third of the night. Some other *Ahâdîth* suggest it to be until the passing of half of the night.

668. It was narrated from Ibn Shihâb that he was sitting on the cushions of 'Umar bin 'Abdul-'Aziz when he was the leader over Al-Madinah, and with him was 'Urwah bin Zubair. 'Umar delayed '*Asr* somewhat, and 'Urwah said to him: "Jibril came down and led the Messenger of Allâh ﷺ in prayer." 'Umar said to him: "Know what you are saying, O 'Urwah!" He said: "I heard Bashir bin Abu Mas'ud

٦٦٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَعْيِ الْمَضْرِيُّ : أَنَّبَانَا اللَّيْثَ بْنَ سَعْدٍ ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ أَنَّهُ كَانَ قَاعِدًا عَلَى مِيَاثِيرِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ، فِي إِمَارَتِهِ عَلَى الْمَدِينَةِ ، وَعَمِّهِ عُرْوَةُ بْنِ الزُّبِيرِ ، فَأَخَرَ عُمُرُ الْعَصْرِ شَيْئًا ، فَقَالَ لَهُ عُرْوَةُ : أَمَا إِنَّ جِبْرِيلَ نَزَّلَ فَصَلَّى إِلَمَامَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، فَقَالَ لَهُ عُمُرُ : أَغْلَمْ مَا تَقُولُ يَا عُرْوَةُ ! قَالَ : سَمِعْتَ بَشِيرَ بْنَ أَبِي مَسْعُودٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ أَبَا مَسْعُودٍ يَقُولُ : سَمِعْتُ

saying, 'I heard Abu Mas'ud saying, "I heard the Messenger of Allāh ﷺ saying, 'Jibril came down and led me in prayer, and I prayed with him, then I prayed with him,' and he counted five prayers on his fingers.'" (*Sahih*)

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «نَزَلَ جِبْرِيلُ فَأَمَّنِي، فَصَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ». يَخْسِبُ بِأَصَابِعِهِ خَمْسَ صَلَوَاتٍ.

تخریج: أخرجه البخاري، بده الخلق، باب ذكر الملائكة صلوات الله عليهم، ح: ٣٢٢١، ومسلم، المساجد، باب أوقات الصلوات الخمس، ح: ٦١٠ من حديث الليث به، ورواه مسلم عن محمد بن رمح وغيره.

Comments:

- The coming down of Jibril (the Archangel) for the determination of prayer times highlights the importance of prayer in general, and of congregational prayer in particular. It also highlights the importance of performing the prayers on time.
- No one in an Islamic society is above criticism. But even while dissenting with someone, it is essential that we do not neglect the norms of decency and respect towards others.
- If the point at issue is not clear, it is no offence to the dignity of the speaker to seek further clarification from him.
- Any *Hadith* narrated before the people will carry more conviction if it is supported by reference to the source of the *Hadith* or its chain of narrators.
- The practice of narrating *Ahādīth* along with their chain of narrators had started as early as the age of the Successors, which made it easy for the people to distinguish between an authentic *Hadith* and a fabricated one.

Chapter 2. The Time Of The Fajr Prayer

(المعجم ٢) - بَابُ وَقْتِ صَلَاةِ الْفَجْرِ
(الصفحة ٢)

669. It was narrated that 'Aishah said: "The believing women used to perform the *Subh*^[1] prayer with the Prophet ﷺ, then they would go back to their families and no one would recognize them," meaning because of the darkness. (*Sahih*)

٦٦٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا سُقِيَانُ بْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الرُّهْبَانِ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنَّ نِسَاءُ الْمُؤْمِنَاتِ يُصَلِّينَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ صَلَاةَ الصُّبْحِ، ثُمَّ يَرْجِعْنَ إِلَى أَهْلِهِنَّ فَلَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ. - تَعْنِي: مَنْ

[1] The obligatory *Fajr* prayer.

العناسى -

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب التبکیر بالصیح ... الخ، ٦٤٥ عن ابن أبي شيبة وغيره.

Comments:

- Women also used to join the prayers along with their male counterparts. The reason for this was that, when the Prophet ﷺ delivered his discourses or the people asked him questions, even the women would listen to it and gain knowledge about their religion.
- Being able to listen to longer recitations of the Qur'an and still finish it early means that the congregation assembled quite early, and the prayer was performed in its earliest prescribed hour.
- The women did not stay back after the prayer for purposes of doing other devotional recitals, but left the mosque immediately after the prayer. As for men they, as becomes clear from other Ahâdîth, waited until all the women had left the mosque.

670. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ recited: And recite the Qur'an during the *Fajr*. Verily, the recitation of the Qur'an during *Fajr* is ever witnessed."^[1] He said: "It is witnessed by the angels of the night and the day." (*Sahîh*)

٦٧٠ - حَدَّثَنَا عُيْنِيدُ بْنُ أَسْبَاطَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْقُرْشَىُّ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، وَالْأَعْمَشَ عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «وَقُرْآنُ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ النَّهَارِ كَانَ مَشْهُودًا». [٦٧٨] قَالَ: «تَشَهِّدُ مَلَائِكَةُ الظَّلَلِ وَالنَّهَارِ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٢٧٤/٢ عن أسباط به، والترمذی، ح: ٣١٣٥ من حديث عبيد بن أسباط بنته عن أبي هريرة رضي الله عنه به، وقال: حسن صحيح ، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٤٧٤، والحاکم: ٢١١، ٢١٠/١، والذهبی، وللحديث شواهد عند البخاری وغيره، نقشیر ابن کثیر: ٣/٥٤، ٥٣/٣.

Comments:

- This shows the importance and merit of the *Fajr* prayer. The 'Asr prayer also partners it in merit.
- Angels witnessing the congregation is indicative of the pride of place in the Divine scheme occupied by the believers.

671. Mughith bin Sumayi said: "I prayed the *Subh* with 'Abdullâh

٦٧١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا

^[1] Al-Isrâ' 17:78.

bin Zubair in the darkness, and when he said the *Taslim*, I turned to Ibn 'Umar and said: 'What is this prayer?' He said: 'This is how we prayed with the Messenger of Allâh ﷺ and with Abu Bakr and 'Umar. When 'Umar was stabbed, 'Uthmân delayed it until there was light.'" (*Sahih*)

الأوزاعي: حَدَّثَنَا نَهِيْكُ بْنُ تَرِيمَ الْأَوْزَاعِيُّ :
حَدَّثَنَا مُعْنِيُّ بْنُ سَمَّيْ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ عَبْدِ
اللهِ بْنِ الرَّبِيْرِ الصَّبَّحَ يَعْلَمُ، فَلَمَّا سَلَّمَ أَفْتَلْتُ
عَلَى ابْنِ عُمَرَ، فَقُلْتُ: مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ؟
قَالَ: هَذِهِ صَلَاةُنَا كَانَتْ مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ
وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ، فَلَمَّا طَعَنَ عُمَرَ أَسْفَرَ إِلَيْهَا
عُثْمَانُ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه البیهی: ٤٥٦ من حديث الأوزاعی به، وقال البوسیری: هذا إسناد صحيح ، وحسنه البخاری .

Comments:

- The best time of *Fajr* prayer as proved from the precept of the Prophet ﷺ in this regard is to offer it at its earliest hour. This was the practice followed during the times of Abu Bakr and 'Umar.
- 'Uthmân's ﷺ decision to delay the prayer until there was light, was only dictated by the particular circumstances of the time, and was not meant to be permanent. That is why 'Abdullah bin Zubair did not feel the need to delay the prayer, and performed it at its earliest prescribed time in accord with the *Sunnah* of the Prophet ﷺ.

672. It was narrated from Râfi' bin Khadîj that the Prophet ﷺ said: "Pray the *Subh* early, for indeed its reward is greater" or "your reward." (*Sahih*)

٦٧٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: أَبْنَا
شُفَيْقَيْنَ بْنَ عَيْنِيَّةَ، عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ، سَمِعَ
عَاصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ فَتَادَةَ - وَجَدَهُ بَنْدِرِيُّ -
يُخْبِرُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ لَبِيدٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ
خَلْدِيْجِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَصْبِحُوا
بِالصَّبَّحِ، فَإِنَّهُ أَعْظَمُ لِلأَجْرِ، أَوْ لِأَجْرِكُمْ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب وقت الصبح، ح: ٤٢٤ من حديث سفيان به، وتابعه يحيى عند النسائي: ١/٢٧٢، ح: ٥٤٨، وللحديث طرق أخرى، وصححه ابن حبان.

Comments:

- The words *Asbihu bis-Subh* spoken by the Prophet ﷺ, correctly translated here as 'Pray the *Subh* early', is sometimes translated as 'Delay it until there is morning light.' It is on this basis that the adherents of the Hanafi School of Jurisprudence delay the *Fajr* prayer until there is clear light. Such an interpretation is clearly against the teaching and practice of the Prophet ﷺ who always performed the *Fajr* prayer at the earliest hour, in darkness. As such, even if the second translation is taken as correct, it would either

mean: (i) 'Avoid performing the *Fajr* prayer at *Subh Kâdhib* (at the appearance of reddish blackness) but do it when you are sure of the onset of *Subh Sâdiq* (daybreak; true dawn), or it would mean: (ii) 'Prolong the recitation of the Qur'ân so that when you finish your prayer, it is already bright morning'. It is so because the preceding *Ahâdîth* unmistakably highlight the merit of performing each prayer at its earliest prescribed hour.

Chapter 3. The Time Of The *Zuhr* Prayer

(المعجم ٣) - بَابُ وَقْتِ صَلَاةِ الظَّهِيرَةِ

(التحفة ٣)

673. It was narrated from Jâbir bin Samurah that the Prophet ﷺ used to pray *Zuhr* when the sun had passed its zenith. (*Sahih*)

٢٧٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ سِمَائِكَ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرٍ بْنِ سَمْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُصَلِّي الظَّهِيرَةَ إِذَا دَخَضَتِ الشَّمْسُ.

تخریج: آخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب تقديم الظهر في أول الوقت في غير شدة الحر، ح: ٦١٨ عن ابن بشار وغيره به.

Comments:

- The time for *Az-Zuhr* prayer starts just after the sun has passed its zenith.
- The Prophet's way is to perform the prayer at its earliest hour.

674. It was narrated that Abu Barzah Al-Aslami said: "The Prophet ﷺ used to pray the *Hajir* prayer, which you call '*Zuhr*', when the sun had passed its zenith." (*Sahih*)

٦٧٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَوْفٍ بْنِ أَبِي جَمِيلَةَ، عَنْ سَيَّارٍ بْنِ سَلَامَةَ، عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَشْتَمِيِّ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي صَلَاةَ الْهَجِيرِ الَّتِي تَدْعُونَهَا الظَّهِيرَةَ، إِذَا دَخَضَتِ الشَّمْسُ.

تخریج: آخرجه البخاري، مواقيت الصلوة، باب ما يكره من السهر بعد العشاء، ح: ٥٩٩ من حديث يحيى، ومسلم، المساجد، باب استحباب التبكير بالصبح في أول وقتها ... الخ، ح: ٦٤٧ من حديث سيار، أبي المنھا ج به.

675. It was narrated that Khabbâb said: "We complained to the Messenger of Allâh ﷺ about the heat of the sunbaked ground, but he did not respond to our complaint." (*Sahih*)

٦٧٥ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ حَارَثَةَ بْنِ مُضَرِّبِ الْعَبْدِيِّ، عَنْ خَبَابٍ قَالَ: شَكَوْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَرَّ الرَّمَضَاءِ، فَلَمْ يُشَكِّنَا.

Another chain with similar

wording.

[قال القطان: حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا
الأنصارِيُّ: حَدَّثَنَا عَوْفٌ نَحْوَهُ.]

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب تقديم الظهر ... الخ، ح ٦١٩ من
حدث أبي إسحاق به.

Comments:

- The Companions' plea was to the effect that the sun turns the sand burning hot, and prostration for the *Zuhr* prayer over it becomes difficult during summer, would it not, therefore, be better to delay the prayer until the sand cools down a little? The Prophet ﷺ did not concede to the implied request, but continued to lead the prayer early even in the hot season.
- Some other *Ahâdîth* do speak of delaying the *Zuhr* prayer during the hot season (as we shall see under *Ahâdîth* in Chapter 4) but it only means a slight delay, not so much that it should push the worshippers towards the end of the prayer time.

676. It was narrated that 'Abdullâh bin Mas'ud said: "We complained to the Messenger of Allâh ﷺ about the heat of the sunbaked ground, but he did not respond to our complaint." (*Sahih*)

٦٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا مَعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، عَنْ سُقِيَّانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ [جُبَيْرٍ]، عَنْ خَسْفِيْبْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: شَكَوْنَا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ حَرًّا الرَّمَضَانَ، فَلَمْ يُسْكِنَا.

تخریج: [صحيح] أخرجه البزار (كتف): ٣٧٠ مختصر، الحافظ ابن حجر: ٢٢٧ عن أبي كريب وغيره به، وقال: لا نعلم رواه بهذا الإسناد إلا معاوية عن سفيان (الثوري): ١٦٢، ولم أجده تصریح سماعه، وفيه علة أخرى، ولو شواهد منها الحديث السابق.

Chapter 4. Waiting For It To Cool Down Before the *Zuhr* Prayer When The Heat Is Intense

677. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When it is very hot, then wait for it to cool down before you pray, for intense heat is from the flaring up of the Hellfire.'" (*Sahih*)

(المعجم ٤) - بَابُ الْإِبْرَادِ بِالظَّهَرِ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ (التحفة ٤)

٦٧٧ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا مَالِكُ ابْنُ أَنَسٍ: حَدَّثَنَا أَبُو الزَّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا اشْتَدَ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحَةِ جَهَنَّمَ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه مالك في الموطأ: ١٦/١ به.

Comments:

The wisdom behind waiting for the prayer until it cools down a little, is the fact that intense heat dampens the spirit of devotional submissiveness and fervor, while under cooler conditions the prayers are likely to be more focused. The wait should, however, not be excessive.

678. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "When it is very hot, then wait for it to cool down before you pray, for intense heat is from the flaring up of the Hell-Fire." (*Sahih*)

٦٧٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمِيعٍ: أَبْنَا الْيَثِّ
ابْنُ سَعِيدٍ، عَنِ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ
الْمُسْبِطِ، وَأَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ
أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِذَا اشْتَدَّ
الْحَرُّ فَأَبْرُدُوا بِالظَّهَرِ، فَإِنَّ شَدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحٍ
جَهَنَّمَ .

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب الإبراد بالظهر في شدة الحر ... الخ، ح ٦١٥ عن محمد بن رمح وغيره به.

679. It was narrated that Abu Sa'eed said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Wait for it to cool down before you pray, for intense heat is from the flaring up of the Hell-fire.'" (*Sahih*)

٦٧٩ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو
مَعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ
أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّهُ دُوَا
بِالظَّهَرِ، فَإِنَّ شَدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحٍ جَهَنَّمَ .

تخریج: أخرجه البخاري، بده الخلق، باب صفة النار وأنها مخلوقة، ح ٣٢٥٩ من حديث الأعمش به.

680. It was narrated that Mughirah bin Shu'bah said: We were praying *Zuhr* with the Messenger of Allāh ﷺ at the time of intense heat (i.e., midday when the sun has just passed its zenith) and he said to us, "Wait for it to cool down before you pray, for intense heat is from the flaring up of the Hell-fire." (*Da'iif*)

٦٨٠ - حَدَّثَنَا شَيْمَ بْنُ الْمُسْتَصِرِ الْوَاسِطِيِّ:
حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُوسُفَ، عَنْ شَرِيكِ، عَنْ
بَيَانِ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنِ الْمُغَرِّبِ
ابْنِ شَعْبَةَ قَالَ: كُنَّا نُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
صَلَاةَ الظَّهِيرَةِ بِالْهَاجِرَةِ، فَقَالَ لَنَا: إِنَّهُ دُوَا
بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شَدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحٍ جَهَنَّمَ .

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤/ ٢٥٠ عن إسحاق به * شريك عنون تقدم، ح: ١٤٩، ولأصل الحديث شواهد كثيرة، وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات .

681. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Wait for it to cool down before you pray the Zuhr.'" (Sahih)

٦٨١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَابِ التَّقْفِيُّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنَى عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَبْرُدُوا بِالظَّهِيرَةِ».

تخریج: [إسناده صحيح] وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح .

Chapter 5. The Time Of The 'Asr Prayer

682. It was narrated from Anas bin Mâlik that the Messenger of Allâh ﷺ used to pray 'Asr when the sun was still hot and high, and if a person were to go to the suburbs (of Al-Madinah) he would be able to reach it while the sun was still hot and high. (Sahih)

(المعجم ٥) - بَابُ وَقْتِ صَلَاةِ الْعَصْرِ
(التحفة ٥)

٦٨٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمِيعٍ: أَبْنَائُ النَّبِيِّ أَبْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَسَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَبَعَةً حَيَّةً، فَيَدْهُبُ الدَّاهِبُ إِلَى الْعَوَالِيِّ، وَالشَّمْسُ مُرْتَبَعَةً.

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب التبكير بالعصر، ح: ٦٢١ عن محمد بن رمع بـ .

- a. The sun being 'hot and high' is the condition when it is still white and has not become pale. The term 'delay' in this context would mean the condition when the sun either turns pale or red.
- b. It is reported from Jâbir ﷺ that a man asked the Prophet ﷺ about the times of prayer. He said: 'Attend the prayers with me.' Then the Prophet ﷺ performed the Zuhr prayer when the sun passed its zenith, and the 'Asr prayer when the shadow of everything became twice the size of the original. Then the next day he ﷺ performed Zuhr prayer when each person had a matching shadow, and the 'Asr prayer when the shadow of each person became twice the original. (Sunan An-Nâsâ'i: 505)

683. It was narrated that 'Âishah said: "The Prophet ﷺ prayed the 'Asr when the sun was shining into my room and there were no shadows yet." (Sahih)

٦٨٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَفَيْبَانُ بْنُ عَيْنَيْهِ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: صَلَّى النَّبِيُّ ﷺ الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ فِي حُجْرَتِي، لَمْ يُطْهِرْهَا الْفَيْءَ بَعْدُ.

تخریج: أخرجه البخاري، مواقيت الصلوة، باب وقت العصر، ح: ٥٤٦، ومسلم، المساجد، باب أوقات الصلوات الخمس، ح: ٦١١ من حديث سفيان به.

Comments:

This shows that the Prophet ﷺ performed the 'Asr prayer early, since if the prayer had been delayed, the shadow would have covered the entire courtyard and started mounting the walls.

Chapter 6. Maintaining The 'Asr Prayer

684. It was narrated from 'Ali bin Abu Tâlib that, on the Day of Khandaq, the Messenger of Allâh ﷺ said: "May Allâh fill their houses and graves with fire, just as they distracted us from the middle prayer." (*Hasan*)

(المعجم ٦) - باب المحافظة على صلاة العصر (التحفة ٦)

٦٨٤ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: حَدَّثَنَا حَمَادًا ابْنُ زَيْدًا، عَنْ عَاصِمٍ بْنِ يَهْذَلَةَ، عَنْ زَرِّ بْنِ حَبِيشٍ، عَنْ عَلَيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمَ الْحَنْدِقِ: «مَلَأَ اللَّهُ بُيُوتَهُمْ وَقَبُورَهُمْ نَارًا، كَمَا شَغَلُونَا عَنِ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البزار في البحر الرخار: ٢، ١٨٠، ١٨١، ح: ٥٥٧ عن أحمد ابن عبدة به.

Comments:

- Loss in religious matters is greater than loss in worldly affairs.
- The 'Asr prayer has greater importance than other prayers.
- The very tongue that had remained silent at the trials of Tâif, was forced to invoke Allâh's wrath upon the invading idolaters when the events of the battle of the Confederates (also known as the battle of Trench) distracted the believers from offering the 'Asr prayer on time. He ﷺ was so angry at this failure, that he besought Allâh to fill the infidels' houses and graves with fire. In it perhaps, is sufficient food for thought for those who miss their prayers just out of laziness, or because of their indulgence in sports or business activities. How reprehensible will this act of theirs be to Allâh and His Messenger ﷺ! May Allâh protect us all from His wrath!

685. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The one who misses the 'Asr prayer, it is as if he has been cheated out of his family and his wealth." (*Sahih*)

٦٨٥ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ابْنُ عَيْنَةَ، عَنِ الرُّهْبَرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنَّ الَّذِي تَفُونُهُ صَلَاةُ الْعَصْرِ، فَكَانَمَا وُتِرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ».

تخریج: [صحیح] أخرجه مسلم، المساجد، باب التغليظ في تقویت صلوة العصر، ح: ٦٢٦ ب من حديث سفيان بن عيينة به.

Comments:

For a man of the world there can be no greater loss than that his family, his relations and his herd of animals all meet their sudden death, all his buildings collapse in an instant, all his money is taken away by thieves, and he is reduced to the state of an absolute beggar. But, in the sight of the Messenger of Allâh, all this loss cannot match the loss of failing to observe one prayer on time. We can thus say that anyone who misses just one prayer from the bidding of the inciting soul or the temptation of Satan, his loss is as irreparable as the loss sustained by the miserable man cited above.

686. It was narrated that 'Abdullâh said: "The idolaters kept the Prophet ﷺ from the 'Asr prayer until the sun had set. He said: 'They kept us from performing the middle prayer; may Allâh fill their graves and their houses with fire.'" (*Sahîh*)

٦٨٦ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمْرِو: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، ح: وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَكِيمٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ، عَنْ زُبِيدٍ، عَنْ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: حَبَسَ الْمُشْرِكُونَ النَّبِيَّ ﷺ عَنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ، حَتَّىٰ غَابَتِ الشَّمْسُ، فَقَالَ: «جَبَسْوْنَا عَنْ صَلَاةِ الْوُسْطَىِ، مَلَّا اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَبَيْوَتَهُمْ نَارًا».

تخریج: آخر حديث مسلم، المساجد، باب الدليل لمن قال: الصلوة الوسطى هي صلوة العصر، ح: ٦٢٨ من حديث محمد بن طلحة به.

Comments:

- The *Hadîth* confirms that the middle prayer is another name for the 'Asr prayer, whose importance has been underlined by the Qur'ân in the following terms: "Guard strictly the prayers, especially the middle prayer" (2:238).
- Prayer in Islam is more important than even *Jihâd* (fighting in the cause of Allâh).

Chapter 7. The Time Of The Maghrib Prayer

(المعجم ٧) - بَابُ وَقْتِ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ
(التحفة ٧)

687. Abu Najâshî said: "I heard Râfi' bin Khadîj say: 'We used to perform the *Maghrib* at the time of the Messenger of Allâh ﷺ, and one of us would be able to see the places where his arrows would land when shot from his bow.'" (*Sahîh*)

٦٨٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو التَّجَاشِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ حَدِيجَ يَقُولُ: كُنَّا نُصَلِّي الْمَغْرِبَ عَلَىٰ عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَيَصْرِفُ أَحَدُنَا وَإِنَّهُ لَيَنْظُرُ إِلَىٰ مَوَاقِعِ تَبْلِهِ.

Another chain with similar wording.

حدَّثنا أبو يَحْيَى الزَّغَرَانِيُّ: حَدَّثَنَا
إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، تَهْوِةً.

تَحْرِيقٌ: أَخْرَجَ الْبَخَارِيُّ، مَوَاقِيتُ الصلوٰة، بَابٌ وَقْتِ الْمَغْرِبِ، ح: ٥٥٩، وَمُسْلِمٌ،
الْمَسَاجِدُ، بَابٌ بَيْانٌ أَنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْمَغْرِبِ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ، ح: ٦٣٧ مِنْ حَدِيثِ الْوَلِيدِ بْنِهِ.

Comments:

One reason for completing the 'Maghrib' prayer so early was that they used to perform it just at the setting of the sun. The second is that the prayer was relatively brief, in the sense that, unlike other prayers, there was no prolonged recitation of the Qur'aan in it.

688. It was narrated from Salamah bin Akwa' that he used to pray the Maghrib with the Messenger of Allâh ﷺ when the sun set. (*Sahih*)

٦٨٨ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ:
حَدَّثَنَا الْمُغَfirَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ
أَبِي عَبْيَدٍ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ: أَنَّهُ كَانَ
يُصْلِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ الْمَغْرِبَ إِذَا تَوَارَتِ
بِالْجَحَابِ.

تَحْرِيقٌ: أَخْرَجَ الْبَخَارِيُّ، مَوَاقِيتُ الصلوٰة، بَابٌ وَقْتِ الْمَغْرِبِ، ح: ٥٦١، وَمُسْلِمٌ،
الْمَسَاجِدُ، بَابٌ بَيْانٌ أَنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْمَغْرِبِ ... الخ، ح: ٦٣٦ مِنْ حَدِيثِ يَزِيدِ بْنِهِ.

689. It was narrated that 'Abbâs bin 'Abdul-Muttalib said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'My Ummah will continue to adhere to the *Fitrah*^[1] so long as they do not delay the Maghrib until the stars have all come out.'" (*Hasan*)

Abu 'Abdullâh bin Mâjah said: I heard Muhammad bin Yahya saying: 'The people in Baghdâd were confused in narrating this *Hadith*. Abu Bakr Al-A'yan and I went to 'Awwâm bin 'Abbâd bin 'Awwâm and he brought out to us the book of his father, and this *Hadith* was in it.'"

٦٨٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنِي
إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى: أَبَانَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ،
عَنْ [غَمَرَ] بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ قَاتَدَةَ، عَنْ
الْحَسَنِ، عَنْ الْأَحْقَافِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ الْعَبَاسِ
ابْنِ عَبْدِ الْمُطَلِّبِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«لَا تَرَالُ أَمْنِي عَلَى الْفِطْرَةِ مَا لَمْ يُؤْخِرُوا
الْمَغْرِبَ حَتَّى تَشْبِكَ النُّجُومُ».

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ ابْنُ مَاجِه: سَمِعْتُ
مُحَمَّدًا بْنَ يَحْيَى يَقُولُ: اضْطَرَبَ النَّاسُ فِي
هَذَا الْحَدِيثِ يَتَعَدَّادُ. فَلَهُبْتُ أَنَا وَأَبُو بَكْرٍ
الْأَعْيُنِ إِلَى الْعَوَامِ بْنِ عَبَادَ بْنِ الْعَوَامِ،

^[1] Natural inclination of man, i.e., Islam.

فَأَخْرَجَ إِلَيْنَا أَصْلَأَ أَبِيهِ، فَإِذَا الْحَدِيثُ فِيهِ.

تخریج: [حسن] أخرجه البهقی: ٤٤٨/١ من حديث إبراهيم بن موسى به، بزيادة عمر قبل قنادة * قنادة وشيخه عننا، ولحديثهما شواهد عند أبي داود، ح: ٤١٨ وغيرها، والحديث حسن البوصيري.

Comments:

- a. It is better to perform the prayer in its earliest prescribed time. One should especially avoid delaying the *Maghrib* prayer, since the time limit for it is less than for others.
- b. Delaying the prayers is deviation from the faith of Islam.

Chapter 8. The Time Of The 'Ishâ' Prayer

(المعجم ٨) - بَابُ وَقْتِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ

(التحفة ٨)

690. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Were it not that it would be too difficult for my *Ummah*, I would have commanded them to delay the '*Ishâ'*." (*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، الطهارة، باب السواك، ح: ٢٥٢ من حديث سفيان به.

Comments:

- a. Unlike other prayers, it is preferable to delay the '*Ishâ'* prayer.
- b. The delay should only be to the extent that the worshippers in general do not feel inconvenienced.

691. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Were it not that it would be too difficult for my *Ummah*, I would have delayed the '*Ishâ'* prayer until one third or one half of the night had passed.'" (*Sahih*)

٦٩١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْءَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ تُعْيِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَوْلَا أَنْ أَشْقَى لِأَتَيْتُمْ بِأَمْرِهِمْ بِتَاخِرِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيلِ أَوْ نِصْفِ اللَّيلِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذی، الصلوة، باب ماجاء في تأخیر صلوة العشاء الآخرة، ح: ١٦٧ من حديث عبد الله بن عمر به، وقال: حسن صحيح ، ول الحديث طرق أخرى.

Comments:

- We may infer from this, that the '*Ishâ'* prayer must be performed before half of the night has passed, since the Prophet ﷺ had only wished to delay it

until the half of the night. Nevertheless, the congregational prayer should be held at a suitable time, taking into view the convenience of the worshipers.

692. Humaid said: "Anas bin Mâlik was asked: 'Did the Prophet ﷺ wear a ring?' He said: 'Yes.' One night he delayed the 'Ishâ' prayer until almost the middle of the night. When he had prayed he turned to face us and said: 'The people have prayed and gone to sleep, but you will still be in a state of prayer so long as you are waiting for the (next) prayer.'" (*Sahih*)

Anas said: "It is as if I can see the sparkle from his ring!"

تَحْرِيْج: [صَحِّحَ] أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ: ٦٨١، الْمَوَاقِيتُ، بَابُ مَا يَسْتَحِبُ مِنْ تَأْخِيرِ الْعَشَاءِ،

ح: ٥٤٠ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْنَى وَغَيْرِهِ بِهِ، وَالْمَحْدِيثُ شَوَّاهِدُ، الْبَخْرَى، ح: ٦٦١ وَمُسْلِمُ، ح: ٦٤٠.

Comments:

- The Prophet ﷺ mostly performed the 'Ishâ' prayer early, which means not delaying it unduly. However, at times he departed from the normal practice in order to highlight the merit of delaying it.
- Religious speech can be delivered after the congregational prayer.
- Sitting in wait for the prayers is a meritorious act.
- It is permissible to wear a ring. Men can, however, wear only silver. Use of gold is prohibited for men (*Sunan Ibn Majah*: 3595).

693. It was narrated that Abu Sa'eed said: "The Messenger of Allâh ﷺ led us for the *Maghrib* prayer. Then he did not come out until half the night had passed. Then he came out and led them in prayer, then he said: 'The people have prayed and gone to sleep, but you are still in a state of prayer so long as you are waiting for the (next) prayer. Were it not for the weak and the sick, I wanted to delay this prayer until

٦٩٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمَشْنَى: حَدَّثَنَا
خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ قَالَ: سُبْلَ
أَنْسُ بْنُ مَالِكٍ، هَلْ اتَّخَذَ النَّبِيُّ ﷺ خَاتَمًا؟
قَالَ: نَعَمْ. أَخْرَجَنَّهُ صَلَاةً الْعِشَاءِ إِلَى قَرْبِهِ
مِنْ شَطْرِ الظَّلَلِ. فَلَمَّا صَلَّى أَقْبَلَ عَلَيْنَا
يَوْجَهُهُ، فَقَالَ: إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلَوْا وَنَامُوا.
وَإِنَّكُمْ لَنْ تَرَوْهُ فِي صَلَاةٍ مَا انتَظَرْتُمْ
الصَّلَاةَ».

قَالَ أَنْسٌ: كَانَنِي أَنْظُرُ إِلَى وَيْصِلِ خَاتَمِهِ.

تَحْرِيْج: [صَحِّحَ] أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ: ٦٨١، الْمَوَاقِيتُ، بَابُ مَا يَسْتَحِبُ مِنْ تَأْخِيرِ الْعَشَاءِ،

ح: ٥٤٠ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْنَى وَغَيْرِهِ بِهِ، وَالْمَحْدِيثُ شَوَّاهِدُ، الْبَخْرَى، ح: ٦٦١ وَمُسْلِمُ، ح: ٦٤٠.

٦٩٣ - حَدَّثَنَا عِمَرَانُ بْنُ مُوسَى الْتَّيْمِيُّ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ
أَبِي هَنْدٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ
قَالَ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ
الْمَغْرِبِ، ثُمَّ لَمْ يَخْرُجْ حَتَّى ذَهَبَ شَطْرُ
الظَّلَلِ. فَخَرَجَ، فَصَلَّى لِيَهُمْ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ
النَّاسَ قَدْ صَلَوْا وَنَامُوا. وَأَنَّمَا لَمْ تَرَوْهُ فِي
صَلَاةٍ مَا انتَظَرْتُمْ الصَّلَاةَ، وَلَوْلَا الْضَّعِيفُ

the middle of the night.''" (*Sahih*)

والسَّقِيمُ أَخْبَثَ أَنَّ أَوْخَرَ هَذِهِ الصَّلَاةَ إِلَى
شَطْرِ اللَّيْلِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب وقت العشاء الآخرة، ح: ٤٢٢ من
حدثیت داود به.

Chapter 9. Times Of Prayer When It Is Cloudy

694. It was narrated that Buraidah Al-Aslami said: "We were with the Messenger of Allāh ﷺ on a campaign, and he said: 'Hasten to perform prayer on a cloudy day, for whoever misses the 'Asr prayer, all his good deeds will be in vain.''" (*Sahih*)

(المعجم ٩) - بَابُ مِيقَاتِ الصَّلَاةِ فِي
الْغَيْمِ (التحفة ٩)

٦٩٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ،
وَمُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ
مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ
أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي قَلَبَةِ، عَنْ أَبِي الْمَهَاجِرِ،
عَنْ بُرْيَةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللهِ
ﷺ فِي غَرْوَةٍ، فَقَالَ: «بَكْرُوا بِالصَّلَاةِ فِي
الْأَيَّامِ الْغَيْمِ، فَإِنَّمَا مَنْ فَاتَهُ صَلَاةُ الْعَصْرِ حِيطَ
عَمَلُهُ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٣٦١ / ٥ عن وكيع عن الأوزاعي به، والصواب عن عمہ
أبي المهلب كما في صحيح ابن حبان (موارد)، ح: ٢٥٦ وغيره، ولعله ... فإنه من ترك الصلوة
فقد كفر ، وله شواهد عند البخاري وغيره.

Comments:

Sinful acts eat up the good deeds. Missing the 'Asr prayer is a grave sin,
which might eat up the deeds of the whole day.

Chapter 10. Whoever Sleeps Through Prayer Or Forgets It

695. It was narrated that Anas bin Mālik said: 'The Prophet ﷺ was asked about a man who forgets prayer or sleeps and misses it. He said: 'He performs it when he remembers it.''" (*Sahih*)

(المعجم ١٠) - بَابُ مَنْ نَامَ عَنِ الصَّلَاةِ
أَوْ تَسْيِهَا (التحفة ١٠)

٦٩٥ - حَدَّثَنَا نَضْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْصِمِيُّ:
حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ دُرْبَعٍ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ: حَدَّثَنَا
فَتَادَةُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: شَيْءَ النَّيَّ
عَنِ الرَّجُلِ يَعْفُلُ عَنِ الصَّلَاةِ أَوْ يَرْفُدُ
عَنْهَا، قَالَ: «يُصْلِيهَا إِذَا ذَكَرَهَا».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب قضاء الصلوة الفائتة ... الخ، ح: ٦٨٤ من حدیث

فتادة به ، بالفاظ متقاربة .

Comments:

- Forgetfulness and sleep are valid excuses. No sin devolves on account of them, provided that the event is not the result of one's carelessness.
- A prayer missed out of forgetfulness must be performed as soon as one is reminded of it. Delaying it without a valid reason is not right.
- Do not deliberately pray at sunrise or sunset. Anyone who remembers his prayer or wakes up at the undesirable time must wait for his prayer till the undesirable time has passed.

696. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever forgets a prayer, let him perform it when he remembers it.'" (*Sahîh*)

٦٩٦ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمَعْنَسِ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةُ، عَنْ فَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ نَسِي صَلَاةً فَلْيصُلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا».

تخریج: [صحیح] انظر الحديث السابق.

697. It was narrated from Abu Hurairah that when the Messenger of Allâh ﷺ was coming back from the battle of Khaibar, night came and he felt sleepy, so he made camp and said to Bilâl: "Keep watch for us tonight." Bilâl prayed as much as Allâh decreed for him, and the Messenger of Allâh ﷺ and his Companions went to sleep. When dawn was approaching, Bilâl went to his mount, facing towards the east, watching for the dawn. Then Bilâl's eyes grew heavy while he was leaning on his mount (and he slept). Neither Bilâl nor any of his Companions woke until they felt the heat of the sun. The Messenger of Allâh ﷺ was the first one to wake up. The Messenger of Allâh ﷺ was startled and said: "O Bilâl!" Bilâl said: "The same thing happened

٦٩٧ - حَدَّثَنَا حَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنَا بُوئْسُونُ، عَنْ أَبِي شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، حِينَ قَلَّ مِنْ عَرْوَةَ خَيْرٍ، فَسَارَ لَيْلَةً، حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْكَرَى عَرَسَ، وَقَالَ لِبِلَالَ: «إِنَّا لَنَا اللَّيلُ» فَصَلَّى بِلَالُ مَا قُدِرَ لَهُ، وَتَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابَهُ، فَلَمَّا تَقَارَبَ الظَّهَرُ اسْتَنَدَ بِلَالُ إِلَى رَاحِلَتِهِ، مُوَاجِهًا الظَّهَرِ، فَغَلَّتِ يَسْتِيقْظُ عَيْنَاهُ، وَهُوَ مُسْتَنِدٌ إِلَى رَاحِلَتِهِ، فَلَمْ يَسْتِيقْظُ بِلَالُ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِهِ حَتَّى ضَرَبَهُمُ الشَّمْسُ، فَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَوْلَاهُمْ اسْتِيقَاظًا، فَقَرَّعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «أَيُّ بِلَالُ!» فَقَالَ بِلَالُ: أَخْدَى يَنْسِيَ النَّذِي أَخْدَى يَنْسِكَ، يَأْبَى أَنْتَ وَأَمِّي، يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: «أَفْتَادُوا» فَاقْتَادُوا رَوَاحِلَهُمْ شَيْئًا، ثُمَّ

to me as happened to you. May my father and mother be ransomed for you, O Messenger of Allâh!" He said: "Bring your mounts forward a little." So they brought their mounts forward a little (away from that place). Then the Messenger of Allâh ﷺ performed ablution and told Bilâl to call the *Iqâmah* for prayer, and he led them in the prayer. When the Prophet ﷺ finished praying, he said: "Whoever forgets a *Salâh*, let him pray it when he remembers, for Allâh says: And perform the prayer for My remembrance."^[1] He (one of the narrators) said: "Ibn Shihâb used to recite this Verse as meaning, 'when you remember.'"

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب قضاء الصلوة الفائته . . . الخ، ح: ٦٨٠ عن حرملة

.٤

Comments:

- How much importance the Prophet ﷺ attached to the prayer may be gauged from the fact that even when extremely exhausted from journey, he was keen that the prayer be not delayed. That is why he ﷺ charged Bilâl ﷺ to see to it that the prayer is performed on time.
- If there is reason to believe that any default in work is not the result of deliberate negligence, the person concerned may not be chided or rebuked but pardoned and excused.
- Getting the party to bring their mounts forward a little was meant to help them shake off their sleepiness, so that no trace of laziness is left while they perform their prayers.
- A missed prayer can also be performed as a congregational prayer.

698. 'Abdullâh bin Rabâh narrated that Abu Qatâdah said: "They mentioned negligence because of sleeping too much, and he said: 'They slept until the sun

تَوَضَّأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَأَمْرَ بِلَالًا فَاقَامَ الصَّلَاةَ، فَصَلَّى يَهُمُ الصُّبُحَ، فَلَمَّا تَضَىَ النَّيْلُ ﷺ الصَّلَاةَ قَالَ: «مَنْ نَسِي صَلَاةً فَلْيَصْلُها إِذَا ذَكَرَهَا فَإِنَّ اللَّهَ - عَزَّ وَجَلَّ - قَالَ: «وَأَغْفِرُ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي» [طه: ١٤] قَالَ، وَكَانَ ابْنُ شَهَابٍ يُقْرُئُهَا لِذِكْرِي.

٦٩٨ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: حَدَّثَنَا حَمَادَةً بْنُ زَيْدٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِيهِ قَنَادَةَ قَالَ: ذَكَرُوا تَفْرِيطَهُمْ فِي النَّوْمِ، قَالَ: تَأْمُوا حَتَّى طَلَعَ الشَّمْسُ،

^[1] *Ta-Ha* 20:14.

had risen. The Messenger of Allâh ﷺ said: "There is no negligence when one is sleeping, rather there is negligence when one is awake. If anyone of you forgets to pray, or sleeps and misses a prayer, then let him pray when he remembers, and during its time if it is the day after. (*Sahih*)

'Abdullâh bin Rabâh said: "Imrân bin Husain heard me when I was narrating this *Hadith* and said: 'O young man, look at how you are narrating the *Hadith*. I was present at the time of this *Hadith* with the Messenger of Allâh ﷺ! And he did not deny anything of the *Hadith*."

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب في من نام عن صلوة أو نسيها، ح: ٤٣٧، وصححه ابن خزيمة.

Comments:

- a. It is perfectly in order if youngsters narrate prophetic *Ahâdîth* before the elders, since in this way their mistakes in the narration, if any, would be rectified.
- b. Narration of *Ahâdîth* demands great caution lest the listeners should construe anything (mistakenly mentioned by the narrator from outside the original) as being part of the *Hadith*, and start acting upon it.

Chapter 11. The Time Of Prayer When One Has An Excuse Or In Cases Of Necessity

699. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever catches one *Râ'kah* of the 'Asr before the sun sets, then he has caught it, and whoever catches one *Râ'kah* of the *Subh* before the sun rises, then he has caught it." (*Sahih*)

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ فِي النَّوْمِ تَفْرِيطٌ، إِنَّمَا التَّفْرِيطُ فِي الْيَقَظَةِ، فَإِذَا نَسِيَ أَحَدُكُمْ صَلَاةً، أَوْ نَامَ عَنْهَا، فَلْيُصْلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا، وَلْوَفِّهَا مِنَ الْغَدِّ».

فَالْأَعْدُدُ لِلْحَدِيثِ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَبَاحٍ: فَسَمِعَنِي عِمْرَانُ ابْنُ الْمُحْصِنِينَ وَأَنَا أَحْدُثُ بِالْحَدِيثِ فَقَالَ: يَا فَتِي! انْظُرْ كَيْفَ تُحَدِّثُ فَإِنِّي شَاهِدٌ لِلْحَدِيثِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. قَالَ: فَمَا أَنْكَرَ مِنْ حَدِيثِي شَيْئًا.

(المعجم (١١) - باب وقت الصلاة في العذر والضرورة (التحفة (١١)

٦٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ الدَّارَارِدِيِّ: أَخْبَرَنِي زَيْدُ ابْنُ أَسْلَمَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، وَعَنْ بُشْرِ بْنِ سَعِيدٍ، وَعَنِ الْأَعْرَجِ، يَحْدُثُونَهُ عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الْعَصْرِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ، فَقَدْ أَذْرَكَهَا، وَمَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ

تَطْلُعَ الشَّمْسِ، فَقَدْ أَذْرَكَهَا».

تخریج: أخرجه البخاري، مواقيت الصلوة، باب من أدرك من الفجر ركعة، ح: ٥٧٩، ومسلم، المساجد، باب من أدرك ركعة ... الخ، ح: ٦٠٨ من حديث زيد به.

Comments:

- Another *Hadith* reports the Messenger of Allāh ﷺ as saying: "The time for 'Asr is as long as the sun has not become pale." (*Sahih Muslim*: 612). So much so, that even if one is able to perform just one *Rak'ah* before sunset, the prayer is considered to have been performed on time. However, it is forbidden to delay the 'Asr prayer, without any valid reason – just out of laziness. Such a prayer has been characterized by the Prophet ﷺ as the 'hypocrite's prayer'. (*Sahih Muslim*: 622)
- The same ruling holds good for the *Fajr* prayer as well, i.e., if a person is able to perform even one *Rak'ah* before sunrise, his prayer will be considered to have been performed on time.

700. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever catches one *Ra'kah* of the *Subh* before the sun rises, then he has caught it, and whoever catches one *Ra'kah* of the 'Asr before the sun sets, then he has caught it." (*Sahih*)

Another chain with similar wording.

٧٠٠ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ عَمْرُو بْنُ السَّرْحَ، وَ حَرْمَةُ بْنُ يَحْيَى، الْمُصْرِيَّانِ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَهَا، وَمَنْ أَذْرَكَ مِنَ الْعَصْرِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَغْرِبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَهَا».

حدثنا جوبل بن الحسن: حدثنا عبد الأعلى: حدثنا معمراً، عن الزهربي، عن أبي سلمة، عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ قال: فذكر نحوه.

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب من أدرك ركعة من الصلوة فقد أدرك تلك الصلوة، ح: ٦٠٩ من حديث يونس بن يزيد به.

Chapter 12. The Prohibition Of Sleeping Before The 'Ishâ' Prayer And Engaging In Conversation After It

701. It was narrated that Abu

(المعجم ١٢) - باب النهي عن التوم قبل صلاة العشاء وعن الحديث بعدها (التحفة ١٢)

٧٠١ - حدثنا محمد بن بشير: حدثنا يحيى

Barzah Al-Aslami said: "The Messenger of Allâh ﷺ used to like to delay the 'Ishâ', and he disliked sleeping before it, and engaging in conversation after it." (*Sahih*)

ابن سعید، و مُحَمَّد بْن جَعْفَرِ، و عَبْدُ الْوَهَابِ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَوْفٌ، عَنْ أَبِي الْمِنْهَلِ، سَيَّارَ بْنَ سَلَامَةَ، عَنْ أَبِي بَرْزَةَ الْأَسْلَمِيِّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَحِبُ أَنْ يُؤْخَرُ الْعِشَاءُ. وَكَانَ يَكْرَهُ النَّوْمَ قَبْلَهَا وَالْخَلْبَيْتَ بَعْدَهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، مواقیت الصلوة، باب ما يكره من النوم قبل العشاء، ح: ٥٦٨ من حديث عبدالوهاب الشقفي به.

Comments:

- Anyone sleeping before the 'Ishâ' prayer runs the risk of not waking in time to perform the 'Ishâ' prayer or, even if he awakes, laziness might get the better of him and not allow him to perform the prayer with due submissiveness and devotion. It is, therefore, necessary that we go to sleep only after performing the 'Ishâ' prayer.
- Staying up and talking after the 'Ishâ' is also not proper, because it could result in one's sleeping past the *Fajr* prayer.

702. It was narrated that 'Âishah said: "The Messenger of Allâh ﷺ did not sleep before the 'Ishâ' nor stay up (talking) after it." (*Hasan*)

٧٠٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو تَعْمِيمٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْلَى الطَّافِيَّيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: مَا نَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ الْعِشَاءِ، وَلَا سَمَرَ بَعْدَهَا.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢٦٤ من حديث الطافني به، وقال أبو بصير: هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات.

Comments:

'Âishah, the Mother of Believers ﷺ, has spoken of the general habit of the Messenger of Allâh ﷺ otherwise, on occasions, his having discussions with the Companions and delivering admonitions is proven from authentic *Ahâdîth*.

703. It was narrated that 'Abdullâh bin Mas'ud said: "The Messenger of Allâh ﷺ rebuked us for staying up (talking) after the

٧٠٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ، وَإِسْتَخَاقٌ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ، وَعَلَيُّ بْنِ الْمُنْذِرِ قَالُوا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فُضِيلٍ: حَدَّثَنَا عَطَاءُ

'Ishâ'.' (Da'if)

ابن السائب، عن شقيق، عن عبد الله بن مسعود قال: جذب لنا رسول الله ﷺ السمر بعد العشاء - يعني: زجرنا - .

تخریج: [إسناد ضعیف] أخرجه أحمـد: ١/٤١٠، ٣٨٩، ٣٨٨ من حديث عطاء به، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٣٤٠، وابن حبان (الإحسان)، ح: ٣٣١، وقال البوصيري: ... عطاء بن السائب اختلط بأخره، ومحمد بن قضيل روى عنه بعد الاختلاط ، وكذا سائر من رواه عنه، ولا أصل الحديث شواهد بغير هذا اللفظ.

Comments:

The prohibition was in respect to the long sittings of poetic recitations and tale-telling that the Arabs were wont to have in those days. It does not apply to engaging in useful and purposeful speeches and discussions.

Chapter 13. Prohibition Of Saying The "Atamah Prayer" (Prayer Of Darkness)

(المعجم ١٣) - باب النهي أن يقال صلاة العتمة (التحفة ١٣)

704. It was narrated that Ibn 'Umar said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Do not let the Bedouin make you change the name of your prayer. It is the *Ishâ'*, and they bring their camels in and milk them at nightfall.'" (*Sahih*)

٧٠٤ - حَدَّثَنَا يَشَّاًمُ بْنُ عَمَّارٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، قَالَا: حَدَّثَنَا شَفَيْبٌ بْنُ عَيْنِيَّةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي لَيْبَرِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا تَغْلِبُوكُمُ الْأَغْرَابُ عَلَى اسْمِ صَلَاتِكُمْ، فَإِنَّهَا الْعَشَاءُ، وَإِنَّهُمْ لَعْنُمُونَ بِالْأَبْلِ». .

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب وقت العشاء وتأخيرها، ح: ٦٤٤ من حديث سفيان به.

Comments:

'Atamah in Arabic means darkness. Since the Bedouin used to bring their camels in for milking after darkness, they started calling the '*Ishâ'* prayer the '*Atamah* prayer.' However, we find the term '*Atamah*' also appearing in some of the *Ahâdîth*. As such, the Prophet's command to this effect is to be taken as recommendatory rather than obligatory, i.e., it is preferable that we avoid calling it the '*Atamah*' prayer. And Allâh knows best.

705. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "Do not let the Bedouins make you change the name of your prayer." Ibn Harmalah added: "Rather it is the '*Ishâ'*', but they

٧٠٥ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا الْمُغَيْرَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُحَمَّدٍ أَبْنِ عَجْلَانَ، عَنْ الْمَقْرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ . ح: وَحَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ: حَدَّثَنَا أَبْنُ

say the 'Atamah because they bring their camels in for milking at that time (when it is dark).”
(Sahih)

أَبِي حَازِمٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَبِّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَا تَغْلِيقُمُ الْأَعْرَابَ عَلَى اسْمِ صَلَاتِكُمْ». زَادَ ابْنُ حَرْمَلَةَ: «فَإِنَّمَا هِيَ الْعِشَاءُ، وَإِنَّمَا يَقُولُونَ الْعَيْنَةُ لِإِغْتَامِهِمْ بِالْأَبْلِيلِ».

تَعْرِيف: أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ: ٤٣٨/٢ عَنْ يَحْيَى الْقَطَانِ عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ قَالَ حَدَثَنِي سَعِيدُ عَنْ أَبِيهِ هُرَيْرَةَ بِهِ الْخَ.

**(3) The Chapters On The
Adhān And The Sunnah
Regarding It**

المعجم ٣) أبواب الأذان والشَّرِائط
فيها (التحفة . . .

Comments:

- Adhān* literally means to inform somebody of something. *Adhān* as a special Islamic term, means a series of specific phrases repeated to proclaim the time of the prayer to the people. (*Naylul-Awtār* : 1/31)
- Raising the *Adhān* for the five daily prayers as well as for the Friday prayer is a 'Compulsory (*Wājib*) obligation.
- Since the *Adhān* is but an announcement of time for the obligatory prayer, it is not the Prophet's precept to proclaim the *Adhān* for non-obligatory prayers such as '*Eid* prayers, *Duha* (Forenoon Prayer), Eclipse prayers and so on.
- It is not in order to call the *Adhān* before the prescribed time of the prayer.
- It is better to call the *Adhān* while standing on a raised part of the ground, although the purpose of the voice reaching far is achieved through the loud speaker these days.

**Chapter 1. How The Adhān
Began**

المعجم ١) - بَابُ بَدْءِ الْأَذَانِ

(التحفة ١٤)

706. It was narrated from Muhammad bin 'Abdullah bin Zaid that his father said that the Messenger of Allāh ﷺ was thinking of a horn, and he commanded that a bell be made and it was done. Then 'Abdullah bin Zaid had a dream. He said: "I saw a man wearing two green garments, carrying a bell. I said to him, 'O slave of Allāh, will you sell the bell?' He said; 'What will you do with it?' I said, 'I will call (the people) to prayer.' He said, 'Shall I not tell you of something better than that?' I said, 'What is it?' He said, 'Say: Allāhu Akbar

٧٠٦ - حَدَّثَنَا أَبُو عَيْدٍ، مُحَمَّدُ بْنُ عَيْدٍ بْنُ مَيْمُونٍ [الْمَدْنَى]: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْحَرَانِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّبَّيِّنِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَدْ هَمَ بِالْبُوقِ، وَأَمَرَ بِالنَّاقُوسِ فَجَعَتْ، فَأَرَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ فِي الْمَنَامِ، قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا عَلَيْهِ ثَوْبَانِ أَخْضَرَانِ، يَخْمُلُ نَاقُوسًا، فَقَلَّتْ لَهُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ! تَبَيَّنَ النَّاقُوسُ؟ قَالَ: وَمَا تَصْنَعُ بِهِ؟ قَلَّتْ: أَنَا دِيَرٌ بِإِلَيِّ الصَّلَاةِ، قَالَ: أَفَلَا أَذْكُرَ عَلَى خَيْرٍ

Allāhu Akbar, Allāhu Akbar Allāhu Akbar; Ash-hadu an lâ ilâha illallâh, Ash-hadu an lâ ilâha illallâh; Ash-hadu an na Muhammadan Rasulullâh, Ash-hadu anna Muhammadan Rasulullâh; Hayya 'alas-salâh, Hayya 'alas-salâh; Hayya 'alal-falâh, Hayya 'alal-falâh; Allâhu Akbar Allâhu Akbar; Lâ ilâha illallâh (Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great; I bear witness that none has the right to be worshipped but Allâh, I bear witness that none has the right to be worshipped but Allâh; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh, I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh; Come to the prayer, Come to the prayer; come to the prosperity, Come to the prosperity; Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great; none has the right to be worshipped but Allâh).'' Abdullâh bin Zaid went out and came to the Messenger of Allâh ﷺ, and told him what he had seen. He said, 'O Messenger of Allâh, I saw a man wearing two green garments carrying a bell,' and he told him the story. The Messenger of Allâh ﷺ said, "Your companion has had a dream. Go out with Bilâl to the mosque and teach it to him, for he has a louder voice than you." I ('Abdullâh) went out with Bilâl to the mosque, and I started teaching him the words and he was calling them out. 'Umar bin Al-Khattâb heard

من ذلك؟ قلت: وما هو؟ قال تقول: الله أكبير، الله أكبير، الله أكبير. أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن مُحَمَّداً رسول الله، أشهد أن مُحَمَّداً رسول الله، حي على الصلاة، حي على الصلاة، حي على الفلاح، حي على الفلاح. الله أكبير، الله أكبير، لا إله إلا الله. قال فخرج عبد الله بن زيد، حتى أتى رسول الله ﷺ، فأخبره بما رأى. قال: يا رسول الله! رأيت رجلاً عليه الخبر، فقال رسول الله ﷺ: إن صاحبكم قد رأى رؤيا، فاخْرُجْ مَعَ بِلَالَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَأَلْقِهَا عَلَيْهِ، وَلِنَادِ بِلَالَ، فَإِنَّهُ أَنَّدَى صَوْتًا مِنْكَ. قال فخرج معه بِلَالَ إِلَى الْمَسْجِدِ. فَجَعَلَتْ أَلْقِهَا عَلَيْهِ وَهُوَ يُنَادِي بِهَا، قال فسمع عمر بن الخطاب بالصوت، فخرج فقال: يا رسول الله! والله! لقد رأيت مثل الذي رأى.

the voice and came out saying: "O Messenger of Allāh! By Allāh, I saw the same (dream) as him." (Hasan)

Abu 'Ubaid said: "Abu Bakr Al-Hakami told me that 'Abdullāh bin Zaid Al-Ansāri said concerning that:

'I praise Allāh, the Possessor of majesty and honor,

A great deal of praise for the Adhān.

Since the news of it came to me from Allāh,

So due to it, I was honored by the information.

During the three nights.

Each of which increased me in honor.'"

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب كيف الأذان، ح: ٤٩٩، وصححه الترمذی، وابن خزيمة، وابن حبان، والبخاري وغيرهم، حديث الحکم ضعیف.

Comments:

- Allāh sometimes even sends His guidance to a virtuous believer through dreams. That is why the Prophet ﷺ has said: "The dream of a believer is one forty-sixth part of Prophecy." (*Sahih Muslim*).
- A mere dream cannot be the basis for deducing any religious principle. The vision seen by 'Abdullāh bin Zaid became a tenet of *Shari'ah* only with the approval of the Messenger of Allāh ﷺ.
- Administrative affairs, even in matters of religion, must be decided through mutual consultation among the believers. Matters proven from an express text of the Book or *Sunnah* are exempt from this requirement. They must be implemented right away.
- The incident affirms the virtues of 'Abdullāh bin Zaid and 'Umar .
- The *Mu'adh-dhin* (caller to prayer) chosen to call the *Adhān*, should be a person with a louder voice.

707. It was narrated from Sâlim, from his father, that the Prophet ﷺ consulted the people as to how he could call them to the prayer. They suggested a horn, but he disliked that because of the Jews

قالَ أَبُو عِيسَىٰ: فَأَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ الْحَكَمِيُّ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَيْدَ الْأَنْصَارِيَّ قَالَ فِي ذَلِكَ:

أَحْمَدُ اللَّهَ ذَا الْجَلَائِنِ وَذَا الْإِكْرَامِ حَمْدًا عَلَى الْأَذَانِ كَثِيرًا إِذَا نَاسَنِي بِهِ الْبَشِيرُ مِنَ اللَّهِ بِهِ فَأَكْرِمْ بِهِ لَدَيَ بَشِيرًا فِي لَيَالٍ وَالَّى بِهِنَّ شَلَاثٌ كُلَّمَا جَاءَ رَازِيَ تَوْقِيرًا

٧٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَالِدٍ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْوَاسِطِيُّ: حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اسْتَشَارَ النَّاسَ لِمَا يُؤْمِنُهُمْ إِلَى

(because the Jews used a horn). Then they suggested a bell but he disliked that because of the Christians (because the Christians used a bell). Then that night the call to the prayer was shown in a dream to a man from among the *Ansâr* whose name was 'Abdullâh bin Zâid, and to 'Umar bin Khattâb. The *Ansârî* man came to the Messenger of Allâh ﷺ at night, and the Messenger of Allâh ﷺ commanded Bilâl to give the call to the prayer. (*Da'if*)

Zuhri said: "Bilâl added the phrase "*As-salâtu khairum minan-nawm* (the prayer is better than sleep)" to the call for the morning prayer, and the Messenger of Allâh ﷺ approved of that." 'Umar said: "O Messenger of Allâh, I saw the same as he did, but he beat me to it."

الصَّلَاةَ، فَدَكَرُوا الْبُوقَ، فَكَرِهَهُ مِنْ أَجْلِ الْيَهُودِ، ثُمَّ ذَكَرُوا النَّاقُوسَ، فَكَرِهَهُ مِنْ أَجْلِ النَّصَارَىِ، فَأَرَى النَّادِيَ تِلْكَ اللَّيْلَةَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يَقَالُ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ، وَعُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، فَطَرَقَ الْأَنْصَارِيُّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْلًا، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِلَالَ بْنَ زَيْدٍ، فَادَّ.

قَالَ الرَّهْرِيُّ: وَزَادَ بِلَالُ، فِي نِدَاءِ صَلَاةِ الْغَدَاءِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ. فَاقْرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

قَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ رَأَيْتُ مِثْلَ الَّذِي رَأَى، وَلَكِنَّهُ سَبَقَنِي.

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] * الزهری عنعن وهو مذکور في المدلسين (المرتبة الثالثة)، وتلميذه عباد المدنی، حسن الحديث، ومحمد بن خالد ضعیف جداً، متهم بالکذب كما في التهذیب وغيره، ولبعض الحديث شواهد عند البخاری، ح: ٤٠٣، ٤٠٦، ٣٧٨، ٣٧٧. ومسلم، ح: ٣٧٨، ٣٧٧.

Comments:

- a. It was an accepted principle with the Companions that copying the Jews and Christians was not a desirable act.
- b. The addition of the sentence meaning: "The prayer is better than sleep" to the *Fajr* prayer was also made with the approval of the Messenger of Allâh ﷺ. As such it is also a part of his *Sunnah*.

Chapter 2. Repeating The Words In The Adhân

(المعجم ٢) - بَابُ التَّرْجِيعِ فِي الْأَذَانِ
(النَّصْفَةُ ١٥)

708. Ibn Juraij narrated: "Abdul-'Aziz bin 'Abdul-Malik bin Abu Mahdhurah narrated from 'Abdullâh bin Muhairiz who was an orphan under the care of Abu

٧٠٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَيْرَانَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ: أَبْنَا أَبْنَاهُ ابْنَهُ تَرْجِيعٌ: أَحْرَبَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عَبْدِ الْمُكْرِمِ

Mahdhurah bin Mi'yar that when he was preparing him to travel to Shām, he said: 'O my uncle, I am going out to Shām, and I will be asked about how you started the Adhān.' So he informed me that. Abu Mahdhurah said: 'I went out with a group of people, and we were somewhere on the road, when the Mu'adh-dhin of the Messenger of Allāh ﷺ gave the call to prayer in the presence of the Messenger of Allāh ﷺ. We heard the voice of the Mu'adh-dhin, and we were shunning it (the Adhān), so we started yelling, imitating it and mocking it. The Messenger of Allāh ﷺ heard us, so he sent some people who brought us to sit in front of him. He said: 'Who is the one whose voice I heard so loud?' The people all pointed to me, and they were telling the truth. He sent them all away, but kept me there and said to me: 'Stand up and give the call to prayer.' I stood up and there was nothing more hateful to me than the Messenger of Allāh ﷺ and what he was telling me to do. I stood up in front of the Messenger of Allāh ﷺ and the Messenger of Allāh ﷺ himself taught me the call. He said: "Say: 'Allāhu Akbar Allāhu Akbar, Allāhu Akbar Allāhu Akbar; Ash-hadu an lâ ilâha illallâh, Ashhadu an lâ ilâha illallâh; Ash-hadu anna Muhammada Rasulullâh, Ash-hadu anna Muhammadan Rasulullâh (Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great, Allâh is the Most

ابن أبي مَحْدُورَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِيْرِزِ، وَكَانَ يَتَسَمَّا فِي جَبْرِ أَبِي مَحْدُورَةَ بْنِ مَعْيَرِ، حِينَ جَهَّزَهُ إِلَى الشَّامِ، فَقُلْتُ لِأَبِي مَحْدُورَةَ: أَبِي عَمِّ! إِلَيْيَ خَارِجٌ إِلَى الشَّامِ، وَإِنِّي أَشَأْتُ عَنْ تَأْذِنِكَ، فَأَخْبَرَنِي أَنَّ أَبَا مَحْدُورَةَ قَالَ: حَرَجْتُ فِي نَفْرٍ، فَكُنْتَ بِعَضِ الطَّرِيقِ، فَادْنَ مُؤَذِّنُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالصَّلَاةِ، عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. فَسَمِعْنَا صَوْتَ الْمُؤَذِّنِ وَنَحْنُ عَنْهُ مُتَنَبِّهُونَ، فَصَرَّخْنَا نَحْكِيهِ، نَهَزْأُ بِهِ، فَسَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَأَرْسَلَ إِلَيْنَا قَوْمًا فَاقْعَدُونَا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ: «إِيَّكُمُ الَّذِي سَيَعْتَصِمُ صَوْتَهُ قَدِ ارْتَفَعَ؟» فَأَشَارَ إِلَيَّ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ، وَصَدَقُوا، فَأَرْسَلَ كُلُّهُمْ وَحَسَنِي، وَقَالَ لِي: «قَوْمٌ فَادْنَ». فَقُلْتُ، وَلَا شَيْءَ أَكْرَهُ إِلَيَّ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا مِمَّا يَأْمُرُنِي بِهِ، فَقُلْتُ بَيْنَ يَدَيِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَلْقَى عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ التَّأْذِنَ هُوَ بِنَفْسِهِ، فَقَالَ: «قُلْ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ». أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ. ثُمَّ قَالَ لِي: «إِرْفَعْ مِنْ صَوْنِكَ: أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ. حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ. حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ. اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ». ثُمَّ دَعَانِي حِينَ قَضَيْتُ

Great, Allāh is the Most Great; I bear witness that none has the right to be worshipped but Allāh, I bear witness that none has the right to be worshipped but Allāh; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allāh, I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allāh).” Then he said: “Raise your voice (and say).

Ash-hadu an lâ ilâha illallâh, Ash-hadu an lâ ilâha illallâh; Ash-hadu anna Muhammada-n Rasulullâh, Ash-hadu anna Muhammada-n Rasulullâh; Hayya 'alas-salâh, Hayya 'alas-salâh; Hayya 'alal-falâh, Hayya 'alal-falâh; 'Allâhu Akbar Allâhu Akbar; Lâ ilâha illallâh (I bear witness that none has the right to be worshipped but Allāh, I bear witness that none has the right to be worshipped but Allāh; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allāh, I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allāh; Come to the prayer, come to the prayer; Come to the prosperity, come to the prosperity; Allāh is the Most Great, Allāh is the Most Great; none has the right to be worshipped but Allāh).” Then he called me when I had finished saying the *Adhān*, and gave me a small bag in which there was some silver.’ Then he put his hand on the forelock of Abu Mahdhurah, then passed it over his face, then over his chest, and over his heart, until the hand of the Messenger of Allāh reached his navel. Then the

الثَّادِينَ فَاعْطَانِي صُرَّةً فِيهَا شَيْءٌ مِّنْ فِضَّةٍ، ثُمَّ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى نَاصِيَّةِ أَبِي مَحْدُورَةَ، ثُمَّ أَمْرَهَا عَلَى وَجْهِهِ، مِنْ بَيْنِ ثَدَيْهِ، ثُمَّ عَلَى كِبِيْرِهِ، ثُمَّ بَلَغَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ سُرَّةَ أَبِي مَحْدُورَةَ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ: «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ». فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَمْرَتَنِي بِالثَّادِينِ بِمَكَّةَ؟ قَالَ: «عَمْ، قَدْ أَمْرَتُكَ». فَدَهَبَ كُلُّ شَيْءٍ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ مِنْ كَرَاهِيَّةِ، وَعَادَ ذَلِكَ كُلُّهُ مَحَبَّةً لِرَسُولِ اللَّهِ، فَقَدِيمَتْ عَلَى عَنَّا بْنِ أَسِيدٍ، عَامِلِ رَسُولِ اللَّهِ بِمَكَّةَ، فَأَذْنَتْ مَعْنَى بِالصَّلَاةِ عَنْ أَمْرِ رَسُولِ اللَّهِ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي ذَلِكَ مِنْ أَذْرَكَ أَبَا مَحْدُورَةَ، عَلَى مَا أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ.

Messenger of Allâh ﷺ said: 'May Allâh bless you and send blessings upon you.' I said: 'O Messenger of Allâh, do you command me to give the call to prayer in Makkah? He said: 'Yes, I command you (to do so).' Then all the hatred I had felt towards the Messenger of Allâh disappeared, and was replaced with love for the Messenger of Allâh ﷺ. I came to 'Attâb bin Asid, the governor of the Messenger of Allâh ﷺ in Makkah, and gave the call to prayer with him by command of the Messenger of Allâh ﷺ." (*Sahih*)

He ('Abdul-'Aziz) said: "Someone who met Abu Mahdhurah told me the same as 'Abdullâh bin Muhariz told me."

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي: ٦٠٥/٢، ح: ٦٣٣ من حديث أبي عاصم به، وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٧٩، وابن حبان (الإحسان)، ح: ١٦٨٠، والحديث الآتي شاهد له.

Comments:

- a. On hearing the loud voice of Abu Mahdhurah, the Messenger of Allâh ﷺ decided to make him a *Mu'adh-dhin* (caller to prayer). Thus, everyone must be assigned the task in keeping with his ability, so that he is able to do it well.
- b. It is also a useful proposition to give awards to children for their encouragement. The award could either be in the form of cash or of something of utility, or just a few words of praise or blessing.
- c. If a capable person makes a request for an office or job, it could be assigned to him, although it is not desirable to crave an office or position.
- d. The act of repeating the twice uttered words of testimony called *Tarji'* (repetition of recitation) is a *Sunnah* of the Prophet ﷺ. In everyday use it is called '*Dual Adhân*'. The *Mu'adh-dhin* is at liberty whether to say the *Adhân* with or without *Tarji'*. Both methods are permissible.

709. It was narrated that Abu Mahdhurah said: "The Messenger of Allâh ﷺ taught me the *Adhân* with nineteen phrases and the

٧٠٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَمَّانُ: حَدَّثَنَا هَمَّامُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ عَامِرٍ الْأَخْوَلِ أَنَّ مَكْحُولًا حَدَّثَهُ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ

Iqâmah with seventeen. The Adhân is: *Allâhu Akbar Allâhu Akbar, Allâhu Akbar Allâhu Akbar; Ash-hadu an lâ ilâha illallâh, Ash-hadu an lâ ilâha illallâh; Ash-hadu anna Muhammadan Rasulllâh, Ash-hadu anna Muhammadan Rasulllâh; Ash-hadu an lâ ilâha illallâh, Ash-hadu an lâ ilâha illallâh; Ash-hadu anna Muhammadan Rasulllâh, Ash-hadu anna Muhammadan Rasulllâh; Hayya 'alas-salâh, Hayya 'alas-salâh; Hayya 'alal-falâh, Hayya 'alal-falâh; 'Allâhu Akbar Allâhu Akbar; Lâ ilâha illallâh* (Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great; I bear witness that none has the right to be worshiped but Allâh, I bear witness that none has the right to be worshiped but Allâh; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh, I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh; I bear witness that none has the right to be worshiped but Allâh, I bear witness that none has the right to be worshiped but Allâh; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh, I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh; Come to the prayer, come to the prayer; come to the prosperity, come to the prosperity; Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great; none has the right to be worshiped but Allâh). And the Iqâmah is seventeen phrases: *Allâhu Akbaru Allâhu Akbar, Allâhu*

مُحَمَّرٌ حَدَّثَنَا أَنَّ أَبَا مَحْذُورَةَ حَدَّثَنَا قَالَ: عَلِمْنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَذَانَ يَشْعَرُ عَشْرَةَ كَلِمَةً، وَالْإِقَامَةَ سَبْعَ عَشْرَةَ كَلِمَةً، الْأَذَانُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ.
شَهِدْتُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشَهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشَهِدُ أَنْ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، أَشَهِدُ أَنْ
مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، أَشَهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،
أَشَهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشَهِدُ أَنْ مُحَمَّداً
رسُولُ اللَّهِ، أَشَهِدُ أَنْ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ.
حَيٌّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيٌّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيٌّ
عَلَى الْفَلَاحِ، حَيٌّ عَلَى الْفَلَاحِ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَالْإِقَامَةَ سَبْعَ
عَشْرَةَ كَلِمَةً «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشَهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشَهِدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشَهِدُ أَنْ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ،
أَشَهِدُ أَنْ مُحَمَّداً رَسُولُ اللَّهِ، حَيٌّ عَلَى
الصَّلَاةِ، حَيٌّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيٌّ عَلَى
الْفَلَاحِ، حَيٌّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَدْ قَامَتِ
الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ
أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».

Akbaru Allâhu akbar; Ash-hadu an lâ ilâha illallâh, Ash-hadu an lâ ilâha illallâh; Ash-hadu an n n a Muhammadan Rasulullâh, Ash-hadu anna Muhammadan Rasulullâh; Hayya 'alas-salâh, Hayya 'alas-salâh; Hayya 'alal-falâh, Hayya 'alal-falâh; Qad qâmatis-salâh, qad qâmatis-salâh; Allâhu Akbar Allâhu Akbar; Lâ ilâha illallâh (Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great; I bear witness that none has the right to be worshiped but Allâh, I bear witness that none has the right to be worshiped but Allâh; I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh, I bear witness that Muhammad is the Messenger of Allâh; Come to the prayer, come to the prayer; Come to prosperity, come to the prosperity; the prayer is about to begin, the prayer is about to begin; Allâh is the Most Great, Allâh is the Most Great; none has the right to be worshiped but Allâh)." (Sahih)

تخریج: آخرجه مسلم، الصلوة، باب صفة الأذان، ح: ٣٧٩ من حديث عامر به.

Comments:

Some people say that making *Tarji'* in *Adhâن* is the result of Abu Mahdhurah's misunderstanding. Had Abu Mahdhurah got it wrong in *Adhâن* in the days of the Prophet ﷺ, Allâh would have informed the Prophet ﷺ through *Wahy* (revelation), and he would have communicated the command to Abu Mahdhurah.

Chapter 3. The Sunnah Regarding the *Adhâن*

710. 'Abdur-Rahmân bin Sa'd bin 'Ammâr bin Sa'd, who was the

(المعجم ٣) - باب السنّة في الأذان

(التحفة ١٦)

٧١٠ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ

Mu'adh-dhin^[1] of the Messenger of Allāh ﷺ, narrated from his grandfather, that the Messenger of Allāh ﷺ commanded Bilāl to put his fingers in his ears when calling the *Adhān*, and he said, "It makes the voice louder." (*Da'iif*)

الرَّحْمَنُ بْنُ سَعْدٍ بْنُ عَمَّارٍ بْنِ سَعْدٍ، مُؤْذِنٌ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ
جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِلَالًا أَنْ يَجْعَلَ
إِصْبَعَيْهِ فِي أَذْنَيْهِ، وَقَالَ: إِنَّهُ أَرْفَعُ
لِصَوْتِكَ.

تخریج: [إسناد ضعیف] وقال البوصیری: هذا إسناد ضعیف لضعف أولاد سعد القرط، عمار وسعد وعبد الرحمن.

Comments:

As to the chain of narration, the tradition is Weak, but the content is correct.

711. It was narrated from 'Awn bin Abu Juhaifah that his father said: "I came to the Messenger of Allāh ﷺ in Abtah, when he was in a red tent. Bilāl came out and gave the call to prayer, turning around and putting his fingers in his ears." (*Hasan*)

٧١١ - حَدَّثَنَا أَبْيُوبُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْهَاشِمِيُّ:
حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ حَجَّاجِ بْنِ
أَرْطَاءَ، عَنْ عَوْنَ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ
قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَبْطَحِ، وَهُوَ فِي
فُتْهَةِ حَمْرَاءَ، فَخَرَجَ بِلَالٌ، فَأَدَدَ فَاسِدَارَ فِي
أَذَائِهِ، وَجَعَلَ إِصْبَعَيْهِ فِي أَذْنَيْهِ.

تخریج: [حسن] وانظر، ح: ٤٩٦ لعلته، وللحديث طرق أخرى عند الترمذی، ح: ١٩٧.
وغيره.

Comments:

- Even while on journey, it is necessary to call *Adhān* for the congregational prayer.
- 'Turning around in his *Adhān'* means turning his face right and left while saying *Hayya 'alas-salāh* and *Hayya 'alal-falāh* respectively.
- It confirms the practice of putting the fingers in one's ears during *Adhān*.

712. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: There are two characteristics in which the Muslims are dependent upon their *Mu'adh-dhins*: their prayer and their fasting." (*Da'iif*)

٧١٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُصْفَى الْحَمْصِيُّ:
حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ، عَنْ مَرْوَانَ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ عَبْدِ
الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَادٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ أَمْرَاءِ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «خَصَّنَا مُعَلَّقَاتٍ
فِي أَغْنَاقِ الْمُؤْذِنِينَ لِلْمُسْلِمِينَ: صَلَاتُهُمْ

[1] That is, Sa'd.

وَصِيَامُهُمْ».

تخریج: [إسناد ضعیف جداً] وقال ابوصیری: هذا إسناد ضعیف لتدلیس بقیة بن الولید تقدم، ح: ۵۵۱، وشیخه مروان بن سالم متزوج ، ورماه الساجی وغيره بالوضع ، (تقرب).

713. It was narrated that Jâbir bin Samurah said: "Bilâl did not delay the Adhâن from its proper time, but he sometimes delayed the Iqâmah a little." (*Da'if*)

٧١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّشِّنِ: حَدَّثَنَا أَبُو ذَاوِدَ: حَدَّثَنَا شَرِيكُ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمْرَةَ قَالَ: كَانَ يَلَّا لَا يُؤَخِّرُ الْأَذَانَ عَنِ الْوَقْتِ، وَرَبِّمَا أَخَرَ الْأَقَامَةَ شَيْئًا.

تخریج: [إسناد ضعیف] آخرجه الطیالسی: ٧٧٠ عن شریک نحو المعنی * شریک عنون، حديث أبي داود(٤٠٣) يعني عنه.

Comments:

If the *Imâm* takes a little time before he comes to lead the prayer, the worshipers should patiently wait for him, and not put forward another man in haste in his place. It is, however, another matter if we know for certain that the regular *Imâm* is not available to lead the congregation at that time. In that case someone else may be asked to lead the prayer.

714. It was narrated that 'Uthmân bin Abul-Âs said: "The last instruction that the Messenger of Allâh ﷺ gave to me was that I should not appoint a *Mu'adh-dhin* who took payment for the Adhâن." (*Sahih*)

٧١٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَيَّاثٍ، عَنْ أَشْعَثَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ قَالَ: كَانَ آخِرُ مَا عَهِدَ إِلَيَّ الْبَيْتُ ﷺ أَنْ لَا أَتَخْذَ مُؤْذِنًا يَأْخُذُ عَلَى الْأَذَانِ أَجْرًا.

تخریج: [صحیح] آخرجه الترمذی، الصلوة، باب ماجاء في كراهة أن يأخذ المؤذن على الأذان أجراً، ح: ۲۰۹ من حديث أشعث (بن عبد الملك الحمراني) به، وقال: حسن صحيح ، وله شواهد عند أبي داود، ح: ۵۳۱ وغيره.

Comments:

- a. It is for the *Imâm* to appoint the *Mu'adh-dhin*.
- b. It is preferable for a person rendering communal service, not to claim any money in return. However, it is proper to duly compensate him for his services.

715. It was narrated that Bilâl said: "The Messenger of Allâh ﷺ

٧١٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا

commanded me (with *Tathwib*) in the *Adhān* for *Fajr*, and he forbade me to do so in the *Adhān* for *Ishā'*." (*Da'if*)

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَسْلَمِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْرَائِيلَ، عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ بِلَالٍ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أُتُوبَ فِي الْفَجْرِ، وَنَهَايِي أَنْ أُتُوبَ فِي الْعِشَاءِ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الترمذی، الصلة، باب ماجاء في التشیب في الفجر، ح: ۱۹۸ من حديث محمد بن عبدالله الزیری به، وذكر کلاماً، وقال: أبوإسرائیل ... وليس بذلك القوی عند أهل الحديث ، وفيه علة أخرى .

Comments:

The word *Tathwib* used in the context means saying *As-salātu khairum minan-nawm* (the prayer is better than sleep). The *Hadith* confirms that the words *As-salātu khairum minan-nawm* were included in the *Adhān* for *Fajr* at the bidding of the Prophet ﷺ himself.

716. It was narrated that Bilâl came to the Prophet ﷺ to call him for the *Fajr* prayer, and was told: "He is sleeping." He said: "*As-salātu khairum minan-nawm*, *As-salātu khairum min an-nawm* (The prayer is better than sleep, the prayer is better than sleep). These words were approved of in the *Adhān* for the *Fajr*, and that is how it remained. (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعیف] وقال البوصیری: رجاله ثقات إلا أنَّ فيه انتقاماً، سعید بن المسبیب لم يسمع من بلال .

717. It was narrated that Ziyâd bin Hârith As-Sudâ'i said: "I was with the Messenger of Allâh ﷺ on a journey, and he commanded me to call the *Adhān*. Bilâl wanted to call the *Iqâmah*, but the Messenger of Allâh ﷺ said: 'The brother of Sudâ' called the *Adhān*, and the one who calls the *Adhān* is the one who calls the *Iqâmah*.'" (*Da'if*)

٧١٦ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ رَافِعٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكَ، عَنْ مَعْمِرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ بِلَالٍ، أَنَّهُ أَتَى الشَّيْءَ بِلَوْذُنَهُ بِصَلَاةِ الْفَجْرِ، فَقَيْلَ: هُوَ نَائِمٌ. فَقَالَ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، فَأَفْرَغَ فِي تَأْذِينِ الْفَجْرِ، فَبَثَّ الْأَمْرَ عَلَى ذَلِكَ.

٧١٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَعْنَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا الْأَفْرِيقِيُّ، عَنْ زِيَادِ بْنِ ثَعْبَانَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ الْحَارِثِ الصُّدَائِيِّ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ، فَأَمَرَنِي فَأَذَّنْتُ، فَأَرَادَ بِلَالٌ أَنْ يُقِيمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَخَا صُدَاءً قَدْ أَذَنَ، وَمَنْ أَذَنَ فَهُوَ يُقِيمُ.

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب الرجل يؤذن ويقيم آخر، ح: ٥١٤، والترمذی، ح: ١٩٩، وقال: إنما نعرفه من حديث الإفريقي وهو ضعیف عند أهل الحديث.

Comments:

It is preferable that the person who calls the *Adhān* also calls the *Iqāmah*. However, there is no bar to anybody else's calling it either.

Chapter 4. What Should Be Said When The Mu'adh-dhin Calls the Adhān

718. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When the Mu'adh-dhin calls the Adhān, say as he says.'" (*Hasan*)

(المعجم ٤) - بابٌ مَا يُقَالُ إِذَا أَذْنَ
المُؤَذِّنُ (التحفة ١٧)

٧١٨ - حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الشَّافِعِيُّ، إِبْرَاهِيمُ
ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ الْعَبَّاسِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ
رَجَاءِ الْمُكْكَيُّ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ ابْنِ
شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَبِّبِ، عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا أَذْنَ
الْمُؤَذِّنُ فَقُولُوا مِثْلَ قَوْلِهِ.

تخریج: [حسن] وعلمه الترمذی، ح: ٢٠٨ * الزهری عنن تقدم، ح: ٧٠٧، وقال البوصیری: هذا إسناد معلوم والمحموم ... ، وله شواهد، انظر، ح: ٧٢٠.

Comments:

When the Mu'adh-dhin calls the Adhān we should say as the Mu'adh-dhin says. But when the Mu'adh-dhin says: "Hayya 'alas-salāh (Come for the prayer)" and "Hayya 'alal-falāh (Come to prosperity)" we are to say: "Lā hawla wa la quwwata illa billāh" (There is no change of conditions nor power except by Allāh)." (*Muslim*: 385).

719. Umm Habibah narrated that when the Messenger of Allāh ﷺ was with her on her day and night, and he heard the Mu'adh-dhin calling the Adhān, she heard him saying what he said. (*Hasan*)

٧١٩ - حَدَّثَنَا شُجَاعُ بْنُ مَخْلِدٍ، أَبُو الْفَضْلِ
قَالَ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَبْنَا أَبُو شِرٍّ، عَنْ أَبِي
الْمَلِحِ بْنِ أَسَانَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَتْبَةَ بْنِ
أَبِي سُفْيَانَ: حَدَّثَنِي عَمْتِي أُمُّ حَيْثَةَ أَنَّهَا
سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: إِذَا كَانَ
عِنْدَهَا فِي يَوْمِهَا وَلَيْلَتَهَا، فَسَمِعَ الْمُؤَذِّنَ
يُؤَذِّنُ، قَالَ كَمَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ.

تخریج: [حسن] أخرجه النسائي في الكبير، وأحمد: ٦، ٤٢٦، ٤٢٥، وقال المحافظ في التهذيب: ٢٧٧/٥ أخرج ابن خزيمة حدیثه في صحيحه فهو ثقة عنده ، ولحدیثه شواهد.

720. It was narrated that Abu Sa'eed Al-Khudri said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When you hear the call (to prayer), say what the Mu'adh-dhin says.'" (*Sahih*)

٧٢٠ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَهُ، وَأَبُو بَكْرِ بْنِ أَبِي شَيْبَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا رَبِيعَ بْنَ الْجَبَابِ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ يَكِيدَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا سَمِعْتُمُ النِّدَاءَ فَقُولُوا كَمَا يَقُولُ الْمُؤْذِنُ».

تخریج: أخرجه البخاري، الأذان، باب ما يقول إذا سمع المنادى، ح: ٦١١، ومسلم، الصلة، باب استحباب القول مثل قول المؤذن لمن سمعه ... الخ، ح: ٣٨٣ من حديث مالك .
بـ

Comments:

What it all means is that when the *Mu'adh-dhin* says *Allāhu Akbar*, the listener should also say *Allāhu Akbar*. Thus he should repeat after each phrase. It does not mean that the listener listens silently and repeats the entire *Adhān* after the *Mu'adh-dhin* has finished it (*Muslim*: 385).

721. It was narrated from Sa'd bin Abu Waqqās that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever says, when he hears the *Mu'adh-dhin*, 'Wa ana Ash-hadu an lâ ilâha illallâh wahdahu lâ sharika lahu, wa ash-hadu anna Muhammadañ 'abduhu wa rasuluhu, radaytu Billâhi rabban wa bil-Islâmi dinan wa bi Muhammadiñ nabiyyan (And I bear witness that none has the right to be worshiped but Allāh alone, with no partner, and I bear witness that Muhammad is His slave and Messenger, and I am content with Allāh as my Lord, Islam as my religion and Muhammad as my Prophet), his sins will be forgiven to him." (*Sahih*)

٧٢١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رُمْحَةِ الْمَضْرِبِيِّ: أَبْنَانَا الْلَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ الْحَكَمِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ أَبِي وَفَّاقِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَفَّاقِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤْذِنَ: وَأَنَا أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُ وَرَسُولُهُ، رَضِيَتِي بِاللَّهِ رَبِّي، وَبِالْإِسْلَامِ دِينِي، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا - غَيْرَ لَهُ دَنْبًا».

تخریج: أخرجه مسلم، الصلة، باب استحباب القول مثل قول المؤذن، ح: ٣٨٦ عن محمد ابن رمح وغيره به .

Comments:

- Affirmation of the Oneness of Allāh (monotheism) and the institution of prophethood is the very foundation of Islam and a prerequisite for salvation.
- To be content with Allāh as one's Lord (*Rabb*) means to believe in His Lordship as it suits His majesty. The feeling that He alone is the Dispenser of all favours and Provider of all the necessities of life to us, creates a sense of gratitude and love in our hearts.

722. It was narrated that Jâbir bin 'Abdullâh said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever says when he hears the call to the prayer: "Allâhumma Rabba hâdkihid-dâ'watit-tâmmah was-salâtil-qâ'imah, âti Muhammadan il-wasilata wal-fadilah, wab'athhu maqâman mahnudan illadhi wa'adtah' (O Allâh, Lord of this perfect call and the prayer to be offered, grant Muhammad the privilege (of intercession) and also the eminence, and resurrect him to the praised position that You have promised)," my intercession for him will be permitted on the Day of Resurrection.'" (*Sahih*)

٧٢٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، وَالْعَبَّاسُ
ابْنُ الْوَلِيدِ الدَّمْشِقِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي
الْحُسْنَيْنِ. قَالُوا: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عِيَاثَ
الْأَهْمَانِيُّ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ أَبِي حَمْزَةَ، عَنْ
مُحَمَّدِ بْنِ الْمُتَكَبِّرِ، عَنْ جَâبِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ قَالَ حِينَ
يَسْأَلُ النَّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ
وَالصَّلَاةِ الْفَائِمَةِ، آتِي مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ
وَالْمُضِيلَةَ، وَاعْلَمْتَهُ مَقَامًا مَحْمُودًا لِلَّذِي وَعَدْتَهُ،
إِلَّا حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تَعْرِيف: أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ، الْأَذَانُ، بَابُ الدُّعَاءِ عِنْ النَّدَاءِ، ح: ٦١٤ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عِيَاثَ بْنِ

Comments:

- There will be intercession on the Day of Resurrection. First of all, the Prophets will be granted this privilege (of intercession). Thereafter, the believers, one by one according to their ranks, will be allowed to intercede.
- Al-Wasilah* is the name of the highest station in Paradise reserved for the most exalted and loved one of Allâh in the entire humankind, i.e., the Prophet Muhammad ﷺ. (*Sahih Muslim* : 384)
- Maqâm Mahmud* (the praised position) means the privilege of grand intercession on behalf of the sinners promised by Allâh to be granted only to the Last of the Prophets Muhammad ﷺ.
- These are the only authentic words of supplication after *Adhān* taught by the Prophet ﷺ.

Chapter 5. The Virtue Of The Adhān And The Reward Of The Mu'adh-dhin

723. It was narrated from 'Abdullâh bin 'Abdur-Rahmân bin Abu Sa'sâ'ah that his father, who was under the care of Abu Sa'eed, said: "Abu Sa'eed said to me: 'If you are in the desert, raise your voice when you say the Adhâن, for I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'No jinn, human, tree or rock will hear it, but it will bear witness for you.'" (Sahîh)

(المعجم ٥) - بَابُ فَضْلِ الْأَذَانِ وَثَوَابِ الْمُؤْذِنِينَ (التحفة ١٨)

٧٢٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عَيْشَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، وَكَانَ أَبُوهُ فِي حَجَرٍ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: قَالَ لَهُ أَبُو سَعِيدٍ: إِذَا كُنْتَ فِي الْبَوَادِي، فَارْتَعِصْ مَوْتَكَ بِالْأَذَانِ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: لَا يَسْمَعُهُ جِنٌ وَلَا إِنْسُ وَلَا شَجَرٌ وَلَا حَجَرٌ، إِلَّا شَهَدَ لَهُ.

تخریج: أخرج البخاري، الأذان، باب رفع الصوت بالنداء، ح: ٦٠٩ وغيره من حديث عبدالرحمن بن عبد الله به.

Comments:

- If a man who is in a lonely place and calls the *Adhâن* for his prayer in obedience to the commands of Allâh and His Prophet ﷺ, even for him the Prophet's instruction is to call the *Adhâن* in a loud voice.
- Even inanimate objects have some kind of consciousness which we are not aware of.
- Conditions in the Hereafter and on the Day of Resurrections will be totally different from the Divine laws operating in this world. Even inanimate objects shall be witnesses for or against human beings.
- Mu'adh-dhin* occupy a place of great eminence near Allâh. The reason being that the *Adhâن* is the doorway to the congregational prayer.

724. It was narrated that Abu Hurairah said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ himself say: 'The *Mu'adh-dhin*'s sins will be forgiven as far as his voice reaches, and every wet and dry thing will pray for forgiveness for him. For the one who attends the prayer, twenty-five *Hasanât* (good deeds) will be recorded, and it will be an expiation (for sins committed) between them (the

٧٢٤ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا شَيْبَةُ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عُمَانَ، عَنْ أَبِي يَحْيَى، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ مِنْ فِي رَسُولِ اللَّهِ يَقُولُ: الْمُؤْذِنُ يُغْفَرُ لَهُ مَا تَدَعَى صَوْتَهُ، وَيَسْتَغْفَرُ لَهُ كُلُّ رَطْبٍ وَبَاسِ، وَشَاهِدُ الصَّلَاةِ يُكْتَبُ لَهُ خَمْسٌ وَعِشْرُونَ حَسَنَةً، وَمَنْ كَفَرَ لَهُ مَا يَبْتَهِمَا.

two prayers).''

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب رفع الصوت بالأذان، ح: ٥١٥ من حديث شعبة به، وصححه ابن خزيمة، وأبن حبان.

Comments:

'Sins being forgiven as far as the Mu'adh-dhin's voice reaches' means his sins will be forgiven even if they are so numerous as to occupy such a vast expanse of the earth.

725. It was narrated that 'Esa bin Talhah said: "I heard Mu'awiyah bin Abu Sufyān say that Messenger of Allāh ﷺ said: 'The Mu'adh-dhins will have the longest necks of all people on the Day of Resurrection.' (Sahih)

٧٢٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، وَإِسْحَاقُ ابْنُ مَنْصُورٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ قَالَ: سَعَيْتُ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُؤْدَنُونَ أَطْوُلُ النَّاسِ أَعْنَافًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخریج: أخرجه مسلم، الصلوة، باب فضل الأذان و Herb الشيطان عند سماعه، ح: ٣٨٧ عن إسحاق بن منصور وغيره به.

Comments:

'Mu'adh-dhin having the longest necks' could either be an expression for their lofty and elevated position, or simply a statement of fact.

726. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Let the best of you give the call to prayer (Adhān), and let those who are most versed in the Qur'ān lead you in prayer.'" (Da'iif)

٧٢٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حُسْنَى بْنُ عِيسَى، أَخُو سَلَيْمَانَ الْقَارِيِّ، عَنْ الْحَكَمِ بْنِ أَبِي أَبَانَ، عَنْ عَكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْيُؤْدَنُ لَكُمْ جَيَارُكُمْ، وَلَيُبَوِّئُكُمْ قُرَاؤُكُمْ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب من أحق بالإماماة، ح: ٥٩٠ عن عثمان به * حسين بن عيسى ضعيف ضعفه الجمهور.

727. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever calls the Adhān for seven years, seeking reward (from Allāh), Allāh will decree for him deliverance from the Fire.'" (Da'iif)

٧٢٧ - حَدَّثَنَا أَبُو ثُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَسَّانَ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ الْأَزْرَقُ الْبُرْجُجِيُّ، عَنْ جَاهِيرٍ عَنْ عَكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ح: وَحَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ الْفَرْجَ: حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ شَقِيقٍ: حَدَّثَنَا أَبُو حَمْرَةَ،

عَنْ جَابِرٍ، عَنْ عَكْرِمَةَ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَذْنَ مُحَمَّسًا سَبْعَ سِنِينَ، كَتَبَ [اللَّهُ] لَهُ بَرَاءَةً مِنَ النَّارِ».

تخریج: [[إسناده ضعیف جداً]] * جابر الجعفی تقدم حاله، ح: ٣٥٦، وللجهف طریق آخر عند الترمذی، ح: ٢٠٦ واستئثره، والحادیث ضعفه العقلي، والبغوي وغيرهما.

728. It was narrated from Ibn 'Umar that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever calls the *Adhān* for twelve years, he will be guaranteed Paradise, and for each day sixty *Hasanât* (good deeds) will be recorded for him by virtue of his *Adhān*, and thirty *Hasanât* by virtue of his *Iqâmah*." (*Da'if*)

٧٢٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، وَالْحَسْنُ ابْنُ عَلَيِّ الْخَلَّالُ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُوبَ، عَنْ أَبْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَذْنَ شَتِيْ عَشْرَةَ سَنةً، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، وَكُتِبَ لَهُ، بِتَأْذِينِهِ، فِي كُلِّ يَوْمٍ، سِتُّونَ حَسَنَةً، وَلِكُلِّ إِقَامَةٍ ثَلَاثُونَ حَسَنَةً».

تخریج: [[إسناده ضعیف]] أخرجه ابن عدی وغيره، وصححه الحاکم: ١/٢٠٥، والذهبی * ابن حرب مدلس وعنون، وفيه علة أخرى، وله شاهد ضعیف عند الحاکم.

Comments:

It demands a lot of perseverance to call *Adhān* for twelve years without a stop. No one can accomplish it except by Allâh's help and favor. Hence the glad tiding for those who perform this feat.

Chapter 6. Saying The Phrases Of The *Iqâmah* Once

729. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "They looked for something by means of which they could call out informing of (the time of) the prayer. Then Bilâl was commanded to say the phrases of the *Adhān* twice and the phrases of the *Iqâmah* once." (*Sahih*)

(المعجم ٦) - بَابُ إِفْرَادِ الْإِقَامَةِ
(التحفة ١٩)

٧٢٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَاحَ: حَدَّثَنَا الْمُعْتَمِرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ خَالِدِ الْحَنَّاءِ، عَنْ أَبِي قَلَبَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: الْتَّسْوِيْشُ شَيْئًا يُؤْذِنُونَ بِهِ عِلْمًا لِلصَّلَاةِ، فَأَمِرَ بِلَأَلْ أَنْ يَسْفَعَ الْأَذَانَ وَيُؤْتِي الْإِقَامَةَ.

تخریج: آخرجه البخاری، الأذان، باب بدء الأذان، ح: ٣٠٣، ومسلم، الصلوة، باب الأمر بشفع الأذان وإيتار الإقامة إلا كلمة الإقامة فإنها مثناة، ح: ٣٧٨ من خالد الحذاء به.

Comments:

For the details of the story kindly refer to *Ahādīth* 706, 707 & 708.

730. It was narrated that Anas said: "Bilâl was commanded to say the phrases of the *Adhān* twice and the phrases of the *Iqāmah* once." (*Sahih*)

٧٣٠ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلَيِّ الْجَهْضُوِيُّ : حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَلَيِّ ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ ، عَنْ أَبِي قِلَّابَةَ ، عَنْ أَنْسٍ قَالَ: أَمِرَ بِلَائِلٍ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانَ وَيُؤْتِرَ الْإِقَامَةَ .

تخریج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

731. 'Abdur-Rahmân bin Sa'd bin 'Ammâr bin Sa'd narrated (from his great-grandfather who was the *Mu'adh-dhin* of the Messenger of Allâh ﷺ) that in the *Adhān* of Bilâl, the phrases were two by two, and in his *Iqāmah* they were said once. (*Da'iif*)

٧٣١ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَّارٍ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَعْدٍ بْنُ عَمَّارٍ بْنِ سَعْدٍ ، مُؤَذِّنُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ : حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ أَبِيهِ ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ أَذَانَ بِلَائِلٍ كَانَ مَتَّى مَتَّى - وَإِقَامَةً مُفَرَّدَةً .

تخریج: [إسناده ضعيف] انظر، ح: ٧١٠ لعلته، والحديث السابق (٧٢٩) يعني عنه.

732. It was narrated that Abu Râfi' said: "I saw Bilâl calling the *Adhān* in front of Allâh's Messenger ﷺ, (saying the phrases) two by two, and saying each phrase once in the *Iqāmah*." (*Da'iif*)

٧٣٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَدْرٍ ، عَبَادُ بْنُ الْوَلِيدِ : حَدَّثَنِي مَعْمَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ ، مَوْلَى النَّبِيِّ ﷺ : حَدَّثَنِي أَبِي ، مُحَمَّدُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: رَأَيْتُ بِلَائِلًا يُؤْدِنْ بَيْنَ يَدَيِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَتَّى مَتَّى ، وَيَقِيمُ وَاجْدَةً .

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف لإتفاقهم على ضعف معمر بن محمد بن عبيدة الله وأبيه محمد.

Comments:

If the words of the *Adhān* are said twice the words of the *Iqāmah* will also have to be said twice as we have seen in the *Hadith* 709 narrated by Abu Mahdhurah ﷺ.

Chapter 7. If The Adhān Is Called And You Are In The Mosque, Then Do Not Leave

733. It was narrated that Abu Sha'tha' said: "We were sitting in the mosque with Abu Hurairah when the Mu'adh-dhin called the Adhān. A man got up and walked out of the mosque, and Abu Hurairah followed him with his gaze until he left the mosque. Then Abu Hurairah said: 'This man has disobeyed Abul-Qāsim (Sahih)."'

تخریج: أخرج مسلم، المساجد، باب النهي عن الخروج من المسجد إذا أذن المؤذن، ح: ٦٥٥ عن ابن أبي شيبة به.

Comments:

Leaving the mosque after the Adhān, as a rule, is prohibited. However, there may be relaxation in the rule if the excuse is valid.

734. It was narrated that 'Uthmān said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever hears the Adhān when he is in the mosque, then goes out and does not go out for any (legitimate) need and does not intend to return, is a hypocrite.'" (Da'iif)

تخریج: [ضعیف] * ابن أبي فروة تقدم، ح: ٣٤٥، عبدالجبار ضعیف كما في التریب وغيره، ولبعض الحديث شواهد عند الطبراني في الأوسط: ٥٠١/٤، ٣٨٥٤، ح: ٥٦/٣ وغیرهما، ترغیب: ١٨٩، وقال رواته محتاج بهم في الصحيح.

Comments:

The reason being that he deliberately declined the merit of joining the congregational prayer. No true believer, aware of the importance of doing of virtuous deeds, can do such a thing.

(المعجم ٧) - باب إِذَا أَذْنَ وَأَنْتَ فِي
الْمَسْجِدِ فَلَا تَخْرُجُ (التحفة ٢٠)

٧٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو الْأَخْوَاصِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ
أَبِي الشَّتَّاعِ قَالَ: كُنَّا قَعُودًا فِي الْمَسْجِدِ مَعَ
أَبِي هُرَيْرَةَ، فَأَذْنَ الْمُؤْذِنُ، فَقَامَ رَجُلٌ مِّنَ
الْمَسْجِدِ يَمْشِي، فَاتَّبَعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ بَصَرَةَ حَتَّى
خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَمَا هَذَا
فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ ﷺ.

تخریج: أخرج مسلم، المساجد، باب النهي عن الخروج من المسجد إذا أذن المؤذن، ح: ٦٥٥ عن ابن أبي شيبة به.

٧٣٤ - حَدَّثَنَا حَرَمَةُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ
اللهِ بْنُ وَهْبٍ: أَتَيْنَا عَبْدُ الْجَيْمَارَ بْنُ عُمَرَ،
عَنْ أَبْنِ أَبِي فَرْوَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يُوسُفَ،
مَوْلَى عُمَانَ بْنِ عَفَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُثْمَانَ
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «مَنْ أَذْرَكَهُ الْأَذَانُ
فِي الْمَسْجِدِ، ثُمَّ خَرَجَ، لَمْ يَخْرُجْ لِحَاجَةٍ،
وَهُوَ لَا يُرِيدُ الرَّجْعَةَ، فَهُوَ مُنَافِقٌ».

تخریج: [ضعیف] * ابن أبي فروة تقدم، ح: ٣٤٥، عبدالجبار ضعیف كما في التریب وغيره، ولبعض الحديث شواهد عند الطبراني في الأوسط: ٥٠١/٤، ٣٨٥٤، ح: ٥٦/٣ وغیرهما، ترغیب: ١٨٩، وقال رواته محتاج بهم في الصحيح.

(المعجم ٤) أبواب المساجد
والجماعات (التحفة . . .)

(4) The Chapters On The Mosques And The Congregations

Comments:

- a. The mosque is, without doubt, the most important of all structures in an Islamic state and an Islamic society.
- b. In the early days of Islam all devotional acts and non-obligatory prayers were only carried out in the Sacred House at Makkah. But when an organized Islamic authority came into being, after emigration, in Al-Madinah, the first thing the Prophet ﷺ did, was to lay with his own blessed hands, the foundation of a mosque at Qubâ'. He then followed it up with the construction of what came to be called the Prophet's Mosque. Side by side with the Prophet ﷺ the Emigrants (*Muhâjir*) and Helpers (*Anshâr*), with great zeal and fervor, participated in the construction of the mosque.
- c. Receiving wages for providing various facilities such as arrangement for lighting and the performance of ablution etc., in the mosque, is permissible in Islam, but it is a highly commendable act if some one donates, free of charge, a piece of land or building materials etc., just for the sake of Allâh.
- d. Although the entire face of the earth has been proclaimed as mosque for the Believers, it is not in order to perform prayer in places like garbage dumping spots, animal slaughterhouses, graveyards, baths at public places, camels' enclosures, and the top of the Sacred House.
- e. Mosques play an extremely significant and fundamental role in the building of the Islamic society. The Messenger of Allâh ﷺ used the mosque for a myriad of purposes — as the capital of the Islamic state, as a command center for military expeditions, as a consultation chamber for state affairs, as a public treasury, as an Islamic court, as the first Islamic university, as a Civil secretariat, as a state guest house, and for many other constructive purposes. The Noble Qur'ân, however, particularized the mosque only for purposes of prayer and remembrance of Allâh, and as a place most suited for bowing and prostrating before Allâh, for delivering sermons and for the communication of the Divine message, as well as for the recitation of the Noble Qur'ân and the learning and teaching of the tenets of faith.
- f. Management of the mosques and their upkeep is the primary duty of the Believers. But the way the mosques are being increasingly used for purposes contrary to the precepts of the Prophet ﷺ is a matter of great concern, and needs critical examination. For more information about the institution of the mosques and the necessary etiquettes in respect of them, one would do well to study the forthcoming *Ahâdîth*.

Chapter 1. One Who Builds A Mosque For The Sake Of Allâh

735. It was narrated that 'Umar bin Khattâb said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Whoever builds a mosque in which the Name of Allâh is mentioned, Allâh will build a house for him in Paradise.'" (*Sahih*)

(المعجم ١) - بَابُ مَنْ بَيْنَ لِلَّهِ مَسْجِدًا

(التحفة ٢١)

٧٣٥ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ بْنُ سَعْدٍ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجَعْفَرِيُّ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ جَمِيعاً عَنْ يَرِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسَأَةَ بْنِ الْهَادِ، عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ أَبِي الْوَلِيدِ، عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُرَاقَةَ الْعَدَوَيِّ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْحَطَّابِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ بَيْنَ مَسْجِدًا يُذَكَّرُ فِيهِ اسْمُ اللَّهِ، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ».

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمده: ٢٠٠ بسنده عن ليث به * عثمان بن عبد الله عن عمر مرسلاً (تهذيب الكمال وغيره)، وللحديث شواهد صحيحة.

Comments:

- 'Mentioning the Name of Allâh' means not only the performance of prayer, but also other devotional acts, such as the recitation of prophetic supplications and other texts containing the remembrance of Allâh, and the glorification of His majesty. It also includes giving admonitions, delivering the message of Islam, as well as the learning and teaching of the tenets of Islam.
- It is great tiding for anyone who participates in the building of a mosque that, as a reward for it, Allâh will build a house for him in Paradise. This amounts to a Divine promise that such a person shall certainly be admitted to Paradise.

736. It was narrated that 'Uthmân bin 'Affân said: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Whoever builds a mosque for the sake of Allâh, Allâh will build something similar for him in Paradise.'" (*Sahih*)

٧٣٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ الْحَنْفيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَوَيْدِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَحْمُودِ بْنِ لَيْبِيدٍ، عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَفَّانَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ بَيْنَ لِلَّهِ مَسْجِدًا، بَنَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب فضل بناء المساجد والبحث عليها، ح: ٥٣٣ من حديث عبدالحميد به.

Comments:

- Building a mosque "for the sake of Allâh" means doing the deed with full sincerity. No action done without sincerity is acceptable to Allâh.
- 'Building something similar in Paradise' means that just as a mosque is superior to all the other structures raised by man, the person concerned shall be given a house in Paradise that will be superior to all others.

737. It was narrated that 'Ali bin Abu Tâlib said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever builds a mosque for the sake of Allâh (from his own wealth), Allâh will build a house for him in Paradise.'" (*Da'iif*)

٧٣٧ - حَدَّثَنَا الْعَبَاسُ بْنُ عُثْمَانَ الدِّمْشِقِيُّ : حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ ابْنِ لَهِيَةَ: حَدَّثَنِي أَبُو الْأَنْوَدُ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَلَيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لِلَّهِ [مِنْ تَالِيهِ]، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ» .

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف، الوليد مدلس، وابن لهيعة ضعيف ، والحديث السابق شاهد له.

738. It was narrated from Jâbir bin 'Abdullâh that the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whoever builds a mosque for the sake of Allâh, like a sparrow's nest or even smaller, Allâh will build for him a house in Paradise." (*Sahih*)

٧٣٨ - حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَغْلَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ نَشِيطٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي حُسْنِي التَّوْفِيقِيِّ، عَنْ عَطَاءَ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرٍ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ بَنَى مَسْجِدًا لِلَّهِ كَمْحَصِّ قَطَّاءً، أَوْ أَصْغَرَ، بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ» .

تخریج: [إسناده صحيح] وقال البوصيري: هذا إسناد صحيح .

Comments:

Rather than the apparent volume of the deed or deeds done by a person, it is the amount of effort and the sincerity behind the righteous deed that shall count with Allâh in the Hereafter.

Chapter 2. Construction Of Lofty Mosque

739. It was narrated that Anas

(المعجم ٢) - بَابُ تَشْبِيدِ الْمَسَاجِدِ

(التحفة ٢٢)

٧٣٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعَاوِيَةَ الْجُمَحِيِّ :

bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The Hour will not begin until the people compete in (building) mosques.'" (*Sahih*)

حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي ظَبَّابٍ، عَنْ أَبِي قِلَّابَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب في بناء المساجد، ح: ٤٤٩ من حديث حماد به، وصححه ابن خزيمة: ٢٨٢/٢.

Comments:

'Competing in mosque' has been interpreted in two ways: (i) People will boast of their wealth and prosperity in the mosques. (ii) They will vie with each other in the building of mosques.

740. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: The Messenger of Allâh ﷺ said: "I see you building your mosque high after I am gone, just as the Jews built their synagogues high and the Christians built their churches high." (*Da'if*)

٧٤٠ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمَعْلَسِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْبَجْلَيِّ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَرَأَكُمْ سَتَّشْرِفُونَ مَسَاجِدَكُمْ بَعْدِي كَمَا شَرَفَتِ الْيَهُودُ كَنَائِسَهَا، وَكَمَا شَرَفَتِ النَّصَارَى بِيَهُمَا».

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وقال البورصيري: هذا إسناد ضعيف، فيه لوث وهو ابن أبي سليم ضعيف، وجباره بن المغلس وهو كذاب ، والبجلي مستور.

741. It was narrated that 'Umar bin Khattâb said: The Messenger of Allâh ﷺ said: "No people's deeds ever became evil deeds but they started to adorn their places of worship." (*Da'if*)

٧٤١ - حَدَّثَنَا جُبَارَةُ بْنُ الْمَعْلَسِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ مَيْمُونَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا سَاءَ أَعْمَلُ قَوْمٍ قَطُّ إِلَّا زَخَرُوا مَسَاجِدَهُمْ».

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] انظر الحديث السابق لعلته وح: ٤٦.

Chapter 3. Where It Is Permissible To Build Mosque

742. It was narrated that Anas

(المعجم ٣) - بَابُ أَيْنَ يَجُوزُ بِنَاءُ الْمَسَاجِدِ (التحفة ٢٣)

٧٤٢ - حَدَّثَنَا عَلَيٍّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ،

bin Mâlik said: "The location where the Prophet's Mosque was built belonged to Banu Najjâr. In it there were date-palm trees and graves of the idolaters. The Prophet ﷺ said to them: 'Name its price.' They said: 'We will never take any money for it.' The Prophet ﷺ built it and they were assisting him, and the Prophet ﷺ was saying: 'The real life is the life of the Hereafter so forgive the *Ansâr* and the *Muhâjirah*.' Before the mosque was built, the Prophet ﷺ would perform prayer wherever he was when the time for prayer came." (*Sahîh*)

تخریج: أخرجه البخاري، الصلوة، باب هل تبlesh قبور مشركي الجاهلية ... الخ ح: ٤٢٨، ١٨٦٨، وغيرهما، ومسلم، المساجد، باب ابتناء مسجد النبي ﷺ، ح: ٥٢٤ من حديث أبي التّیّاھ.

Comments:

- a. It is perfectly in order to 'purchase' land for the construction of a mosque, and the landowner is allowed in Islam to charge price for the land sold to the mosque management. Similarly, there is no bar to receiving wages for services rendered for the construction, repairs and the putting in place of electric and water supply systems for the mosque.
- b. Gifting land for the building of a mosque, rendering free various services for it and donating things of necessity to it, are acts of great virtue that may earn reward from Allâh.
- c. It is prohibited to perform prayer in the graveyard. However, if all traces of the former graves of the past have been erased, the site shall be considered as good as any other piece of land, and there will be no bar to the construction of a mosque there.
- d. There is no bar either on reciting or on listening to the verses of poetry whose contents are not aganist the teaching of *Shari'ah*. Use of musical instruments as accompaniment thereto is, however, prohibited in Islam.
- e. In places where there is no mosque in the neighborhood, prayer can be performed on any appropriate piece of land.

743. It was narrated from 'Uthmân bin Abul-'As that the Messenger of Allâh ﷺ commanded him to build the

عن حماد بن سلمة، عن أبي التّیّاھ الصّعبي، عن أنس بن مالك قال: كان موضع مسجد النبي ﷺ لبني التجار، وكان فيه تخلٌّ ومقابر للمشركين، فقال لهم النبي ﷺ: «ثَامِنُونِي بِهِ». قالوا: لا نأخذ له ثمناً أبداً، قال: فكان النبي ﷺ يتبئه وهم يناؤونه، والنبي ﷺ يقول: «ألا إن العيش عيش الآخرة، فاغفر للأنصار والمهاجرة» قال: وكان النبي ﷺ يصلّي قبل أن يبني المسجد حيث أذرته الصّلاة.

٧٤٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا أَبُو

هَمَّامَ الدَّلَالُ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ السَّائِبِ، عَنْ

mosque of Tâ'if in the place where their Taghuts used to be.^[1] (*Da'if*)

مُحَمَّدٌ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيَاضٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يَجْعَلَ مَسْجِدَ الطَّائِفِ حَيْثُ كَانَ طَاغِيَّهُمْ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب في بناء المساجد، ح: ٤٥٠ من حديث أبي همام به * محمد بن عبد الله بن عياض لم يوثقه غير ابن حبان فهو مجهول الحال.

744. It was narrated that Ibn 'Umar was asked about gardens in which excrement was thrown. He said: "If it has been watered several times, then perform prayer there," and he attributed that to the Prophet ﷺ. (*Da'if*)

٧٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ أَغْيَنَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عُمَرَ، وَشَيْلَ عَنِ الْجِيَطَانِ ثَلَقَ فِيهَا الْعَذَّرَاتُ، قَالَ: إِذَا سُقِيتُ مِنْهَا فَصَلَوْا فِيهَا». يَرْفَعُهُ إِلَى الْبَيْنَةِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف ندلليس ابن إسحاق * وعمرو بن عثمان بن سيار الرقي ضعيف كما في التقرير.

Comments:

Repeated watering in the gardens turns the excrements etc., used in them (as manure) into soil and almost completely changes its character. The earth, therefore, should be considered as clean. The *Hadîth* proves that any unclean piece of land, when cleansed, becomes fit for erecting a mosque into it and for performing prayers in it.

Chapter 4. Places Where It Is Disliked To Perform Prayer

(المعجم ٤) - بَابُ الْمَوَاضِعِ الَّتِي تُكْرَهُ فِيهَا الصَّلَاةُ (التحفة ٢٤)

745. It was narrated that Abu Sa'eed Khudri said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'All the earth is a mosque, except for graveyards and Hammâm.'"
(*Sahih*)^[2]

٧٤٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَىٰ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: حَدَّثَنَا شَفْيَانُ، عَنْ عَمْرُو بْنِ يَحْيَىٰ، عَنْ أَبِيهِ. وَحَمَادَ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عَمْرُو بْنِ يَحْيَىٰ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الْأَرْضُ

[1] 'Where they used to worship others besides Allâh, from the idols and other than that.' (Explanation by Sindi).

[2] *Hammâm*: It is the place (it is not restricted to a room) where washing is performed with hot water, and they also say it includes any kind of water. See *Tuhfatul-Ahwadhi*.

كُلُّهَا مَسْجِدٌ، إِلَّا الْمَقْبِرَةُ وَالْحَمَامُ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب في المرواضع التي لا تجوز فيها الصلوة، ح: ٤٩٢، وعلقه الترمذى من حديث حماد به، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، والحاكم، والذهبى.

Comments:

- a. Prohibition on performing prayers in the graveyard is meant to avoid any resemblance of prostrating before the graves.
- b. Some people build their mosque close to the grave of a 'holy man' or Prophet under the assumption that praying by the side of the deceased holy man is a virtuous act. All of this is prohibited in Islam.

746. It was narrated that Ibn 'Umar said: "Allâh's Messenger ﷺ prohibited prayer from being performed in seven places: The garbage dump, the slaughtering area, the graveyard, the commonly used road, the bathroom, in the area that camels rest at,^[١] and above the Ka'bah." (*Da'iif*)

٧٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّمْشَقِيُّ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَئْوَبَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ سَجِيرَةَ، عَنْ دَارُدَ بْنِ الْحُصَيْنِ، عَنْ نَافِعَ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُصَلِّي فِي سَبْعِ مَوَاطِنٍ: فِي الْمَرْبَلَةِ، وَالْمَجْرَةِ، وَالْمَقْبِرَةِ، وَقَارِعَةِ الْطَّرِيقِ، وَالْحَمَامِ، وَمَعَاطِنِ الْأَيْلِ، وَفَوْقِ الْكَعْبَةِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذى، الصلوة، باب ماجاء في كراهيته ما يصلى إليه وفيه، ح: ٣٤٦ من حديث عبدالله بن يزيد المقرىء به، وقال: إسناده ليس بذلك القوى، وقد تكلم في زيد بن جبيرة من قبل حفظه ، وهو متورك كما في التقريب وغيره، وقال الساجي: حدث عن داود بن الحسين بحديث منكر جدًا (التهدى)، والحديث الآتى يغنى عنه.

Comments:

- a. The *Hadith* is 'Weak', yet the rule to the effect that we must avoid praying in unclean places is correct, since the Prophet ﷺ has directed that the mosque must be kept clean and smelling good. (See *Sunan Ibn Majah*: H.758).
- b. Slaughterhouses also fall in that category. Therefore, no prayer should be performed there. The *Hadith* concerning prohibition of prayer in wash areas (public baths) and graveyards is correct. (See no. 745).

^[١] In no. 746, it is possible that it means 'watering holes' that camels rest at. See *Tuhfatul-Ahwadhi*, and this is the meaning that Sindî preferred, he said: "It is where they kneel around water, because it is feared that the camels will flee and stampede through it, and perhaps that will lead to ruining the prayer." And this is the understanding that most commentaries endorse.

٧٤٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ دَاؤُدَ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي الْحُسْنَى، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ: حَدَّثَنِي الْيَتْمَى، حَدَّثَنِي نَافِعٌ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرِ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «سَعْيٌ مَوَاطِنٌ لَا تَجُوزُ فِيهَا الصَّلَاةُ»: ظَاهِرٌ بَيْتُ اللَّهِ، وَ الْمَقْبَرَةُ، وَ الْمَزْبَلَةُ، وَ الْمَجْرَرَةُ، وَ الْحَمَامُ، وَ عَطَنَ الْإِبْلُ، وَ مَحْجَةُ الطَّرِيقِ».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه البزار (البحر الزخار)، ح: ١٦١، وأحمد بن سلمان النجاد في مسند عمر، ح: ٧١ من طريق أبي صالح كاتب الليث عن الليث عن عبد الله بن عمر العمري عن نافع به، وكذا علقه الترمذى، ح: ٣٤٧، فالعمري سقط ذكره من سند ابن ماجة، راجع التلخيص: ٢١٥/١ وغيره * وأبو صالح ضعیف في غير ما يروي عنه العذاق كالبخاري وغيره، والمحدث ضعفه البوصيري.

(المعجم ٥) - بَابُ مَا يُكْرَهُ فِي الْمَسَاجِدِ (التحفة ٢٥)

٧٤٨ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عُمَانَ بْنِ سَعِيدٍ أَبْنُ كَثِيرٍ بْنِ دِينَارِ الْجَمْصِيِّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ أَبْنُ حَمْيَرَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ جَبَرَةَ الْأَنْصَارِيَّ، عَنْ دَاؤُدَ بْنِ الْحُسْنَى، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «خِصَالٌ لَا تَتَبَغِي فِي الْمَسَاجِدِ: لَا يَتَخَدُّ طَرِيقًا، وَ لَا يُشْهَرُ فِيهِ سِلَاحٌ، وَ لَا يُقْبَضُ فِيهِ بِقُوَسٍ وَ لَا يُئْشِرُ فِيهِ نَيلٌ، وَ لَا يُمْرُرُ فِيهِ بِلَحْمٍ يَيْعَ، وَ لَا يُضْرِبُ فِيهِ حَدًّا وَ لَا يُقْتَصُ فِيهِ مِنْ أَحَدٍ، وَ لَا يَتَخَدُ سُوقًا».

تخریج: [إسناده ضعیف جداً] أخرجه ابن عدي انظر، ح: ٧٤٦ لعلته، وضعفه البوصيري.

Comments:

'Not taking the mosque as a thoroughfare' refers to a situation where, for

example, a person is standing at one end outside the mosque and wants to go to the other side and, instead of going around the mosque, he decides to pass through the mosque. This is not proper.

749. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, that his grandfather said: "The Messenger of Allâh ﷺ forbade buying and selling in the mosque, and reciting poetry in the mosque." (*Hasan*)

تخریج: [إسناده حسن] آخرجه أبوداود، الصلوة، باب التحلق يوم الجمعة قبل الصلوة، ح: ١٠٧٩؛ من حديث ابن عجلان به، وحسنه الترمذی، ح: ٣٢٢ * ابن عجلان صرح بالسماع عند أحمد.

Comments:

- The *Hadith* further confirms the point made in no.748, namely the prohibition of using the mosque as a marketplace. It is because buying and selling often degenerates into wrangling, giving rise to unseemly noises that are antithetical to the dignity of the mosque.
- Lines of poetry that promote monotheism and good moral conduct or degrade idolatry and idolaters, are allowed to be recited inside the mosques.

750. It was narrated from Wâthilah bin Asqa' that the Prophet ﷺ said: "Keep your infants, your insane and your evil ones away from your mosques. Avoid engaging in transactions and disputes, raising your voices, carrying out your prescribed punishments and unsheathing your swords therein. Make places for purification at their gates, and perfume them with incense on Fridays." (*Maudu'*)

تخریج: [إسناده موضوع] * الحارث تقدم، ح: ٢١٣، عتبة ضعيف (تغريب)، وأبوسعید المصلوب كذاب كما في التهدیب وغيره، وفيه علة أخرى.

٧٤٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدِ الْكَنْدِيِّ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَعْبَنَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْأَشْيَعِ وَالْأَشْتَاعِ وَعَنْ تَنَاهِي الْأَسْعَارِ فِي الْمَسَاجِدِ.

٧٥٠ - حَدَّثَنَا أَخْمَدُ بْنُ يُوسُفَ السُّلْطَنِيُّ: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ تَبَهَّانَ: حَدَّثَنَا عَبْتَهُ بْنُ يَقْظَانَ، عَنْ أَبِيهِ سَعِيدِ، عَنْ مَكْحُونِيِّ، عَنْ وَائِلَةِ بْنِ الْأَسْقَعِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «جَنِّبُوا مَسَاجِدَكُمْ صِبِيَانَكُمْ وَمَجَانِيَّكُمْ وَشَرَارَكُمْ وَبَيْعَكُمْ وَخُصُومَاتِكُمْ وَرَفْعَ أَصْوَاتِكُمْ وِإِقَامَةِ حُلُودِكُمْ وَسَلَلُ شَيْوُقُكُمْ، وَاتَّجِنُوا عَلَى أَبْوَابِهَا الْمَطَاهِرَ، وَجَمِّرُوهَا فِي الْجَمْعِ».

Chapter 6. Sleeping In The Mosque

751. It was narrated that Ibn 'Umar said: "We used to sleep in the mosque at the time of the Messenger of Allâh ﷺ." (*Sahih*)

(المعجم ٦) - بَابُ النَّوْمِ فِي الْمَسْجِدِ
(التحفة ٢٦)

٧٥١ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَصْوُرٍ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثُمَيرٍ: أَبْنَا عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ،
عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبْنِ عُمَرَ قَالَ: كُنَّا نَنَامُ فِي
الْمَسْجِدِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٢ من حديث عبد الله به.

Comments:

It is all right if a traveler or any other hard-pressed person sleeps in the mosque. We should not, however, make a habit of it. However, it is not a matter of reproach or censure if a person waiting for the congregational prayer falls asleep in the mosque.

752. Ya'ish bin Qais bin Tikhfah narrated that his father, who was one of the people of *Suffah*, said: "The Messenger of Allâh ﷺ said to us: 'Come with me.' So we went to the house of 'Âishah, where we ate and drank. Then the Messenger of Allâh ﷺ said to us: 'If you want, you can sleep here, or if you want you can go out to the mosque.' We said: 'We will go out to the mosque.'" (*Sahih*)

٧٥٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْمَةَ: حَدَّثَنَا
الْحَسْنُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا سَيِّدَانُ بْنُ عَبْدِ
الرَّحْمَنِ، عَنْ يَعْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي
سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ يَعِيشَ بْنَ قَيْسِ بْنِ
طَحْفَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِيهِ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ
الصَّفَةِ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«أَنْطَلِقُوا» فَأَنْطَلَقْنَا إِلَى بَيْتِ عَائِشَةَ وَأَكْلَنَا
وَشَرَبَنَا، فَقَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنْ شِئْتُمْ
نَمْثُمْ هُنَّا، وَإِنْ شِئْتُمْ أَنْطَلَقْتُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ»
قَالَ: فَقُلْنَا: بَلْ نَنْتَلِقُ إِلَى الْمَسْجِدِ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الأدب، باب في الرجل ينبطح على بطنه، ح: ٥٠٤٠ من
حديث يحيى: أخبرنا أبو سلمة به مطولاً، وصححه ابن حبان، ح: ١٩٦٠، وله شاهد حسن عند ابن
حبان، ح: ١٩٥٩، والحاكم (٤/٢٧١).

Chapter 7. Which Mosque Was Built First?

753. It was narrated that Abu Dharr Al-Ghifâri said: "I said: 'O Messenger of Allâh! Which

(المعجم ٧) - بَابُ: أَيِّ مَسْجِدٍ وُضِعَ أَوْنَ
(التحفة ٢٧)

٧٥٣ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مَيْمُونٍ الرَّوَقِيُّ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ

mosque was built first?' He said: 'Al-Masjid Al-Harâm (in Makkah).' I said: 'Then which?' He said: 'Then Al-Masjid Al-Aqsa (in Jerusalem).' I said: 'How many years between them?' He said: 'Forty years, but the whole earth is a mosque for you, so pray wherever you are when the time for prayer comes.'" (*Sahih*)

مُحَمَّد: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّسِيِّمِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي ذَرٍ الْغَفَارِيِّ قَالَ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ مَسْجِدٍ وُضِعَ أَوَّلً؟ قَالَ: «الْمَسْجِدُ الْعَرَامُ» قَالَ: قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «ثُمَّ الْمَسْجِدُ الْأَقْصَى» قُلْتُ: كَمْ يَبْيَهُمَا؟ قَالَ: «أَرْبَعُونَ عَامًا، ثُمَّ الْأَرْضُ لَكَ مُصْلَى، فَصَلُّ حَيْثُ مَا أَذْرَكَتَ الصَّلَوةُ».

تخریج: أخرجه البخاري، أحاديث الأنبياء، باب: ١٠، ح: ٣٣٦٦ وح: ٣٤٢٥، ومسلم، المساجد، باب المساجد ومواضع الصلوة، ح: ٥٢٠ من حديث الأعمش به.

Comments:

- The reference here is to the building of the first mosque ever built in history, which was accomplished at the hands of Âdám ﷺ. As for the Prophets Ibrâhim ﷺ and Ismâ'il ﷺ, they rebuilt Al-Masjid Al-Harâm after old marks had been erased. Similarly, Sulaimân ﷺ was also not the first to build Al-Masjid Al-Aqsa.
- This confirms the superiority of these two mosque. Apart from these two mosque the only other mosque on earth for which we are allowed to undertake an exclusive journey is the Prophet's Mosque at Al-Madínah.
- Since even setting out on a journey exclusively to visit any mosque (except the three mentioned above) is prohibited, the situation of those who undertake journeys to visit the graves of 'holy men' etc, can very well be judged.
- Visits to the graves are permitted, but only to draw lessons about the impending death and the life in the Hereafter.
- 'Pray wherever you are' means that except for the three mosques mentioned above, all other mosques are equal in rank, and we can pray anywhere we like.

Chapter 8. Mosque In Houses

(المعجم ٨) - بَابُ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّورِ
(التحفة ٢٨)

754. Mahmud bin Rabi' Al-Ansâri, who remembered that the Messenger of Allâh ﷺ spat a mouthful of water from a bucket into a well that belonged to them,

٧٥٤ - حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ، مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ مَحْمُودٍ بْنِ الرَّبِيعِ الْأَنْصَارِيِّ، وَكَانَ قَدْ

narrated that 'Itbân bin Mâlik As-Sâlimi who was the chief of his people Banu Sâlim and had participated in (the battle of) Badr with the Messenger of Allâh ﷺ said: "I came to the Messenger of Allâh ﷺ and said: 'O Messenger of Allâh, my sight is failing and the flood comes and prevents me from reaching the mosque of my people, and it is too hard for me to cross the water. Do you think you could come and perform prayer in my house in a place which I can then take as a place for prayer?' He said: 'I will do that.' The following day, the Messenger of Allâh ﷺ and Abu Bakr came, when the heat of the day had grown intense. He asked permission to enter, and I gave him permission. He did not sit down until he said: 'Where would you like me to perform prayer for you in your house?' I showed him the place where I wanted him to pray, so the Messenger of Allâh ﷺ stood and we lined up behind him, and he led us in praying two *Rak'ah* (units). Then I asked him to stay and eat some *Khazirah*^[1] that had been prepared for them.'" (*Sahih*)

تَحْرِيْج: أَخْرَجَهُ الْبَخَارِيُّ، الْوَضُوءُ، بَابُ اسْتِعْمَالِ فَضْلِ وَضْوَءِ النَّاسِ، ح: ١٨٩٠ وَغَيْرِهِ، وَمُسْلِمُ، الْمَسَاجِدُ، بَابُ الرَّخْصَةِ فِي التَّخْلُفِ عَنِ الْجَمَاعَةِ لِعَذْرٍ، ح: ٣٣٣ بَعْدَ، ح: ٦٥٧ مِنْ حَدِيثِ الزَّهْرِيِّ بِهِ.

Comments:

- The Prophet's spitting a mouthful of water into the well was intended to bring *Barakah* (blessing) to the water. His spittle (and saliva), as confirmed by both his biographers and compilers of *Ahâdîth*, had on several occasions

^[1] A dish made with ground meat and flour.

عَقْلَ مَجَّهَا رَسُولُ اللهِ ﷺ مِنْ ذَلِيلٍ فِي
بُئْرٍ لَهُمْ، عَنْ عَبْيَانَ بْنِ مَالِكٍ السَّالِمِيِّ،
وَكَانَ إِمَامًا قَوْمِهِ بْنِي سَالِمٍ، وَكَانَ شَهِيدًا بَدْرًا
مَعَ رَسُولِ اللهِ ﷺ، قَالَ: سِبْطُ رَسُولِ اللهِ
ﷺ قَلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ! إِنِّي قَدْ
أَنْكَرْتُ مِنْ بَصَرِيِّ، وَإِنَّ السَّيْلَ يَأْتِي فِي حَوْلٍ
يَبْنِي وَيَبْنِ مَسْجِدٍ قَوْمِيِّ، وَيَسْقُطُ عَلَيَّ
اِجْتِيَارًا، فَلَمْ رَأَيْتُ أَنْ تَأْتِيَ فَتَصْلِيَ فِي
يَتَّشِي مَكَانًا أَتَجْهُدُ مُصْلَى، فَاقْعُلْ. قَالَ:
أَعْقُلْ. فَعَدَّا رَسُولُ اللهِ ﷺ وَأَبُو بَكْرٍ،
بَعْدَمَا اشْتَدَ النَّهَارُ، وَاسْتَأْذَنَ، فَأَذِنْتُ لَهُ،
وَلَمْ يَجْلِسْ حَتَّى قَالَ: «أَيْنَ تُحِبُّ أَنْ أَصْلِي
لَكَ مِنْ بَيْنِكَ؟» فَأَشَرْتُ لَهُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي
أُحِبُّ أَنْ أَصْلِي فِيهِ، فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ،
وَصَفَقَنَا خَلْفَهُ، فَصَلَّى بِنَا رَكْعَيْنِ، ثُمَّ
اَحْبَسَتْهُ عَلَى حَزِيرَةٍ تُصْنَعُ لَهُمْ.

- worked wonders and brought *Barakah* to the people. (See *Bukhārī*: 4151)
- b. On this occasion the Prophet ﷺ had even sprinkled some water from his mouth on the face of the child Mahmud. (See *Bukhārī*: 77) The idea was to have fun with the child. Thus, any playful activity that provides amusement to the children but causes no discomfort to them is permissible — being it an expression of the elders' love and affection for the little ones.
 - c. There was a depression in the path between the house of 'Ibtān ﷺ and the mosque that used to be flooded by rain, making his access to the mosque difficult. In situations like this it is allowed to perform prayers inside one's house.
 - d. An invitee for the meals can also bring someone else with him, provided that he is sure that it will not be an inconvenience to the host and may be a source of pleasure to him.
 - e. It is permissible to designate a place for prayers in the house.
 - f. It is all right to invite or ask a pious person, or a revered personality, to inaugurate a noble program or venture.
 - g. It is permissible to offer voluntary prayer as a congregational prayer.

755. It was narrated from Abu Hurairah that a man among the *Ansār* sent word to the Messenger of Allāh ﷺ saying: "Come and designate a place in my house where I can perform prayer," that was after he had become blind. So he went and did that. (*Hasan*)

٧٥٥ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْفَضْلِ [الخرقِيُّ]:
حَدَّثَنَا أَبُو عَمِيرٍ: حَدَّثَنَا حَمَادَ بْنُ سَلْمَةَ، عَنْ
عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ
رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَرْسَلَ إِلَيَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ
أَنَّ: تَعَالَ فَخُطْ لِي مَسْجِدًا فِي دَارِي أَصْلِي
فِيهِ، وَذَلِكَ بَعْدَمَا عَمِيَ، فَجَاءَ فَفَعَلَ.

تَحْرِيْج: [إِسْنَادُ حَسْنٍ] وَقَالَ الْبُوْصِيرِيُّ: هَذَا إِسْنَادٌ صَحِيحٌ .

Comments:

The Companion under reference, as specified in the previous *Hadīth*, was 'Ibtān ﷺ.

756. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "One of my paternal uncles made some food for the Prophet ﷺ and said to the Prophet ﷺ: 'I would like you to eat and perform prayer in my house.' So he went to him, and in his house there was one of these *Fahl*. He ordered that a corner be swept and water sprinkled in it, then he performed prayer and we

٧٥٦ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَكِيمٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ
أَبِي عَدِيٍّ، عَنْ ابْنِ عَوْنَى، عَنْ أَنَسِ بْنِ
سَيِّدِنَا، عَنْ عَبْدِ الْحَوَيْبِ بْنِ الْمُنْتَرِ بْنِ
الْجَارُودِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: صَنَعَ
بَعْضُ عُمُومَتِي لِلَّهِيَّ طَعَاماً، فَقَالَ لِلَّهِيَّ
إِنِّي أُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ فِي نَيْتِي وَتُصْلِي
فِيهِ، قَالَ، فَأَتَاهُ، وَفِي الْبَيْتِ فَخَلَ منْ هُنْوَ

prayed with him.”” (*Sahih*)

Abu ‘Abdullâh bin Mâjah said: A *Fahl* is a mat that has become black (through use).

الفُحْرُولُ، فَأَمَرَ بِنَاحِيَةِ مِنْهُ، فَكُنِّسَ وَرُشَّ
فَصَلَّى وَصَلَّيْنَا مَعَهُ.

قال أبو عبد الله ابن ماجه: الفحل هو
الخصير الذي قد اسود.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٢٩، ١٢٣ عن ابن أبي عدي وغيره بإختلاف
يسير في المطبوع، وانظر أطراف المسند: ٤٢٨/١.

Chapter 9. Purifying And Perfuming The Mosque

757. It was narrated that Abu Sa‘eed Al-Khudri said: “The Messenger of Allâh ﷺ said: ‘Whoever removes something harmful from the mosque, Allâh will build for him a house in Paradise.’” (*Dai’f*)

(المعجم ٩) - بَابُ تَطْهِيرِ الْمَسَاجِدِ
وَتَطْبِيقِهَا (التحفة ٢٩)

٧٥٧ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَمَارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي الْجَوْنِ: حَدَّثَنَا
مُحَمَّدُ بْنُ صَالِحِ الْمَدْنِيِّ: حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ
أَبِي مَرِيمٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَخْرَجَ أَذْيَ منَ الْمَسْجِدِ
بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: هذا إسناد ضعيف * مسلم هو ابن يسار لم يسمع من أبي سعيد الخدري، ومحمد، فيه لين.

758. It was narrated from ‘Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ commanded that mosque be built in (Ad-Dur) villages,^[1] and that they be purified and perfumed. (*Sahih*)

٧٥٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ بِشْرٍ بْنِ
الْحَكَمَ، وَأَحْمَدُ بْنُ الْأَزْهَرِ، قَالَا: حَدَّثَنَا
مَالِكُ بْنُ سَعْيَدٍ: أَتَبَّانَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ
أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ
بِالْمَسَاجِدِ أَنْ تُبَيَّنَ فِي الدُّورِ، وَأَنْ تُطَهَّرَ
وَتُطَبَّقَ.

تخریج: [إسناده صحيح] انظر الحديث الآتي.

Comments:

- Having just one central mosque in a city or town is not enough. There must be a mosque in each district so that the Believers may perform congregational prayer with facility and ease. It is in order to build a mosque

^[1] The areas where large family tribal branches reside as neighbors.

at some distance from the other.

b. 'Perfuming' here means burning incense or some other substance producing a sweet odor.

759. It was narrated from 'Âishah that the Messenger of Allâh ﷺ commanded that places of prayer be established in villages, and that they be purified and perfumed. (*Sahîh*)

٧٥٩ - حَدَّثَنَا رِزْقُ اللَّهِ بْنُ مُوسَىٰ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِسْحَاقَ الْحَضْرَمِيُّ: حَدَّثَنَا زَائِدَةُ ابْنُ قُدَّامَةَ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ غَائِشَةَ قَالَتْ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُسْخَدَ الْمَسَاجِدُ فِي الدُّورِ وَأَنْ تُطَهَّرَ وَتُطْبَّطَ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب اتخاذ المساجد في الدور، ح: ٤٥٥ من حديث زائدة به، وصححه ابن حبان.

760. It was narrated that Abu Sa'eed Al-Khudri said: "The first person who put lamps in the mosque was Tamim Ad-Dâri." (*Dai'f*)

٧٦٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَيَّانٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مَعَاوِيَةَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ إِيَّاسٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَاطِبٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: أَوْلُوْنِ مَنْ أَشْرَجَ فِي الْمَسَاجِدِ تَمِيمُ الدَّارِيُّ.

تخریج: [إسناده ضعيف جداً] وقال البوصيري: في إسناده خالد بن إياس وقد اتفقا على ضعفه ، وهو مترونك الحديث كما في التقريب.

Chapter 10. Repugnance Of Spitting In The Mosque

(المعجم ١٠) - بَابُ كَرَاهِيَّةِ النُّخَامَةِ فِي الْمَسْجِدِ (التحفة ٣٠)

761. It was narrated from Abu Hurairah and Abu Sa'eed Al-Khudri that the Messenger of Allâh ﷺ saw some sputum on the wall of the mosque. He picked up a stone and scraped it off, then he said, "If anyone of you needs to spit, he should not spit in front of him or to his right; let him spit to his left or under his left foot." (*Sahîh*)

٧٦١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ الْعُثْمَانِيُّ أَبُو مَرْوَانَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ أَبْنِ شِهَابٍ، عَنْ حُمَيْدٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُمَا أَخْبَرَاهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى نُخَامَةً فِي جَذَارِ الْمَسْجِدِ، فَتَنَوَّلَ حَسَاءً فَحَكَّهَا، ثُمَّ قَالَ: «إِذَا تَنَحَّمَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَتَنَحَّمَ قَبْلَ وَجْهِهِ، وَلَا عَنْ يَمِينِهِ، وَلِيُبَرِّزَ عَنْ شِمَائِلِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ الْيُسْرَىِ».

تخریج: أخرجه البخاري، الصلوة، باب حك المخاط بالحصى من المسجد، ح: ٤٠٩، ٤٠٨ وغیره، ومسلم، المساجد، باب التهی عن البصاق في المسجد، ح: ٥٤٨ من حديث إبراهيم بن سعد وغيره به.

Comments:

- Keeping the mosque clean is an absolute necessity.
- It is essential to avoid activities that spoil the purity of mosque.
- If the floor of the mosque is unmetaled or muddy and without matting, it is allowed to spit under the foot since once rubbed under the foot the spittle will be absorbed by the soil.
- Spitting to one's left is only allowed if there is no worshipper on that side.
- It is not allowed to spit on a solid constructed floor or a rug or carpet—it being against the principle of cleanliness.
- The Prophet's act of cleaning the wall himself is indicative of his exemplary manners and humility.

762. It was narrated from Anas that the Prophet ﷺ saw some sputum in the prayer direction of the mosque and he became so angry that his face turned red. Then a woman from among the *Ansâr* came and scraped it off, and put some *Khalqûf*^[1] on that spot. The Messenger of Allâh ﷺ said: "How good this is." (*Dai'f*)

٧٦٢ - حدثنا محمد بن طريف: حدثنا عائذ
ابن حبيب، عن حميد، عن أنسٍ أنَّ النَّبِيَّ
ﷺ رأى نُخامةً في قِبَلَةِ الْمَسْجِدِ، فَقَضَبَ
حَتَّى احْمَرَّ وَجْهُهُ، فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِّنَ الْأَنْصَارِ
فَحَكَّتْهَا، وَجَعَلَتْ مَكَانَهَا خَلُوقًا، فَقَالَ
رَسُولُ الله ﷺ: (مَا أَحْسَنَ هَذَا).

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي: ٢/٥٣، ٥٢، المساجد، تخلیق المساجد، ح: ٧٢٩ من حديث عائذ به، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٢٩٦ * حميد الطويل ثقة مدلس (تقریب المربة الثالثة من طبقات المدلسين)، ولم أجده تصریح سماعه، والحديث علل البخاري في التاريخ الكبير: ٦٠/٧.

Comments:

- It is permissible to express anger on seeing someone doing something abominable.
- Sometimes, mere facial expressions may serve the purpose of admonition.
- It is permissible to give words of praise or appreciation to someone who has done something good.
- Both praise and punishment, whether in the form of a few words or through some other opportune method, are the recognized tools of education.

^[1] A kind of perfume containing saffron etc. See explanation by *Sindi*.

763. It was narrated that 'Abdullâh bin 'Umar said: "The Messenger of Allâh ﷺ saw some sputum in the prayer direction of the mosque, when he was praying in front of the people. He scratched it off, then when the prayer was over, he said: 'When anyone of you is performing prayer, Allâh is before him, so none of you should spit toward the front while praying.'" (*Sahih*)

٧٦٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَفِيعٍ الْمِصْرِيُّ : أَبْنَا النَّبِيِّ بْنَ سَعْدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: رَأَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نُخَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ، وَهُوَ يُصَلِّي بَيْنَ يَدَيِ النَّاسِ، فَحَحَّكَهَا. ثُمَّ قَالَ، حِينَ انْصَرَفَ مِنِ الصَّلَاةِ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ، إِذَا كَانَ فِي الصَّلَاةِ، كَانَ اللَّهُ قَبْلَ وَجْهِهِ، فَلَا يَتَشَبَّهُ أَحَدُكُمْ قَبْلَ وَجْهِهِ فِي الصَّلَاةِ».

تخریج: أخرجه البخاري، الأذان، باب هل يلتفت لأمر ينزل به؟ أو يرى شيئاً ... الخ، ح: ٧٥٣، ومسلم، المساجد، باب النهي عن البصاق في المسجد، في الصلوة وغيرها ... الخ، ح: ٥٤٧ من حديث نافع به، البخاري من طريق الليث به.

Comments:

- Prayer, is an occasion where Allâh's slave offers his homage and servitude to his Lord. It is, therefore, contrary to the spirit of that occasion to indulge in acts like spitting towards the front.
- 'Allâh's being before the worshiper' is an expression, which in plain language means Allâh's beneficence and mercy being directed towards him.
- Some people have put forward the claim on the basis of these words that Allâh is physically present everywhere. But the argument is not tenable, since if it were the case that Allâh was present everywhere, then spitting on one's left and behind should also have been prohibited because, as they put it, Allâh is physically present everywhere.

764. It was narrated from 'Âishah that the Prophet ﷺ scratched some spittle from the prayer direction of the mosque. (*Sahih*)

٧٦٤ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَكَّ بُزُراً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٣٨ / ٦ عن وكيع به، ومسلم، ح: ٥٤٩.

Chapter 11. Prohibition Of Making Lost-and-Found Announcements In The Mosque

765. It was narrated from Sulaimân bin Burdah that his father said: "The Messenger of

(المعجم ١١) بَابُ النَّهَيِّ عَنِ إِنْشَادِ الضَّوَالِ فِي الْمَسْجِدِ (التحفة ٣١)

٧٦٥ - حَدَّثَنَا عَلَيْهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبِي سَيَّانٍ، سَعِيدِ بْنِ سَيَّانٍ، عَنْ عَلْقَمَةَ

Allâh ﷺ performed prayer, then a man said: 'Who was looking for the red camel?' The Prophet ﷺ said: 'May you not find it! The mosques were built for that for which they were built.''' (*Sahih*)

ابن مُرْكَبٍ، عَنْ شَلِيمَانَ بْنِ بُرْنَدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ رَجُلٌ: مَنْ دَعَا إِلَى الْجَمْلِ الْأَحْمَرِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: لَا وَجَدْتَهُ، إِنَّمَا بَيَّنَتِ الْمَسَاجِدُ لِمَا بَيَّنَتِ لَهُ.

تخریج: آخرجه مسلم، المساجد، باب النهي عن نشد الصالة في المسجد ... الخ، ح: ٥٦٩ من حدیث وکیع به.

Comments:

- The purpose behind the harsh words is to show his disapproval of the announcement. This, in fact, is a form of admonition.
- Mosques are built for conducting prayers, delivering admonitions, imparting wise counsels and engaging in learning and teaching, not for making searches for things lost outside.

766. It was narrated from 'Amr bin Shu'aib, from his father, from his grandfather, that the Messenger of Allâh ﷺ forbade making lost-and-found announcements in the mosque. (*Hasan*)

٧٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَمْعَةَ: أَبَّانَا أَبْنَاهُ لَهِيَةَ، ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو كُرْبَةَ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ أَبْنَ إِشْمَاعِيلَ، جَمِيعاً عَنْ أَبْنَ عَجَلَانَ، عَنْ عَمْرِو أَبْنِ شَعِيبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ إِشْنادِ الضَّالَّةِ فِي الْمَسَاجِدِ.

تخریج: [حسن] تقدم، ح: ٧٤٩.

767. It was narrated from Abu 'Abdullâh, the freed slave of Shaddâd bin Hâd that he heard Abu Hurairah say: "I heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Whoever hears a man making a lost-and-found announcement in the mosque, let him say: "May Allâh not return it to you!"' For the mosques were not built for that.'" (*Sahih*)

٧٦٧ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ حُمَيْدٍ بْنُ كَاسِبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَسْدِيِّ، أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مَوْلَى شَدَّادٍ بْنِ الْهَادِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ سَمِعَ رَجُلًا يَنْشُدُ صَالَةً فِي الْمَسَاجِدِ فَلْيَقُلْ: لَا رَدَّ اللَّهُ عَلَيْكَ، فَإِنَّ الْمَسَاجِدَ لَمْ تُبْنَ لِهَا».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب النهي عن نشد الصالة في المسجد ... الخ، ح: ٥٦٨ من حديث ابن وهب به.

Chapter 12. Prayer In Camels' Resting-Places^[١] And Sheep's Resting-Places

768. It was narrated that Abu Hurairah said: The Messenger of Allāh ﷺ said: "If you cannot find any where (for prayer) except sheep's resting-places and camels' resting-places, then perform prayer in the sheep's resting-places and do not perform prayer in the camels' resting-places." (Hasan)

(المعجم ١٢) - باب الصَّلَاةِ فِي أَعْطَانِ الْإِبْلِ وَمَرَاضِ الْغَنَمِ (الصفحة ٣٢)

٧٦٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ هَارُونَ ح: وَحَدَّثَنَا أَبُو يَسْرَى، بَكْرٌ بْنُ حَلَفٍ: حَدَّثَنَا يَرِيدُ بْنُ رُرَيْعَ، قَالَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ سَبِّيْرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ لَمْ تَجِدُوا إِلَّا مَرَاضِ الْغَنَمِ وَأَعْطَانَ الْإِبْلِ، فَصَلُّو فِي مَرَاضِ الْغَنَمِ، وَلَا تُصَلُّو فِي أَعْطَانِ الْإِبْلِ».

تخریج: [حسن] أخرجه الدارمي: ١٣٩١، ح: ٣٢٣ من حديث يزيد به، وصححه الترمذی، ح: ٣٤٨، وابن خزيمة، ح: ٧٩٥، وابن حبان (موارد)، ح: ٣٣٦، والبوصيري * هشام عنون، ولحديثه شاهد عند الترمذی، ح: ٣٤٩ وغيره، وصححه ابن خزيمة، ح: ٧٩٦، وانظر، ح: ٧٧٠.

Comments:

The reason behind it is that, if a sheep tries to gore you with its horn, it is not life-threatening, and you can very well defend yourself against it. But if you see a camel bent on mischief, you will be hard put to handle it. Especially, its sudden attack could be fatal. As for a camel sitting at rest, the Prophet ﷺ is known to have performed his prayer facing it. (See *Sahih Al-Bukhari*: 507).

769. It was narrated that 'Abdullâh bin Mughaffal Al-Muzani said: "The Prophet ﷺ said: 'Perform prayer in the sheep's resting-places and do not perform prayer in the camels' resting-places, for they were created from the devils.'" (Hasan)

٧٦٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا [هُشَيْمٌ، عَنْ يُوسُفَ، عَنْ الْجَسِنَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْنَى الْمُزَانِيِّ قَالَ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «صَلُّو فِي مَرَاضِ الْغَنَمِ، وَلَا تُصَلُّو فِي أَعْطَانِ الْإِبْلِ، فَإِنَّهَا خُلِقَتْ مِنَ الشَّيَاطِينَ».

^[١] See no. 746.

تخریج: [حسن] أخرجه ابن أبي شيبة، ح: ٣٨٧٧ عن هشيم به، والنسائي: ٥٦/٢، ح: ٧٣٦ من طريق آخر عن الحسن به، وانظر، ح: ٧١ لعلته، وللمحدث شواهد، انظر الحديث الآتي.

Comments:

'Camels being created from the devils' means they are mischievous by nature.

770. 'Abdul-Malik bin Rabi' bin Sabrah bin Ma'bad Al-Juhani said: "My father told me, from his father, that the Messenger of Allâh ﷺ said: 'Do not perform prayer in the camels' resting-places, and perform prayer in the sheep's resting-places.'" (*Sahih*)

٧٧٠ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُجَّابِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ رَبِيعٍ أَبْنُ سَبَرَةَ بْنُ مَعْنِيدِ الْجَهْنَمِيِّ، أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا يُصْلِي فِي أَغْطَانِ الْإِبَلِ، وَيُصْلِي فِي مُرَاحِ الْفَقَمِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٤٢٧، أطراف المستند: ٤٠٤، ح: ٣ عن زيد به.

Chapter 13. Supplication When Entering The Mosque

(المعجم ١٣) - بَابُ الدُّعَاءِ عِنْدَ دُخُولِ الْمَسْجِدِ (التحفة ٣٣)

771. It was narrated that Fâtimah the daughter of the Messenger of Allâh ﷺ said: "Whenever the Messenger of Allâh ﷺ entered the mosque he would say: 'Bismillâh, was-salâmu 'alâ Rasulillâh, Allâhummagh-firli dhunubi waftah li abwâba rahmatika. (In the Name of Allâh, and peace be upon the Messenger of Allâh. O Allâh, forgive me my sins and open to me the gates of Your mercy).' When he left he would say: 'Bismillâh, was-salâmu 'alâ Rasulillâh, Allâhummagh-firli dhunubi waftah li abwâba fadlikâ. (In the Name of Allâh, and peace be upon the Messenger of Allâh. O Allâh, forgive me my sins and open to me the gates of Your bounty).' " (*Dai'f*)

٧٧١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَأَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَمِّهِ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَقُولُ: «بِسْمِ اللَّهِ، وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَاقْتُنْهُ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ». وَإِذَا خَرَجَ قَالَ: «بِسْمِ اللَّهِ، وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَاقْتُنْهُ لِي أَبْوَابَ رَفْضِكَ».

تخریج: [إسناده ضعیف] أخرجه الترمذی، الصلوٰة، باب ماجاء ما يقول عند دخوله المسجد، ح: ۳۱۴ من حديث إسماعیل به، وقال: حديث حسن وليس إسناده يمتصّل * لیث بن أبي سلیم تقدم حاله، ح: ۲۰۸، وانظر الحديث الآتی فإنه یعني عنه.

772. It was narrated that Abu Humaid As-Sâ'idi said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'When anyone of you enters the mosque, let him send peace upon the Prophet, then let him say: "Allâhummaftah li abwâba rahmatika (O Allâh, open to me the gates of Your mercy)." And when he leaves, let him say: "Allâhumma inni as'aluka min fadlika. (O Allâh, I ask of you from Your bounty)." (Sahih)

تخریج: أخرجه مسلم، صلوٰة المسافرین، باب ما يقول إذا دخل المسجد، ح: ۷۱۲ ب من حديث عمارۃ به.

Comments:

The purpose of going to the mosque is worship, which would hopefully be the harbinger of Allâh's mercy. Hence it is that, while entering the mosque we pray for Allâh's mercy. Once out of the mosque, however, man becomes engrossed in worldly affairs, e.g., the earning of his bread-and-butter. It is, therefore, the time for him to ask for Allâh's bounty in order to get lawful and blissful sustenance.

773. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When anyone of you enters the mosque, let him send peace upon the Prophet, then let him say: 'Allâhumma aftahli abwâba rahmatik (O Allâh, open to me the gates of Your mercy).' And when he leaves, let him send peace upon the Prophet and say: 'Allâhumma-simni minash-shaitânrâjim (O Allâh, protect me from the accursed Shaitân).' " (Sahih)

772 - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنَ سَعِيدٍ بْنِ كَثِيرٍ بْنِ دِيَنَارِ الْحَمْصَيِّ، وَعَبْدُ الْوَهَابِ بْنِ الصَّحَّافِ قَالًا: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ غَزِيَّةَ، عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ سُوَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي حُمَيْدِ السَّاعِدِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَسْلُمْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ. ثُمَّ لَيَقُلْ: اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا خَرَجَ فَلَيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ.

773 - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْحَنْفَيِّ: حَدَّثَنَا الصَّحَّافُ بْنُ عُثْمَانَ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَسْلُمْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَلَيَقُلْ: اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَإِذَا خَرَجَ فَلَيَسْلُمْ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَلَيَقُلْ: اللَّهُمَّ اغْصِنْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى (عمل اليوم والليلة، ح: ٤٠) عن ابن بشار به، وسنده حسن، وقال البواصیري: هذا إسناد صحيح، رجاله ثقات، وصححه ابن حبان (موارد)، ح: ٣٢١، وابن خزيمة، ح: ٤٥٢، والحاکم: ٢٠٧/١، والذهبی، وذكر النسائي له علةً غير قادحة.

Comments:

The reason behind asking protection from Satan is that, as long as a person is in the mosque, he is busy in the worship and remembrance of Allāh. Satan, therefore, has no sway over him. But as soon as he comes out of the mosque, Satan sees his opportunity to mislead him in his business affairs. That is the time when the person needs to come under Allāh's special protection so as to be secure from the evil machinations of Satan.

Chapter 14. Walking To Prayer

774. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When one of you performs ablution and does it well, then he comes to the mosque with no other motive but prayer and not seeking anything other than the prayer, he does not take one step but Allāh raises him in status one degree thereby, and takes away one of his sins, until he enters the mosque. When he enters the mosque he is in a state of prayer so long as he is waiting for the prayer.'" (*Sahih*)

Comments:

- The *Hadith* confirms the superiority of congregational prayer since it is an established fact, that it is better to perform the voluntary prayers at home.
- There is much reward for one who performs ablution and does it well.
- When the reward for just walking towards the mosque is so great that at each step Allāh takes away one of the worshipper's sins and raises his status one degree, the amount of reward to be awarded to him for the performance of prayer can very well be imagined.
- There is great reward promised even for those who just wait for the congregational prayer in the mosque. We must, therefore, try to reach the mosque after the call to prayer as soon as possible.

(المعجم ١٤) - بَابُ الْمُشْيِّ إِلَى الصَّلَاةَ

(التحفة ٣٤)

٧٧٤ - حَدَثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَأَخْسَنَ التَّوْضُوءَ، ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ لَا يَنْهَزُ إِلَّا الصَّلَاةَ، لَا يُرِيدُ إِلَّا الصَّلَاةَ، لَمْ يَخْطُطْ خَطْوَةً إِلَّا رَغْعَةً اللَّهُ يَبْهَا دَرَجَةً، وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةً، حَتَّى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ، فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَانَ فِي صَلَاةَ، مَا كَانَتِ الصَّلَاةُ تَحْسِسُ».

تخریج: [صحيح] تقدم، ح: ٢٨١.

775. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "When the *Iqâmah* is called for the prayer, do not come running. Come walking, with tranquility. Whatever you catch up with, pray, and whatever you miss, complete it." (*Sahîh*)

٧٧٥ - حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ الْعُمَرَانِيُّ، مُحَمَّدُ ابْنُ عُثْمَانَ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: إِذَا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَأْتُوهَا وَأَقْتُمْ تَسْعُونَ، وَأَتُوْهَا تَمْسُونَ، وَغَلِيلُكُمُ السَّكِينَةُ، فَمَا أَذْرَكُتُمْ فَصَلُوا، وَمَا فَاتُكُمْ فَأَتَمُوا».

تخریج: آخرجه مسلم، المساجد، باب استحباب إثبات الصلة بوقار وسكنية ... الخ، ٦٠٢: من حدیث إبراهیم به.

Comments:

- a. It is not permitted to come running to the mosque in order to catch up with the prayer.
- b. 'Walking with tranquility' does not mean to move at a snail's pace as if prayer had no value for him.
- c. A person joining the prayer at a stage where the *Imâm* has already completed one *Rak'ah* or two, must not follow the *Imâm* in saying the concluding salutation (*Salâm*), but say it after completing the missed part of his prayer. In his book *Subulus-Salâm*, which is a commentary on the well known *Hadîth* book *Bulughul-Marâm*, *Imâm Amir San'âni* says: There is divergence of opinion among the scholars as to whether the part of *Salâh* the late comer performs with the *Imâm* should be reckoned as his initial *Rak'ah* or the final ones. The truth, however, is that these are to be reckoned as his initial *Rak'ah*. And Allâh knows best.

776. It was narrated from Abu Sa'eed Al-Khudri that he heard the Messenger of Allâh ﷺ say: 'Shall I not tell you of something by means of which Allâh expiates for sins and increases good deeds?' They said: 'Yes, O Messenger of Allâh.' He said: 'Performing ablution properly^[1] despite difficulties, increasing the number of steps one takes towards the mosque and waiting

٧٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَحْسَنُ بْنُ أَبِي بَكَيْرٍ: حَدَّثَنَا زُهْرَةُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: أَلَا أَدْلُكُمْ عَلَى مَا يُكَفِّرُ اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَيَزِيدُ بِهِ فِي الْحَسَنَاتِ؟». قَالُوا: بَلَى. يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: إِنْبَاغُ الْوُضُوءِ عِنْدَ الْمُكَارِوِ، وَكَرْهُ

[1] See nos. 280, 426, and 427, and this narration preceded under the last of them.

for the next prayer after prayer.'
(Hasan)

الخطى إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد
الصلوة.

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٣/٣ عن أبي عامر عن زهير به.

777. It was narrated that 'Abdullâh said: "Whoever would like to meet Allâh tomorrow (i.e. on the Day of Judgment) as a Muslim, let him preserve these five (daily) prayer when the call for them is given, for they are part of the ways of guidance, and Allâh prescribed the ways of guidance to your Prophet ﷺ. By Allâh, if each of you prays in his house, you will have abandoned the Sunnah of your Prophet ﷺ, and if you abandon the Sunnah of your Prophet you will go astray. I remember when no one stayed behind from the prayer except a hypocrite who was known for his hypocrisy. I have seen a man coming supported by two others, until he joined the row (of worshippers). There is no man who purifies himself and does it well, and comes to the mosque and prays there, but for every step that he takes, Allâh raises him in status one degree thereby, and takes away one of his sins."
(Hasan)

777 - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ شَبَّابٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ
ابْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعبَةُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ
الْهَبْرَجِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
قَالَ: مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَلْقَى اللَّهَ غَدَّاً مُسْلِمًا،
فَلْيَحَاطْفُ عَلَى هُؤُلَاءِ الصلوات الخمسِ،
حَيْثُ يَنْادَى بِهِنَّ، فَإِنَّهُ مِنْ سُنَّةِ الْهُدَى،
وَإِنَّ اللَّهَ شَرَعَ لَنَا كُلُّكُمْ سُنَّةَ سُنَّةِ الْهُدَى،
وَأَعْمَمْنَا، لَوْ أَنَّ كُلُّكُمْ صَلَّى فِي بَيْتِهِ، لَتَرَكْتُمْ
سُنَّةَ نِيَّكُمْ، وَلَوْ تَرَكْتُمْ سُنَّةَ نِيَّكُمْ لَضَلَّتُمْ،
وَلَقَدْ رَأَيْتُمْ رَجُلًا وَمَا يَتَحَافَّ عَنْهَا إِلَّا مُنَافِقٌ،
مَعْلُومُ التَّنَاقِ، وَلَقَدْ رَأَيْتُ الرَّجُلَ يُهَادِي بَيْنَ
الرَّجُلَيْنِ حَتَّى يَذْخُلَ فِي الصَّفَّ، وَمَا مِنْ
رَجُلٍ يَنْظَهُ فِي حِينِ الظَّهُورِ، فَيَعْمَدُ إِلَى
الْمَسْجِدِ فَيَصْلِي فِيهِ، فَمَا يَخْطُو خَطْوَةً إِلَّا
رَأَعَ اللَّهُ لَهُ بِهَا دَرَجَةً، وَحَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةً.

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ١/٣٨٢ من حديث إبراهيم به * وإبراهيم بن مسلم الهجري ضعيف الحديث كما في التهذيب وغيره، ولكن تابعه علي بن الأقرم عند أحمد: ١/٤١٤، ٢/٤١٥.

Comments:

- a. In 'Abdullâh bin Mas'ud's estimation, a true Muslim is one that regularly attends congregational prayers. It means that a defaulter, when he is called before Allâh on the Day of Resurrection after death, will not come as one of the Muslims.

- b. If the *Sunnah* of congregational prayers is abandoned, there will be nothing left to distinguish between the communities of believers and non-believers.
- c. The keenness exhibited by the Companions to attend the congregational prayers shows that they did not think it permissible to miss the congregational prayers without a valid reason. That is why even a sick man, unable to walk by himself, would come supported by others to the mosque but would not pray at home.

778. It was narrated that Abu Sa'eed Al-Khudri said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Whoever leaves his house for the prayer and says: 'Allâhumma inni asa'luka bi-haqqa sâ'ilina 'alaika, wa as'aluka bi-haqqa mamshâya hâdhâ, fa inni lam akhrûj asharaan wa lâ batran, wa lâ riyâ'an, wa lâ sum'atan, wa kharajtu-ttiqâ'a sukhtika wabtighâ'a mardâtika, fa's-aluka an tu'idhani minan-nâri wa an taghfira li dhunubi, Innahu lâ yanghfirudh-dhunuba illâ Anta. (O Allâh, I ask You by the right that those who ask of You have over You, and I ask You by virtue of this walking of mine, for I am not going out because of pride or vanity, or to show off or make a reputation, rather I am going out because I fear Your wrath and seek Your pleasure. So I ask You to protect me from the Fire and to forgive me my sins, for no one can forgive sins except You)', Allâh will turn His Face towards him and seventy thousand angels will pray for his forgiveness.' (Dai'f)

٧٧٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ يَرِيدَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الشَّنَفِي: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ الْمُوْقَنِ أَبُو الْجَهْمِ: حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ مَرْزُوقٍ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ إِلَى الصَّلَاةِ فَقَالَ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ السَّائِلَيْنَ عَلَيْكَ، وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ مَمْشَائِي هَذَا، فَإِنِّي لَمْ أَخْرُجْ أَشْرَأً وَلَا بَطَرَا وَلَا رِيَاءً وَلَا سُمْعَةً، وَخَرَجْتُ اتَّقَاءَ سُخْطَكَ وَاتِّغَاءَ مَرْضَاتِكَ، فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُعِينَنِي مِنَ النَّارِ وَأَنْ تَغْفِرْ لِي ذُنُوبِي، إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. أَقْبَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِوَجْهِهِ، وَاسْتَغْفَرَ لَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ».

- تخریج: [إسناده ضعیف] وقال ابوالوصیری: هذا إسناد مسلسل بالضعفاء، عطیة هو العوفی، ح: ۳۷، وفضیل بن مرزوق، والفضل بن الموقن: كلهم ضعفاء .
- 779.** It was narrated that Abu Râishid b. Sa'îd

Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Those who walk to the mosque in the dark are those who are diving into the mercy of Allâh.'" (Dai'f)

الرَّمْلِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، إِسْمَاعِيلَ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ شَعِيْرِيَّ، مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُشَاءُونَ إِلَى الْمَسَاجِدِ فِي الظُّلُمِ، أُولَئِكَ الْخَوَاضُونَ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ».

تخریج: [إسناده ضعیف] وقال البوصیری: هذا إسناد ضعیف، أبورافع اجمعوا على ضعفه، والولید بن مسلم مدلس تقدم، ح: ۲۵۰، وقد عنجه.

780. It was narrated that Sahl bin Sa'd As-Sâ'idi said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Give glad tidings, to those who walk to the mosques in the dark, of perfect light on the Day of Resurrection.'" (Hasan)

٧٨٠ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدِ الْحَلَبِيِّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْحَارِثِ الشِّيرَازِيِّ: حَدَّثَنَا زُهَيرُ بْنُ مُحَمَّدِ التَّوَيِّبِيِّ، عَنْ أَبِي حَارِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْبَيْسِرُ الْمُتَشَاءُونَ فِي الظُّلُمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِنُورِ تَامَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه ابن خزيمة: ۳۷۷، ح: ۱۴۹۸ في صحيحه عن الحلبی به * الشیرازی وثقة العجلی، وابن خزيمة، والحلبی، فحدیثه لا يتزل عن درجة الحسن.

Comments:

At one of the stages on the Day of Resurrection pitched darkness shall envelop all men. In that situation the believers shall be aided in their walk ahead by the light of their good deeds. The disbelievers shall be shorn of this light. The hypocrites shall get some light initially only to be deprived of it after a few steps. Among the deeds that would help bring this light to the believers would be the fact that they had not allowed the darkness of the night to make them stay away from congregational prayers.

781. It was narrated that Anas bin Mâlik said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'Give glad tidings, to those who walk to the mosques in the dark, of perfect light on the Day of Resurrection.'" (Hasan)

٧٨١ - حَدَّثَنَا مَعْجَزَةُ بْنُ سَعْيَانَ بْنُ أَسِيدٍ، مَوْلَى ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ: حَدَّثَنَا شَلِيمَانُ بْنُ دَاؤَدَ الصَّائِعُ، عَنْ ثَابِتِ الْبَنَانِيِّ، عَنْ أَسَّسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَشِّرُ الْمُشَائِنَ فِي الظُّلُمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ التَّامِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

تخریج: [حسن] * الصانع مجہول وتلميذه مستور، والحادیث السابق شاهد له، وضعفه البوصيري.

Chapter 15. The Greater The Distance From The Mosque, The Greater The Reward

782. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'The greater the distance from the mosque, the greater the reward.'" (*Hasan*)

(المعجم ١٥) - باب : الأبعد فالأبعد من المسجد أعظم أجرًا (التحفة ٣٥)

٧٨٢ - حَدَّثَنَا أُبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبْنِ أَبِي ذَئْبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (الْأَبْعَدُ فَالْأَبْعَدُ مِنَ الْمَسَاجِدِ أَعْظَمُ أَجْرًا).

تخریج: [إسناده حسن] آخرجه أبوداود، الصلوة، باب ماجاء في فضل المشي إلى الصلوة، ح: ٥٥٦ من حديث ابن أبي ذئب به، وضخمه العاکم، والذهبی.

Comments:

- In it is motivation for those who live at a distance from mosque, to attend the congregational prayers.
- Subjecting oneself to unnecessary hardship is not the demand of *Shari'ah*. But the ease that the *Shari'ah* gives us does not mean open licence for laziness and inaction. What we must do is remain clear of all extremes and tread the middle path.

783. It was narrated that Ubayy bin Ka'b said: "There was a man among the *Ansâr* whose house was the furthest house in Al-Madinah, yet he never missed prayer with the Messenger of Allāh ﷺ. I felt sorry for him and said: 'O so-and-so, why do you not buy a donkey to spare yourself the heat of the scorching sand, to carry you over the stony ground, and keep you away from the vermin on the ground?' He said: 'By Allāh! I do not want to live so close to Muhammad ﷺ.' This troubled me until I came to the house of the Prophet ﷺ and

٧٨٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدَةَ: حَدَّثَنَا عَبَادُ ابْنُ عَبَادَ الْمُهَلَّبِيُّ: حَدَّثَنَا عَاصِمُ الْأَخْوَلُ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهَدِيِّ، عَنْ أَبِي بْنِ كَعْبٍ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ، يَسِيَّرُ أَفْصَنِي بِيَتِ الْمَدِينَةِ، وَكَانَ لَا تُخْطِلُهُ الصَّلَاةُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ، فَتَوَجَّهَتْ لَهُ، فَقُلْتُ: يَا فُلَانُ! لَوْ أَنَّكَ اشْتَرَيْتَ حِمَارًا يَقِيكَ الرَّمَضَانَ، وَيَرْفَعُكَ مِنَ الْوَقَعِ وَيَقِيكَ هَوَامِ الْأَرْضِ قَالَ: وَاللَّهِ، مَا أُحِبُّ أَنْ يَتَبَيَّنَ يَطْبِبَ يَتَبَيَّنَ مُحَمَّدًا ﷺ. قَالَ، فَحَمَّلْتُ يَهْ جَمِلاً حَتَّى أَتَيْتُ [يَتَبَيَّنَ] النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ،

mentioned that to him. He called (the man) and asked him, and he said something similar, and said that he was hoping for the reward for his steps. The Messenger of Allâh ﷺ said, 'You will have that (reward) that you sought.''' (Sahih)

فَدَعَاهُ فَسَأَلَهُ، فَذَكَرَ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ، وَذَكَرَ أَنَّهُ يَرْجُو فِي أَتْرِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ لَكَ مَا احْتَسَبْتَ».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب فضل كثرة الخطى إلى المساجد، ح: ٦٦٣ من حديث عباد وغيره به.

Comments:

- How keen the Companions were to do the deeds of piety and virtue! This incident is but a small example of how the Companions used to bear all the hardship of the path, and walked a long distance to reach the mosque in order to get more reward from Allâh.
- Sincerity towards brethren-in-faith demands that we give them good advice, even though we are not asked to.
- If a complaint is brought forward against a person, no adverse opinion should be formed without investigation against him. The best thing to do is to ask the person concerned himself what he meant by the 'improper words' purportedly spoken by him.
- A good intention by a believer merits reward from Allâh.

784. It was narrated that Anas said: "Banu Salimah wanted to move from their homes to somewhere near the mosque, but the Prophet ﷺ did not want the outskirts of Al-Madinah to be left vacant, so he said: 'O Banu Salimah, do you not hope for the reward of your footsteps?' So they stayed (where they were).'' (Sahih)

٧٨٤ - حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى، مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَّى: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا حُمَيْدٌ، عَنْ أَنَّسَ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: أَرَادْتُ بْنَ سَلِيمَةَ أَنْ يَتَحَوَّلُوا مِنْ دِيَارِهِمْ إِلَى قُرْبِ الْمَسْجِدِ، فَكَرِهَ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُمْرِرُوا الْمَدِينَةَ، فَقَالَ: يَا بْنَي سَلِيمَةَ! أَلَا تَحْتَسِبُونَ أَثَارَكُمْ؟ فَأَقَامُوا.

تخریج: أخرجه البخاري، الأذان، باب احتساب الآثار، ح: ٦٥٥، ٦٥٦، ١٨٨٧ من حديث حميد به، وله شواهد عند مسلم، المساجد، باب فضل كثرة الخطى إلى المساجد، ح: ٦٦٥ وغيره.

Comments:

- The Prophet ﷺ forbade them to move to a residence near the mosque in order that the outskirts of the city remain well protected from sudden attacks by the enemy.

b. Attending the congregational prayers is a must even for those who live at a distance from the mosque, or else the Prophet ﷺ would have allowed them to pray at home.

785. It was narrated that Ibn 'Abbâs said: "The houses of the *Ansâr* were far from the mosque and they wanted to move closer. Then the following Verse was revealed: 'We record that which they send before (them), and their traces.'"^[1] He said: So they remained (where they were)."
(*Hasan*)

٧٨٥ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا وَكِبِيعُ:
حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ عَكْرَمَةَ،
عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَتِ الْأَنْصَارُ بَعِيدَةً
مَنَازِلُهُمْ مِنَ الْمَسْجِدِ. فَأَرَادُوا أَنْ يَقْتُرِبُوا
فَتَرَكُتُ: «وَنَكْتَبُ مَا قَدَّمُوا وَمَا شَرَّبُوا»
قَالَ، فَبَيُّنُوا.

تخریج: [حسن] أخرجه ابن جریر في تفسیره من حديث إسرائیل به، وسنده ضعیف، وضعفه البوسیری، واظنر، ح: ١٧١ لعلته، وله طريق آخر، ضعیف شاذ عند الطبراني في الكبير، وللحديث شواهد عند مسلم، ح: ٦٦٥، والبزار، وابن أبي حاتم وغيرهم، انظر سنن الترمذی بتحقيقی (٣٢٢٦).

Comments:

For people endowed with firm determination it is better to live at a distance from the mosque. But for the people who do not take the mosque so devoutly, it is better to live close to the mosque, so that they are not tempted to miss their enjoined duty.

Chapter 16. The Virtue Of Prayer In Congregation

786. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'A man's prayer in congregation is twenty-some levels higher than his prayer in his house or in the marketplace.'" (*Sahih*)

(المعجم ١٦) - بَابُ فَضْلِ الصَّلَاةِ فِي جَمَاعَةٍ (النَّفَخَةُ ٣٦)

٧٨٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٌ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو مُعاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ، تَرِيدُ عَلَى صَلَاةِ
فِي بَيْتِهِ وَصَلَاةِهِ فِي سُوقٍ، بِضُعْفِ وَعُشْرِينَ
دَرَجَةً».

تخریج: أخرجه البخاری، الصلوة، باب الصلوة في مسجد السوق، ح: ٤٧٧، ومسلم، المساجد، باب فضل صلوة الجماعة وبيان التشديد ... الخ، ح: ٦٤٩ من حديث أبي معاویة به

[1] Yâ-Sîn 36:12.

مطولاًً ومحضراً.

Comments:

- The timespan allowed to us to act in this world is very limited. It is Allâh's special favor that He bestows great reward over some of our good deeds. We must take advantage of this act of mercy and try to be regular in attending the congregational prayers, in order to win greater reward from Allâh.
- The Arabic expression *Bid'* (over *Ishrin*, i.e., twenty) used in the *Hadîth* means any number between three to nine. Its precise definition appears in the ensuing *Ahâdîth* that contain the words 'twenty-five times' and 'twenty-seven times'.
- The numbers mentioned in the *Ahâdîth* mean the upper limit of reward for the specified acts. Thus, if the level of submissiveness, devotion, and tranquility on the part of the devotee is less, the reward will also be less.

787. It was narrated from Abu Hurairah that the Messenger of Allâh ﷺ said: "The prayer in congregation is twenty-five times more virtuous than the prayer of anyone of you on his own." (*Sahîh*)

٧٨٧ - حَدَّثَنَا أَبُو مَرْوَانَ، مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ الْعُثْمَانِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فَضْلُ الْجَمَاعَةِ عَلَى صَلَاتِ أَحَدِكُمْ وَحْدَهُ خَمْسٌ وَعِشْرُونَ جُزْءاً».

تخریج: أخرجه البخاري، التفسير، باب قوله إن قرآن الفجر كان مشهوداً ح: ٤٧١٧، ومسلم، المساجد، باب فضل صلوة الجمعة ... الخ، ح: ٦٤٩ وغيرهما من طرق عن الزهرى به باختلاف يسير.

788. It was narrated that Abu Sa'eed Al-Khudri said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The prayer of a man in congregation is twenty-five levels higher than his prayer in his home.'" (*Sahîh*)

٧٨٨ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعاوِيَةَ، عَنْ هَلَالِيِّ بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَزِيدُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ خَمْسًا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً».

تخریج: [صحيح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب ماجاء في فضل المشي إلى الصلوة، ح: ٥٦٠ من حديث أبي معاوية به، وصححه ابن حبان، والحاكم، والذهبي.

789. It was narrated that Ibn 'Umar said: "The Messenger of

٧٨٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:

Allâh ﷺ said: "The prayer of a man in congregation is twenty-seven levels more virtuous than a man's prayer on his own." (Sahih)

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَفْضُلُ عَلَى صَلَاةِ الرَّجُلِ وَحْدَهُ بِسْعَيْدٍ وَعَشْرِينَ دَرَجَةً».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب فضل صلوة الجمعة ... الخ، ح: ٦٥٠ من حديث
یحیی القطان به.

Comments:

We have *Ahâdîth* that speak of twenty-five times the reward and *Ahâdîth* that speak of twenty-seven times the reward for performing prayers in congregation. Scholars have opined that the difference relates to an increase or decrease in the level of adherence to the norms and rules, as well as the degree of submissiveness in prayers exhibited by the worshipper.

790. It was narrated that Ubayy bin Ka'b said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'The prayer of a man in congregation is higher than his prayer on his own by twenty-four or twenty-five levels.' (Hasan)

٧٩٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمَرٍ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرُ الْحَنْفِيٌّ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِيهِ بْنِ كَعْبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَرِيدُ عَلَى صَلَاةِ الرَّجُلِ وَحْدَهُ أَرْبَعًا وَعَشْرِينَ أَوْ خَمْسًا وَعَشْرِينَ دَرَجَةً».

تخریج: [حسن] أخرجه أبوداود، الصلوة، باب في فضل صلوة الجمعة، ح: ٥٥٤ من
حديث شعبة عن أبي إسحاق به، وصححه ابن خزيمة، وابن حبان، وابن معين، وابن المديني،
والذهلي وغيرهم، أخرجه النساء، ح: ٨٤٤ من حديث شعبة عن أبي إسحاق به.

Chapter 17. Severe Warning Against Missing Prayer In Congregation

791. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allâh ﷺ said: 'I was thinking of commanding that the call to prayer be given, then I would tell a man to lead the people in

(المعجم ١٧) - بَابُ التَّغْلِيظِ فِي
التَّخَلُّفِ عَنِ الْجَمَاعَةِ (التحفة ٣٧)

٧٩١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَقَدْ هَمَّتُ أَنْ أَمْرَ بِالصَّلَاةِ فَتَنَاهُ، ثُمَّ أَمْرَ

prayer, then I would go out with some other men carrying bundles of wood, and go to people who do not attend the prayer, and burn their houses down around them.’’ (Sahih)

رَجُلًا فِيصَلِي بِالنَّاسِ، ثُمَّ أَنْطَلَقَ بِرَجَالٍ مَعَهُمْ
حُزْمٌ مِنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهُدُونَ الصَّلَاةَ،
فَأَخْرَقَ عَلَيْهِمْ بِيُوتَهُمْ بِالنَّارِ.

تخریج: [صحیح] أخرجه أبو داود، الصلوة، باب التشديد في ترك الجمعة، ح: ٥٤٨ من
حدیث أبي معاویہ به، و هو حدیث متفق علیه عن الأعمش به، والبخاری، ح: ٦٥٧، ومسلم،
ح: ٦٥١.

Comments:

- a. It shows that attending the prayer in congregation is an enjoined duty for men; no such warning or threat of punishment has been mentioned for missing the voluntary prayers.
- b. It is allowed to raid the houses of culprits and force them out of their homes without prior warning or notice.

792. It was narrated that Ibn Umm Maktum said: ‘I said to the Prophet ﷺ: ‘I am an old man and blind; my house is far away, and I have no one to lead me. Is there any concession (for me not to have to attend the prayer in the mosque)?’ He said: ‘Can you hear the call?’ I said: ‘Yes.’ He said: ‘Then I do not find any concession for you.’’ (Da’if)

٧٩٢ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا
أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ رَازِيَّةَ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي
رَزِينَ، عَنْ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ قَالَ، قُلْتُ لِلَّهُبَيْ
ﷺ: إِنِّي كَبِيرٌ، ضَرِيرٌ، شَاسِعُ الدَّارِ، وَلَيْسَ
لِي قَائِدٌ يُلَادُ مَنِيْ، فَهُنَّ تَجَدُّ مِنْ رُحْصَةٍ؟
قَالَ: «هَلْ تَسْمَعُ النَّذَاءِ؟» قُلْتُ: نَعَمْ. قَالَ:
«مَا أَجِدُ لَكَ رُحْصَةً.» .

تخریج: [إسناد ضعیف] أخرجه أبو داود، الصلوة، الباب السابق، ح: ٥٥٢ من حدیث عاصم بن
بهذلة به * أبو رزین عن ابن أم مكتوم مرسلاً، وحدیث مسلم (٦٥٣) وأبی داود (٤٢٣/٣) یعني عنه.

Comments:

- a. The Hadith underlines the importance of the prayer in congregation, so much so, that the Prophet ﷺ did not grant any sort of concession, even to Ibn Umm Maktum ﷺ although he was handicapped in several ways.
- b. The Prophet ﷺ did not accept Ibn Umm Maktum’s request to allow him to stay away from the prayer in congregation, because he ﷺ wanted him to earn more and more reward in the Hereafter. His wish was to create an inducement in him for the congregational prayer although, as we know, a blind man who finds it difficult to attend the prayer in the mosque is allowed to perform it at home as it happened in the case of ’Itbân bin Mâlik ﷺ (Sunan Ibn Mâjah: 754).

793. It was narrated from Ibn 'Abbas that the Prophet ﷺ said: "Whoever hears the call and does not come, his prayer is not valid, except for those who have an excuse." (*Sahih*)

٧٩٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَعْبِيْدُ بْنُ يَتَانِ الْوَاسِطِيُّ: أَنَّا نَبَأْنَا هُشَيْمُ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَدَىِ ابْنِ ثَابَتٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: مَنْ سَمِعَ النَّدَاءَ فَلَمْ يَأْتِهِ، فَلَا صَلَاةَ لَهُ، إِلَّا مِنْ عُذْرٍ.

تخریج: [صحيح] أخرجه ابن حبان، ح: ٤٢٦ من حديث عبد الحميد بن بيان به * وہشیم صرخ بالسمع عند الحاکم، وصححه الحاکم، والذهبی، وله طریق آخر عند أبي داود، ح: ٥٥١، وإسناده ضعیف.

Comments:

The prayer being invalid either means that the prayer shall lose its full reward or that the blessing of Allāh promised for a prayer in congregation shall be denied to it.

794. Ibn 'Abbas and Ibn 'Umar narrated that they heard the Prophet ﷺ say on his pulpit: "People should desist from failing to attend the congregations, otherwise Allāh will seal their hearts, and then they will be among the negligent." (*Sahih*)

٧٩٤ - حَدَّثَنَا عَلَيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ الدَّسْتَرَائِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ الْحَكَمِ بْنِ مِيَاءَ: أَخْبَرَنِي أَبُونِي عَبَّاسٍ، وَابْنُ عُمَرَ أَنَّهُمَا سَمِعَا النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ، عَلَى أَعْوَادِهِ: «لَيَتَهِمَّ أَقْوَامٌ عَنْ وَدِعِهِمُ الْجَمَاعَاتِ، أَوْ لَيَخْمَنَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ، ثُمَّ لَيَكُونُنَّ مِنَ الْغَافِلِينَ».

تخریج: أخرجه مسلم، الجمعة، باب التغليظ في ترك الجمعة، ح: ٨٦٥ من حديث الحكم به.

Comments:

- Pointing out the mistake of a few before the assembly was intended to admonish others, and dissuade them from falling into that error.
- Pointing out the mistake of someone without naming him is designed to make him concerned, and realize his mistake without humiliating him.
- Some of the sins could be the cause of the hearts being sealed that would slam the door on reform in the future.
- Avoiding prayers in congregation is a huge sin, punishable by the sealing of the heart even in this world.

795. It was narrated that Usāmah bin Zaid said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Let men desist

٧٩٥ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الْهُذَلِيِّ الدَّمْشَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ ابْنِ

from failing to attend the congregation, otherwise I will burn their houses down.”” (Sahih)

أَبِي ذِئْبٍ، عَنِ الرَّبِيعَانَ بْنِ عَمِيرٍ الصَّسْرَيِّ،
عَنْ أَسَاطِةَ بْنِ رَبِيعٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
«الْبَشَّارُونَ رِجَالٌ عَنْ تَرَكِ الْجَمَاعَةِ، أَوْ
لَا حَرَقُنَّ بُيُوتَهُمْ».

تخریج: [صحیح] إسناده ضعیف لعلل، والحدیث السابق شاهد له.

Chapter 18. Performing The 'Ishâ' And Fajr Prayers In Congregation

796. 'Âishah said: “The Messenger of Allâh ﷺ said: ‘If the people knew what (reward) there is in the 'Ishâ' prayer and Fajr prayer, they would come even if they had to crawl.’” (Sahih)

(المعجم ۱۸) - بَابُ صَلَاةِ الْعِشَاءِ
وَالْفَجْرِ فِي جَمَاعَةٍ (التحفة ۲۸)

٧٩٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ
الْدَّمْشَقِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا
الْأَزْرَاعِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ:
حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْتَّمِيميُّ: حَدَّثَنِي
عَبِيسِيُّ بْنُ طَلْحَةَ: حَدَّثَنِي عَائِشَةُ، قَالَتْ:
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي
صَلَاةِ الْعِشَاءِ وَصَلَاةِ الْفَجْرِ، لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ
جَبِوا».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي في الكبير، ح: ۳۸۷ من حدیث یحیی بن أبی کثیر به.

Comments:

- If the people knew what there is' is the literal translation of the Arabic words of *Hadith*. The 'what' here means the reward and the blessings promised by Allâh for the worshippers.
- Reward and blessings in question have only been promised for prayers performed in congregation.

797. It was narrated that Abu Hurairah said: “The Messenger of Allâh ﷺ said: ‘The most burdensome prayers for the hypocrites are the 'Ishâ' prayer and the Fajr prayer. If only they knew what (reward) there is in them, they would come to them even if they had to crawl.’” (Sahih)

٧٩٧ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: أَتَيْنَا
أَبْوَيْ مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ،
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
إِنَّ أَقْلَى الصَّلَاةِ عَلَى الْمُنَافِقِينَ صَلَاةُ الْعِشَاءِ
وَصَلَاةُ الْفَجْرِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهَا لَأَتَوْهُمَا
وَلَوْ خَبِرُوا».

تخریج: أخرجه مسلم، المساجد، باب فضل صلوة الجماعة وبيان التشديد ... الخ، ح: ٦٥١ من حديث أبي معاوية به.

Comments:

- 'Ishā' and Fajr prayers are most burdensome for the hypocrites, because they are quite demanding physically and, in order to perform them in congregation, one has to strive against oneself.
- Anyone who performs these prayers with fondness and punctuality, practically proves that he is free from hypocrisy.
- The more burdensome an act of devotion, the more reward would it fetch from Allāh provided that it does not go against the Sunnah of the Prophet ﷺ.

798. It was narrated from 'Umar bin Khattāb that the Prophet ﷺ used to say: "Whoever performs prayer in congregation at the mosque for forty nights, never missing the first Ra'kah of the 'Ishā' prayer, Allāh will thereby decree for him salvation from the Fire." (*Da'iif*)

٧٩٨ - حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشَ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ [عَيْرَةَ] عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: «مَنْ صَلَّى فِي مَسْجِدٍ، جَمَاعَةً، أَرْبَعِينَ لَيْلَةً، لَا تَفُوتُهُ الرَّكْعَةُ الْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الْمُشَاءِ، كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِهَا عِنْقًا مِنَ النَّارِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وقال البوصيري: عمارة لم يدرك أنسا ولم يلقه ، وانظر، ح: ٧٥ لعلة أخرى.

Comments:

- 'Forty nights' means (prayers performed for) a continuous period of forty days and nights.
- Performing the prayers in congregation for forty days on end by a person, will have the effect of making him used to it, and enables him to continue with it on a regular basis which, in turn, would earn him Allāh's pleasure and salvation from Fire.

Chapter 19. Staying In The Mosques And Awaiting The Prayer

799. It was narrated that Abu Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When one of you enters the mosque, he is in a state of prayer, so long as the prayer keeps him there, and the angels

(المعجم ١٩) - بَابُ لُزُومِ الْمَسَاجِدِ وَانتِظَارِ الصَّلَاةِ (الصفحة ٣٩)

٧٩٩ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَخْدُكُمْ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ، كَانَ فِي

will send prayer upon anyone of you so long as he remains in the place where he prayed, saying: "O Allâh, forgive him; O Allâh, have mercy on him; O Allâh, accept his repentance," so long as he does not commit *Hadath* nor disturb anyone.''" (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، الصلوة، باب الصلوة في مسجد السوق، ح: ٤٧٧ من حديث أبي معاوية به مطولاً.

Comments:

- We must reach the mosque well before the prayer begins so that we are able to perform the *Sunnah* and voluntary prayers, or earn reward from Allâh by His remembrance or the recitation of the Noble Qur'ân.
- Waiting for the start of the obligatory prayer in the mosque fetches as much reward as for the performance of it. Recitation of Allâh's Names and praises, and the performing of voluntary prayers in the mean time can bring us additional reward.
- It is extremely rewarding to continue to sit reciting the Names and praises of Allâh at the same place after the completion of the obligatory prayer.
- (i) 'So long as he does not disturb anyone' has also been taken to mean that, as long as he does not affront any worshipper by uttering improper words.
(ii) 'Committing *Hadath*' could mean the passing of the wind which, if done in the mosque, could cause discomfort to the worshippers. And Allâh knows best.

800. It was narrated from Abu Hurairah that the Prophet ﷺ said: "A Muslim does not regularly attend the mosques to perform prayer and remember Allâh, but Allâh feels happy with him just as the family of one who is absent feels happy when he comes back to them." (*Sahih*)

صَلَاةً، مَا كَانَتِ الصَّلَاةُ تَعْجِسَهُ، وَالْمَلَائِكَةُ يُصْلُونَ عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مَعْبُولِهِ الَّذِي صَلَى فِيهِ. يَقُولُونَ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ، اللَّهُمَّ تُبْ عَلَيْهِ، مَا لَمْ يُخْدِثْ فِيهِ، مَا لَمْ يُؤْذِ فِيهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الصلوة، باب الصلوة في مسجد السوق، ح: ٤٧٧ من حديث أبي

شَيَّاًبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَيْيَةَ: حَدَّثَنَا ٨٠٠ شَيَّاًبَةُ: حَدَّثَنَا أَبْنُ أَبِي ذِئْبٍ، عَنِ الْمَقْبِرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: (مَا تَوَطَّنَ رَجُلٌ مُسْلِمٌ السَّمَاءُ لِلصَّلَاةِ وَالذِّكْرِ، إِلَّا تَبَشَّشَ اللَّهُ لَهُ كَمَا يَتَبَشَّشُ أَهْلُ الْعَائِبِ بِعَائِبِهِمْ، إِذَا قَدِمُ عَلَيْهِمْ).

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الطیالسي، ح: ٢٣٤ عن ابن أبي ذئب به، وصححه ابن خزيمة، ح: ١٥٣، وابن حبان (الإحسان)، ح: ١٦٠٧، والحاکم: ١٣/١، والذهبي.

Comments:

Allâh's feeling happy or unhappy is one of the attributes of Allâh. The unanimous view of the pious predecessors regarding the attributes of Allâh is that we believe in them as they are mentioned in the Qur'ân and *Ahâdîth*

without either denying them or twisting their meaning, or giving them resemblance to any of the created things.

801. It was narrated that 'Abdullâh bin 'Amr said: "We performed the *Maghrib* (prayer) with the Messenger of Allâh ﷺ, then those who went back went back, and those who stayed, stayed. Then the Messenger of Allâh ﷺ came back in a hurry, out of breath, with his garment pulled up to his knees, and said: 'Be of good cheer, for your Lord has opened one of the gates of heaven and is boasting of you before the angels, saying: "Look at My slaves; they have fulfilled one obligatory duty and are awaiting another." (*Sahih*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٨٦/٢، ١٨٧ من حديث حماد بن سلمة به، وصححه البوصيري، وله علة غير قادحة، وله شاهد عند أحمد: ٢٠٨/٢، وإسناده ضعيف.

Comments:

- Staying back in the mosque awaiting the prayer is an act of great virtue.
- Man's knee is not the part of body which it is unlawful to expose before others.
- Allâh the Glorified, communicates such things to the angels because it was they who had remarked that man will make mischief and shed blood on the earth.

802. It was narrated from Abu Sa'eed that the Messenger of Allâh ﷺ said: "If you see a man frequenting the mosques, then bear witness to his faith. Allâh says: 'The mosques of Allâh shall be maintained only by those who believe in Allâh and the Last Day.'"^[1] (*Da'iif*)

٨٠١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ سَعِيدِ الدَّارِمِيِّ: حَدَّثَنَا التَّصْرُّفُ بْنُ شَمِيلٍ: حَدَّثَنَا حَمَادًا، عَنْ ثَائِتِ، عَنْ أَبِي أَيُوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْمَغْرِبَ، فَرَجَعَ مَنْ رَجَعَ، وَعَقَبَ مَنْ عَقَبَ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُشْرِعاً، قَدْ حَفَرَهُ النَّفَسُ، وَقَدْ حَسَرَ عَنْ رُكْنِهِ، فَقَالَ: «أَبْشِرُوا، هَذَا رَبُّكُمْ قَدْ فَتَحَ بَابًا مِنْ أَبْوَابِ السَّمَاءِ، يَأْهِي بِكُمُ الْمَلَائِكَةُ، يَقُولُ: انظُرُوا إِلَى عِبَادِي قَدْ فَصَوْا فِرِيزَةً وَهُمْ يَتَنَظِّرُونَ أُخْرَى».

٨٠٢ - حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ: حَدَّثَنَا رِشْدِينُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ دَرَاجٍ، عَنْ أَبِي الْهَئِيمَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْتَادُ الْمَسَاجِدَ، فَأَشْهُدُوا لَهُ بِالْإِيمَانِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «إِنَّمَا يَصْمُرُ مَسْكِنَ اللَّهِ مَنْ مَأْمَنَ بِاللَّهِ» الْأَكْيَةُ. [التوبه: ١٨]

[1] *At-Taubah* 9:18.